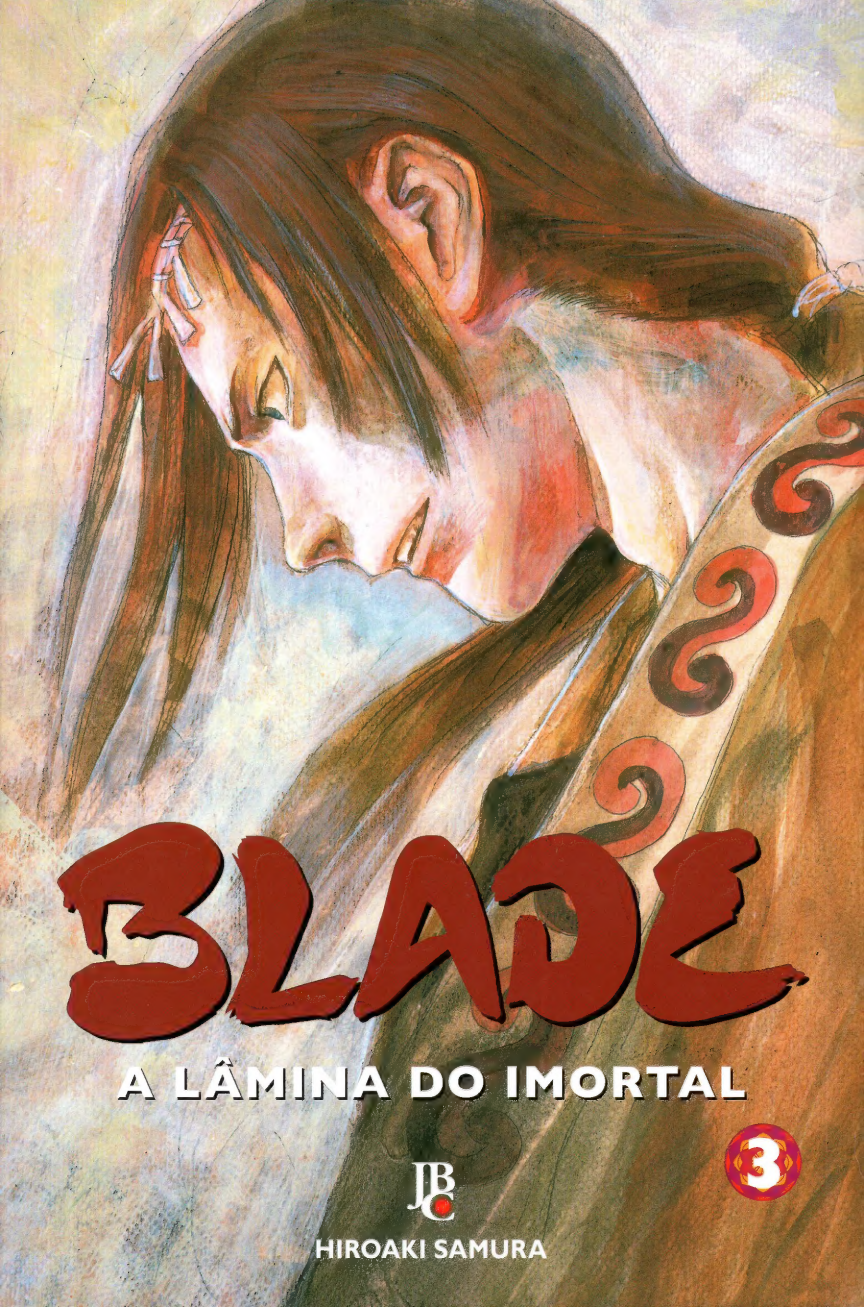

BLADE
A LÂMINA DO IMORTAL
3
JBC
HIROAKI SAMURA

BLADE
A LÂMINA DO IMORTAL

❖ ÍNDICE ❖

Vigésimo ato
SILENCIOSAMENTE, AS PENAS... 3
– Parte 7 –

Vigésimo primeiro ato
SOMBRAS NEFASTAS 33
– Parte 1 –

Vigésimo segundo ato
SOMBRAS NEFASTAS 107
– Parte 2 –

Vigésimo terceiro ato
SOMBRAS NEFASTAS 131
– Parte 3 –

Vigésimo quarto ato
ALIMENTO 171

Vigésimo quinto ato
AQUILO QUE JAMAIS SE REVELARÁ 211
– Parte 1 –

Vigésimo sexto ato
AQUILO QUE JAMAIS SE REVELARÁ 267
– Parte 2 –

Vigésimo sétimo ato
AQUILO QUE JAMAIS SE REVELARÁ 285
– Parte 3 –

Vigésimo oitavo ato
AQUILO QUE JAMAIS SE REVELARÁ 303
– Parte 4 –

Vigésimo nono ato
AQUILO QUE JAMAIS SE REVELARÁ 351
– Parte 5 –

Trigésimo ato
AQUILO QUE JAMAIS SE REVELARÁ 377
– Parte 6 –

Trigésimo primeiro ato
AQUILO QUE JAMAIS SE REVELARÁ 407
– Parte 7 –

❖ *Vigésimo ato* ❖

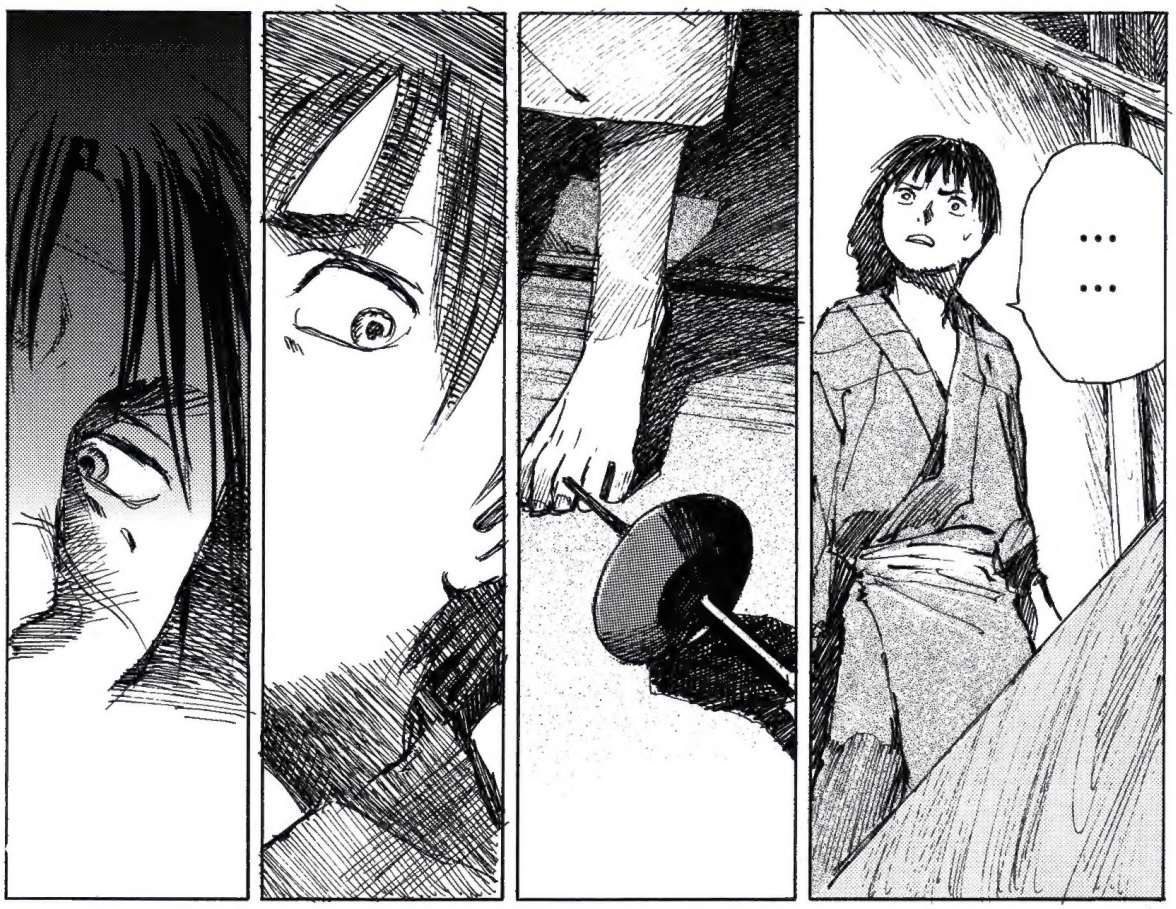
SILENCIOSAMENTE, AS PENAS...

— Parte 7 —

É QUE UM TEMPO ATRÁS, PERDI UMA PUTA GRANA PRO SEU PAI NUM JOGO...
DAÍ VIM DESCONTAR A RAIVA, SABE COMO É.

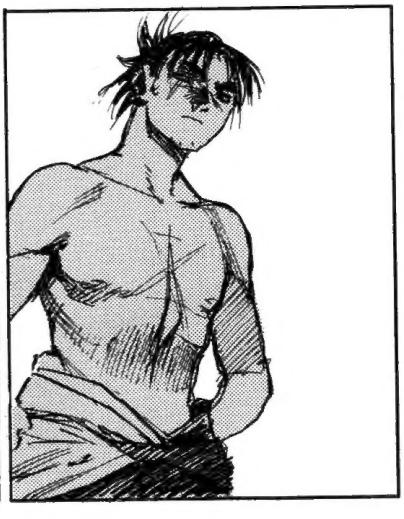
...TENTOU ME ATRAPALHAR, MAS...
DEU MAIS TRABALHO DO QUE PENSEI PORQUE ESSA PIRRALHA FOLGADA AÍ...

QUEM É VOCÊ?
FILHO DESSE CARA?



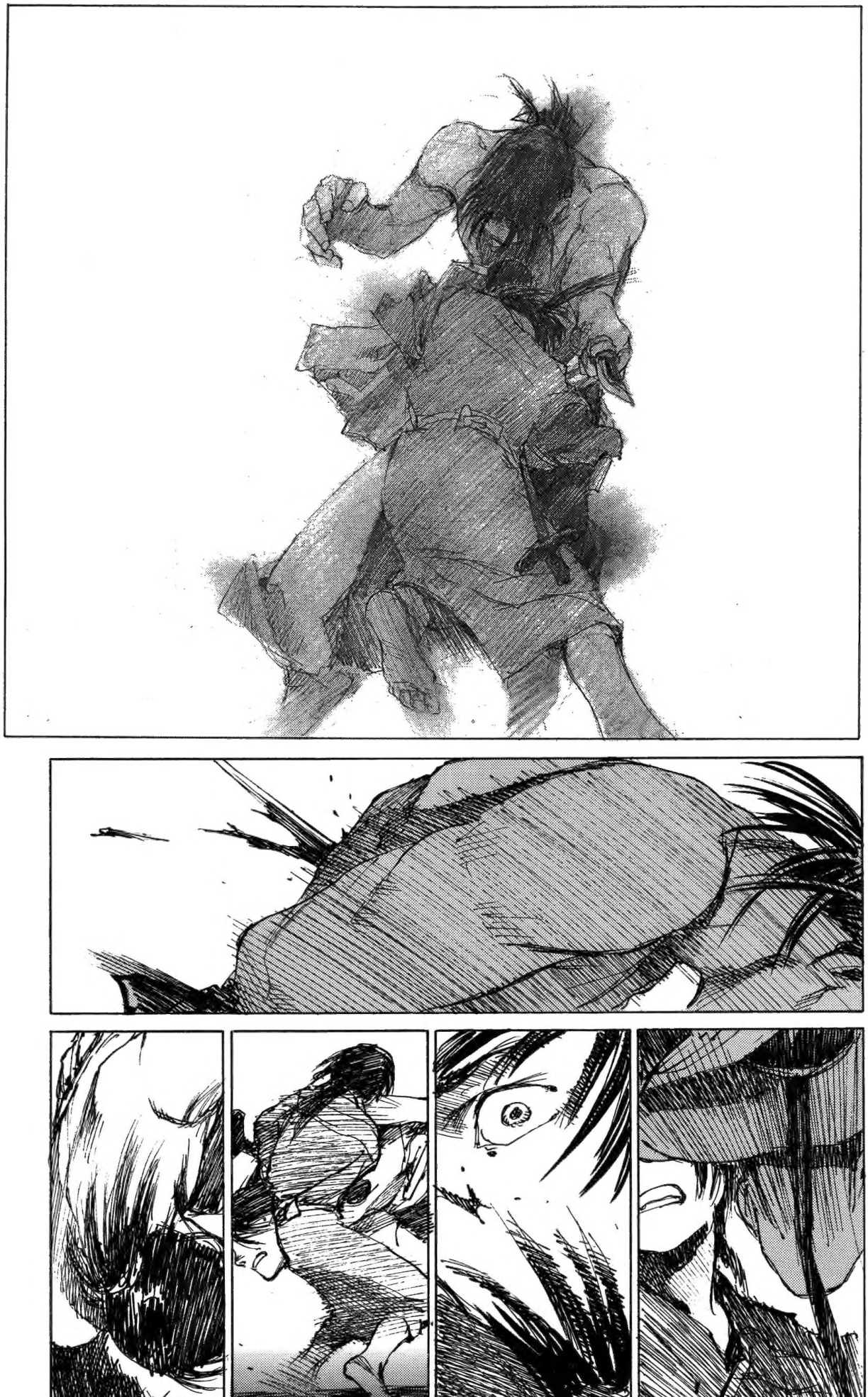
UFF ...!
AH ...!

AI, AI ...
SEI QUE É SÓ UM PIVETE, MAS...



... JÁ QUE ME VIU MATANDO, ACHO QUE NÃO POSSO TE DEIXAR VIVO.
SE VOCÊ QUISER VIR PRA CIMA...
... POSSO TE MANDAR PRA ONDE O SEU PAI TÁ.
HEIN, PIVETE?

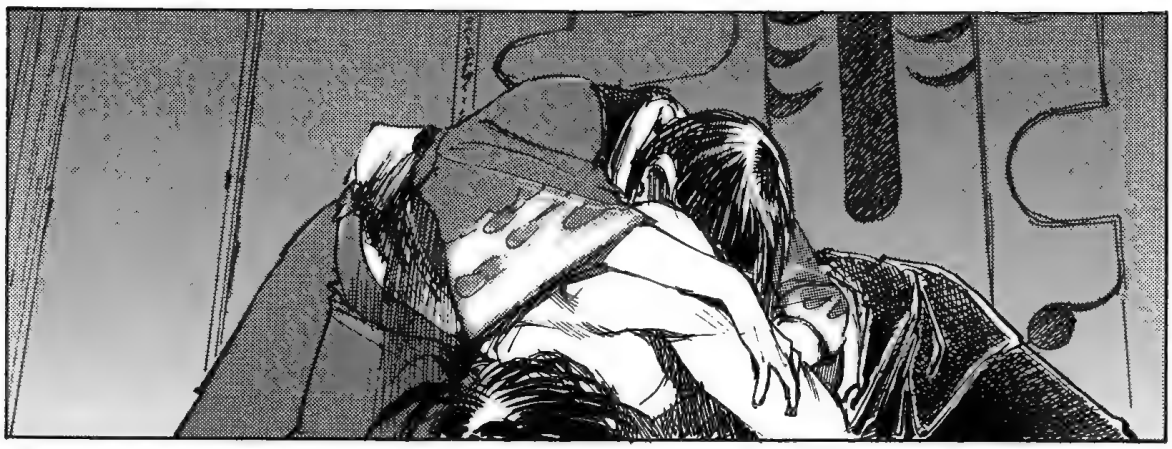
UH ...!
PAF!
AAAAAAAAAAAAAAAAAAAA
DUF!

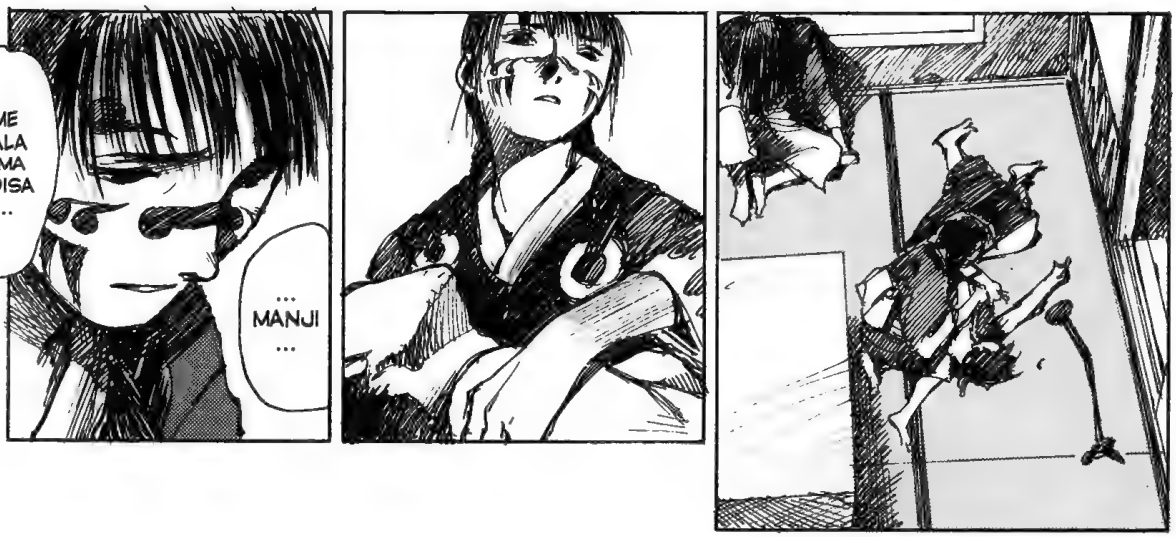


...
UH...
AH
...
POR
QUÊ...

POR QUÊ ...?!
... MERDA ...
QUAL É O SEU PROBLE-MA?!!
MAL-DITO! SEU LIXO!!

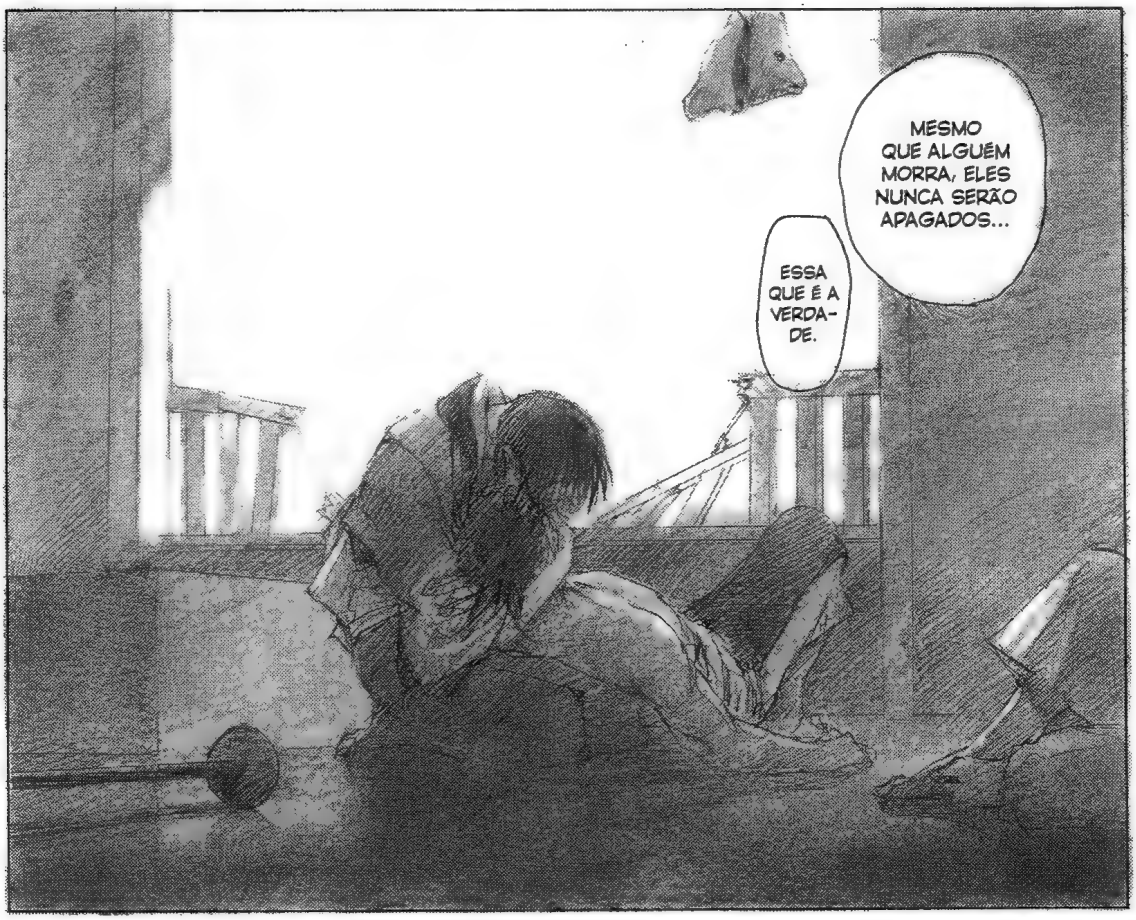
UOOOOOOH!!
GOT!
DAM
DAM
DAM
DAM

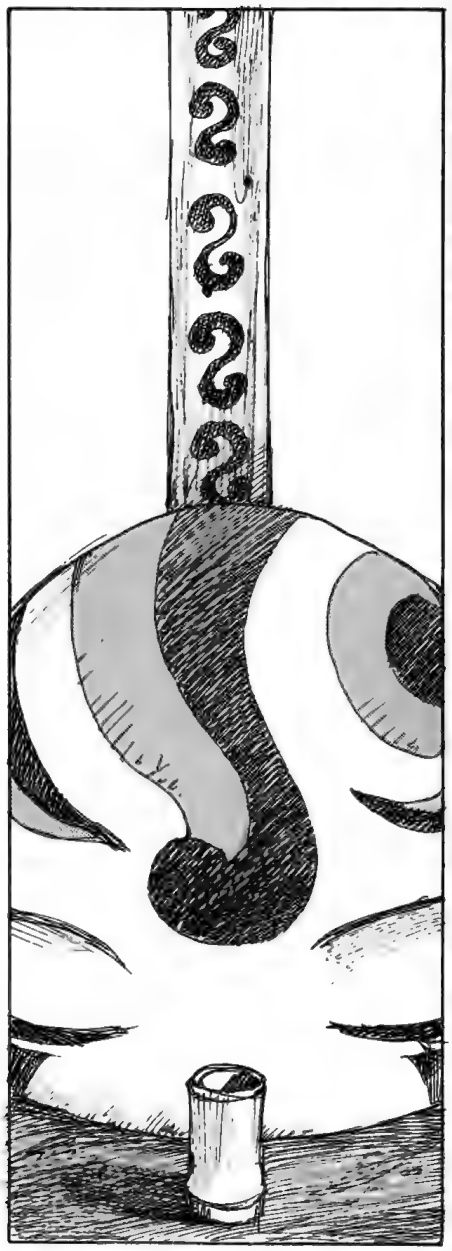



ME FALA UMA COISA ...
... MANJI ...

O ÓDIO E O RANCOR ...
... SÓ PODEM SER APAGADOS COM A MORTE DE ALGUÉM?

... SUA TONTA.

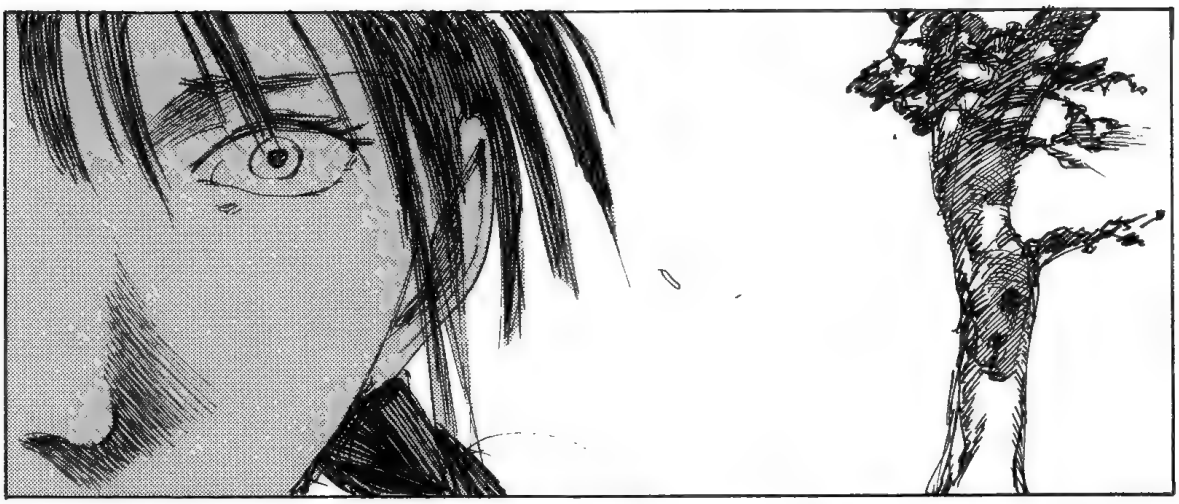

MESMO QUE ALGUÉM MORRA, ELES NUNCA SERÃO APAGADOS...
ESSA QUE É A VERDADE.



MOÇA
...

É QUE... EU NÃO SEI ESCREVER ...
E NEM TENHO DINHEIRO PRA COMPRAR UMA LÁPIDE BONITA...
GOSTEI DO QUE FEZ NO TÚMULO.
HE, HE ...
É...
MAS MOSTRA BEM QUE QUEM DESCANSA AQUI É O SEU PAI.

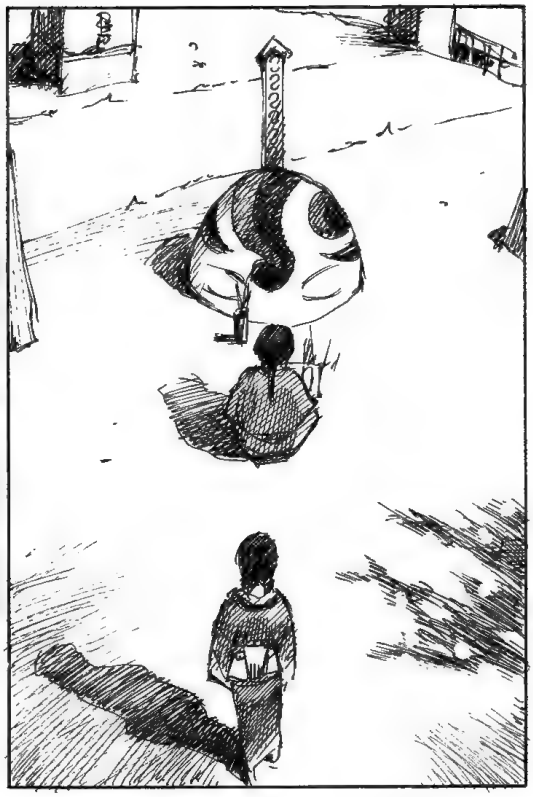
MOÇA.
PRETENDO... DEIXAR A MINHA CASA AMANHÃ.
... HÃ?
HÁ TRÊS DIAS ...
... VOLTEI PRA LÁ PRA DAR UM JEITO NO CORPO DO MEU PAI.
O CORPO DAQUELE HOMEM.
SABE O QUE NÃO ENCONTREI?



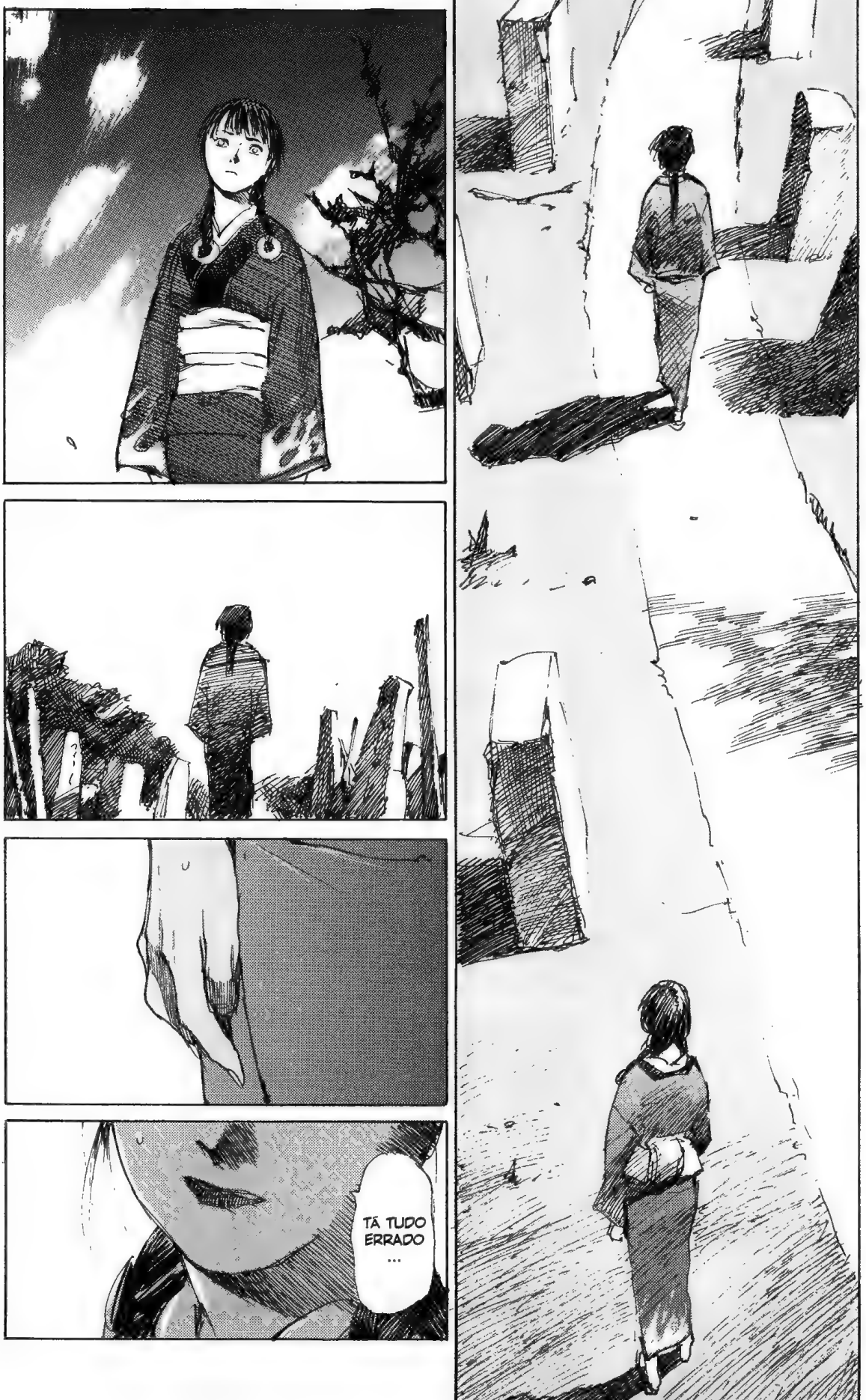
ELE... DEVE ESTAR VIVO EM ALGUM LUGAR.
POR ISSO...

...
SIM
...

EU SEI QUE VOCÊ ME ENTENDE ...
OS SEUS PAIS TAMBÉM FORAM ASSASSI-NADOS.



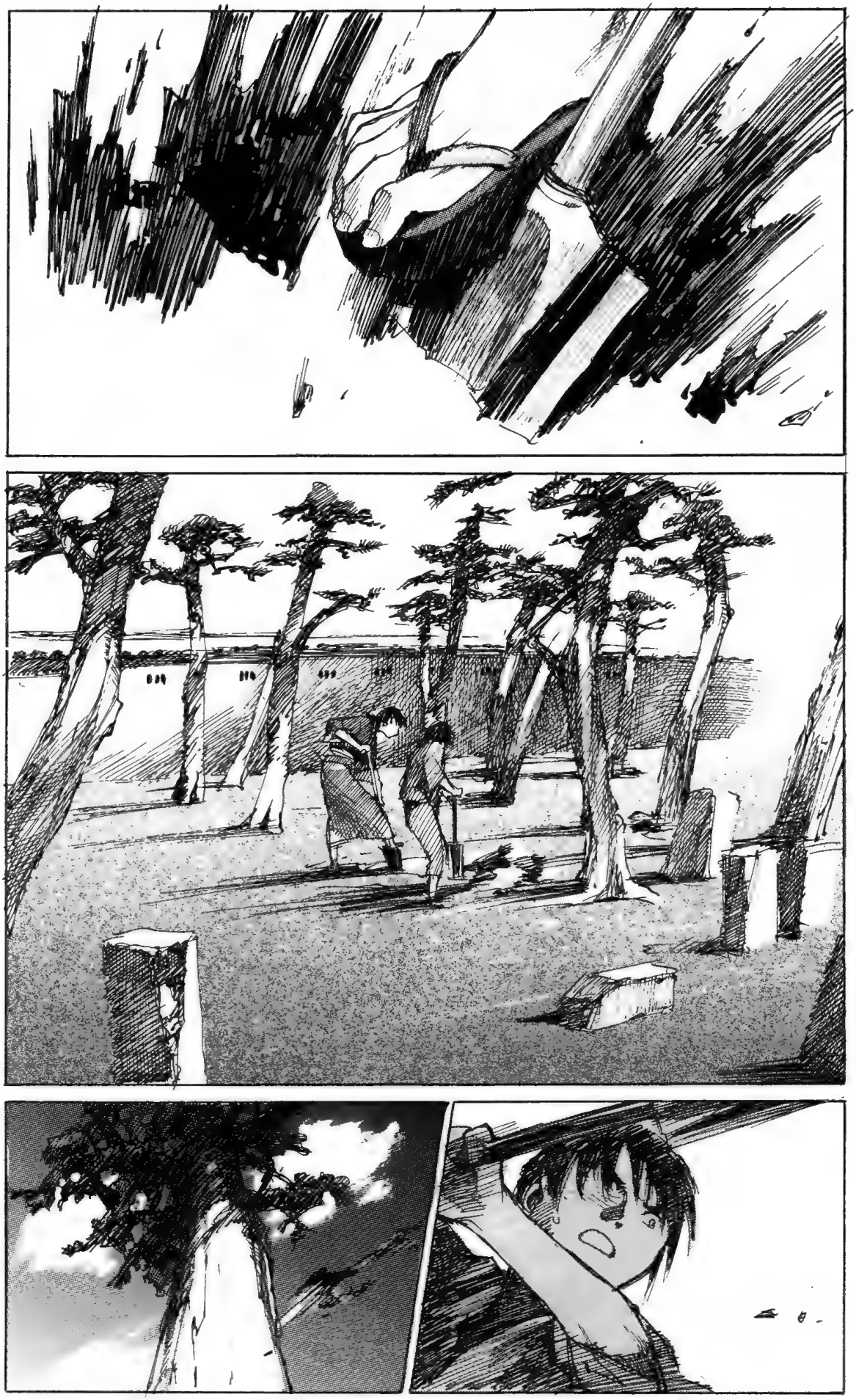
VOCÊ NÃO TINHA NADA A VER COM ISSO...
SINTO MUITO POR TER CAUSADO TANTO TRANSTORNO.
ESCUTA ...
Q-QUE É ISSO ...
IMAGINA ...
EU PROMETO QUE...
... SE UM DIA, EU E VOCÊ TIVERMOS ALCANÇADO NOSSOS OBJETIVOS E NOS REENCONTRARMOS VIVOS, VOU COMPENSAR POR TUDO.
ENTÃO, ATÉ...


TÁ TUDO ERRADO ...

REN-
ZOU!
"ELE ESTÁ VIVO EM ALGUM LUGAR"? ACHO QUE VOCÊ SE PRECIPITOU.
... SEU BOBO.

É VERDADE...
SEI QUE EU FUI UM TANTO INTROMETIDA...
AQUELE HOMEM MORREU.
EU MESMA O ENTERREI.
SERIA CRUEL DEIXAR PRA VOCÊ A TAREFA DE CUIDAR DO CORPO DELE...
MAS FOI POR ACHAR QUE... HÃ...

EU TE AJUDO.
TRAGA UMA PÁ.
ONDE ESTÁ?



TCHUCI
TCHACK
ES-
PERA
!!

PUF
PUF
PUF
PUF

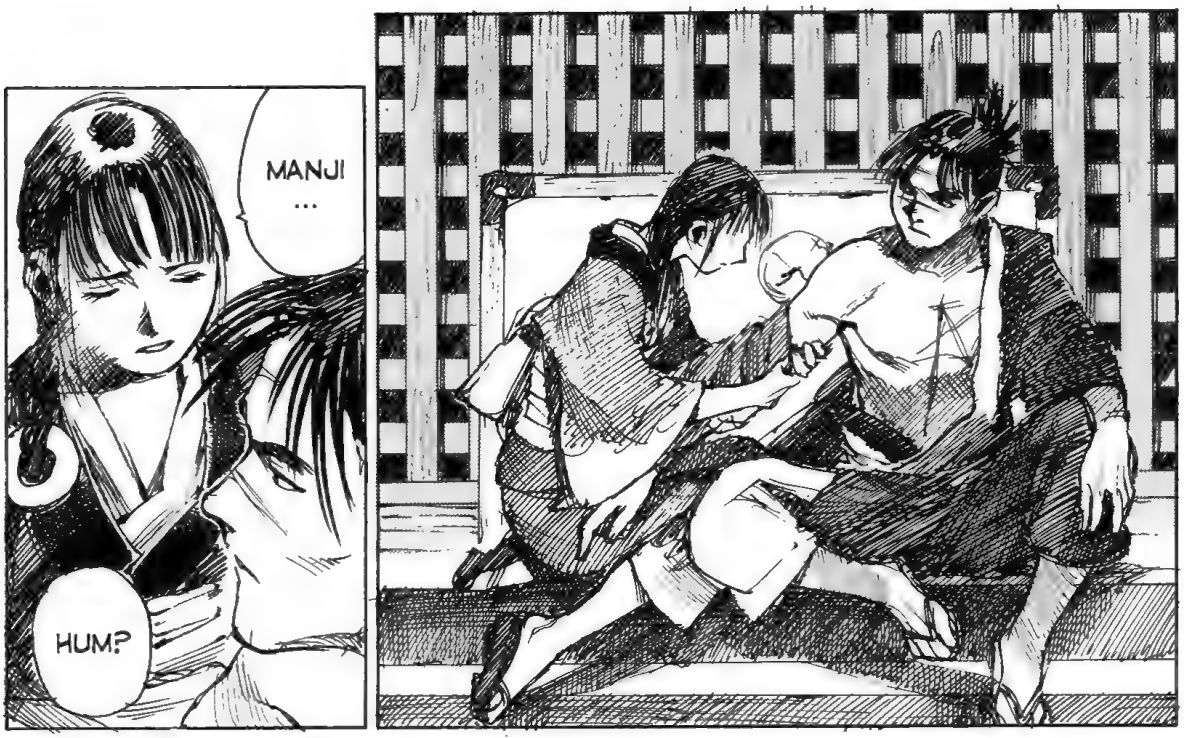
SABE, EU ACHO QUE... NÃO TEM NENHUM PAI OU MÃE NO MUNDO...
... QUE NÃO GUARDE ALGUM SEGREDO DOS FILHOS ...
... RENZOU ...
BEM... NÃO VOU SABER COLOCAR DIREITO EM PALAVRAS, MAS...

MESMO QUE...
... TENHA SIDO ALGO QUE ACONTECEU QUANDO AS CRIANÇAS AINDA NÃO TINHAM CAPACIDADE DE ENTENDER.

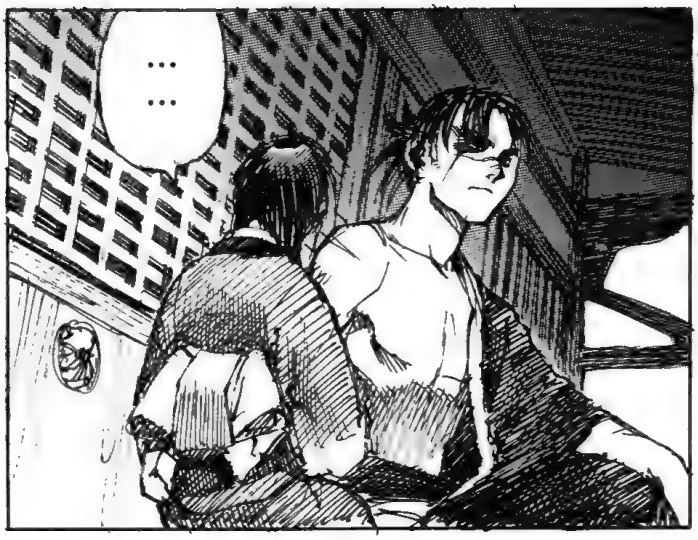
AFINAL, SE A CRIANÇA NUNCA FICAR SABENDO OU SE TOCAR, ELA NÃO VAI ODIAR OU SE ENFURECER COM NINGUÉM.
E VOCÊ NÃO SABE O ALÍVIO QUE ISSO TRAZ.

TSC ...!
MERDA ...!
PAI ...

DESCULPA...
DESCULPA
MESMO.


MANJI
...
HUM?

NO ÚLTIMO MOMENTO
...
ELE DISSE "OBRIGADO".


...
...

...
DISSE.
NÃO QUE TENHA SIDO PRA GENTE.

ACHO QUE ELE TAMBÉM DISSE QUE...
MAS FORA ISSO ...
... A GENTE "CHEGA A SER ESTÚPIDO DE TÃO HONESTO".
?
VAMOS INDO.
... VAMOS.

COMO VOCÊ GOSTA DE GASTAR DINHEIRO COM BESTEIRAS, HEIN?
AH, ISSO? COMPREI NA QUERMESSE...
SEM FALAR QUE JÁ TÁ TODO AMASSADO.
POIS É...
PUXA, DESSE JEITO...
... ELES NÃO PODEM MAIS GIRAR.
Vigésimo ato / Fim

❖ *Vigésimo primeiro ato* ❖

SOMBRAS NEFASTAS

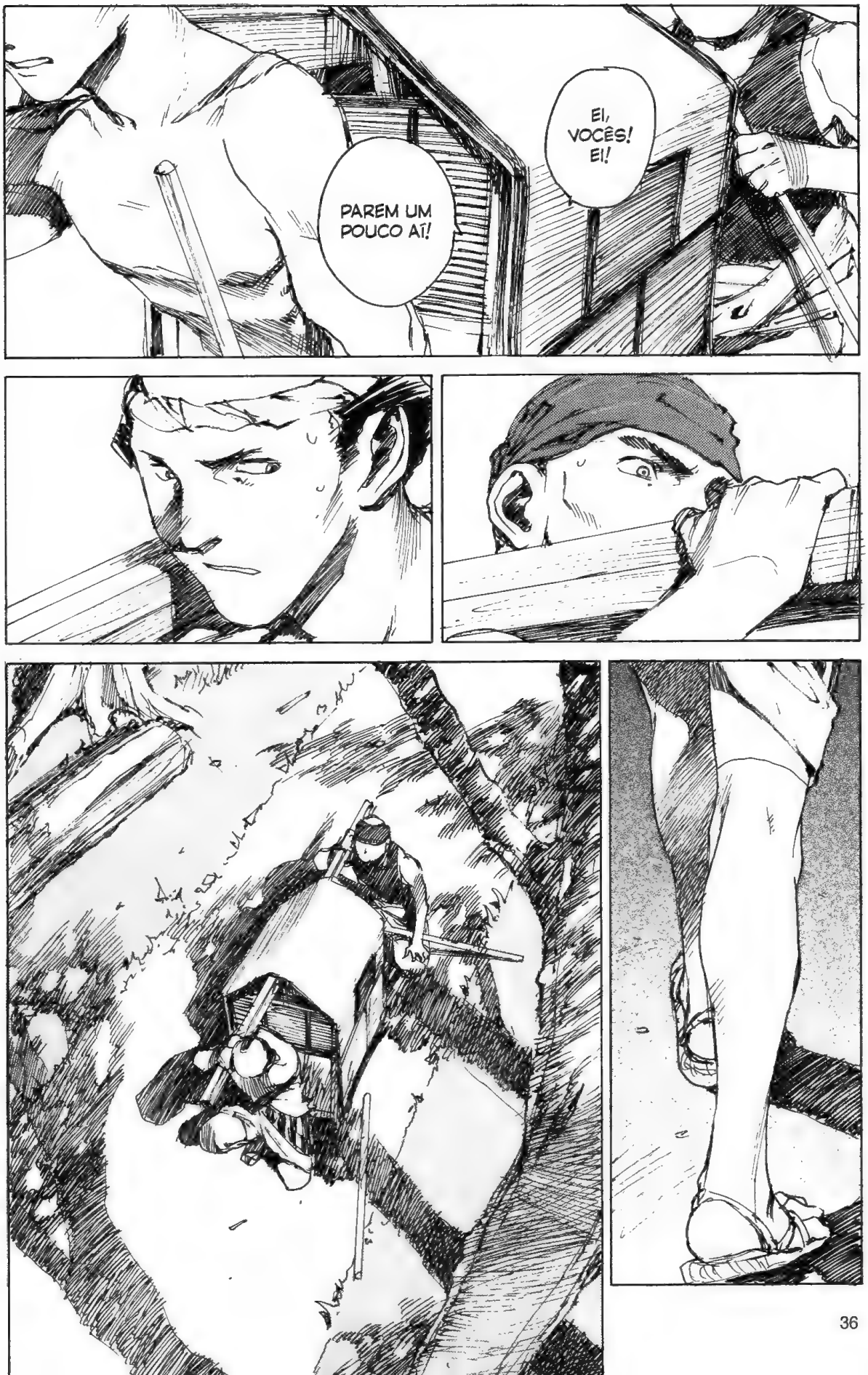
– Parte 1 –

UM!
DOIS!
UM!
DOIS!

PEIXINHOS, PEIXINHOS DOURADOS!
Ô, SENHOR SEI, VENHA CÁ UM SEGUNDO.

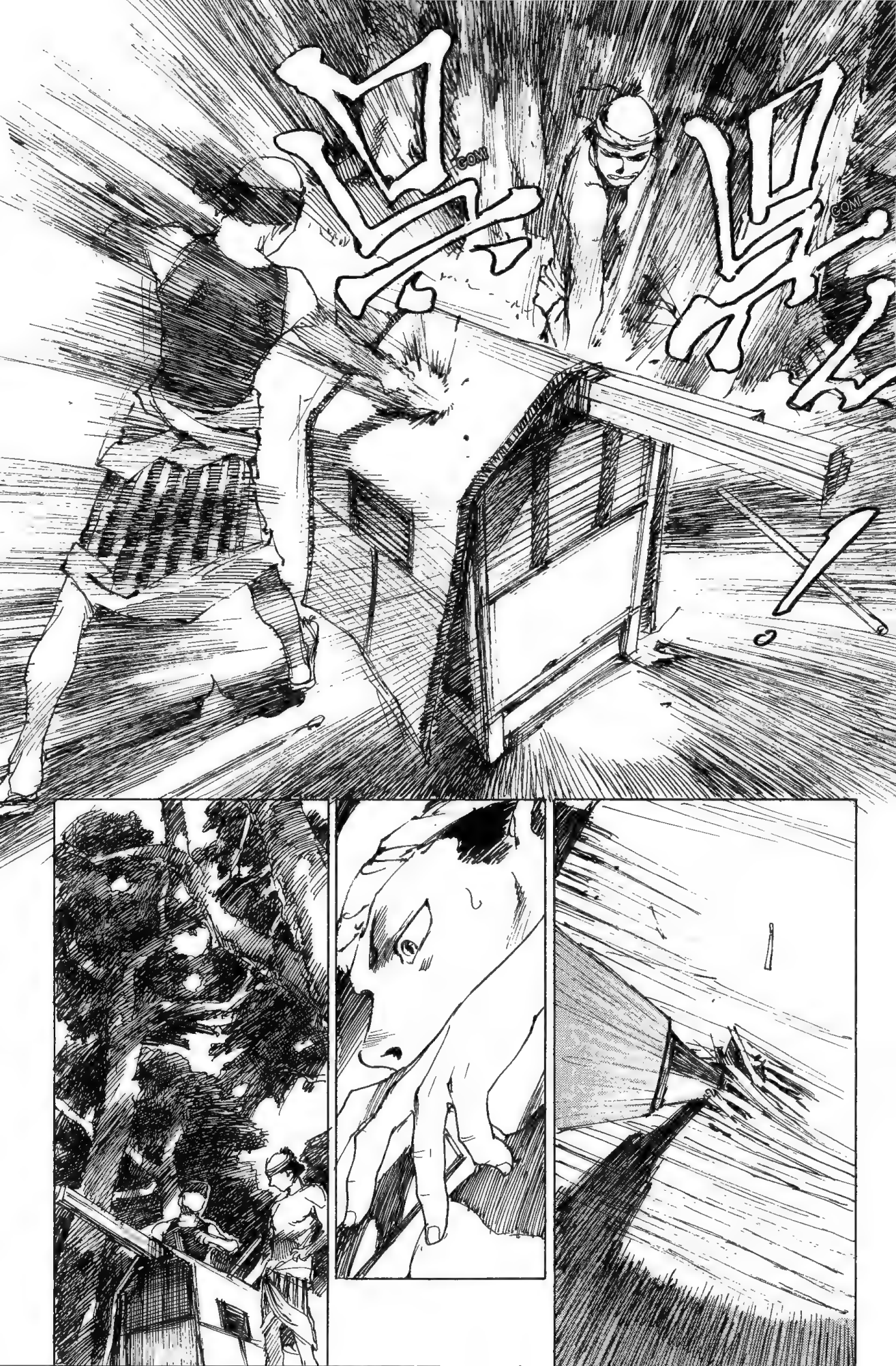
VOCÊ ACHA?
FICOU LINDO EM VOCÊ!

É PRA JÁ.
ME VÊ UM CHÁ!
OH, HÁ QUANTO TEMPO!
TOFU FRESCO, TOFU FRITO, TOFU TEMPE-RADO!
DOIS!
UM!
UM!
DOIS!


EI, VOCÊS! EI!
PAREM UM POUCO AÍ!

ESTÃO MESMO INDO PRA MUKOU--JIMA, Ô?
... NÃO OUÇO MAIS A MULTI-DÃO.
O SENHOR QUERIA IR PRO DOJO TEMPOU EM MUKOU-JIMA, CERTO?
ENTÃO, PATRÃO ...
CERTO.
ISSO AÍ.
NÃO É ONDE SE REÚNEM OS TAIS ITTOU--RYU?
E SE NÃO ME ENGANO... ESSE DOJO TEMPOU... BEM...

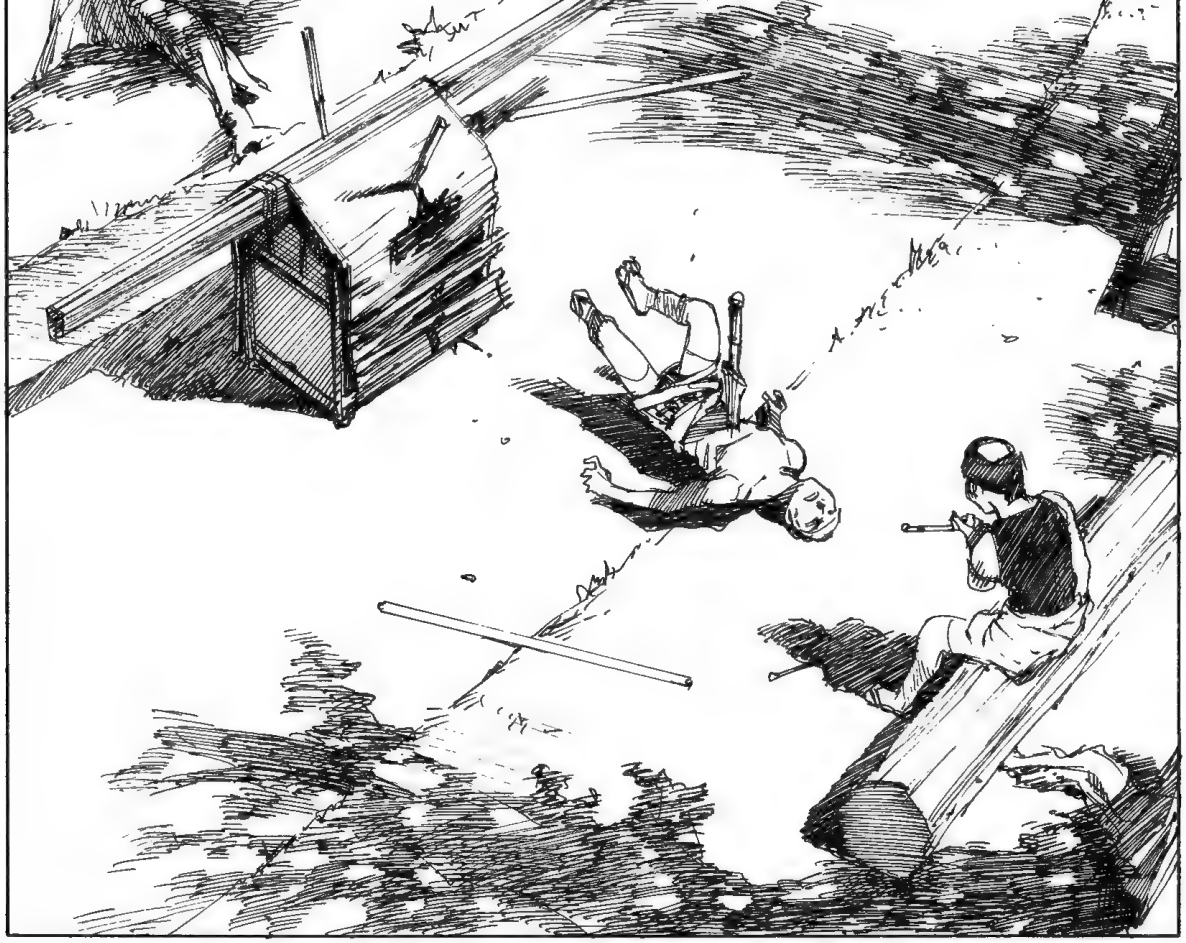
EU ADMIRO OS SENHORES, AINDA MAIS VENDO ESSES SAMURAIS BUNDA-MOLE DE HOJE EM DIA.
... E O QUE ISSO TEM A VER COM O SERVIÇO DE VOCÊS?
AH, NADA! É QUE NESSE CASO...
... QUERIA DIZER QUE É UMA GRANDE HONRA...
ENTÃO, SE O PATRÃO TÁ QUERENDO IR PRA LÁ...
SIGNIFICA QUE O PATRÃO TAMBÉM É... COMO POSSO DIZER...
AFINAL, SOMOS SIMPLES CARREGADORES DE LITEIRA... HE, HE, HE, HE...
AGRADEÇO O ELOGIO... MAS ESTOU COM PRESSA.
OPA, DESCULPE A INSOLÊNCIA.
... E VAI VER QUE JÁ VAMOS CHEGAR LÁ.
DEIXA COM A GENTE. É SÓ O TEMPO DO SENHOR DAR UMA BOCEJADA...

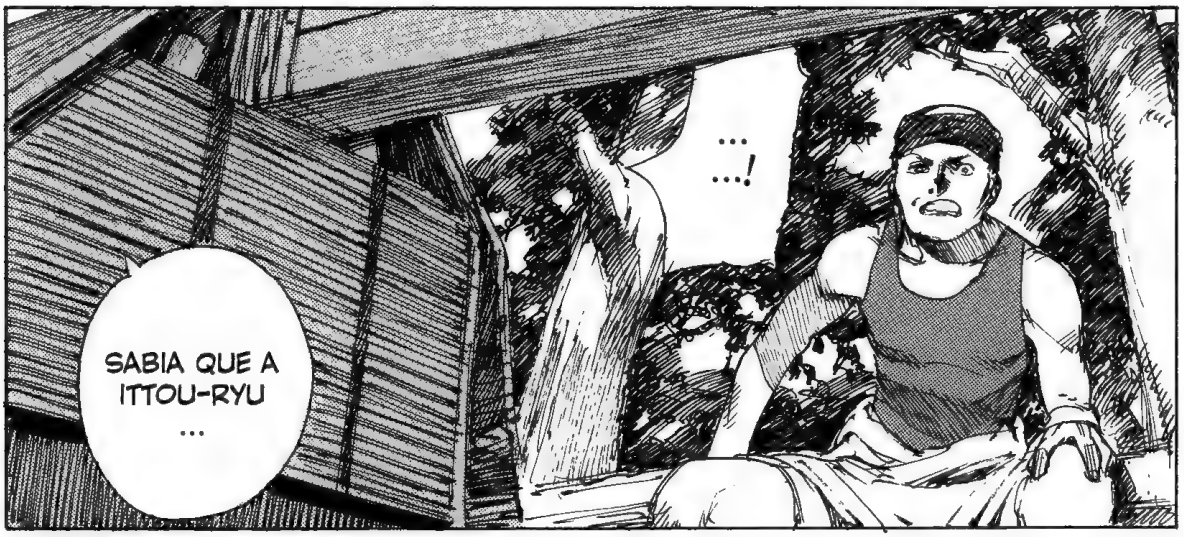

CON!
CON!

...
...
QUE COISA, NÉ? ISSO FOI MUITO FÁCIL.
POR MAIS FORTE QUE SEJA UM ESPADACHIM, NÃO TEM COMO REAGIR A ATAQUES DURANTE O SONO E PELAS COSTAS.
E O QUE VOCÊ QUERIA? É COMO SEMPRE DIZEM.
ELE VAI PASSAR VERGONHA LÁ NO OUTRO MUNDO.
... NO FIM DAS CONTAS, SÃO *APENAS* ESPADACHINS.
OU SEJA, MESMO OS FORMIDÁVEIS ESPADACHINS DA ITTOU-RYU...
COITADO DESSE AÍ. MORTO POR DOIS PÉS-RAPADOS QUE NEM A GENTE.

FOMOS OS PRIMEIROS.
ACHO QUE VÃO DEMORAR.
COMO SERÁ QUE ESTÃO INDO O GIICHI E A OHYAKU?
MUITO BEM...
COITADOS DELES, NÃO?!
HE, HE, HE, HE...! CERTO, CERTO!
HE ...!
OS PRIMEIROS, É...?
GAH, HA, HA, HA, HA, HA, HA, HA, HA, HA!

DUFT!



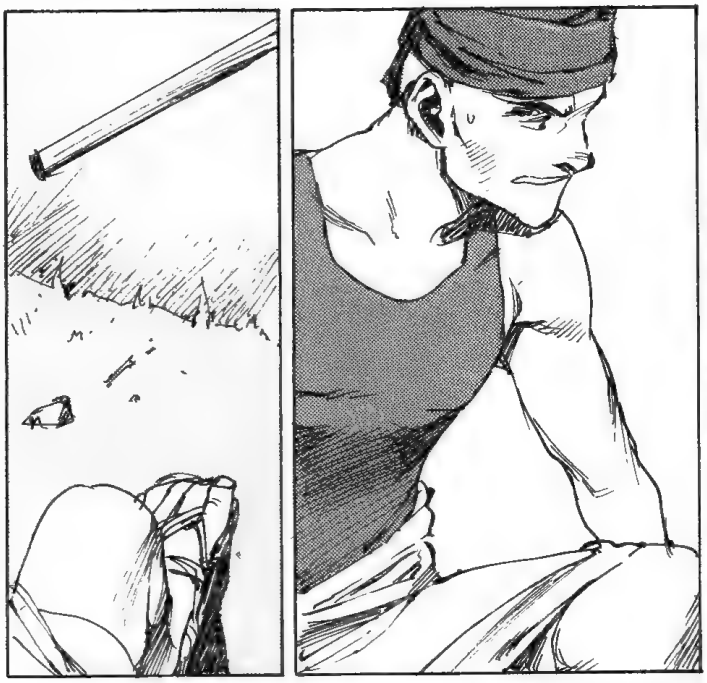

SABIA QUE A ITTOU-RYU ...
...
...!

TEM DESDE TATUADORES ATÉ VENDEDORES DE MÁSCARAS... ENFIM, É UM BANDO DE ZÉS-NINGUÉM.

... NÃO PASSA DE UMA REUNIÃO DE GENTE DE TODOS OS TIPOS SÓ PRECISANDO DE UM TROCADO A MAIS?

MAS É A PRIMEIRA VEZ QUE CONHEÇO ESPADACHINS QUE TRABALHAM COMO CARREGADORES DE LITEIRA.
OLHA, FIQUEI IMPRESSIONADO.

OPA.
SE EU TIVESSE DORMINDO, AINDA VÁ LÁ...
PÔ, AMIGOS ...
UFF...

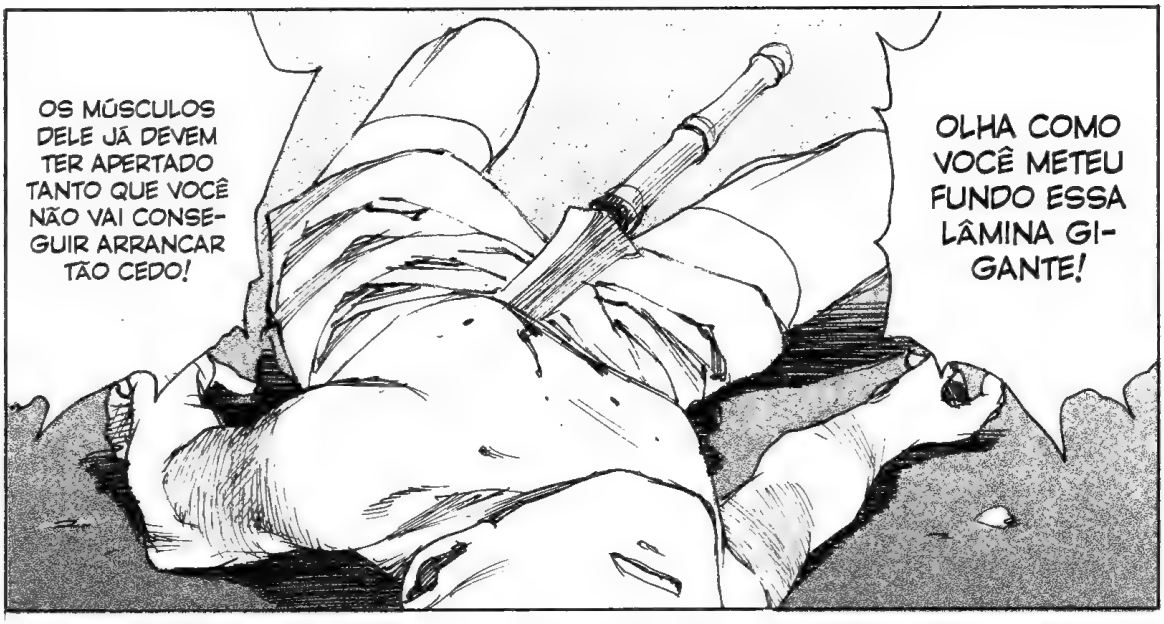


...
...

HUM?

MAS A CABEÇA DE "APENAS UM ESPADACHIM" NÃO É TÃO SOLTA A PONTO DE CAIR COM UM TRUQUE DESSES.

TÁ ACHANDO QUE QUEM É BOM NA ESPADA PODE MANDAR EM TUDO, É?!
CALA ESSA BOCA, FEDE-LHO!
NÃO FALA MERDA.
ANTES DE BANCAR O VALENTE, PENSA MELHOR NA SITUAÇÃO EM QUE VOCÊ TÁ!
QUE TAL ASSIM?
SE FOR EMBORA NA BOA, PROMETO QUE NÃO VOU ATRÁS DE VOCÊ.
... QUÊ?
PERA, EU NÃO ACHO ISSO, NÃO.
SÓ NÃO POSSO DEIXAR QUE ME MATEM DE GRAÇA, NÉ...?


OS MÚSCULOS DELE JÁ DEVEM TER APERTADO TANTO QUE VOCÊ NÃO VAI CONSEGUIR ARRANCAR TÃO CEDO!
OLHA COMO VOCÊ METEU FUNDO ESSA LÂMINA GIGANTE!

VOCÊ NEM PODE SER CONSIDERADO "APENAS" UM ESPADACHIM!
MOLEQUE...!

?
AH... É, VOCÊ TEM RAZÃO.

OOOOOH!

PLECI

DOFI!!

VOCÊ FALA DEMAIS...
Ô, TIO...

PUF
PUF
PUF
PUF
QUER QUE EU TE LEVE ATÉ UM MÉDICO?
EU TENTEI EVITAR PONTOS VITAIS, MAS DEVE TÁ DOENDO PRA BURRO.

QUEM MANDOU VOCÊS?
ENTÃO FALE.
MUITO BEM.
"SÓ QUERÍAMOS NOS VINGAR POR VOCÊS TEREM ACABADO COM O NOSSO DOJO."
EU ATÉ CHEGUEI A CRUZAR COM ALGUNS QUE TINHAM ESSA MOTIVAÇÃO.
MAS OS SUJEITOS ERAM TODOS "FILHINHOS DE DOJO", CERTINHOS QUE ATÉ DÓI.
GENTE QUE JAMAIS PLANEJARIA UM ATAQUE QUE NEM ESSE.
AH, NEM VEM.
ATÉ IMAGINO A DESCULPA QUE VAI DAR.
... TSC... DO QUE ...

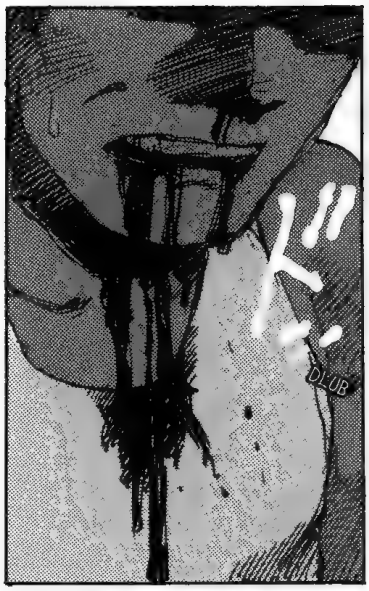
É SÓ ABRIR O BICO QUE EU TE LEVO PRO MÉDICO... E AÍ?
SE FICAR AÍ DO JEITO QUE TÁ, VAI SANGRAR ATÉ MORRER.

... OLHA, ACHO QUE VOCÊ NÃO AGUENTA NEM MEIA HORA.

PUF
PUF

PUF
PUF
UGH ...
PUF

...
...
HM?

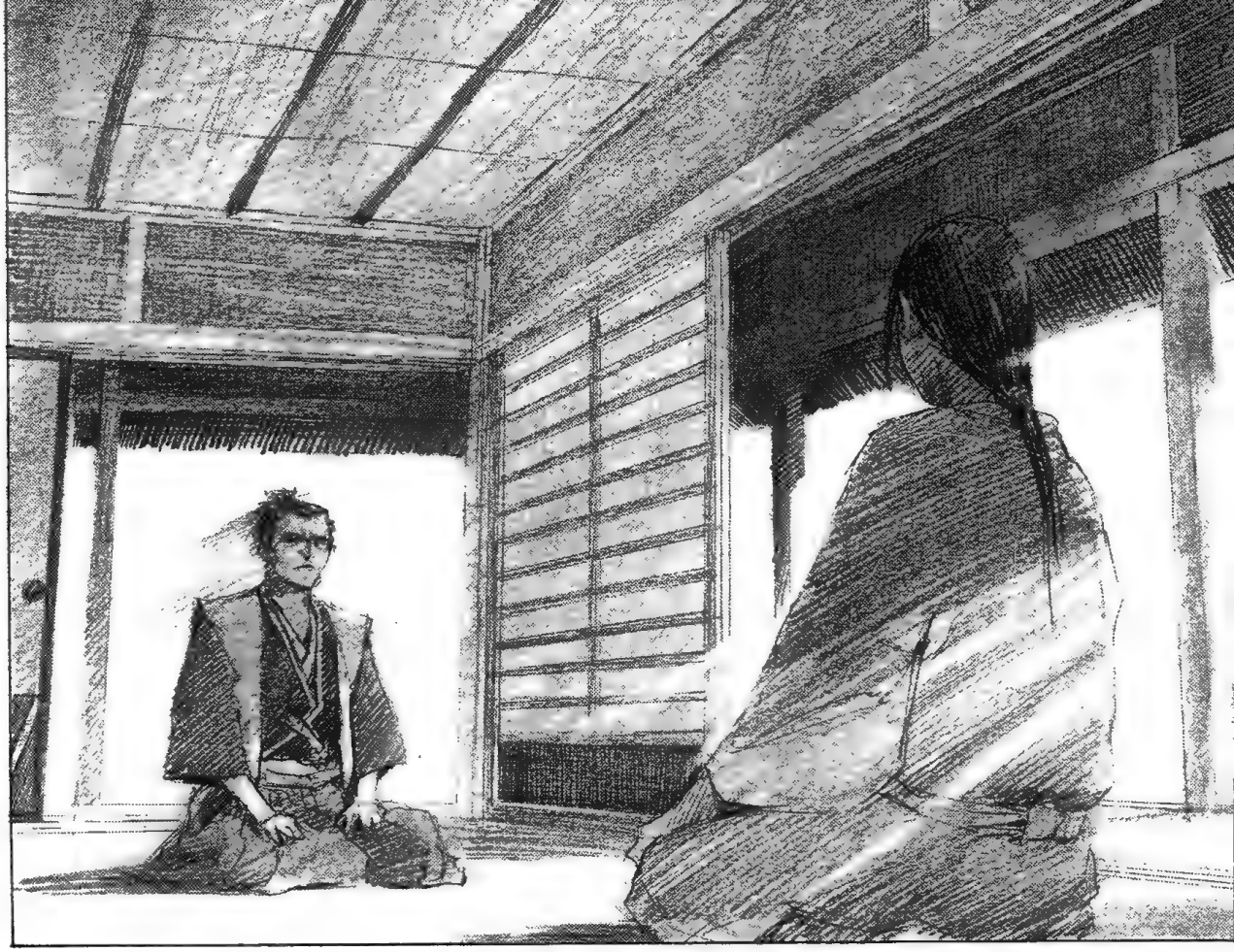

K!!
DUB

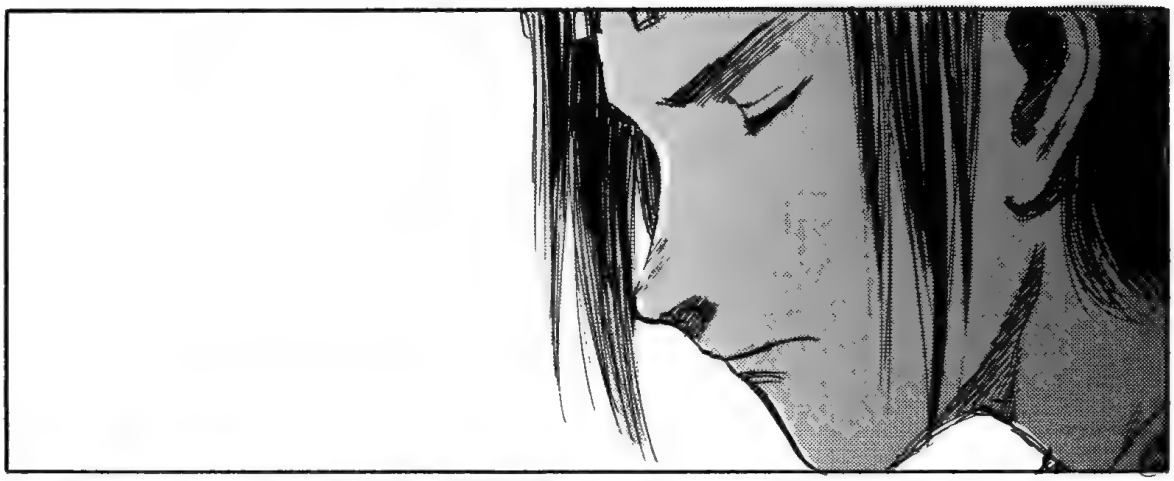
"AKAGI"
?

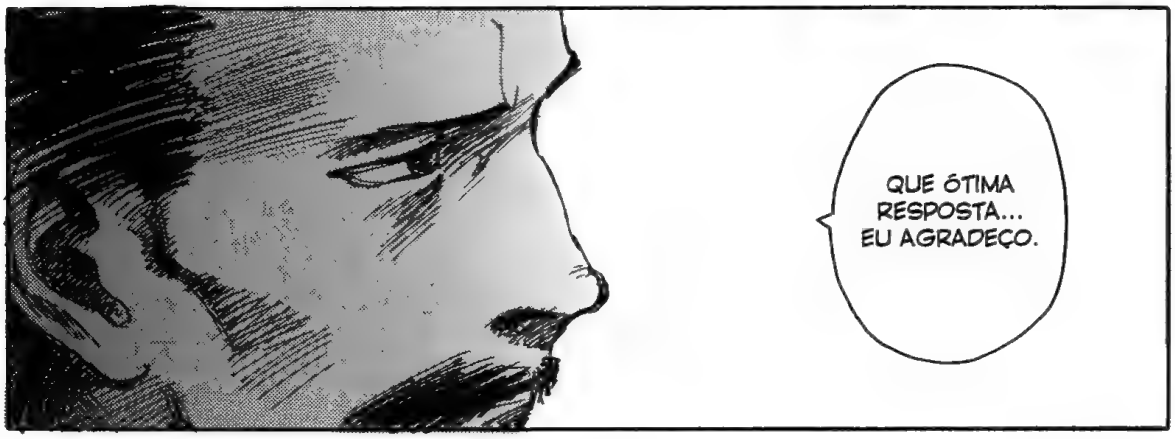
...
A...
KA...
GI...

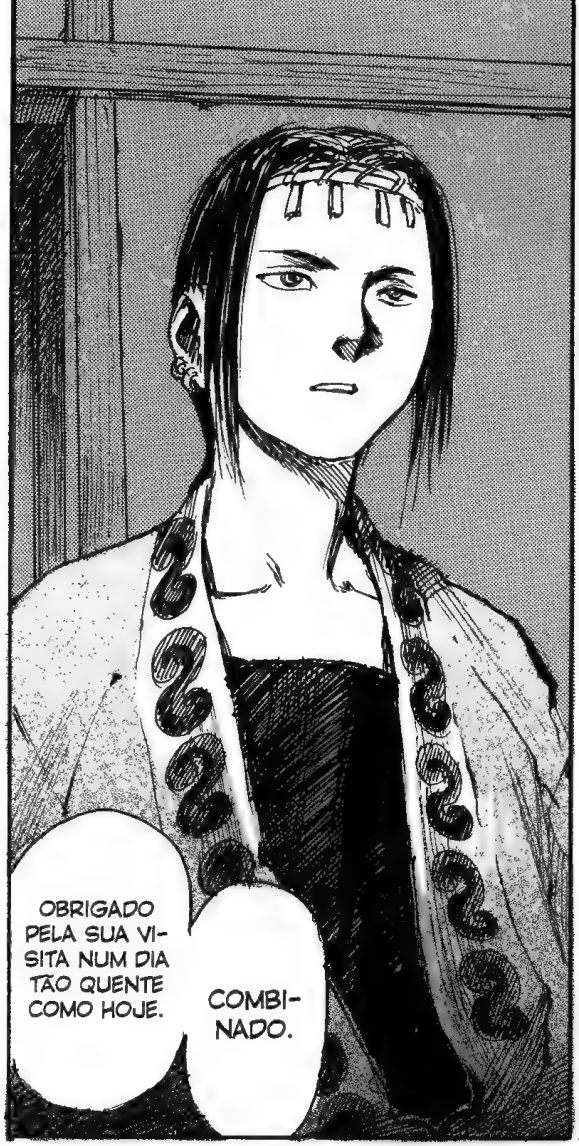
?!
EI!

... TSC, FOI MAL.
O GOLPE FOI MESMO NUM PONTO VITAL...






QUE ÓTIMA RESPOSTA... EU AGRADEÇO.


OBRIGADO PELA SUA VISITA NUM DIA TÃO QUENTE COMO HOJE.
COMBINADO.

ENTRAREI EM CONTATO DAQUI A ALGUNS DIAS. DISCUTIREMOS OS DETALHES NESSA OCASIÃO.
ENTÃO, POR HOJE É SÓ.

... COMO QUISER.

VOU ANDANDO COM ESTES PÉS.
EU ENJOO FACILMENTE COM LITEIRAS E SAQUÊ.

SAITOU! PROVIDENCIE UMA LITEIRA PARA...
POR FAVOR, NÃO SE INCOMODE.

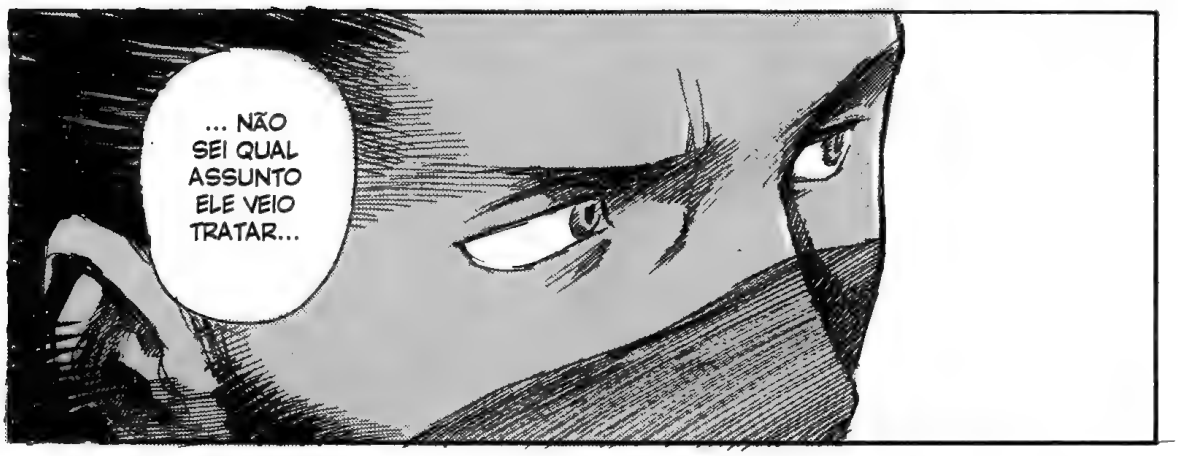
TENHO UM COMPROMISSO E VIAJAREI PARA KAGA DAQUI A ALGUNS DIAS. DURANTE A MINHA AUSÊNCIA, MEU SUBSTITUTO IRÁ ATENDÊ-LO.
AH, SIM, JÁ IA ME ESQUE-CENDO.

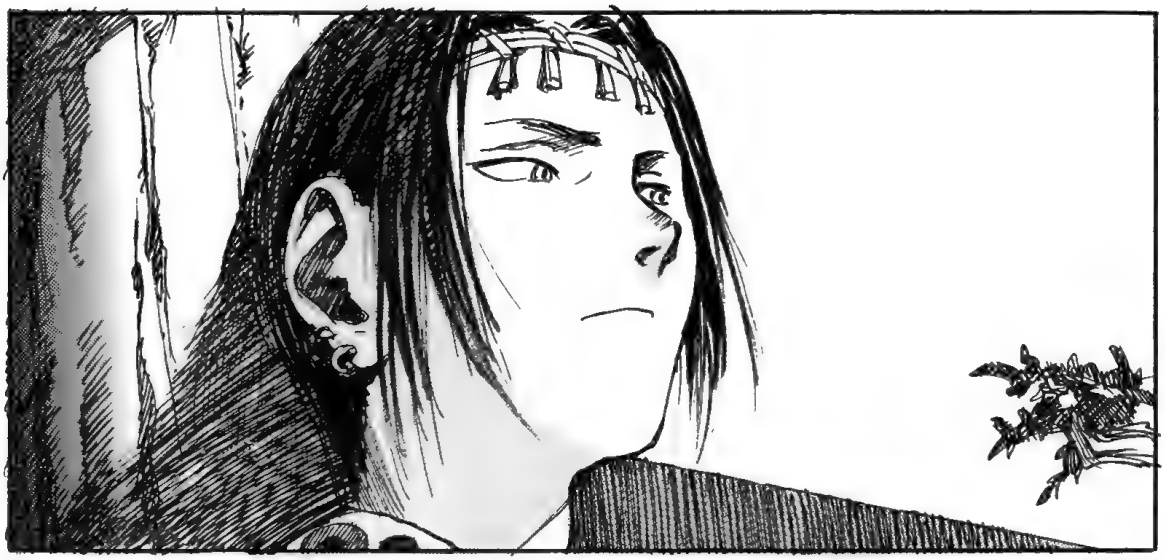
BEM, SE NÃO HÁ OUTRO JEITO...
É MESMO ...?

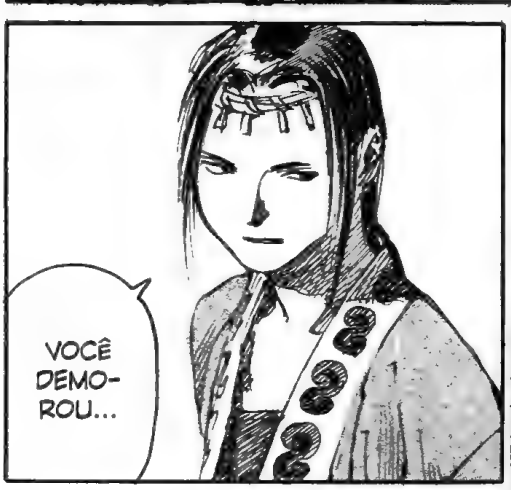
SR. MAGATSU, VEIO A PÉ?
... POIS É.
TEM SANGUE NA SUA MÃO...!
NÃO FOI NADA.
E DE QUEM É ESSA ESPADA AÍ COM VOCÊ?
AH!

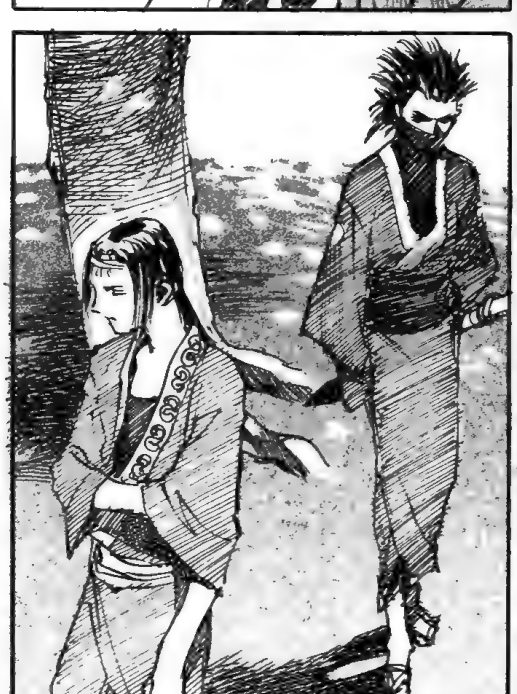
... COM LICENÇA.

[1] Guardas pessoais do Xogum e/ou de agentes de alto cargo no xogunato.






VOCÊ DEMO-ROU...



QUE MILAGRE ENCONTRÁ-LO NO DOJO.

O QUE O XOGUNATO QUER COM A ITTOU-RYU?
IMAGINEI QUE VOCÊ ACHARIA ESSA TAREFA MAÇANTE.
... CHAMEI O FUSANO E O MOROZUMI LÁ DE SHINAGAWA PARA ME SUBSTITUIR DURANTE A MINHA AUSÊNCIA.
EU ACHA-RIA.
E?
TOMEI UMA DECISÃO E QUERO TRANS-MITI-LA A VOCÊS.
NÃO SÓ A VOCÊ E AOS DOIS DE SHINAGAWA, MAS A TODOS OS MEMBROS QUE ME ACOMPANHAM DESDE O INÍCIO DO ESTILO.

DAQUI A UM MÊS, A ITTOU-RYU PASSARÁ A SERVIR AO XOGUNATO E A SER SUSTENTADA POR ELE.

MALDITO
...
MA
...

...
...

POR ACASO IGNORA ATÉ O RESPEITO PELO ADVERSÁRIO ...?!

PRESTE ATENÇÃO, O MEU NOME...
EU SEI.

NÃO VAI AO MENOS SE IDENTIFICAR ?!
HEIN ?!

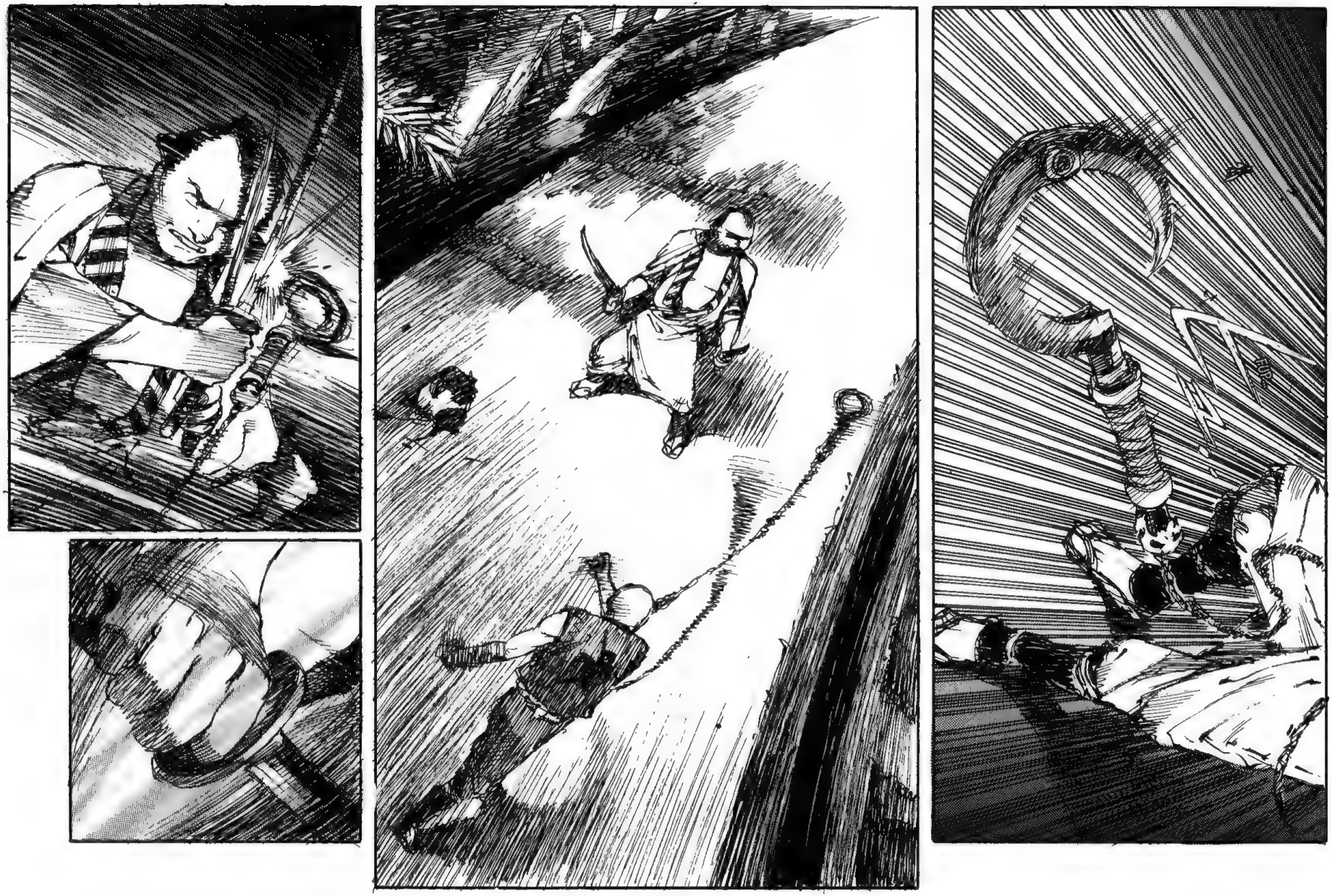
MOROZUMI CHOUGO, ESPADACHIM DA ITTOU-RYU... PROCEDE?

POR QUE PENSA ASSIM?

... NÃO, NÃO DEVE SER.
ESTÁ FAZENDO ISSO POR VINGANÇA...?

TSC! SE SABE QUEM SOU...

DIGA! QUAL O SEU OBJETIVO?!
SE UM ESPADACHIM DE SEU CALIBRE TIVESSE ESTADO EM ALGUM DOJO QUE DESTRUÍMOS, EU ME LEMBRARIA!



CLINSHI
...
...
...DEVERIA TER SE ESQUIVADO.
EM VEZ DE SE DEFENDER...
MAS ...
MAS EU DEFENDI COM A ESPADA ...

QUANTAS PESSOAS NA ITTOU-RYU TÊM NÍVEL DE "MESTRE"?
TENHO UMA PERGUNTA.
POR QUE QUER SABER ISSO?!
QUERO SABER O NÚMERO DE MESTRES.
COMO É QUE É?
O QUÊ ...?
SE DISSER, CONTAREI QUAL O MEU OBJETIVO.
SE NÃO DISSER, EU TE MATO AQUI E AGORA.
EU NÃO VOU TE PASSAR NENHUMA INFORMAÇÃO...!

ACREDITAR OU NÃO É OPÇÃO SUA...
...MAS...
NÃO HÁ OS TÍTULOS DE "MESTRE" OU "MESTRE-SUBSTITUTO" NA ITTOU-RYU.
CONTUDO, ATÉ ONDE SEI, EXISTEM CERCA DE 30 ESPADACHINS TÃO CAPAZES QUANTO O LÍDER...
TEM CERTEZA?
30 ESPADACHINS...
SIM, SOMANDO TODOS OS MEMBROS ESPALHADOS POR EDO!
PRONTO, AGORA ME SOLTE!
ENTENDO...
...
...

!!
SINTO MUITO!
GAKI
GAKI

QUE TEMPO BOM...
OU MELHOR, ESTÁ ATÉ UM TANTO QUENTE.

MAS JÁ QUE HOUVE UM CHAMADO...
... E FUI OBRIGADO A IR PARA A CIDADE...

... PELO MENOS, ESPERAVA CRUZAR COM UMA BELA JOVEM, COM FRESCOR SUFICIENTE PARA ESPANTAR O MEU CALOR.

BEM, ACHO QUE É UMA MERA FANTASIA...
UMA ETÉREA ESPERANÇA DE ALGO QUE NÃO TEREI.

EM DIAS COMO ESTE...
... O IDEAL É FICAR NA SOMBRA DA VARANDA DO DOJO, COMENDO ALGO REFRESCANTE.

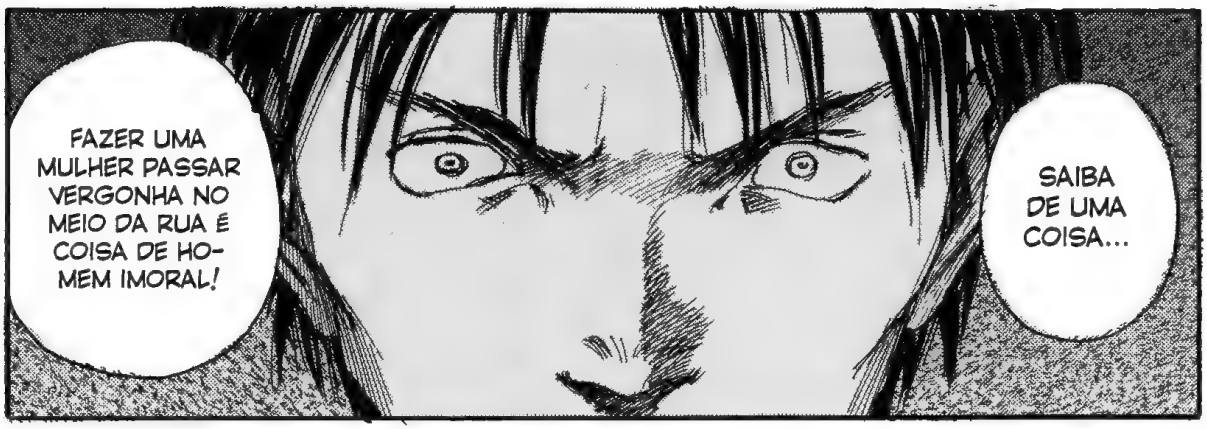
PRECISO DE UM SAQUÊ BEM GELADO LOGO QUE CHEGAR...
HUM?!
SE EU SOU LIXO, ENTÃO...
ISSO É JEITO DE FALAR COM O SEU MARIDO?!
O QUE PENSA QUE TÁ FAZENDO?!
SEU LIXO!
... VOCÊ É UMA PUTA IMUNDA!
AI!

[1] Mulheres da era Edo que andavam pela rua vendendo comida numa caixa de marmita chamada *sagejuu*. É um eufemismo para prostitutas de baixo nível, já que as *sagejuus* também vendiam o corpo.

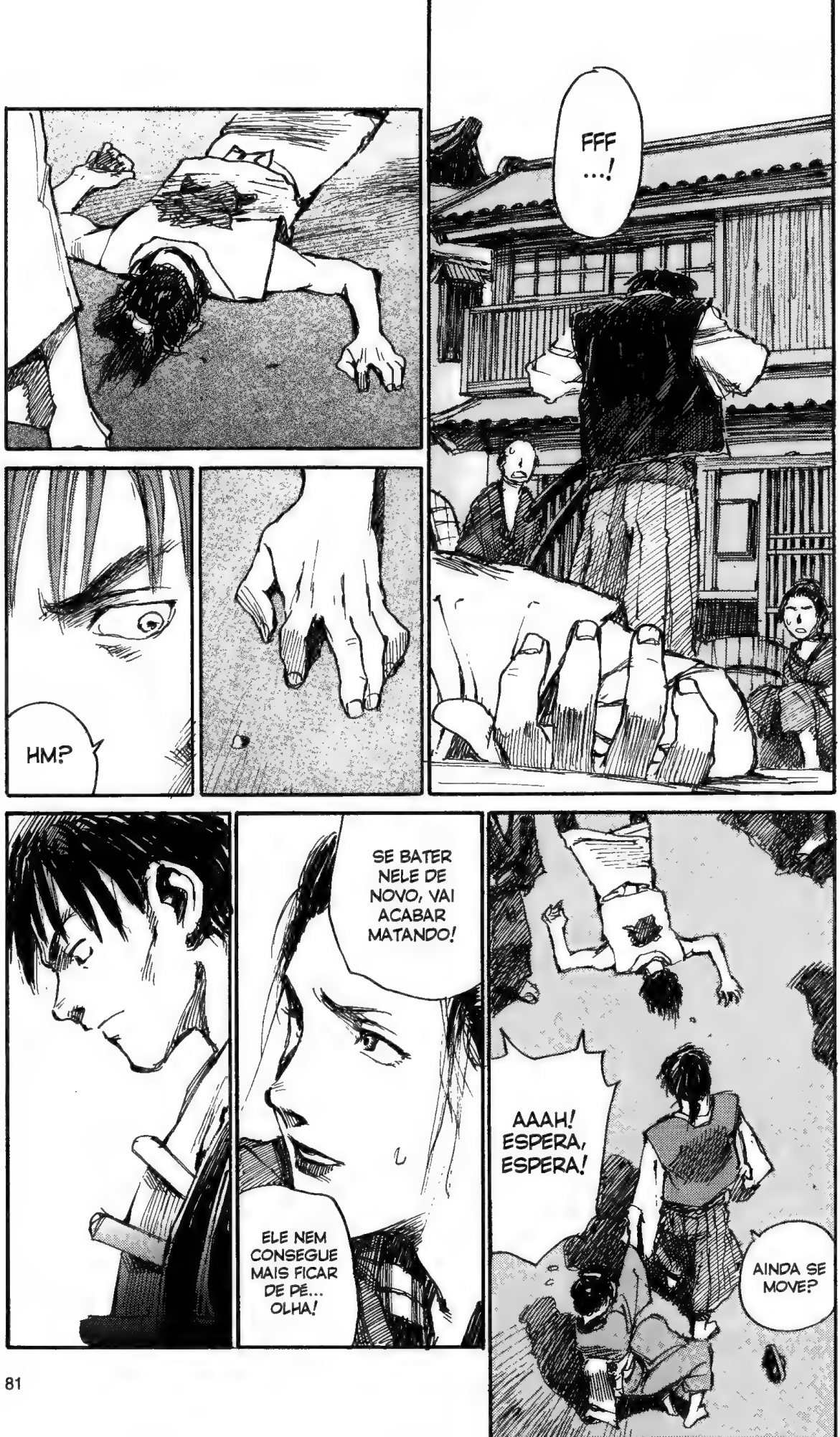
VOCÊ NUNCA MAIS VAI ABRIR ESSA BOCA...
QUÊ...?! SUA... ORA...!
TSS!
HE, HE...

HUM.
VOCÊ ESPANTOU O MEU CALOR.
BEM, TALVEZ NÃO SEJA TÃO JOVEM QUANTO EU ESPERAVA.
... SABE SOLTAR BELOS INSULTOS, UM ATRÁS DO OUTRO.
HÃ ?!
MAS, ALÉM DESSE ROSTO BONITO ...

!!
QUEM É VOCÊ?!
TÁ DANDO EM CIMA DA MINHA MULHER?


FAZER UMA MULHER PASSAR VERGONHA NO MEIO DA RUA É COISA DE HOMEM IMORAL!
SAIBA DE UMA COISA...

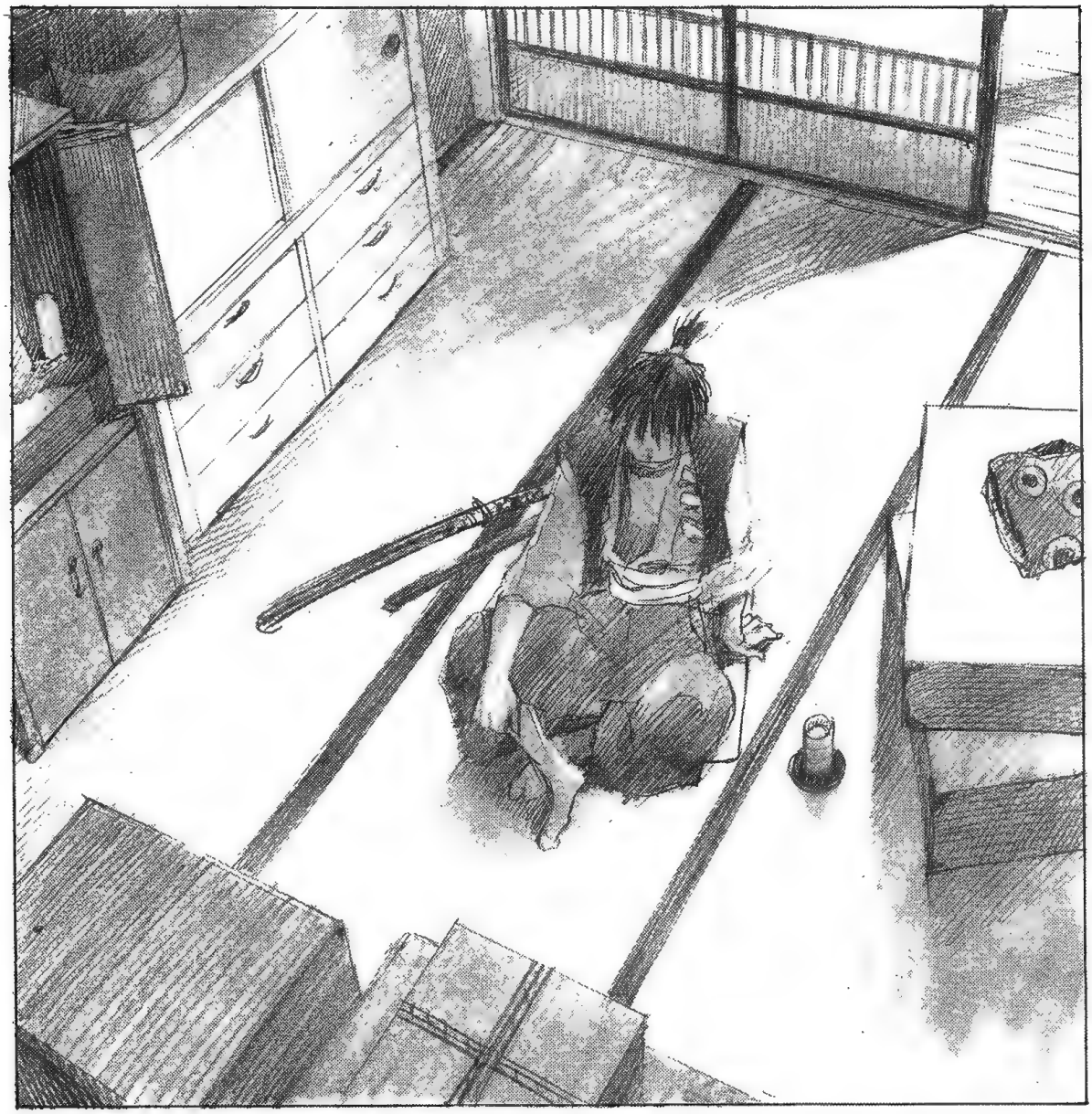
CAK!
GOK!
HUNF!
HUNF!


FFF ...!
HM?
SE BATER NELE DE NOVO, VAI ACABAR MATANDO!
ELE NEM CONSEGUE MAIS FICAR DE PÉ... OLHA!
AAAH! ESPERA, ESPERA!
AINDA SE MOVE?

APESAR DE TUDO, ELE É SEU MARIDO ...
PEÇO QUE ME PERDOE.
BEM ...
INFELIZ-MENTE, SIM.
É QUE SUA BELEZA ME ENCANTOU TANTO QUE ...
... SEM PER-CEBER, O MEU CORPO TINHA AGIDO! SINTO MUITO PELA RUDEZA!
OH, É MESMO?
QUE COISA.
ISSO PORQUE O MEU MARIDO NÃO É UM AMADOR...

MAS NÃO O SUFICIENTE PARA QUERER ABRIR AS PERNAS PARA MIM?
A ESSA ALTURA, UM SAMURAI ARMADO SER FORTE NÃO ME IMPRESSIONA.
SÓ QUE, DESARMADO, É OUTRA HISTÓRIA. OLHA, VOCÊ É BOM DE VERDADE.
MAS, ASSIM, NÓS ACABAMOS DE NOS CONHECER E... NÉ?
NÃO QUE EU ESTEJA QUERENDO BANCAR A ESPOSA FIEL E DIREITA...
... É SOBRE O QUE MEU MARIDO DISSE ANTES, SABE?
EU GOSTO DE MULHERES, MAS NÃO APRECIO OBRIGÁ-LAS A NADA.
MAS NÃO CUSTAVA TENTAR, ENCARE COMO UMA BRINCADEIRA.
HEH!
CLARO, CLARO, ENTENDO PERFEITAMENTE.

...
...
ESPERE!
LÓGICO QUE NÃO TENHO A INTENÇÃO DE VENDER O MEU CORPO...
ENTÃO, ADEUS.
SE TIVER UM TEM-PINHO...
... MAS NÃO PODERIA DEIXÁ-LO IR SEM AGRA-DECER PELA AJUDA.



COMO ESTÁ LINDA.
VEJA SÓ.
É UM TOM BEM MAIS FRESCO, NÃO?
HI, HI ...
COM CERTEZA.

[1] *Unohana* é uma mistura de cenoura, cogumelos e *okara,* que é o leite de soja residual do processo de produção do tofu. *Karashiae* é uma conserva de hortaliças e mostarda. Ambas são comidas bastante populares, de baixíssimo custo.

COMO ELE VEM DE FAMÍLIA RICA... NÃO SABE COMO GANHAR DINHEIRO TRABALHANDO.
ELE HERDOU ESTA CASA DOS PAIS, MAS SE NÃO FOSSE POR MIM, JÁ A TERIA PERDIDO.
... POIS É.
HA, HA, HA!
FALOU O QUE FALOU NA CARA DELE, MAS NO FINAL DAS CONTAS, É O SEU MARIDO.
COMO SE TIVESSE TANTOS TRABALHOS ASSIM QUE UMA MULHER PODE FAZER PRA GANHAR UM DINHEIRO RAZOÁVEL.
ELE É TÃO BURRO QUE NEM SE TOCOU QUE EU VENDIA MEU CORPO...
FALANDO NELE, ACABAMOS DEIXANDO ELE LÁ...
QUANDO ACORDAR, ELE VOLTA SOZINHO PRA CASA.
TUDO BEM, É PRA ELE APRENDER.
HUM ...

AH, SIM...
ALGUM PROBLEMA?
POR QUE AINDA NÃO COMEU?
?
CLARO.
... VOCÊ PODERIA PEGAR MAIS UM COPO, POR FAVOR?
AQUI ESTÁ.
DESCULPE O INCÔMODO.

QUE TAL BEBERMOS JUNTOS?
?
UM TEMPO ATRÁS... UM AMIGO MEU FOI ENVENENADO EM UMA CIRCUNSTÂNCIA PARECIDA COM ESTA.
DESDE ENTÃO, EU PASSEI A FICAR MAIS PRECAVIDO COM O QUE LEVO À BOCA.
... OU SEJA, QUER QUE EU PROVE QUE NÃO ESTÁ ENVENENADO.
EU SINTO MUITO.

LÁ VAI... FIQUE OLHANDO.
SEM PROBLEMAS.
NÃO QUERO QUE VOCÊ DEIXE DE COMER SÓ POR CAUSA DISSO.

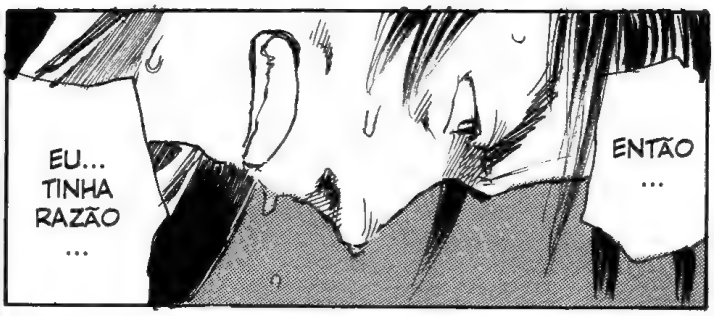
... ESTÁ SATISFEITO?
...
...
EU NÃO SOU MUITO FORTE PARA BEBIDA.
ISTO É PURO VENENO.
É GOSTOSO DEMAIS.

OPA!
HA, HA, HA, HA, HA, HA...
NYA, HA, HA, HA, HA, HA!
HUM... O TEMPERO DESTE GENGIBRE ESTÁ ÓTIMO...
DESCULPE SE EU A MAGOEI.
AINDA MAIS AGORA QUE EU ...
DIGO, A VIDA DE SAMURAI.
NÃO É TÃO DURA COMO IMAGINA.
MAS DEVE SER DUREZA, NÃO?
IMAGINE, NÃO PRECISA SE DESCULPAR.

MEUS DEDOS...
O QUE FOI?
É QUE...
JÁ ESTÁ FICANDO BÊBADO?
ORA.
ORGH!

UH
...
I...
GAH
...
IMPOS-
SÍVEL!
CO...
COMO?!
Q-QUEM
É VOCÊ
...?!
O
QUE FEZ
COMIGO
...?

UMA POR-
ÇÃOZINHA
DE VENENO
TE DERRU-
BOU DESSE
JEITO, É?
PELO VISTO,
O SEU ESTÔMAGO
NÃO É TÃO FORTE
QUANTO OS SEUS
BRAÇOS.


EU...
TINHA
RAZÃO
...
ENTÃO
...

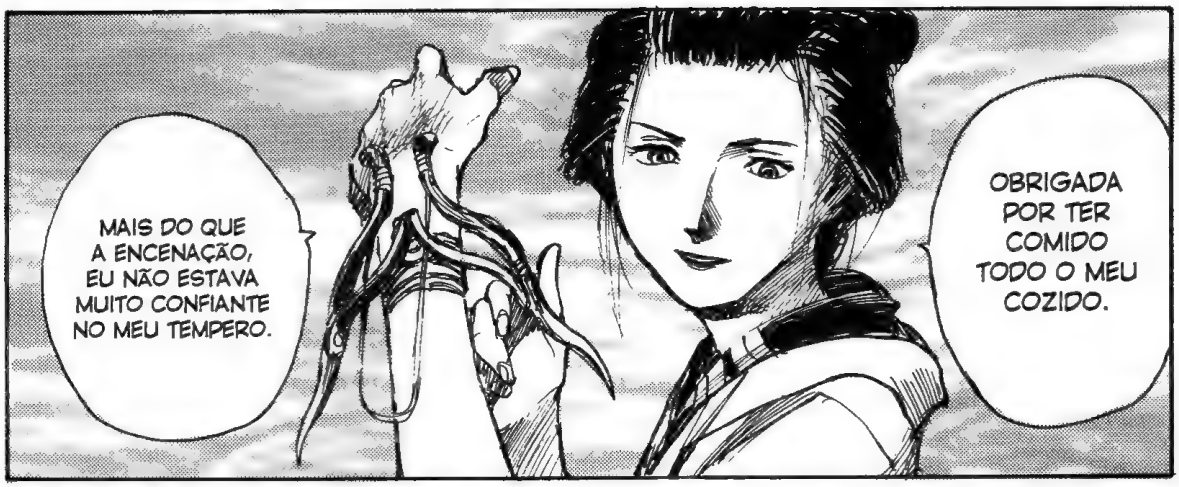
... O
MESMO
QUE EU
...
POR QUE
SÓ EU?!
VOCÊ
TAMBÉM
COMEU E
BEBEU...

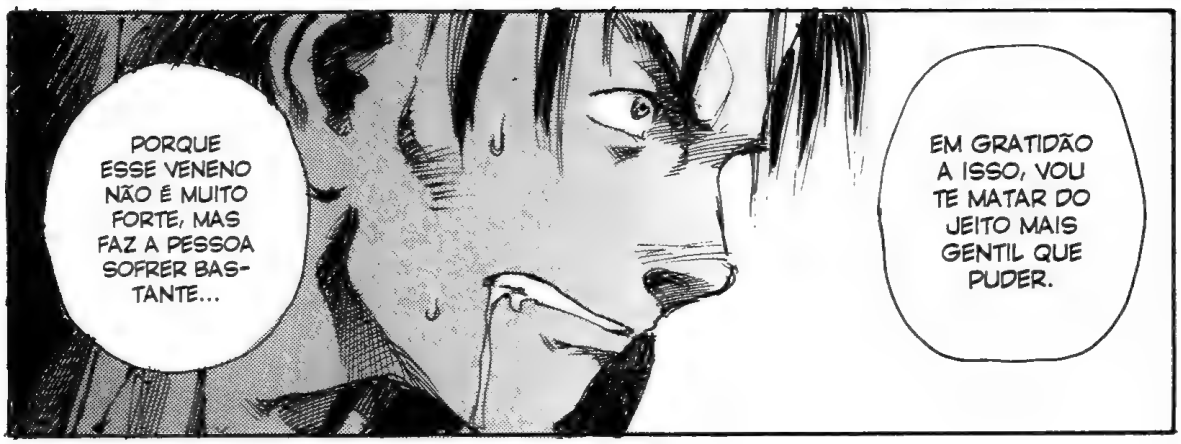
FUSANO KEN'EI, UM DOS VICE--LÍDERES DA ITTOU-RYU.
AS INFORMAÇÕES PROCEDEM?
ANTIGO *DOUSHIN* DE UM PELOTÃO DISSOLVIDO POR FALTA DE VERBAS.
DEPOIS DISSO, MUDOU SEU NOME E INGRESSOU NA ITTOU-RYU, GOSTA DE CUIDAR DOS OUTROS E É UM MULHERENGO SEM IGUAL.
N-NÃO ME DIGA QUE TEM UM ESPIÃO NA ITTOU-RYU...
O... ONDE... VOCÊ...
... CONSEGUIU ESSAS...

AFINAL ...
... VOCÊ NÃO TEM NEM MAIS UM MINUTO DE VIDA.

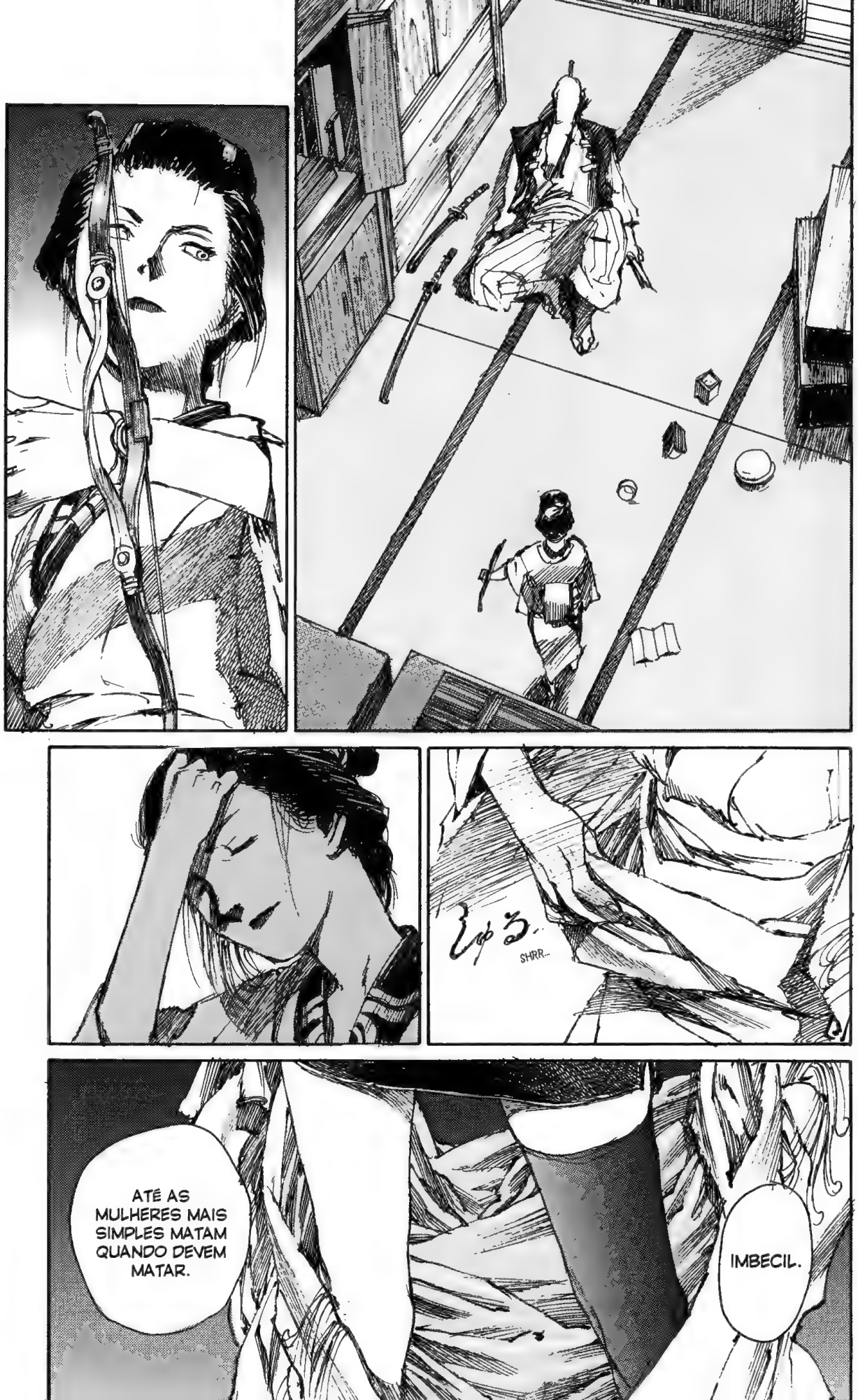
QUEM FAZ PERGUNTAS AQUI SOU EU.
E MESMO SE EU TE FALASSE ALGO, NÃO ADIANTARIA NADA.

UH ...!
AH, ANTES QUE VOCÊ MORRA...


OBRIGADA POR TER COMIDO TODO O MEU COZIDO.
MAIS DO QUE A ENCENAÇÃO, EU NÃO ESTAVA MUITO CONFIANTE NO MEU TEMPERO.


EM GRATIDÃO A ISSO, VOU TE MATAR DO JEITO MAIS GENTIL QUE PUDER.
PORQUE ESSE VENENO NÃO É MUITO FORTE, MAS FAZ A PESSOA SOFRER BASTANTE...

DO CONTRÁRIO, COMO PODEREI ENCARAR MEUS COMPANHEIROS NO INFERNO?!
HOJE SERÁ O DIA DE MAIOR VERGONHA DE FUSANO KEN'EI...
VOU ACERTAR BEM AQUI, PARA QUE NÃO DOA NADA...
M-MAS EU CONTINUO SENDO O VICE-LÍDER DA ITTOU-RYU!
APREN-DI TARDE DEMAIS QUE NEM TUDO QUE SE VÊ É A VERDADE...
MESMO QUE MINHAS MÃOS E PERNAS NÃO PRESTEM MAIS ...
... NÃO POSSO SER MORTO POR UMA SIMPLES MULHER SEM REAGIR...!


SHRR...
ATÉ AS MULHERES MAIS SIMPLES MATAM QUANDO DEVEM MATAR.
IMBECIL.

DES-CULPEM MESMO!
PEGUEI EMPRESTADO SUAS ROUPAS, CHINELOS, A COZINHA...
SEM RESSEN-TIMENTOS, TÁ?
... MAS PROMETO QUE MANDO ALGUÉM SOLTÁ-LOS DEPOIS.
TUM
PLAM
DESCULPE A BAGUNÇA!

SHIN-
RIJI!

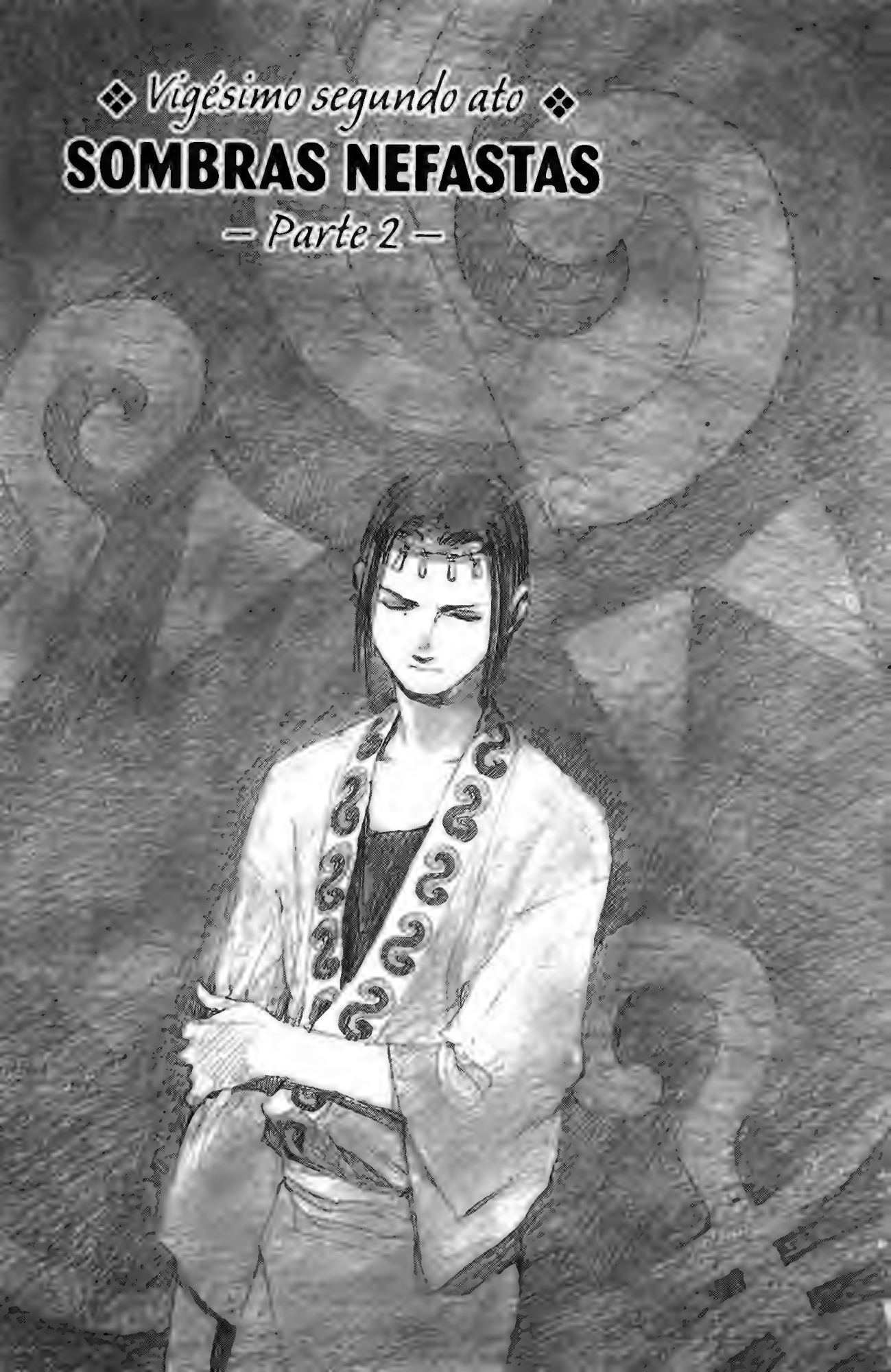
AQUELE CHUTINHO NEM VAI DEIXAR MARCA...

ALIÁS, SENHORITA HYAKURIN... NÃO TE MACHUQUEI QUANDO A CHUTEI?
HAH!

... AGORA SIM, TÁ COM CARA DE HOMEM.
HE, HE, HE... CERTO.

?
EPA! ESSE CHEIRO É DE...
PUF
PUF
PUF
OOOUE-EERGH...
BLEEAAARGH...
T-TÁ TUDO BEM?!
EU TOMEI UNS TRÊS COPOS DE ÓLEO DE GERGELIM PRA PROTEGER O ESTÔMAGO...
FOI UMA APOSTA, MAS ACHO QUE ME SAFEI DO VENENO...

Vigésimo primeiro ato / Fim


❖ Vigésimo segundo ato ❖
SOMBRAS NEFASTAS
– Parte 2 –

UM... CENTRO DE TREINAMENTO DE ESPADA-CHINS?
EXATAMENTE... EMBORA, NO ATUAL MO-MENTO...
... SEJA APENAS UM PLANO QUE NÃO SAIU DO PAPEL. HA, HA, HA.
A NOSSA LINHA DE RACIOCÍ-NIO É A SEGUINTE.
PASSARAM-SE 180 ANOS DESDE A FUNDAÇÃO DO XOGUNATO TOKUGAWA... OS SENHORES FEUDAIS JÁ NÃO TÊM PODER, E A PAZ QUE REINA NESTA TERRA NEM SEQUER MOSTRA SINAIS DE QUE IRÁ SE ABALAR.

"PARA TER SUCESSO NA VIDA, PREFIRA OS LIVROS ÀS ESPADAS." EU MESMO TENHO ALGUM CONHECIMENTO NOS ESTUDOS OCIDENTAIS E NÃO NEGO QUE COMPREENDO O REAL SENTIDO DESTA FRASE.
A CORAGEM E BRAVURA DOS SAMURAIS SÃO COISAS DE UM PASSADO LONGÍNQUO.

ELES VESTEM SEDAS, CARREGAM ESPADAS DE TODOS OS TAMANHOS NA CINTURA...
CONTUDO... SEI TAMBÉM QUE SÃO MUITOS OS QUE SE DESVIARAM DESSA OPÇÃO NOS DIAS DE HOJE.

SENHOR ANOTSU ...

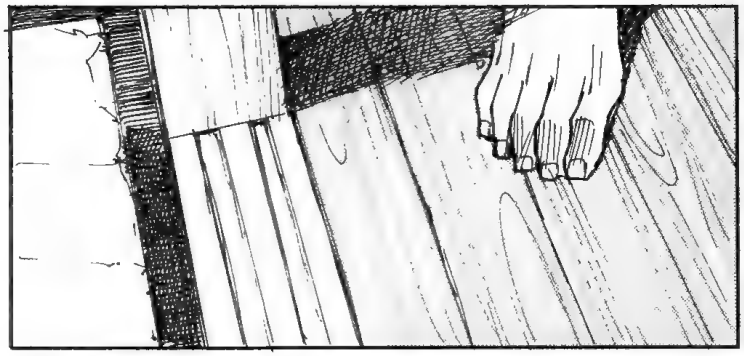
NÃO HÁ OUTRA MANEIRA DE DESCREVÊ-LOS A NÃO SER PREGUIÇOSOS E ESCRAVOS DO LUXO!

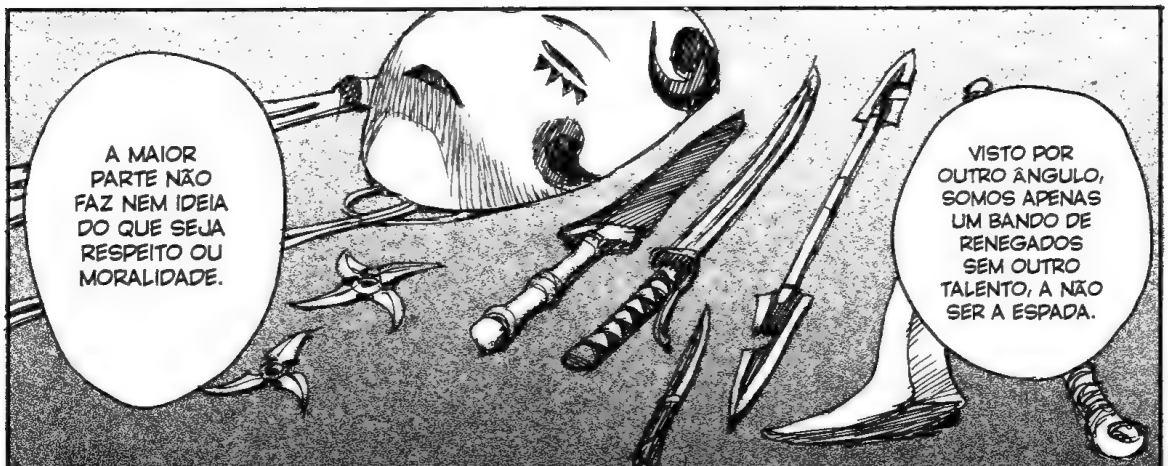
... E CHEGAM AO CÚMULO DE TENTAREM A VIDA COM ESSAS BOBAGENS.
... SE DIVERTEM COM CANÇÕES E *SHAMISENS* ...

... TEM MUITO A VER COM A ANGÚSTIA QUE SENTE COM RELAÇÃO AO PANORAMA QUE DESCREVI.
OUVI DIZER QUE O MOTIVO PELO QUAL O SENHOR LIDERA A ITTOU-RYU...
NO MOMENTO, NÓS ESTAMOS...
... IDEALIZANDO A CONSTRUÇÃO DE UM "CENTRO DE TREINAMENTO DE GUERREIROS".
... NUMA ÉPOCA DE PAZ COMO A QUE VIVEMOS HOJE EM DIA...
... NÃO É UM PROJETO DE SUMA URGÊNCIA.
CLARO QUE...
SERIA UMA TENTATIVA DE MOSTRAR NOVAMENTE O VERDADEIRO ESPÍRITO DO SAMURAI...
... ÀQUELES QUE SE PERDERAM TANTO DO CAMINHO DA ESPADA QUANTO DOS LIVROS.

ASSIM SENDO, DECIDIMOS FUNDAR PRIMEIRAMENTE O "CENTRO DE TREINAMENTO DE ESPADACHINS", COMO EMBRIÃO DO PROJETO FINAL.
CONTUDO, SERÁ TARDE DEMAIS SE ACONTECER ALGO AO PAÍS NESSE MEIO TEMPO.
É UMA PROPOSTA BASTANTE INTERESSANTE...
E O QUE NÓS TERÍAMOS A VER COM ISSO?
ESTE PEDIDO ...
... SÓ ESTÁ SENDO FEITO PORQUE CONSIDERAMOS A ITTOU-RYU UMA ORGANIZAÇÃO DE ESPADACHINS ÍMPAR NESTA ERA.
GOSTARÍAMOS DE CONVIDAR O SENHOR E MAIS ALGUNS ESPADACHINS DA ITTOU-RYU...
... PARA LECIONAREM NO CENTRO DE TREINAMENTO.

[1] A palavra *Ittou-ryu* é composta pelos ideogramas de "sobrepujar (*itsu*)", "espada (*tou*)" e "estilo (*ryu*)".





PERGUNTO-ME SE OS HONRADOS HOMENS DE FAMÍLIAS GUERREIRAS...
... SERÃO CAPAZES DE SUPORTAR AS BARBARIDADES DE GENTE DESSE NAIPE.
NÃO HÁ COM O QUE SE PREOCUPAR. DIRIA ATÉ QUE É PREFERÍVEL QUE SEJA ASSIM.
POIS ELES SENTIRÃO NA PELE A PRÓPRIA IMPOTÊNCIA.
SENHOR ANOTSU.
SUGIRO QUE ACEITE A PROPOSTA, ATÉ PARA EVITAR QUE HAJA INCONVENIÊNCIAS PARA A ITTOU-RYU.
O QUE ESTÁ QUERENDO DIZER?
OS DIVERSOS ATOS DE VANDALISMO QUE O SEU PESSOAL TEM COMETIDO CONTRA OS OUTROS DOJOS.

... DEVO RECOMENDAR AO SENHOR QUE REFLITA MELHOR QUANTO A ISSO.
SE ACHA QUE O XOGUNATO NÃO AGIU ATÉ HOJE POR MERA "PREGUIÇA"...

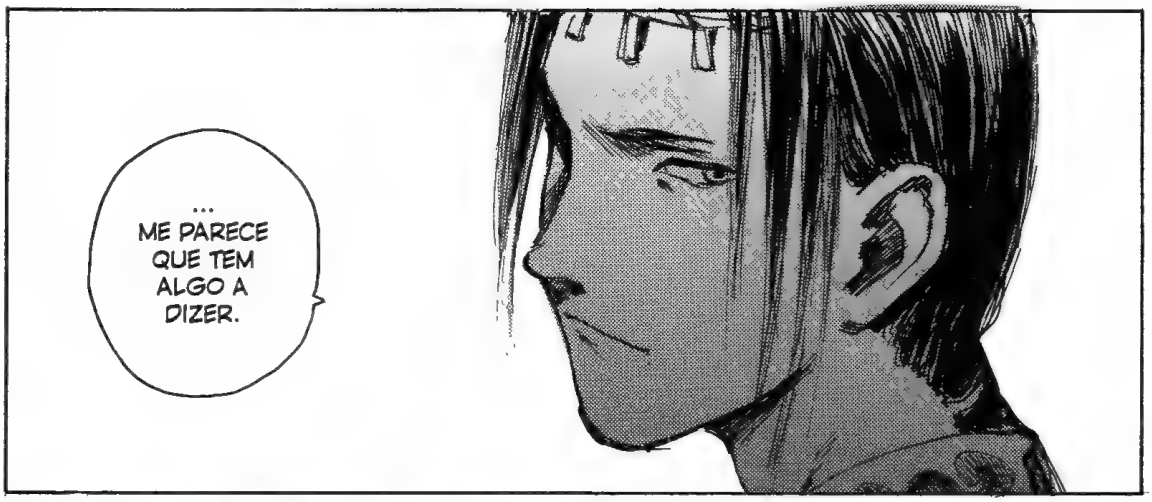
...
HUM.
OU SEJA, O XOGUNATO ESTAVA FAZENDO "VISTA GROSSA"?

... HEH! EU BEM QUE GOSTARIA DE SABER SE ESSA GENTE, ROGANDO JUSTAMENTE PELA NOSSA ORIENTAÇÃO...
... SERIA AO MENOS PÁREO PARA NÓS...

MAS SE ISSO NÃO FOR POSSÍVEL, NÃO NOS RESTARÁ ALTERNATIVA.
REUNIREMOS TODAS AS NOSSAS FORÇAS PARA HONRAR NOSSA POSIÇÃO.

JUSTAMENTE POR RESPEITARMOS A FORÇA DA ITTOU-RYU, PREFERIMOS NOS ALIAR A TENTAR DERRUBÁ-LOS...

SENHOR HABAKI... CERTO?
NÃO SE PREO-CUPE.
A MINHA DECISÃO ...
... JÁ FOI TOMADA HÁ TEMPOS.

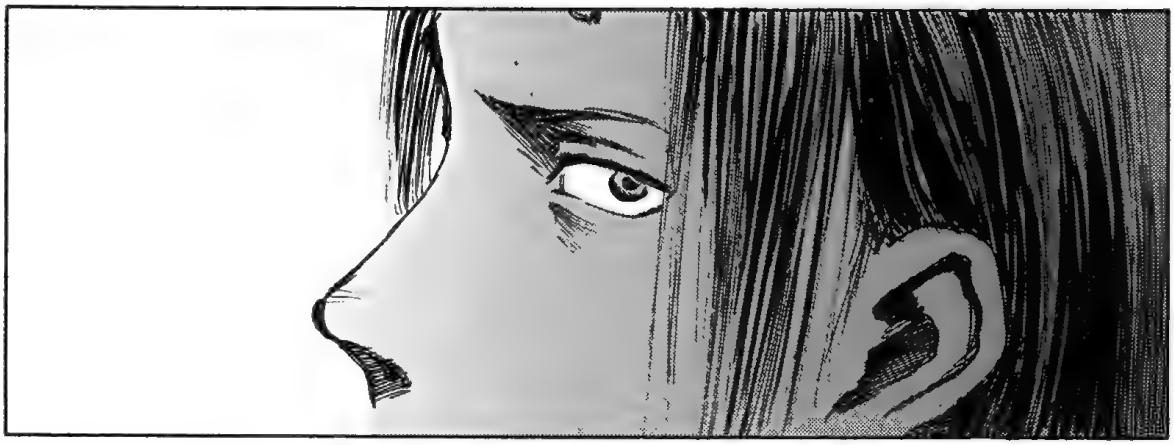

...
ME PARECE QUE TEM ALGO A DIZER.

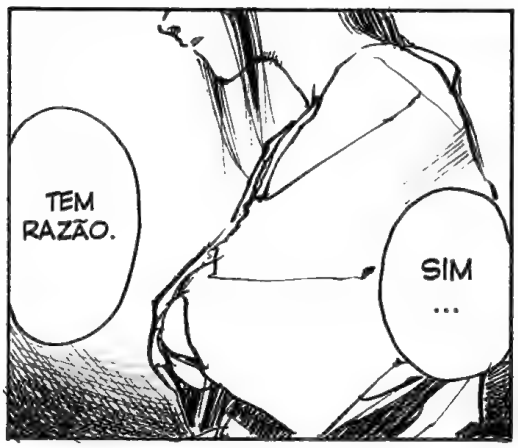
ROC
ROC...

HE.
ENTENDI
...

NEM
...

É UMA BOA PROPOSTA.
SIGNIFICA QUE, ATÉ QUE ENFIM, VOCÊ VOLTOU A SER "SAMURAI".




SIM ...
TEM RAZÃO.

SE A ITTOU-RYU VAI TRABALHAR PRO XOGUNATO ...
... NINGUÉM MAIS VAI ACHAR QUE VOCÊ É RENEGADO. NÃO É ISSO QUE SEMPRE QUIS?

NÓS VENCEMOS.

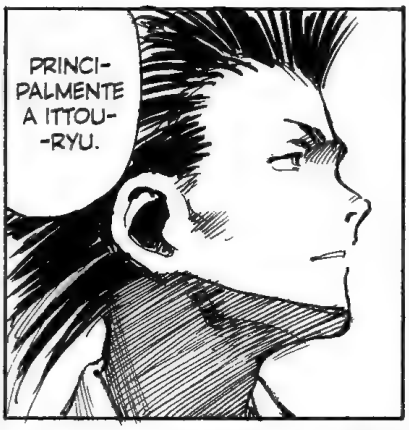
EN-
TENDA.
EU NÃO CRIEI A ITTOU-RYU PARA COMANDAR O BANDO MAIS FORTE DE ESPADACHINS.
MAGATSU.
SE ERGUEU A ITTOU-RYU EM OPOSIÇÃO À DECADÊNCIA DOS GUERREIROS...
... NÃO TEM SENTIDO RECUSAR UMA PROPOSTA DESSAS, NÉ?
E NÃO É COMO SE EU TIVESSE ENTRADO NESSA ONTEM.
EU SEI DISSO, NÃO SOU ESTÚPIDO.

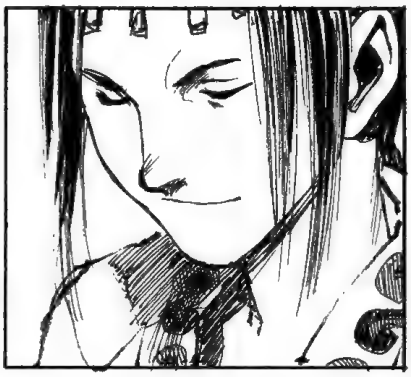
PODE ME DIZER O MOTIVO?
ESCUTA ...
SERÁ QUE POSSO CAIR FORA DA ITTOU-RYU POR AQUI?
MAS EU SOU EU... NÃO POSSO FICAR DO LADO DOS SAMURAIS.
NÃO É NADA CONTRA O SEU JEITO DE LIDERAR O ESTILO.

... EU ME SENTIA COMO... HÃ... COMO SE LAVASSE A ALMA, SEI LÁ. SÓ QUE...
A CADA DOJO QUE VOCÊ IA DERRUBANDO PELO CAMINHO ...

É SÓ UM CAPRICHO MEU... NÃO VAI SE INCOMODAR, VAI?
AH, DEIXA PRA LÁ. NÃO TENHO NENHUM MOTIVO FORTE, NÃO.

BOM, EU JÁ ESPERAVA QUE TOMASSE TAL DECISÃO.
... ENTENDO, VOCÊ NÃO VAI BRANDIR A "ESPADA DO BEM".


PRINCI-
PALMENTE
A ITTOU-
-RYU.



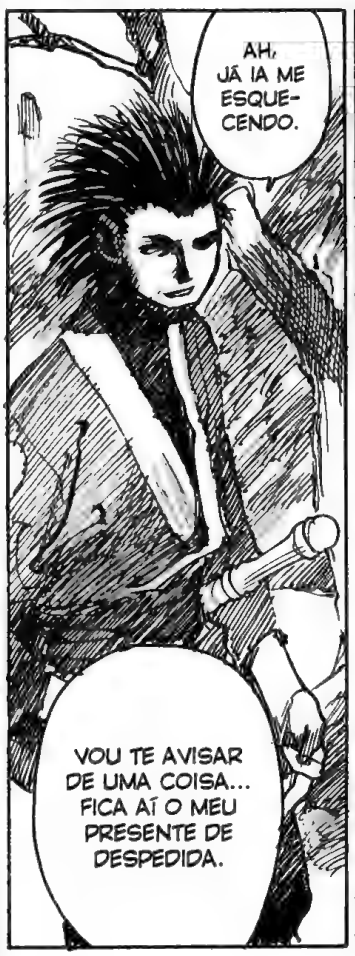
ESSA
COISA DE
"ESTILO".
É UM
ELO BEM
FRÁGIL
...

FALOU.
MANDA
LEMBRAN-
ÇAS PRO
MOROZUMI
E FUSANO.

MAGATSU.

INDEPENDENTEMENTE DISSO, PODE CONTINUAR SE HOSPEDANDO NO QUARTO DA "YUKIMACHI".
EU NÃO VOU TENTAR DETÊ-LO, POIS SEI QUE É INÚTIL.

TÁ SABENDO DE UM INIMIGO CHAMADO "AKAGI"?


AH, JÁ IA ME ESQUECENDO.
VOU TE AVISAR DE UMA COISA... FICA AÍ O MEU PRESENTE DE DESPEDIDA.

SEI QUE NÃO TEM UM TETO PARA VOLTAR ...
E VOCÊ TAMBÉM NÃO QUER ENTRISTECER A REN, CERTO?

... AGRADEÇO A GENTILEZA.

NÃO, ACHO QUE NÃO É POR AÍ.
SE BEM QUE NÃO VOU LEMBRAR O NOME DE TODOS OS DISCÍPULOS ...
... DE TODOS OS DOJOS QUE ATAQUEI.
...?
NÃO ESTOU, NÃO.
ELE VAI MANDAR ARRANCAR A SUA CABEÇA ENQUANTO DORME, PORQUE ME ATACARAM SÓ POR EU SER DA ITTOU-RYU.
SEJA COMO FOR, TOMA CUIDADO SE ENCONTRAR COM O SUJEITO.
É UM CONSELHO QUE ME DÓI NA ALMA.
LEMBRAREI DE SUAS PALAVRAS.
SÓ NÃO ESQUECE QUE QUEM SAI NA CHUVA É PRA SE MOLHAR.
VOCÊ PODE FAZER O QUE QUISER COM O ESTILO...

ENTÃO É ISSO.
ATÉ MAIS.

... BOM, É ISSO AÍ.
UÊ...? ISSO É TUDO O QUE EU TENHO?
QUÊ?! E-ES-PERA...
ESPERA UM POUCO...
...
...
TUNC...
VOCÊ NÃO FALOU NADA SOBRE IR EMBORA!!
EU TÔ FALANDO AGORA, PÔ.

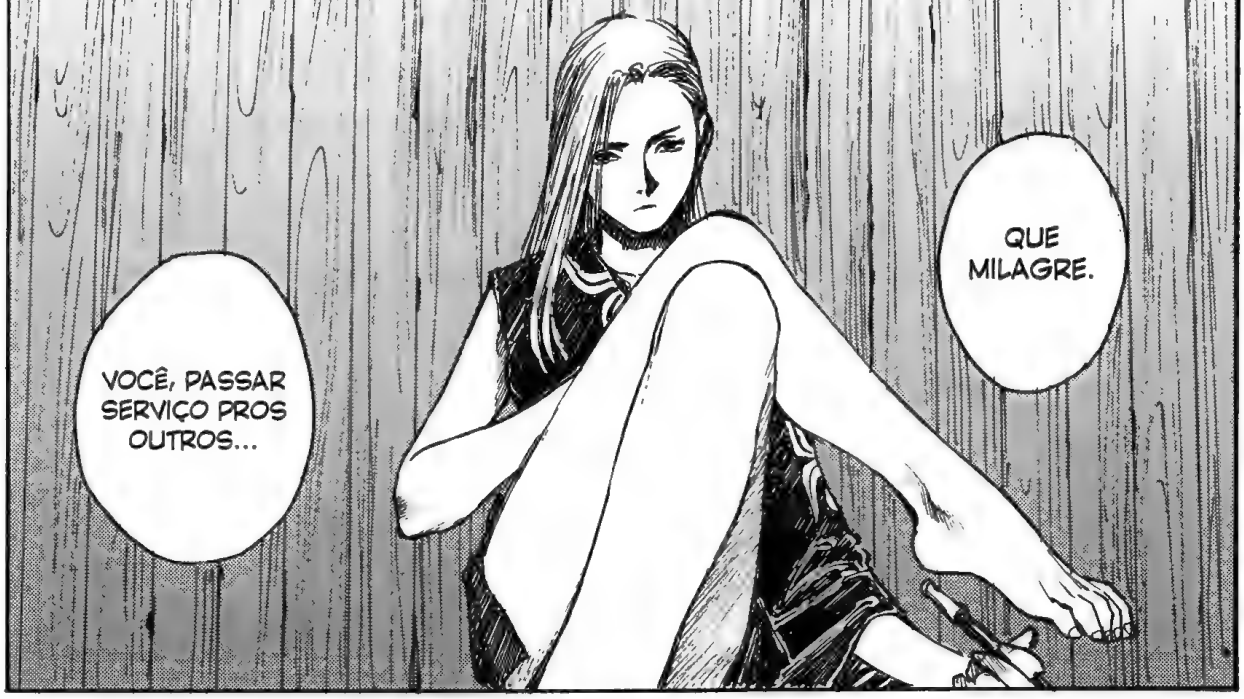
VOU CAIR FORA DA ITTOU-RYU.
NADA MAIS LÓGICO QUE SAIR DESSE QUARTO TAMBÉM, QUE NA VERDADE É DELES, NÉ?
MESMO SE EU EXPLICASSE, VOCÊ NÃO ENTENDERIA.
PUXA, POR QUÊ?
POR QUE VAI SAIR?
FOI O SENHOR KAGE QUE TE MANDOU EMBORA?
NÃO.
FOI UMA DECISÃO MINHA.
FAÇA-ME O FAVOR, Ô.
ENTÃO, POR QUE NÃO TRABALHA DE GUARDA-COSTAS DA YUKIMACHI?

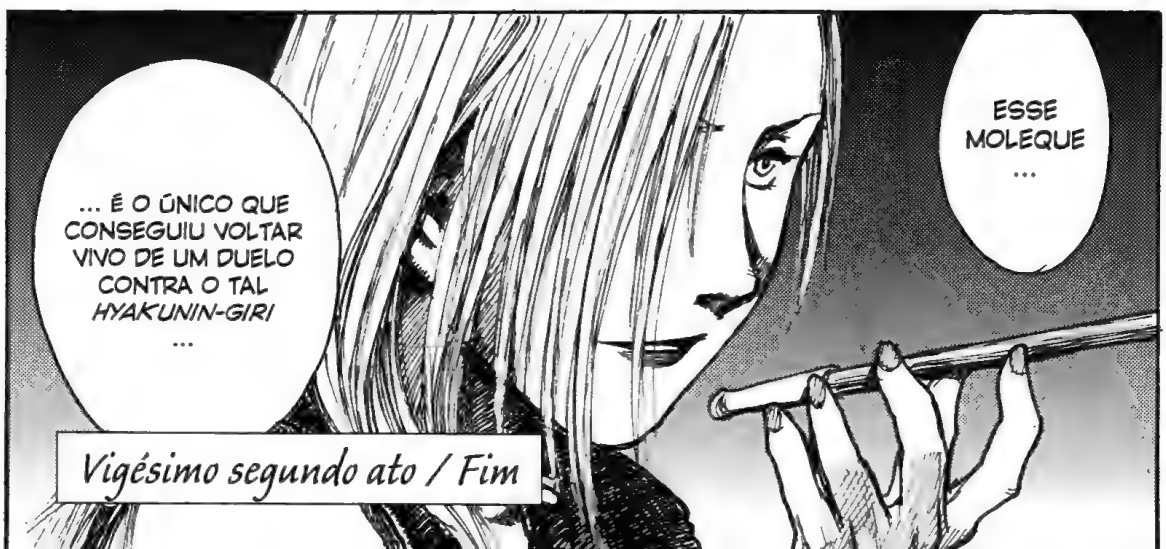
SER SEGURANÇA DE UM BORDEL É NO MÁXIMO ACOMPANHAR OS COBRADORES ATÉ A CASA DOS CLIENTES, NÉ?
ACHA QUE ISSO É TRABALHO PRA ALGUÉM QUE FOI DA ITTOU-RYU?!

OLHA QUE EU POSSO CUIDAR MUITO BEM DE VOCÊ!
PARA COM ISSO...

QUAL O PROBLEMA? É TRABALHO FÁCIL.
O PROBLEMA É EU SER SUSTENTADO POR VOCÊ.

HÃ?
TAI, VOCÊ NÃO GOSTA DA IDEIA DE SER SUSTENTADO?





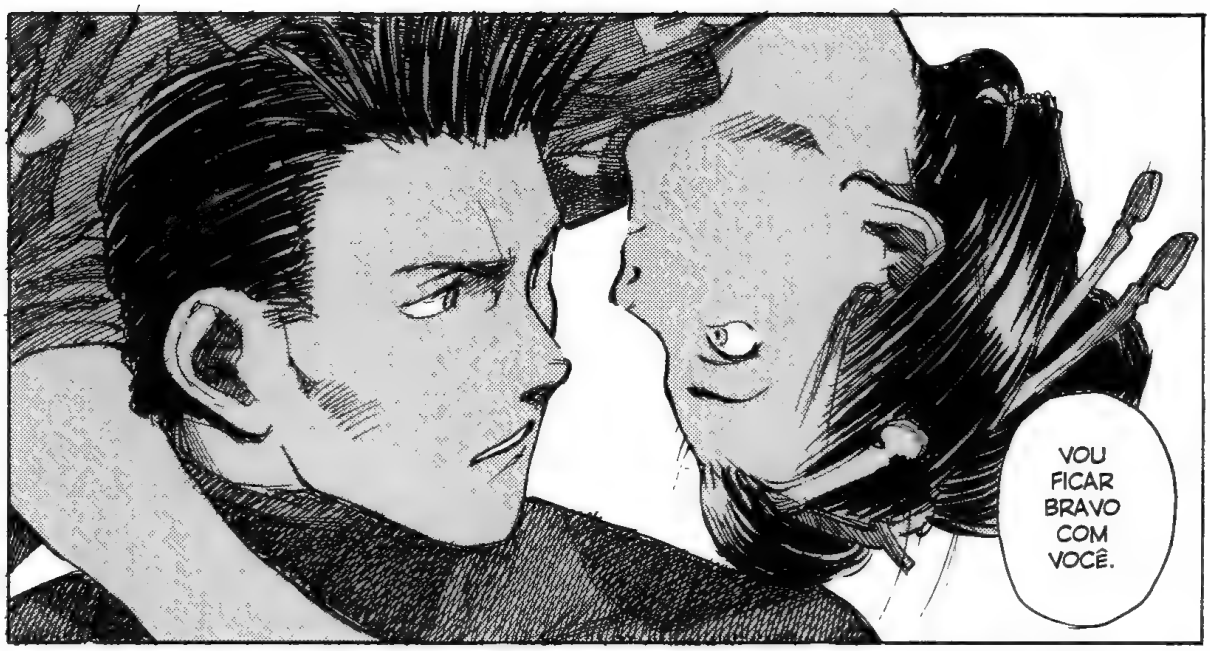
Vigésimo segundo ato / Fim

Na placa: Yukimachi.

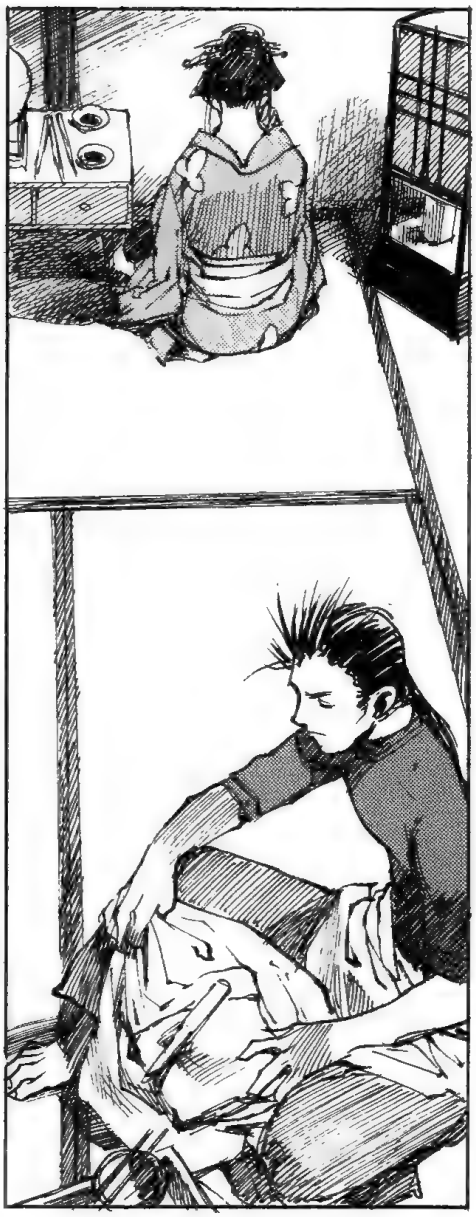
❖ *Vigésimo terceiro ato* ❖

SOMBRAS NEFASTAS

– Parte 3 –


VOU FICAR BRAVO COM VOCÊ.

... SABE, TAI.



... VOCÊ DEITA DO MEU LADO PRA ME AQUECER...
QUANDO EU FALO QUE ESTOU COM FRIO...

MAS NUNCA ENCOSTOU UM DEDO EM MIM.
VOCÊ NÃO GOSTA DE MULHERES QUE VENDEM O CORPO?
NÃO SOU NEM UM POUCO ATRAENTE PRA VOCÊ?
OU SERÁ QUE...
... EU ME PAREÇO COM A SUA FALECIDA IRMÃ...?
NADA A VER.
ZUP...
NEM UM POUCO.

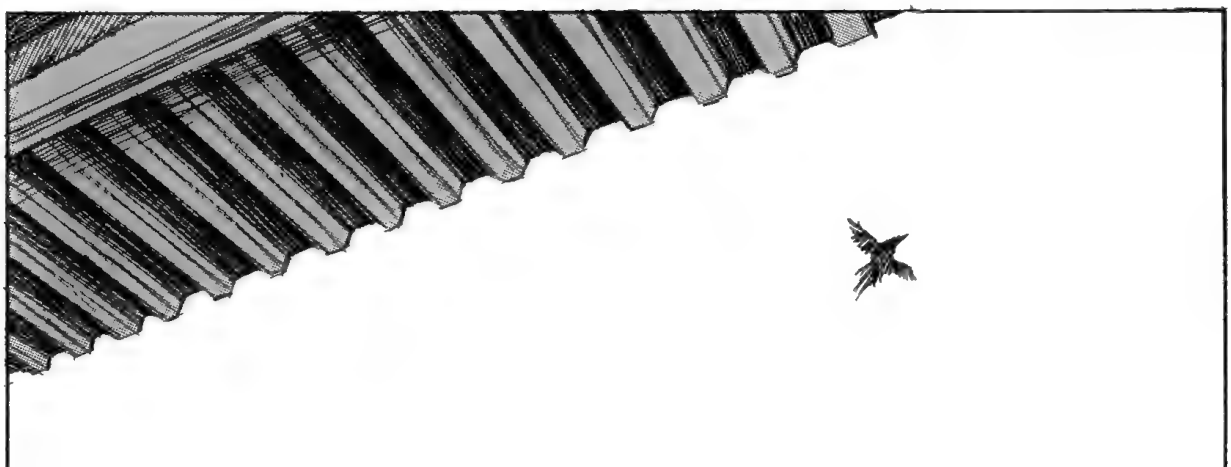
SE ELA ESTIVESSE VIVA, TERIA MAIS OU MENOS O MESMO CORPO QUE O SEU.
ATÉ PARECE QUE MEU PAU VAI FICAR DURO COM UMA MULHER ASSIM.
?
TAI ...
O QUE VAI FAZER AGORA QUE SAIU DA ITTOU-RYU?
... SEI LÁ... DEIXA EU VER...
AGH!!
HUNF!!

[1] Espada curta (de até 60 cm) que, normalmente, serve como reserva da espada principal.

MAS O MÉDICO DISSE QUE ELA NÃO AGUENTA NEM MAIS DOIS ANOS.
TRABALHO AQUI HOJE PORQUE PRECISO DE DINHEIRO PRA COMPRAR REMÉDIOS PRA MAMÃE...
QUANDO EU FICAR LIVRE...
... O MEU SONHO É CASAR E TER UMA FAMÍLIA.
FORAM SEIS ANOS TRABALHANDO AQUI, DESDE OS 13...
MAMÃE VAI ENTENDER, NÉ...?
OLHA SÓ...
ORFÃ E DEIXADA PRA TRÁS PELO ÚNICO HOMEM QUE AMO?
DO QUE ADIANTA SAIR DAQUI?
EU VOU SER COMO UM GATO DE RUA...

REN
...
TUDO BEM... EU NÃO ME IMPORTO DE SER ABANDONADA...
HUM?
AFINAL, O TAI É UM GRANDE ESPADACHIM.
NÃO FAZ SENTIDO FICAR PRESO A UMA MULHER CARENTE QUE SONHA EM "CASAR E TER UMA FAMÍLIA", NÉ...?
VOCÊ PODE VIVER LIVRE DE QUAISQUER AMARRAS PELA SUA ESPADA.
SERIA UM BAITA DESPERDÍCIO DE VIDA...

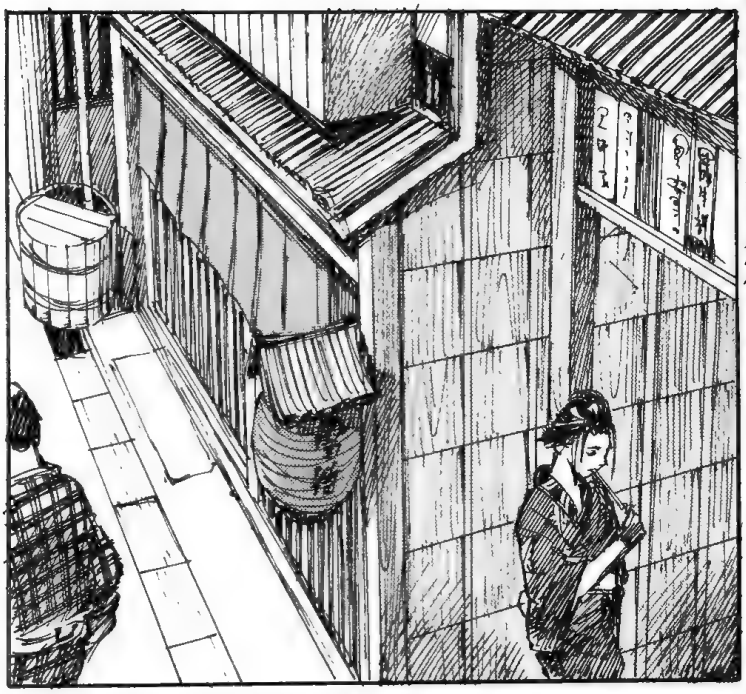
... MAS NÃO CONSEGUE LARGAR A ESPADA TAMBÉM... É UM BOBÃO MESMO...
FICA FALANDO AÍ QUE ODEIA OS SAMURAIS...

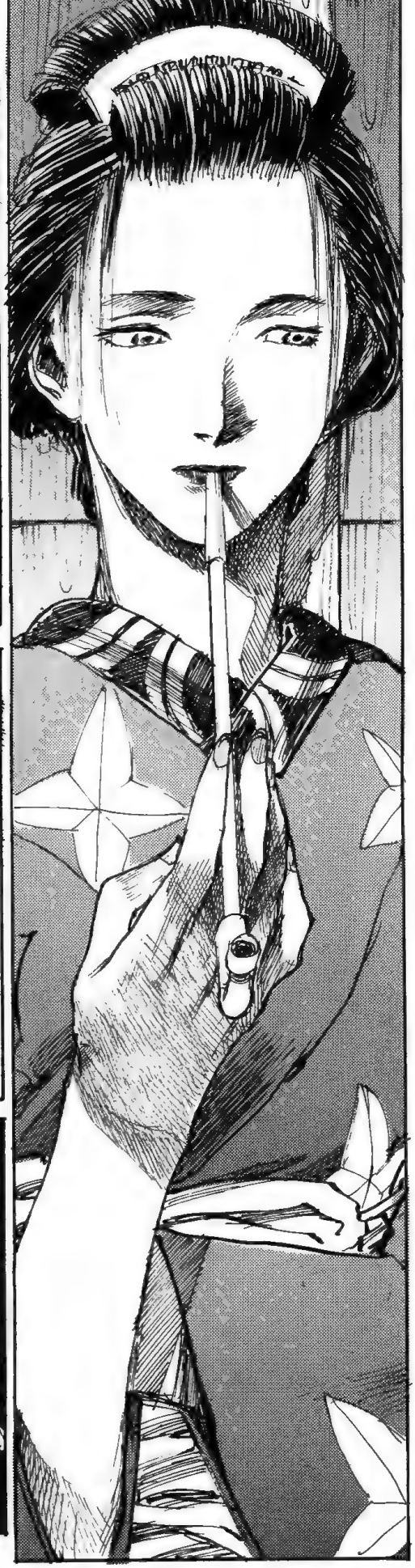


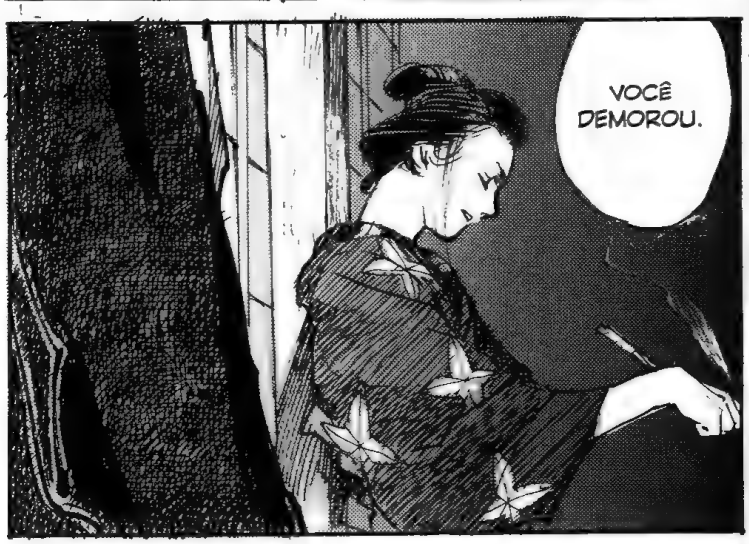
TAI
...
OI?

CUIDE-SE, REN...
ENTÃO ...
... VALEU.
PRESENTE.
HE, HE, HE!
OBA! OBA! ♡
DE VEEEZ EM QUANDO... POSSO VIR TE VISITAR.
TOIM
TOIM
カラ
VRAK...
...
...

HE!
REEEN! CLIEN-TE PRA VOCÊ!
TÁ! JÁ VOU!






VOCÊ DEMOROU.

COMO FOI?
NÃO DEU CERTO.
ELE TINHA ACABADO DE SAIR...

TSC!
E AGORA NÃO SABEMOS PARA ONDE ELE FOI.

CALMA... NÃO É UM SERVIÇO URGENTE.
VAMOS SER PACIENTES, DONA HYAKURIN.
...É, TÁ CERTO.

VOCÊ MATOU ALGUÉM ...?
É...
SHIRA... SEU...
A PRIMEIRA PUTA QUE CHAMEI NÃO QUERIA ABRIR O BICO DE JEITO NENHUM...

POR QUE ESSE OLHAR DE REPRO-VAÇÃO?
O QUE TEM DE MAIS EM MATAR UMA OU DUAS PROSTITUTAS?

NÃO SOMOS AMADO-RES.
TEMOS QUE AGIR PENSANDO NO SERVIÇO EM PRIMEI-RO LUGAR, CONCORDA?

NADA DE FICAR SE INTROMETENDO NO MÉTODO DE CADA UM, POR FAVOR.
BOM, EU VOU INDO.

UH ...

PUF!
PUF!
PUF ...

PUF!
UH ...
PUF!
ZLUT...
AH ...!
TENHO QUE...
AVI... SAR...
TE ...
TAI...
O...

VAMOS MATAR O ANOTSU KAGEHISA.
É ISSO.
JÁ DECIDI.

DIGAMOS QUE...
... AGORA ESTOU PREPARADA...
AH! NÃO É ISSO!
Ô, RINZINHA...
LÓGICO QUE EU QUERIA ISSO DESDE O COMEÇO.
SE É ASSIM... POSSO SABER QUAL ERA A SUA INTENÇÃO ATÉ HOJE?
REPENSOU ALGUMAS COISAS?
... E NEM COMEÇAR COM ESSA HISTÓRIA DE VINGANÇA ...
O MELHOR TERIA SIDO EU ME TOCAR, ME CONFORMAR...

SE EU PARO PRA PENSAR...
... PERCO A NOÇÃO DO QUE DEVO OU NÃO FAZER.
MESMO QUE SEJA O PAI DE ALGUÉM...
... OU O IRMÃO, O MARIDO...
MAS, UMA VEZ COMEÇADA, MESMO QUE EU ODEIE APENAS O ANOTSU...
... VOU TER QUE CONFRONTAR QUALQUER UM QUE TENTE ME IMPEDIR.

MANJI... QUANDO EU SAÍ DO DOJO...
SAÍ DECIDIDA A ENTREGAR A VIDA EM TROCA DA VINGANÇA.

MAS, SABE...
"MORRER" É O MAIS FÁCIL DE TUDO, NÉ?

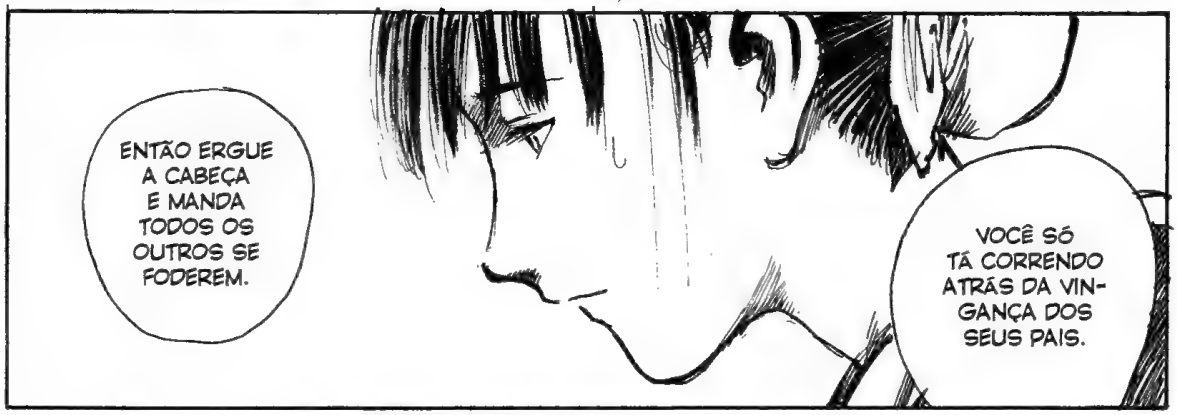
SE EU ACABAR MORRENDO TÃO FACILMENTE ASSIM...
... COMO AS PESSOAS QUE FORAM PISADAS PELA MINHA VINGANÇA VÃO SE SENTIR?

... E QUE SORRIA MESMO QUE PASSEM A PERNA NELE...

A NÃO SER QUE O SUJEITO ACORDE TODOS OS DIAS SÓ PRA COMER E DORMIR...
... VIVA SEM NENHUM DESEJO OU AMBIÇÃO...

ACHO QUE CEDO OU TARDE VOCÊ VAI ACABAR DEIXANDO ALGUÉM PUTO DA VIDA. NÃO TEM COMO.

... NÃO DÁ NEM PRA PEIDAR NO MEIO DA RUA.
SE VAI FICAR SE PREOCUPANDO EM NÃO INCOMODAR NINGUÉM...


ENTÃO ERGUE A CABEÇA E MANDA TODOS OS OUTROS SE FODEREM.
VOCÊ SÓ TÁ CORRENDO ATRÁS DA VINGANÇA DOS SEUS PAIS.

LÓGICO QUE É! PARA DE SER BURRA!

AI, SERÁ QUE É CERTO PENSAR ASSIM?
MUITO MAIS DO QUE A VIDA DE QUEM NEM CONHEÇO...

É...
ISSO MESMO... PRA MIM, O MAIS IMPORTANTE É A VIDA DOS MEUS PAIS...

MANJI.
EU QUERO CHEGAR AO SEU NÍVEL O QUANTO ANTES... POR ISSO...
TÁ!
DECIDI!

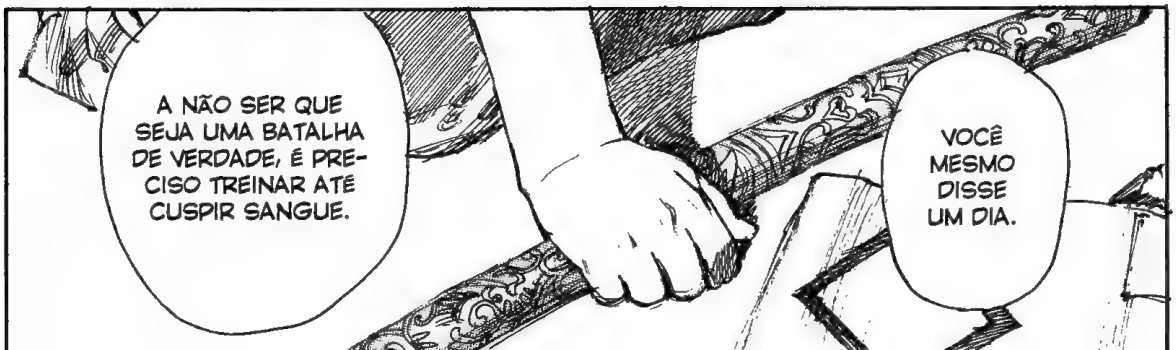
... ... ULP ...
... E QUANDO FOI QUE EU FIZ ISSO?!
ME DIZ, QUANDO?!
...
JÁ CHEGUEI NUM PONTO EM QUE CONSIGO COMER UM SAPO INTEIRO NO ESPETO, ASSIM...
OLHA SÓ O QUE TENHO TREINADO.
... EU SOU... MUITO FRACA, NÉ?
M-MANJI, O MEU PROBLEMA É QUE...
EU SOU MUITO FRACA...
NÃO DE FORÇA FÍSICA, MAS DE ESPÍRITO... TÁ, DE FORÇA FÍSICA TAMBÉM...

ROC
ROC

... POR ISSO, MANJI...

... ENVOLVENDO CRIANÇAS QUE NÃO TÊM NADA A VER COM ISSO...
POR CAUSA DISSO, ACABO SEMPRE DANDO VOLTAS QUE NÃO PRECISARIA DAR...

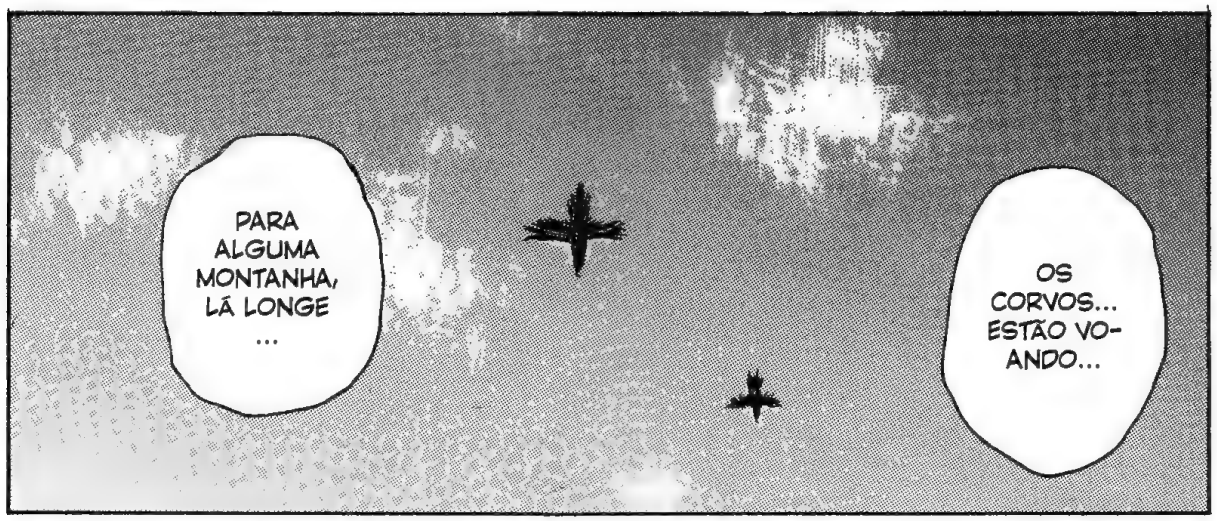
... PROMETA QUE NUNCA MAIS VAI PEGAR LEVE COMIGO!
A PARTIR DE HOJE...


A NÃO SER QUE SEJA UMA BATALHA DE VERDADE, É PRECISO TREINAR ATÉ CUSPIR SANGUE.
VOCÊ MESMO DISSE UM DIA.

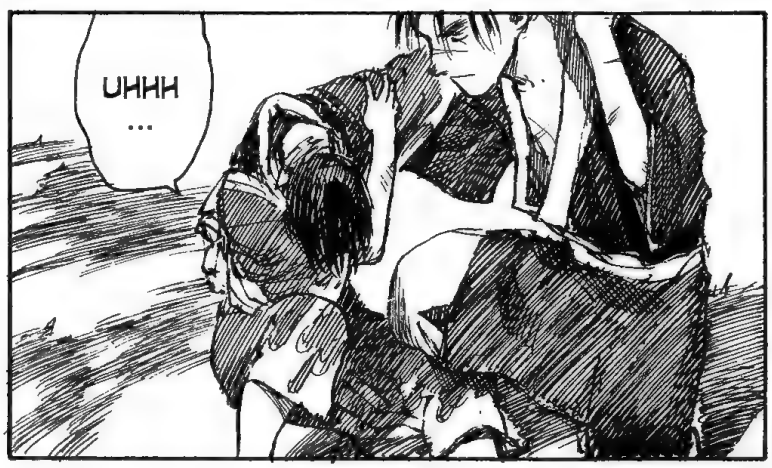
É O QUE QUERO FAZER AGORA.
QUERO TER UNS BELOS HEMATOMAS PELO CORPO TODO...
HEH! SUA IDIOTA.
SE EU NÃO PEGO LEVE, DEPOIS VOCÊ FICA CHORANDO O RESTO DO DIA.
EU TAMBÉM VOU DAR TUDO DE MIM!
NÃO VOU CHORAR, PODE VIR COM TUDO!

PODE VIR, MESTRE MANJI.
VEM!

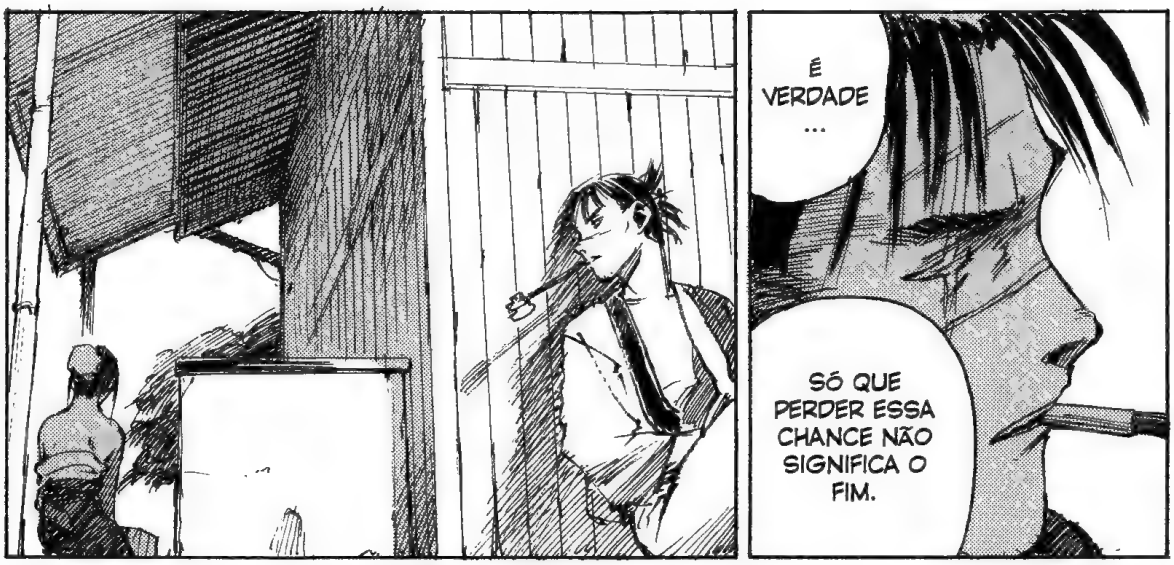
……

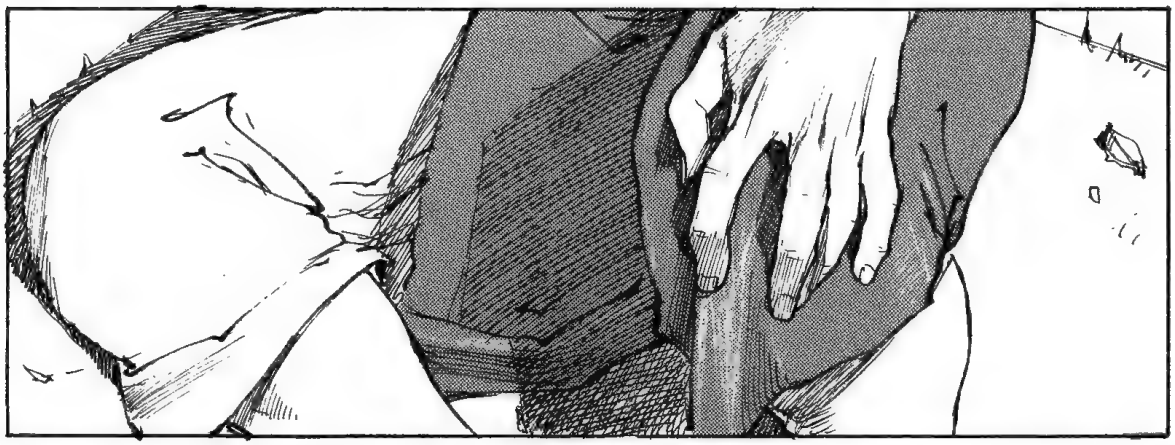

PARA ALGUMA MONTANHA, LÁ LONGE ...
OS CORVOS... ESTÃO VOANDO...

EU ACERTEI SUA CABEÇA?
ALGUMAS VEZES...


UHHH ...

POR MAIS QUE TENHA TALENTO, NINGUÉM CONSEGUE MELHORAR DRASTICAMENTE DE UM DIA PRO OUTRO.
RIN.
... EU SEI.
... ACHO QUE VAI ACABAR FERRANDO O SEU CORPO ANTES DE MELHORAR.
SE VAI QUERER CONTINUAR NESSE RITMO...
MAS É QUE...
... FALTAM MENOS DE CINCO DIAS PARA O ANOTSU DEIXAR EDO...
... POIS PROVAVELMENTE NÃO TEM MUITO TALENTO.
AINDA MAIS NO SEU CASO...

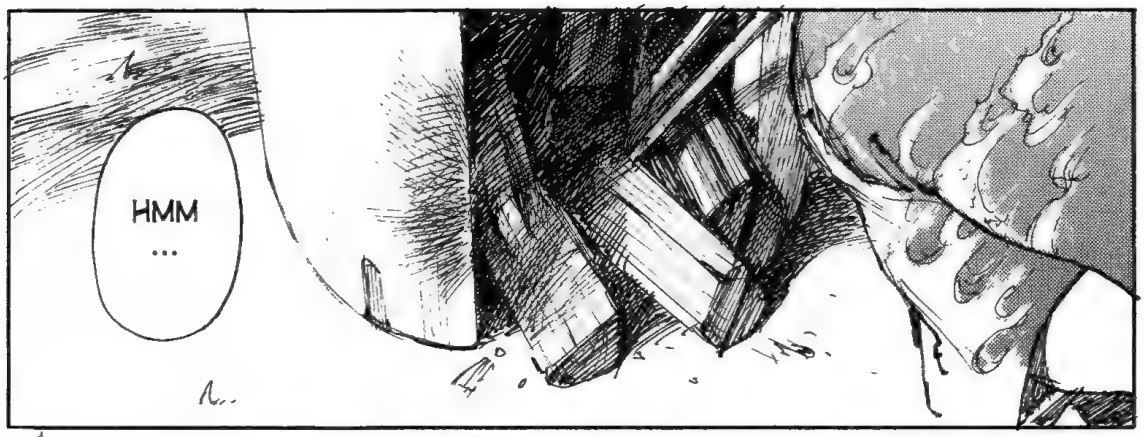

É VERDADE ...
SÓ QUE PERDER ESSA CHANCE NÃO SIGNIFICA O FIM.

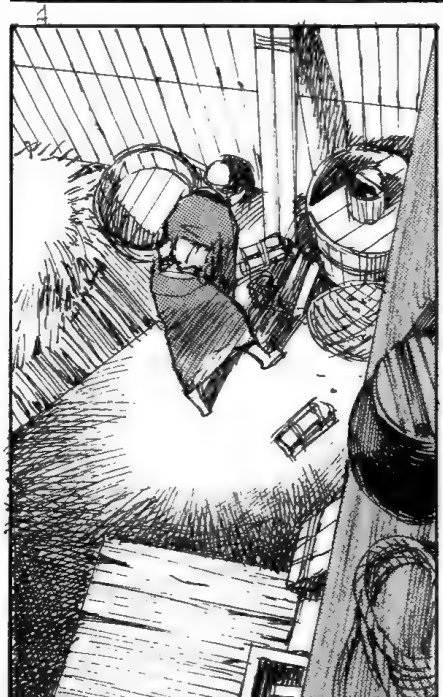


VOU COMPRAR UMAS ESPIGAS DE MILHO POR AÍ.

TÁ...

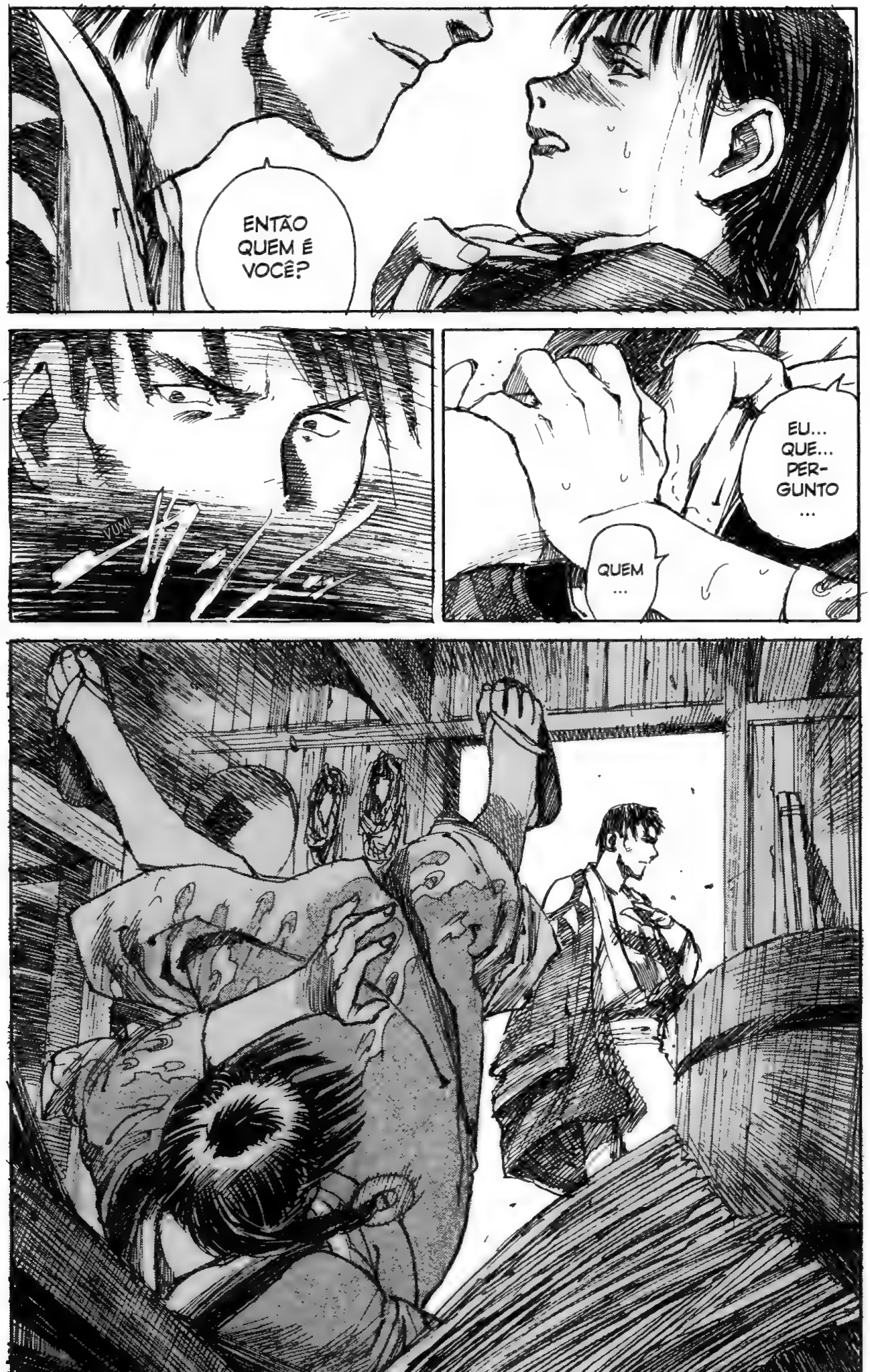
Ô, RIN.
DEPOIS DE SE LIMPAR, FAÇA UMA FOGUEIRA.


HMM
...



PRECISAMOS COMPRAR MAIS LENHA ...
CARAMBA ...
VOCÊ FOI RÁPIDO...
AH.
JÁ VOLTOU? AINDA NÃO ACENDI.

...
...
AI!
EU OUVI QUE A IRMÃ DELE TINHA MORRIDO.
... UÊ?


ENTÃO QUEM É VOCÊ?
VUM!
EU... QUE... PER- GUNTO ...
QUEM ...

COMO PIRRALHOS ME IRRITAM.
AINDA MAIS OS QUE FICAM TENTANDO ME ENFRENTAR.
ACK ...
EU... NÃO SEI...
ONDE ESTÁ O "MANJI"?
AH, SUA VADIA...
ELE TÁ ATRÁS DE VOCÊ.

Vigésimo terceiro ato / Fim

❖ *Vigésimo quarto ato* ❖

ALIMENTO

NÃO PRECISAM ME ENCARAR COM TANTA INIMIZADE.
HE, HE ...

E QUEM DISSE QUE VOCÊ PODERIA COMER?
OPA.
ACHO QUE JÁ ESTÁ BOM.
TEM RAZÃO.
AH ...
SERÁ QUE PODE RES-PONDER À PERGUNTA QUE FIZ?
SEU MANJI ...

... É ESSE MESMO O NOME DO SEU ESTILO?
MUGAI-RYU.
É UMA MIXARIA DE ESTILO QUE FOI FUNDADO NO OUTRO DIA.
NÃO O CULPO POR ISSO...
SINCERAMENTE...
... NUNCA OUVI FALAR.
... OU MELHOR, SEIS, PORQUE DOIS ACABARAM DE MORRER... HE, HE, HE...
PLEC!
PRA VOCÊ TER UMA IDEIA, CONTANDO COMIGO, A GENTE SÓ TEM OITO MEMBROS.

... É SOBRE O DESGRAÇADO DO "ANOTSU".
BEM, ISSO NÃO IMPORTA.
O QUE QUERO CONVERSAR COM VOCÊ...
PODE PARECER UM ABSURDO...
MAS, NA VERDADE, NÃO É TANTO ASSIM.
RESUMINDO A HISTÓRIA, A GENTE PRETENDE DERRUBAR A ITTOU-RYU.

EM ÚLTIMA INSTÂNCIA, SÓ PRECISAMOS QUE O ANOTSU MORRA.
PENSA COMIGO ...
... MANIPULADO POR APENAS UM ESPADACHIM, O ANOTSU, QUE JUNTOU SEUS MEMBROS NA BASE DA FORÇA.
AFINAL, NO FUNDO, A ITTOU-RYU NÃO PASSA DE UM GRANDE BONECO...
SE O MANIPULADOR SUMIR, O ESTILO SOME COM ELE.
ELES MAL TÊM UM IDEAL A SEGUIR OU PROTEGER...
VAI FUNDO.
... SE IMPORTA SE EU USAR O FOGO?

É MACHO OU FÊMEA? AH, VOCÊ É MENINA.
SEU MANJI.
QUANDO FIQUEI SABENDO QUE...
... O HOMEM QUE MATOU CEM HOMENS, ENTRE *HATAMOTOS* E SAMURAIS...
FIQUEI EMPOLGADO. NÃO VOU NEGAR.
... TAMBÉM ESTAVA ATRÁS DA ITTOU-RYU, OLHA...
SÓ QUE...

ALGO QUE ATRAPALHA TUDO.
EU SEI QUE TEM UM EMPECILHO AÍ PARA VOCÊ.

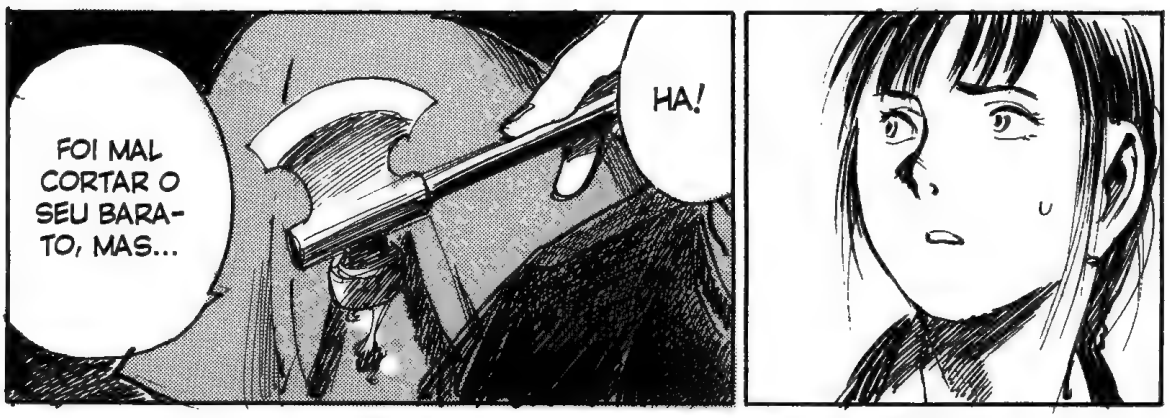
... MAS O ANOTSU VAI PARTIR DE EDO EM MENOS DE UMA SEMANA PARA IR A KAGA ...
TÔ SABENDO.

TALVEZ VOCÊ NÃO SAIBA...

PENA QUE VOCÊ NÃO PODE, NÃO É MESMO?

É ÓBVIO QUE EU E MEUS CAMARADAS PRETENDEMOS IR ATRÁS DELE.
ENTÃO VAMOS PULAR ESSA PARTE.

[1] Na era Edo, para se viajar, era necessário que a viagem fosse autorizada e reconhecida pelo Xogunato. *Tegata* era justamente um documento de madeira que atestava a tal autorização, e seu porte era obrigatório durante a viagem. Seria como um passaporte dos dias de hoje.



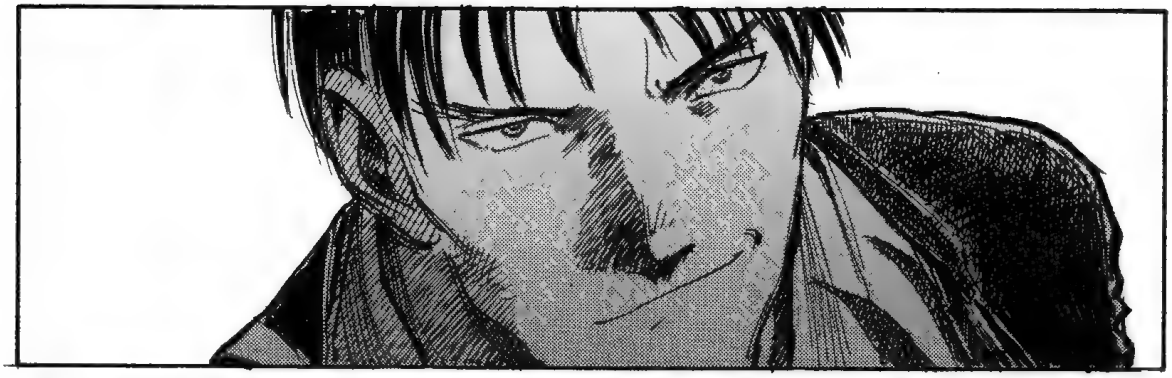
[2] Hakone é uma cidade que fica a cerca de 50 km ao sul de Tóquio (Edo), na província de Kanagawa. Montanha Kobotoke, que também fica em Kanagawa, faz fronteira com Tóquio e na época era conhecida por ter um pedágio de rigorosa fiscalização. Para ir a Kaga, que ficava ao sudoeste de Edo, independentemente da estrada que pegasse, era preciso passar por Hakone ou Kobotoke.

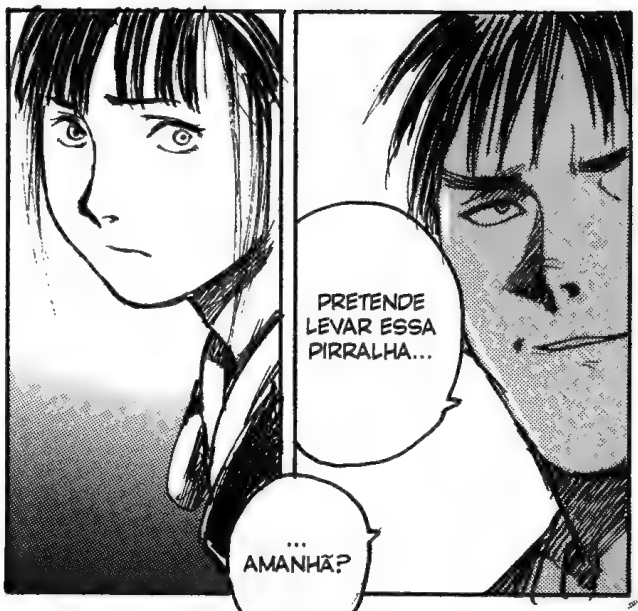
... A GENTE ANDOU MATANDO ALGUNS HOMENS DELE...
NOS ÚLTIMOS DOIS, TRÊS DIAS...
ESQUECI DE MENCIONAR UMA COISA.
ISSO SIGNIFICA QUE...
COM CERTEZA, O ANOTSU JÁ DEVE ESTAR SABENDO.
... ...
... PELO CAMINHO MAIS ÓBVIO?
SERÁ QUE ELE IRIA PARA KAGA...
... TALVEZ ELE FIQUE MAIS PRUDENTE.

SEJA QUAL FOR O CAMINHO, ACHO QUE VOCÊS VÃO PRECISAR DE MAIS GENTE.
SEU MANJI.
... É UM CONVITE PRA TRABALHAR CONOSCO.
BOM, EM SUMA ...
GOSTARIA QUE SE ENCONTRASSE COM OS MEUS CAMARADAS.
ONDE QUER CHEGAR ?

SHIRA... É ESSE O SEU NOME?
...
...
PODE COMER O MILHO QUE SOBROU.
A GENTE TÁ INDO DORMIR.

AMANHÃ, VOCÊ VAI LEVAR A GENTE ATÉ OS SEUS AMIGUINHOS.
E LÁ DECIDIREMOS SE VAMOS COLABORAR COM VOCÊS OU NÃO.



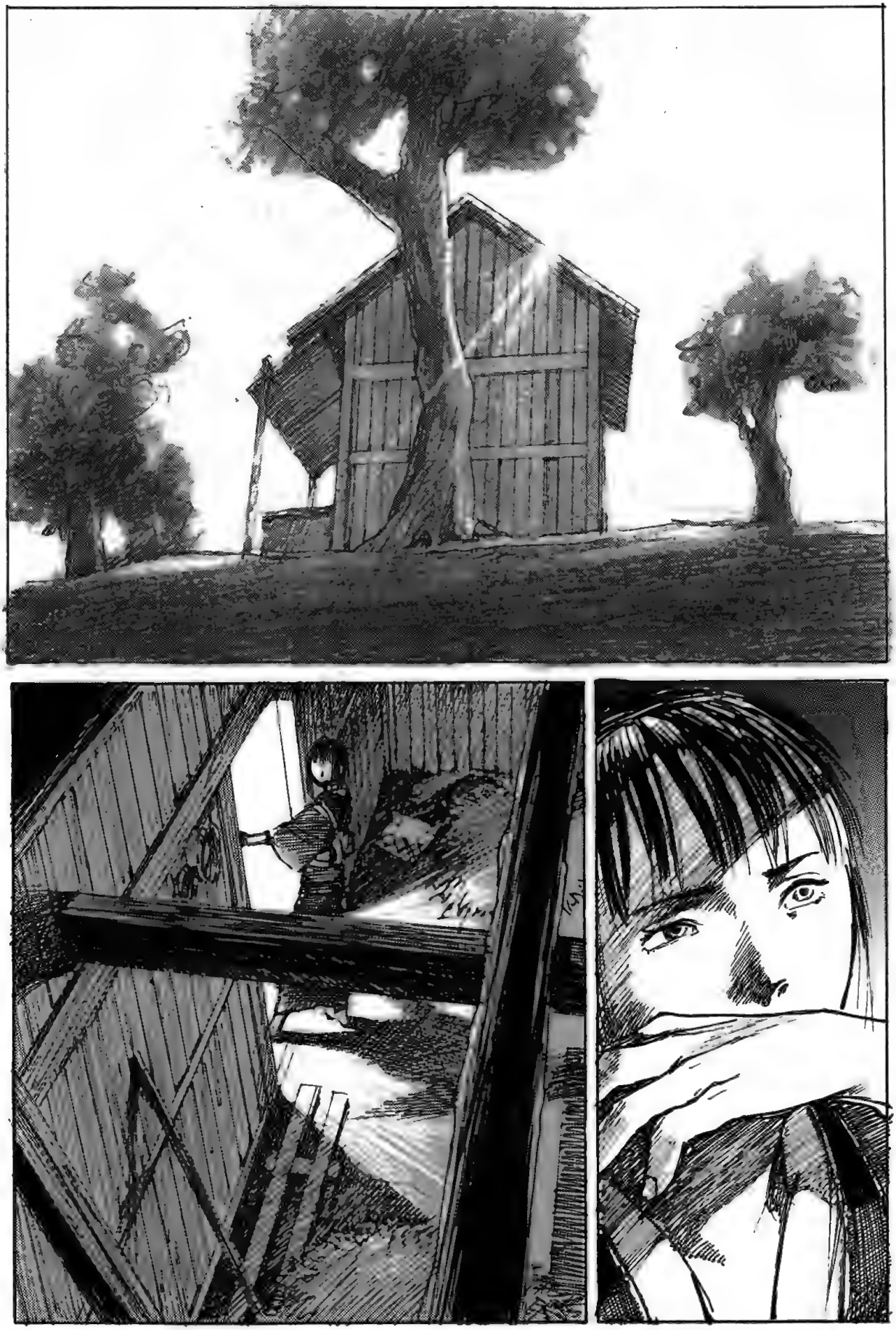

PRETENDE LEVAR ESSA PIRRALHA...
...AMANHÃ?

VAMOS, RIN.
JÁ VOU.
AUUU!
PERAÍ, SEU MANJI.

... VOU DEIXAR UMA COISA BEM CLARA.
EU TÔ POUCO ME FODENDO PRA ITTOU-RYU.
ELA QUE TEM CONTAS A ACERTAR COM ELES.
PIRRALHA OU NÃO, ELA TAMBÉM É UMA ESPADACHIM.
MELHOR NÃO SAIR DESRESPEITANDO.
... CERTO ...

EU NÃO TENHO MUITA MORAL PRA FALAR ISSO, MAS ESSES CARAS NÃO DEVEM PRESTAR.
NÃO CONFIO NELE.
É...
MANJI ...
RELAXA.
!
N-NINGUÉM TÁ COM MEDO AQUI, VIU?!
SE TÁ COM MEDO, PODE FICAR EM CASA.

... OS OLHOS DELE... NÃO ERAM NORMAIS...
... SÓ ACHEI QUE...

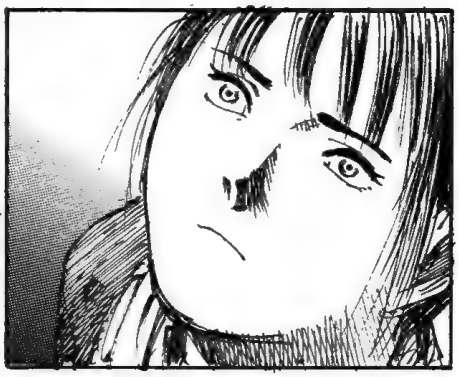


AH... BO... OLÃ...
BOM DIA!
SERÁ QUE ELE TAVA SE BANHANDO NO LAGO?
OI?
HÃ...
AH.
O PATRÃO DISSE QUE IA PEGAR AS ESPADAS NA CIDADE.

CERTO... OBRIGADA.
SEI ...
ELE DISSE MESMO QUE IA DEIXAR PRA AFIAR.
FALOU PRA VOCÊ FICAR TREINANDO ATÉ ELE VOLTAR.
QUE "OBRIGADA", NADA!

... O QUE
ESTÁ LENDO,
PAI?

11°
FLAP...



GAT
GAT

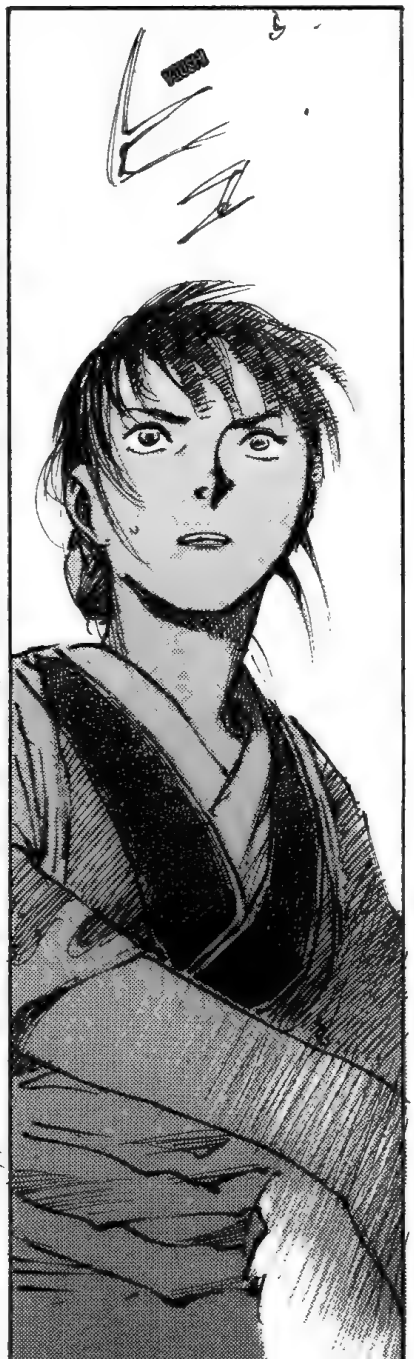
QUE NOME ESTRANHO.
NÃO DIGA ISSO, ELE ERA FORMIDÁVEL.
É A BIOGRAFIA DE UM ESPADACHIM CHAMADO HEN'YA, QUE MORAVA EM SENDAI.
CONFESSO QUE TENTEI FAZER ISSO ALGUMAS VEZES.
MAS NUNCA PASSEI DOS OITO PEDAÇOS.
UAU!
ESCUTE SÓ...
ELE CORTAVA UM GALHO DE SALGUEIRO NO AR EM 13 PEDAÇOS ANTES DE ATINGIR O CHÃO.
HA, HA... ELOGIO DE FILHA NÃO VALE.
ISSO JÁ É BOM! JÁ PODE SER CITADO NA SUA BIOGRAFIA!

MAS PELO MENOS UNS SEIS PEDAÇOS EU CONSIGO!
POSSO NÃO CHEGAR AO NÍVEL DO MEU PAI...

KAKI
破!
KAKI
破

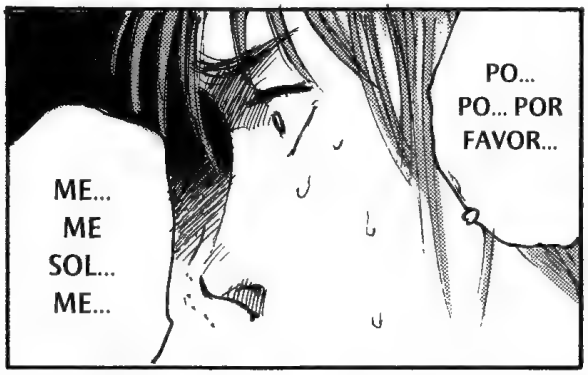
TRÊS!
DOIS!

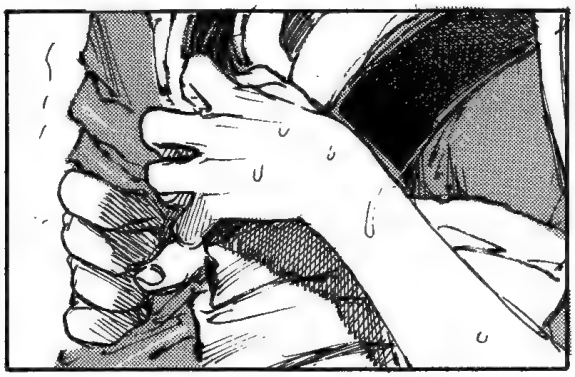
QUA-
TRO
...!


KAKI

CCTV
CINCO... NÃO.
SÓ QUATRO, NÉ...?
SOU UMA NEGAÇÃO...

AAAI!
MAIS UMA VEZ!
!!
BRR!


ME...
ME
SOL...
ME...
PO...
PO... POR
FAVOR...



SEGURA
ISSO AÍ.

TCHGGGG...
MAIS FORTE!
...
GGG...
I-I-ISSO AQUI?
I-I-ISSO AÍ, SIM.
...
HE, HA, HA, HA!!
GLUP!

MAS COM ESSES MÚSCULOS DE GAROTINHA MIMADA...
... EU ATÉ CRIEI UMA EXPECTATIVA.
MESMO SENDO MULHER, COMO ELE TE CHAMOU DE "ESPADACHIM" ...
AS TÉCNICAS DE ESPADA NÃO SÃO UM NÚMERO DE CIRCO.
POR QUE NÃO VAI CORTAR LENHA, EM VEZ DE FICAR ENSAIANDO ESSAS BRINCADEIRAS AÍ? PELO MENOS VAI FORTALECER OS MÚSCULOS!
... NÃO ADIANTA NADA TER UMA ESPADA RÁPIDA.
O MÁXIMO QUE VAI CONSEGUIR CORTAR SÃO GALHOS MESMO.

TÁ, TÁ.
... OS MEUS MÉTODOS!
EU... EU TENHO...

NÃO VOU CONSEGUIR FICAR SÓ ESPERANDO O PATRÃO VOLTAR.
A PROPÓSITO, QUE TAL A GENTE COMER ALGUMA COISA?

É A PRIMEIRA VEZ QUE COME CARNE DE ANIMAL SELVAGEM?
FUI PRA CIDADE COMPRAR CARNE ENQUANTO VOCÊ DORMIA.
QUE CHEIRO É ESSE?
JAVALI.
C-CARNE DE ANIMAL SELVAGEM?! DO QUE É ...?
É MUITO MAIS NUTRITIVO QUE PEIXE OU MILHO.

... É GOSTOSO.
ごくん
GLUC...
くちっ
NHAC...
...
...
QUE É?
HÃ... POSSO FAZER UMA PERGUNTA?
É SOBRE O QUE DISSE ANTES...
ENTÃO, COMO O SENHOR TREINOU A SUA ESPADA?

O QUE CORTAVA, SE NÃO ERAM ÁRVORES...?
GENTE.
AH ...
POR EXEM-PLO...
DESDE OS 16 ANOS DE IDADE, EU VENHO MATANDO GENTE EM TROCA DE DINHEIRO...
PORRA, LÓGICO QUE QUASE MORRI UM MONTE DE VE-ZES TAMBÉM, MAS ERA ISSO QUE ME "TREINAVA".
GENTE BOA, GENTE MÁ... TUDO O QUE OS CLIENTES MANDAVAM.
GENTE FORTE, GENTE FRACA...

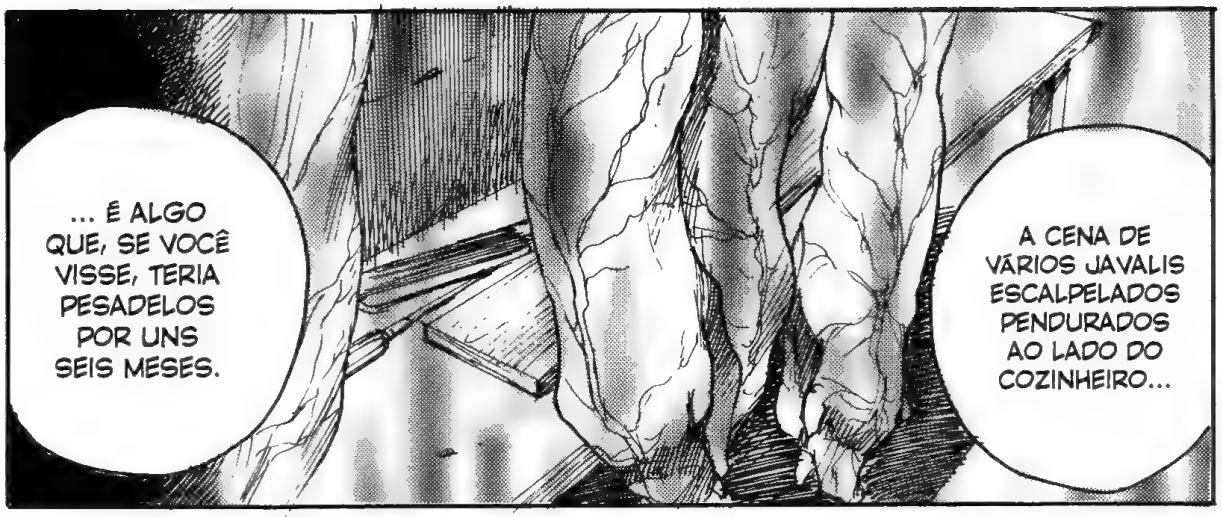
... POR DINHEIRO ...

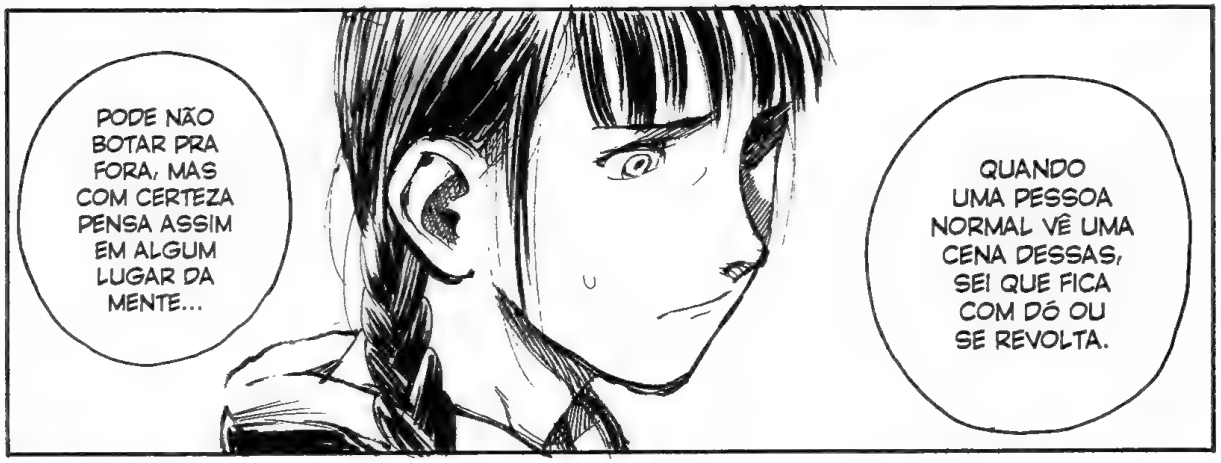
... MAS AS PESSOAS QUE FORAM MORTAS SEM AO MENOS SABER POR QUÊ... NÃO É JUSTO...
ISSO PODE TÊ-LO DEI-XADO MAIS FORTE...

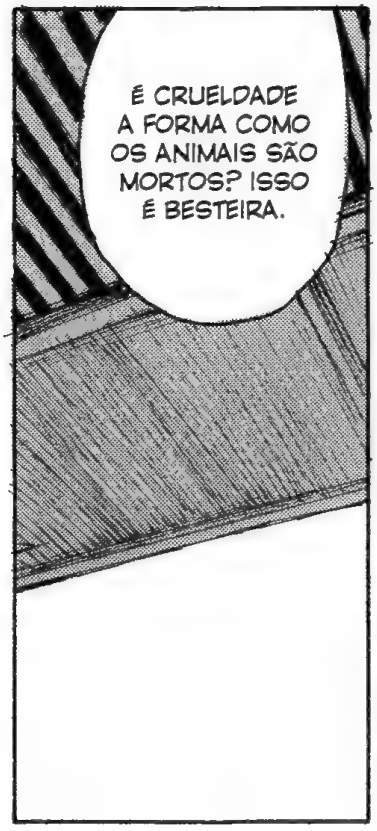
QUE PARTE?
QUE HISTÓRIA TRISTE...

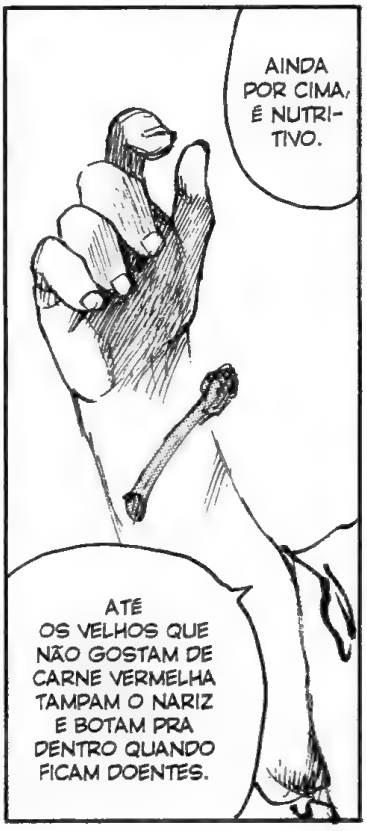
ESCUTA AQUI...

POR EXEMPLO, ISTO AQUI.
?
MAS, HOJE EM DIA, OS RICAÇOS E SUAS ESPOSAS COMEM COZIDO DE PORCO TOMANDO SAQUÊ.
ANTIGAMENTE, CARNE VERMELHA ERA UMA COISA QUE SÓ OS DOENTES DEVIAM COMER ...
VOCÊ JÁ VIU COMO É A COZINHA DE UM AÇOUGUE?
SÓ QUE...
A CARNE VERMELHA DE UM ANIMAL SELVAGEM É BEM DIFERENTE DA DE PEIXE OU SAPO.


... É ALGO QUE, SE VOCÊ VISSE, TERIA PESADELOS POR UNS SEIS MESES.
A CENA DE VÁRIOS JAVALIS ESCALPELADOS PENDURADOS AO LADO DO COZINHEIRO...


PODE NÃO BOTAR PRA FORA, MAS COM CERTEZA PENSA ASSIM EM ALGUM LUGAR DA MENTE...
QUANDO UMA PESSOA NORMAL VÊ UMA CENA DESSAS, SEI QUE FICA COM DÓ OU SE REVOLTA.

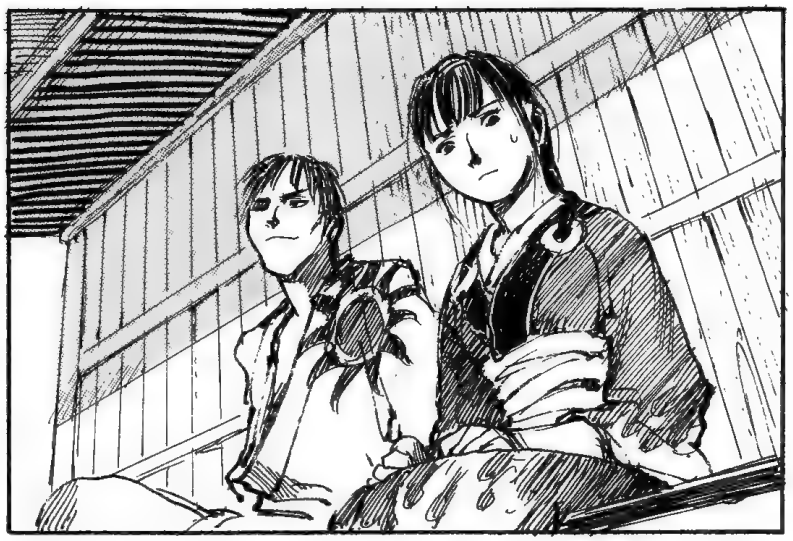

É CRUELDADE A FORMA COMO OS ANIMAIS SÃO MORTOS? ISSO É BESTEIRA.


AINDA POR CIMA, É NUTRITIVO.
ATÉ OS VELHOS QUE NÃO GOSTAM DE CARNE VERMELHA TAMPAM O NARIZ E BOTAM PRA DENTRO QUANDO FICAM DOENTES.

MAS QUER SABER?
QUANDO ESSA PESSOA COME UM PEDAÇO DA CARNE, VÊ A DELÍCIA QUE É!

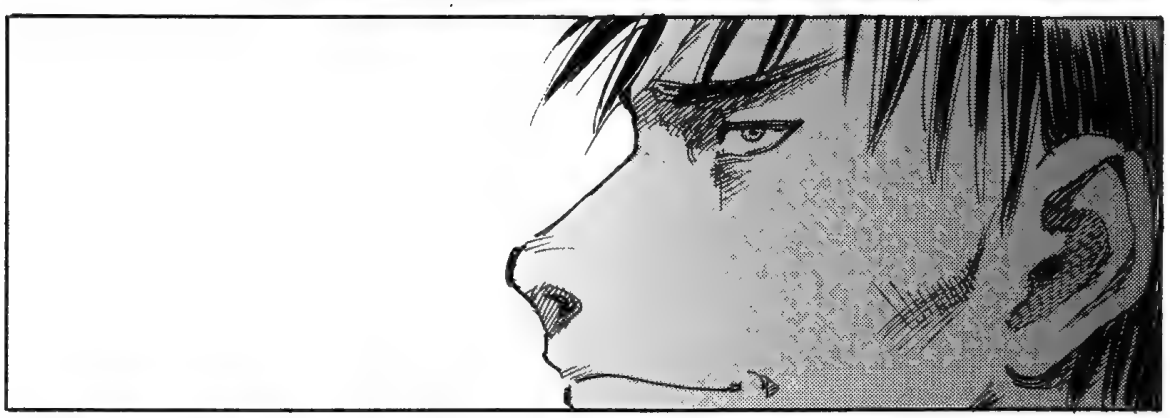
... É SE ESTÃO SERVINDO PRA SER PARTE DE VOCÊ OU NÃO.
O IMPOR-TANTE...

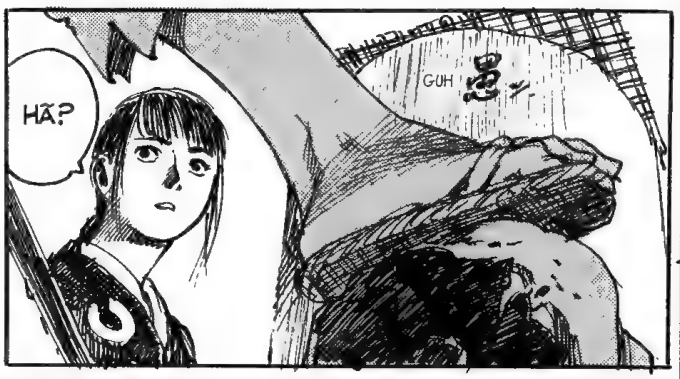
PRA MIM, SIM.
... POR ACASO, AS PESSOAS TAMBÉM SÃO COMO ESSES ANIMAIS?



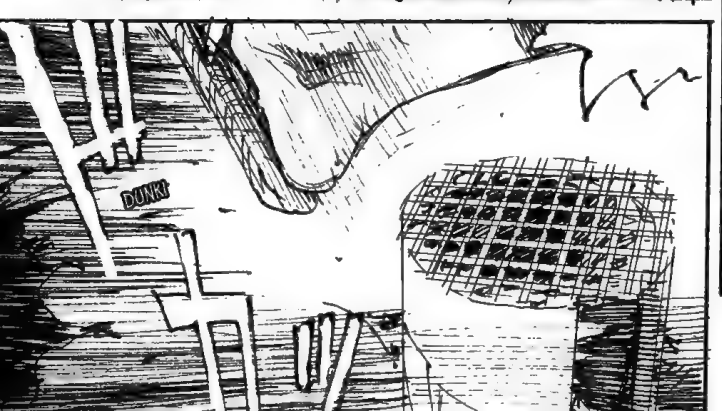
MAS ...
MAS SE ISSO PODE ME DEIXAR MAIS FORTE...
SENHOR SHIRA...
ESSE SEU JEITO DE PENSAR...
EU... NÃO CONCORDO NEM UM POUCO, SEQUER SIMPATIZO.

ENTÃO, QUERO SER ASSIM.



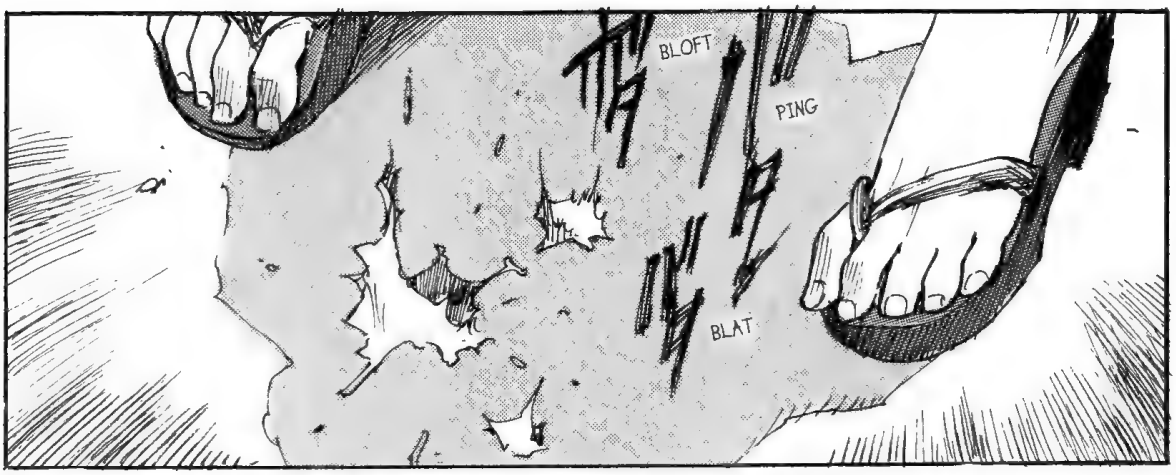

HÃ?
GUH

SE É ASSIM, ACHO QUE VOCÊ NÃO VAI LIGAR PRA ISSO AQUI.
... GOSTEI DE OUVIR.


DUNK!

DRUT
DRUT

GAH, HA, HA, HA, HA, HA!!
PODE ATÉ SER UMA DELÍCIA, MAS EU NÃO TENHO GRANA PRA COMPRAR CARNE DE PORCO!
VAP
OPA, PERAÍ!
VÊ SE NÃO DEVOLVE TUDO!

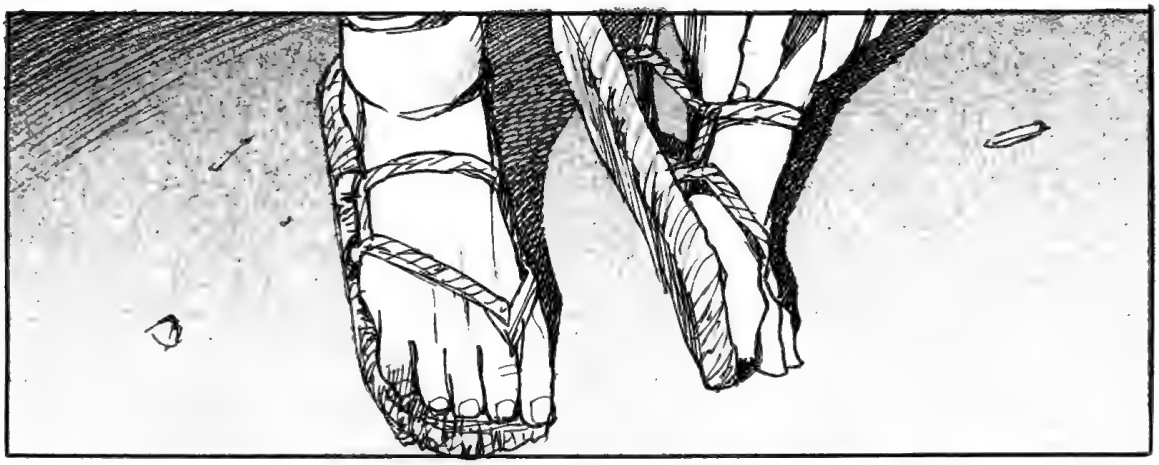


Vigésimo quarto ato / Fim

❖ *Vigésimo quinto ato* ❖

AQUILO QUE JAMAIS SE REVELARÁ

— Parte 1 —



UFF... QUE CANSEIRA.

TEM ALGUÉM AÍ?
ABAYAMA SOUSUKE, SUBSTITUTO DO COMANDANTE ANOTSU, ACABA DE CHEGAR!

[1] Na era Edo, os agricultores (chamados de *hyakushou*) tinham sobrenomes, mas dizê-lo em público era algo reprovável.

[1] Refere-se à ordem promulgada em 1668, que proibia os civis (não samurais) de portarem espadas.

...
...
SE EU TIRAR ESSE, AQUELE VEM E... UÉ? NÃO, ESPERE AÍ, SE ESSE...
CALA A BOCA!
SENHORITA HYAKURIN, QUE TAL SE ...

...
HÃ...
OLHA SÓ...
VOCÊ FEZ A MESMA COISA QUE DA ÚLTIMA VEZ.
UGH!
BAF!

SEU VIGARISTA! VOCÊ TÁ TRAPACEANDO!
C-CLARO QUE NÃO ...!
POR QUE EU TRAPACEARIA NUMA BRINCADEIRA BOBA QUE NEM VALE DINHEIRO...?

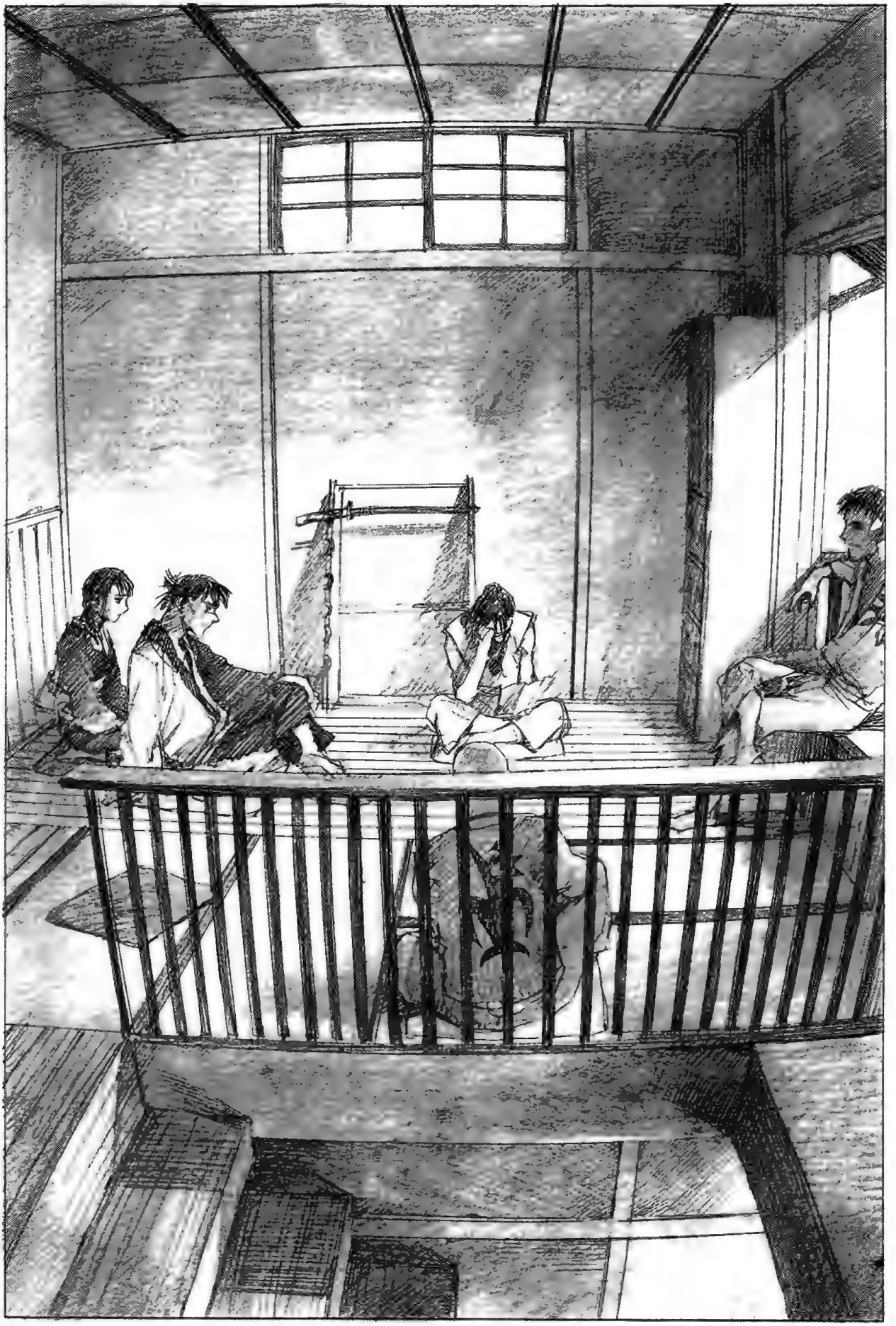
ENTÃO POR QUE EU NÃO CONSIGO GANHAR NEM UMA VEZ?!
BEM... NÃO SEI ...

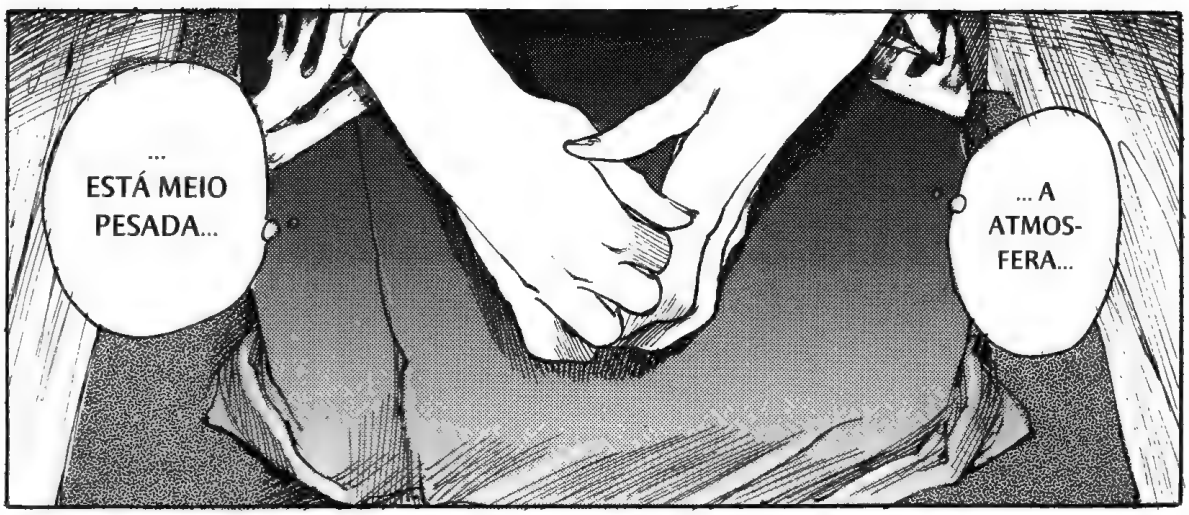
A PORTA?
SIM! AH...
QUAL É, VAI FUGIR?! AH, É ASSIM, É?

SHINRIJI.

É, MAS ESTÁ DESATIVADA.
... VOCÊS MORAM NUMA CASA DE BANHO?

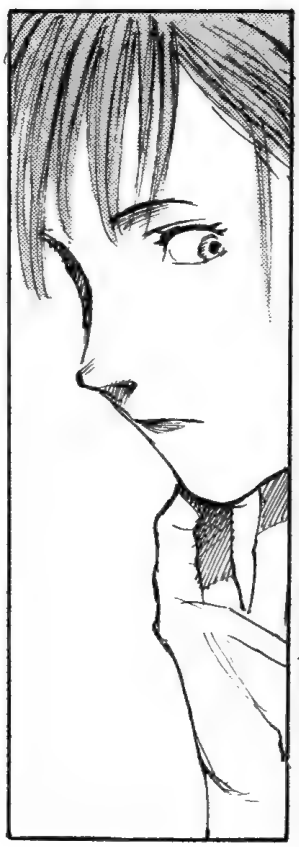
QUE BOM QUE VOLTOU...
TAC!
OLÁ ...
SEU IDIOTA, DEIXA A FACHADA PRA DENTRO.
VUP
HÃ?! É... AH, FIQUE À VONTADE.
MUITO PRAZER, COM LICENÇA.
OH! SIM, SIM.




...
ESTÁ MEIO PESADA...
... A ATMOS-FERA...

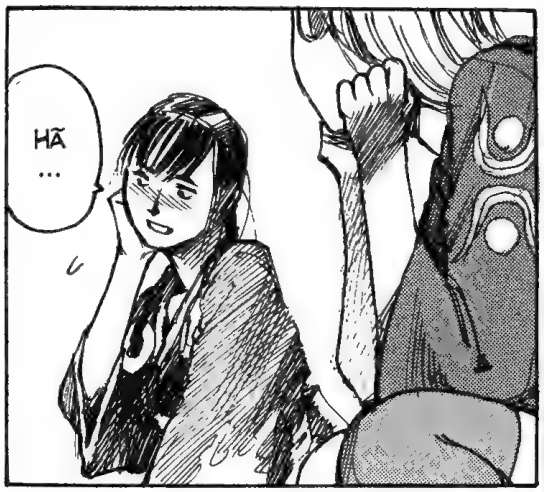
UAAH...
ESSAS PESSOAS CONVIDA-RAM O MANJI HOJE...
... PORQUE QUEREM CONTAR COM A FORÇA DELE NO FUTURO...

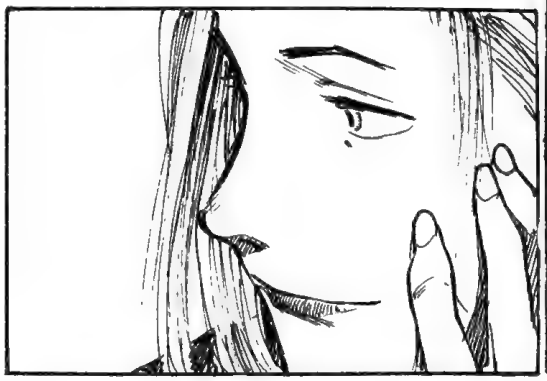
SE FOR PARAR PRA PENSAR...
CROC
CROC

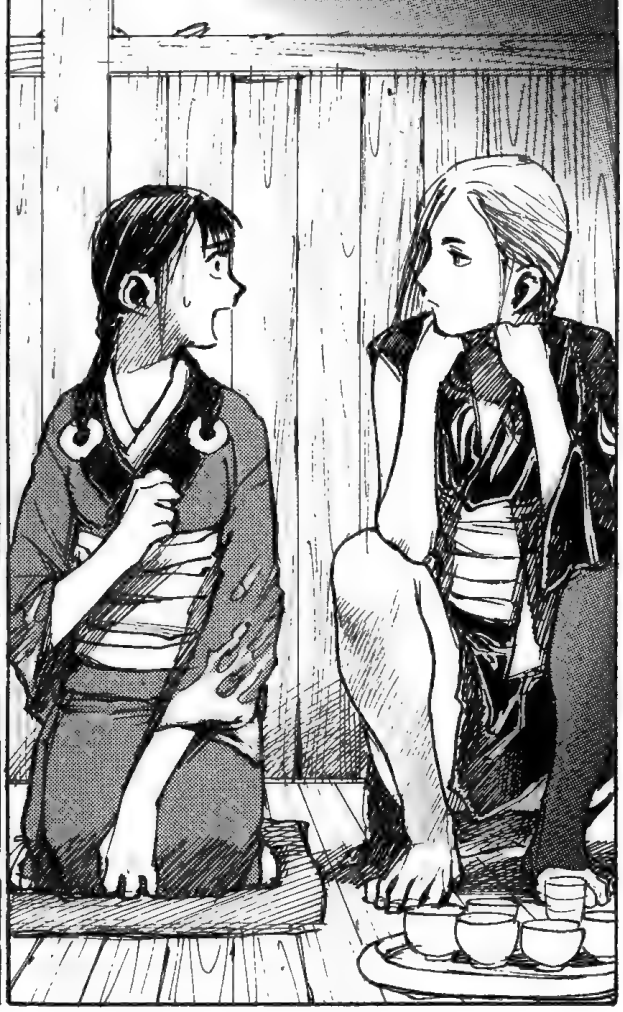


POR MIM...
... QUAN-TO MAIS GENTE DO MEU LADO, MELHOR, MAS...

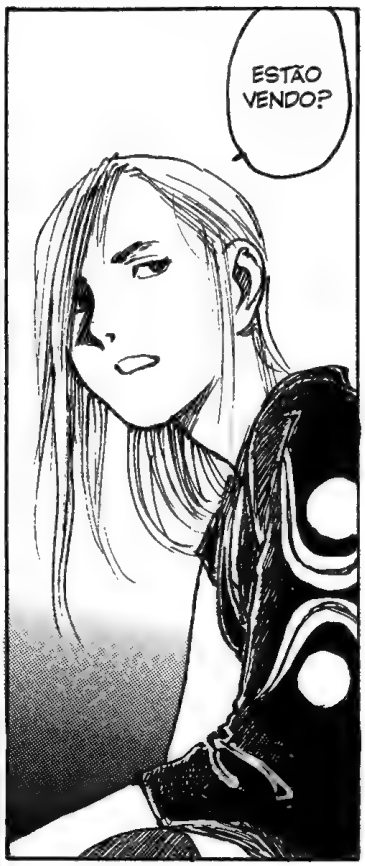
QUANTO A MIM, DEVEM ESTAR PENSANDO "O QUE ELA TÁ FAZENDO AQUI"?


HÃ
...



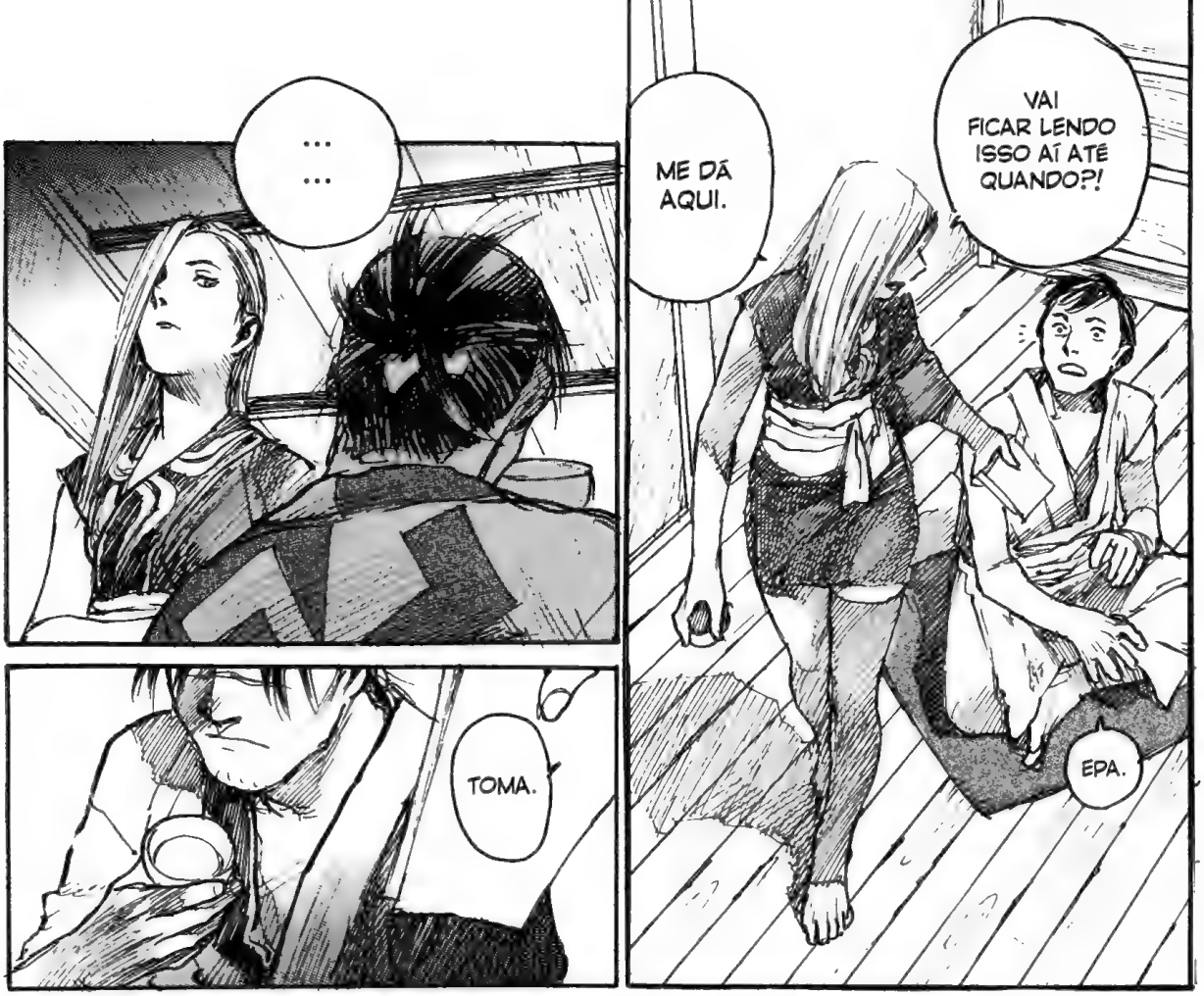


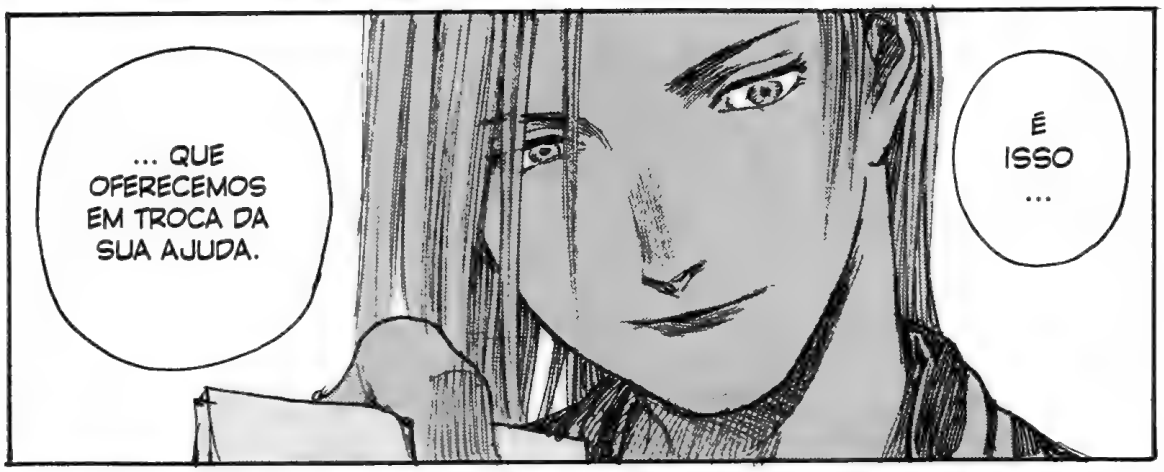
... DEIXAM QUALQUER UM DESCON-FORTÁVEL. NÉ?!
QUATRO MARMANJOS REUNIDOS DE CARA FECHADA...


ESTÃO VENDO?

QUE TAL UM BRINDE PELA NOSSA UNIÃO?
ESSE É UM DOS MELHORES SAQUÊS DE ITAMI.
COF!
HE...
VAMOS, SR. MATADOR DE CEM PESSOAS.
... PERAÍ.
A "UNIÃO" AINDA NÃO FOI DECIDIDA.
ACHO QUE É CEDO PRA BRINDAR.
LICOR DE AMEIXA PRA VOCÊ... PODE SER?
SIM, OBRIGADA!

SEM VENENO.
...
...
... APESAR DA FAMA E APARÊNCIA, VOCÊ É TODO CERTINHO ASSIM?
TÁ, ENTÃO VAMOS BEBER PRA MOLHAR A BOCA E FACILITAR A CONVERSA.
MUITO BEM...
AQUI.
OBRI-GADO ...
TÓ.
HÃ ...?!
... NÃO VAI SE ACHANDO ...
VALEU.


...
...
VAI FICAR LENDO ISSO AÍ ATÉ QUANDO?!
ME DÁ AQUI.
TOMA.
EPA.


... QUE OFERECEMOS EM TROCA DA SUA AJUDA.
É ISSO ...

AÍ VOCÊ NOS DÁ A SUA RESPOSTA.
DÊ UMA OLHADA PRIMEIRO.

...
...

TEM DUAS COISAS...
... QUE QUERO PERGUNTAR A VOCÊS.

...
...

AFINAL, O QUE SÃO VOCÊS?
A PRIMEIRA.
"O QUE" É UMA PERGUNTA COMPLICADA...
A GENTE É A MUGAI-RYU, POXA.
SENDO SINCERA, SOMOS SÓ UM BANDO DE MARGINAIZINHOS.
CERTO... ENTÃO VAMOS À OUTRA PERGUNTA.
SE BEM QUE, APESAR DE SER UM "ESTILO" ...
... COMO PODE VER, NÃO TEMOS UM DOJO, NEM MESTRES OU DISCÍPULOS...

QUE O ANOTSU SOLICITOU INEXPLICAVELMENTE TRÊS *TEGATAS* SÓ PRA ELE...
SOBRE AS INFORMAÇÕES ESCRITAS AQUI...

E QUE O MOTIVO DELE IR PRA KAGA...
... É PRA UMA FUSÃO COM OUTRO DOJO...

QUE ELE VAI LEVAR ...
... PELO MENOS MAIS QUATRO ESPADACHINS NA VIAGEM.

TÔ VENDO QUE OS BOATOS CHEGAM PRIMEIRO AOS OUVIDOS DE "MARGINAIZINHOS".
QUE PORRA É ESSA?

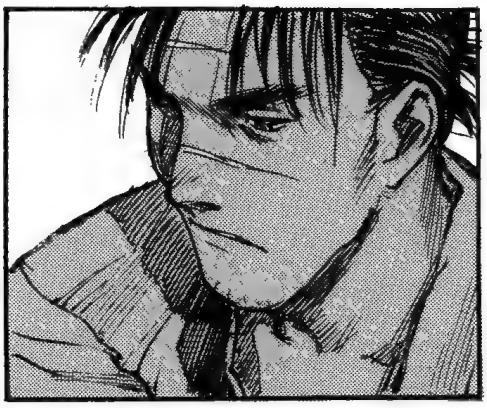
À PRIMEIRA VISTA, PARECE QUE NÓS E VOCÊS ESTAMOS EM UMA POSIÇÃO PARECIDA...
... SENHOR MANJI.
MAS EM ALGUNS PONTOS CRUCIAIS...
... ACHO QUE SOMOS BEM DIFERENTES...
O IMPOR-TANTE NO MOMENTO ...
... É SABER QUE VOCÊS SÃO DOIS...
... E NÓS SOMOS SEIS.
ALÉM DE NÓS QUATRO AQUI PRESENTES...
... HÁ MAIS UM QUE TRABALHA "MEIO PERÍODO", E O OUTRO...

... POR ACASO...
... NÃO ME DIGA QUE...
ONDE ACHA QUE O OUTRO ESTÁ, DONZELA?
EU?! HÃ... É...
PROVAVELMENTE VOCÊ PENSOU CERTO.
SIM, ELE ESTÁ INFILTRADO NA ITTOU-RYU.

POR ISSO, 80% DAS INFORMAÇÕES SÃO CONFIÁVEIS.
ESSE DOCUMENTO FOI ENVIADO POR ESSE HOMEM.
SEU MANJI ...
80%?
SE FOI VAZADO POR UM ESPIÃO, POR QUE NÃO 100%?
... É PROVÁVEL QUE NÃO CONTE TODA A VERDADE NEM PARA O PESSOAL DELE.
O 80% É LEVANDO ISSO EM CONSIDERAÇÃO, SACOU?
SE O ANOTSU JÁ ESTIVER SABENDO...
... E TIVER O MÍNIMO DE INTELIGÊNCIA PRA DESCONFIAR QUE TEM UM ESPIÃO ENTRE ELES...
É POR CAUSA DO QUE FALEI ONTEM PRA VOCÊ.
A GENTE ANDOU MATANDO UNS MEMBROS DA ITTOU-RYU.

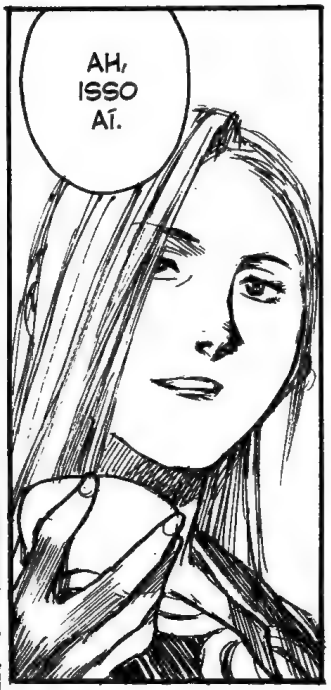
OU SEJA, A IMPRUDÊNCIA DE VOCÊS MESMOS ACABOU COM TODA A VANTAGEM DE TER UM ESPIÃO.
... TSC! QUE ESTUPIDEZ.
NYA, HA, HA, HA!
AGORA O SANGUE... DIGO, O LEITE, JÁ FOI DERRAMADO.

O QUE O CARA QUER DIZER COM "FOI SOLICITADO DUAS OU TRÊS VEZES A COMPRA DE QUIMONO, FAIXA E CHINELOS DE MULHER"?
... NESSA TERCEIRA FOLHA...



TALVEZ NÃO SEJA NADA...
... MAS É BOM SABER.

PEDIMOS PARA QUE ELE ANOTASSE TUDO O QUE ACONTECE DENTRO DO QUARTEL-GENERAL DA ITTOU-RYU, QUE É O DOJO TENPOU, NOS ÚLTIMOS 15 DIAS.
TUDO, TUDO, MESMO QUE PARECESSE COISA BANAL.


AH, ISSO AÍ.

ROUPA DE MULHER? EU OUVI DIZER QUE ELES NÃO TÊM EMPREGADAS LÁ.
TALVEZ SEJA PRESENTE PARA ALGUÉM.
E?
O QUE ME DIZ, SENHOR MANJI?
NÃO ACHO QUE SEJA UMA PROPOSTA RUIM PRA VOCÊ.
EM TROCA DESSAS TRÊS PÁGINAS DE INFORMAÇÕES ...
... QUE TAL UMA RESPOSTA ...
... QUE NOS DEIXE FELIZ?

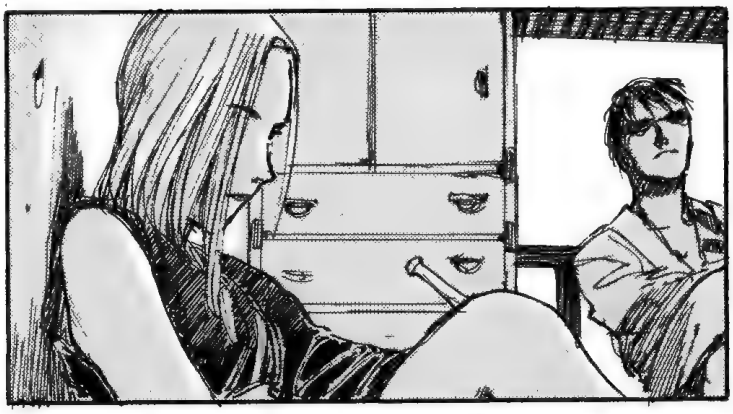
... É SÓ ISSO?
?
ESCUTEM AQUI...

NÃO ACHAM QUE O MAIS JUSTO NA HORA DE PEDIR A AJUDA DOS OUTROS...
... É, NO MÍNIMO, SE APRESENTAR DO JEITO MAIS HONESTO POSSÍVEL, SEM ESCONDER NADA? HEIN?
Ô, LOIRÃO.
... CONCORDA COMIGO, SHIRA?
...
...
BOM DEMAIS PRA MARGINAIZINHOS CONSEGUIREM COMPRAR.
VOCÊ TEM RAZÃO, ESSE SAQUÊ É UM BAITA SAQUÊ.

FORA ISSO...
TEM ESSA CASA DE BANHO.

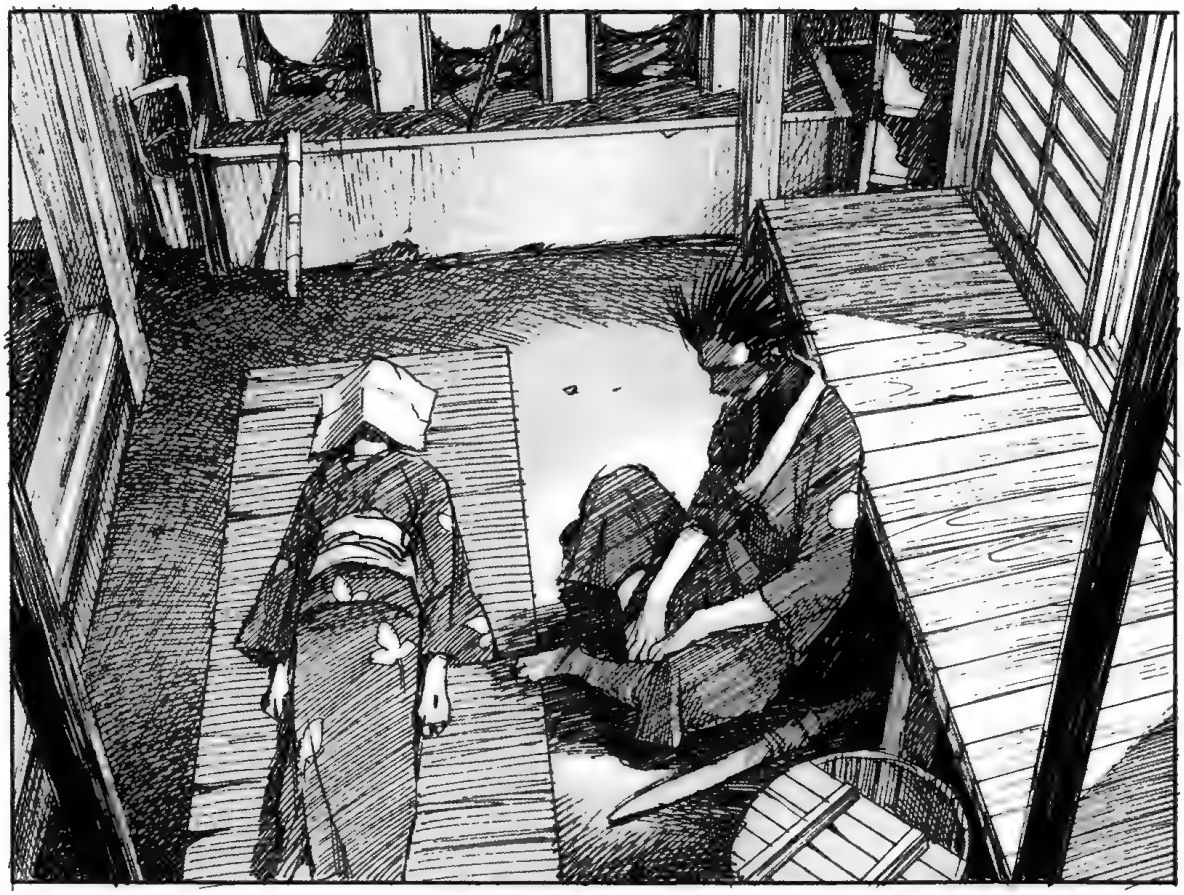
VOCÊS PODERIAM MUITO BEM TER ALUGADO SÓ ESTE CÔMODO...
... MAS O SHIRA FALOU QUE AQUI NÃO TÁ FUNCIONANDO.

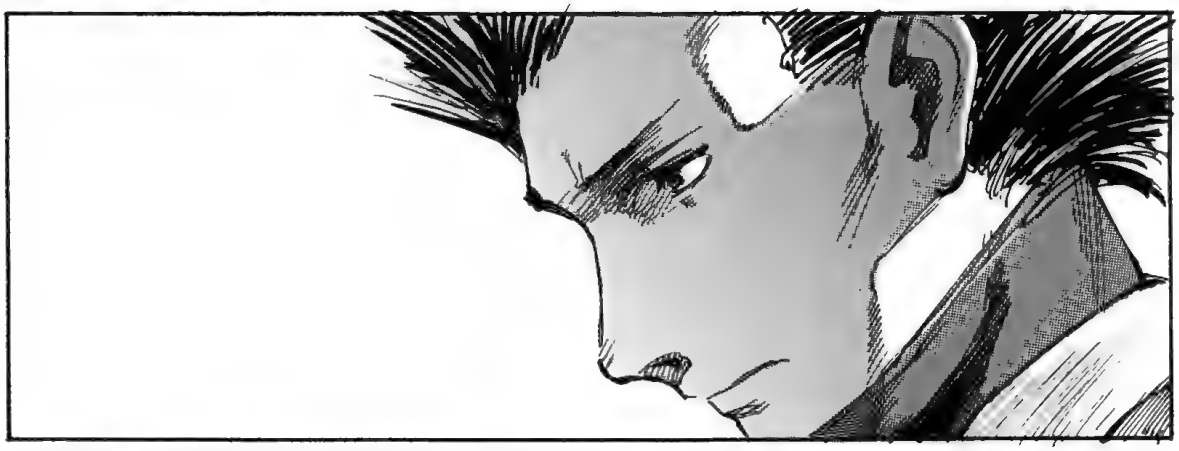
E, PELO QUE EU TÔ VENDO, NÃO TEM CARA DE SER UMA CASA ABANDONADA DE QUE VOCÊS SE APOSSARAM.
ISSO ME LEVA À CONCLUSÃO ÓBVIA QUE ESSA CASA É PROPRIEDADE DE VOCÊS.

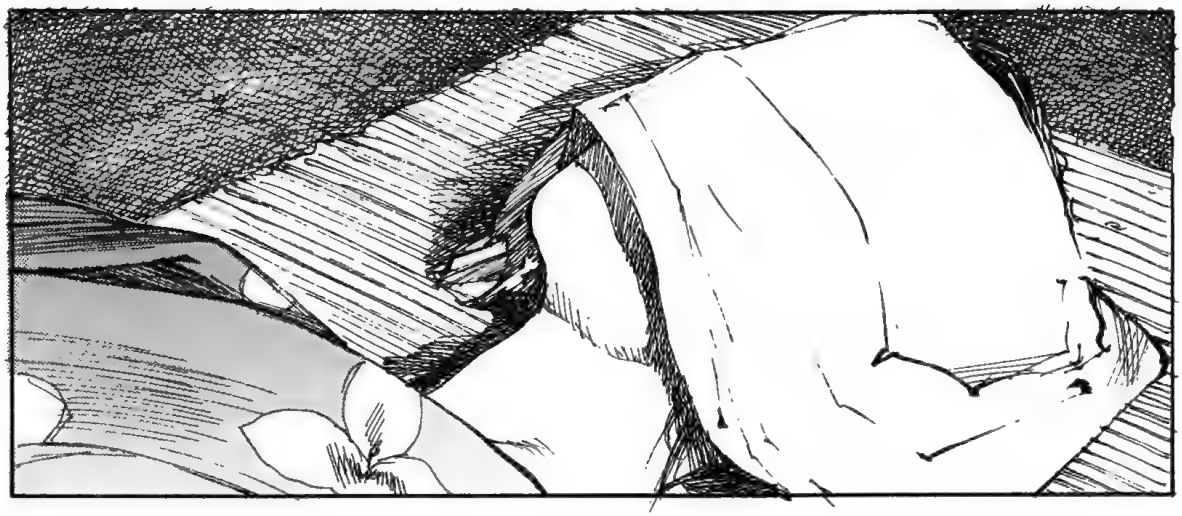


DEVE TER SIDO DIFÍCIL, NÉ?
IMAGINA, COMPRAR UMA CASA DESSAS, SENDO QUE O ESTILO NÃO TEM NENHUM DISCÍPULO, E OS MEMBROS NÃO PARECEM TER UM TRABALHO FIXO.

A NÃO SER QUE TENHA ALGUÉM BANCANDO TUDO POR TRÁS.





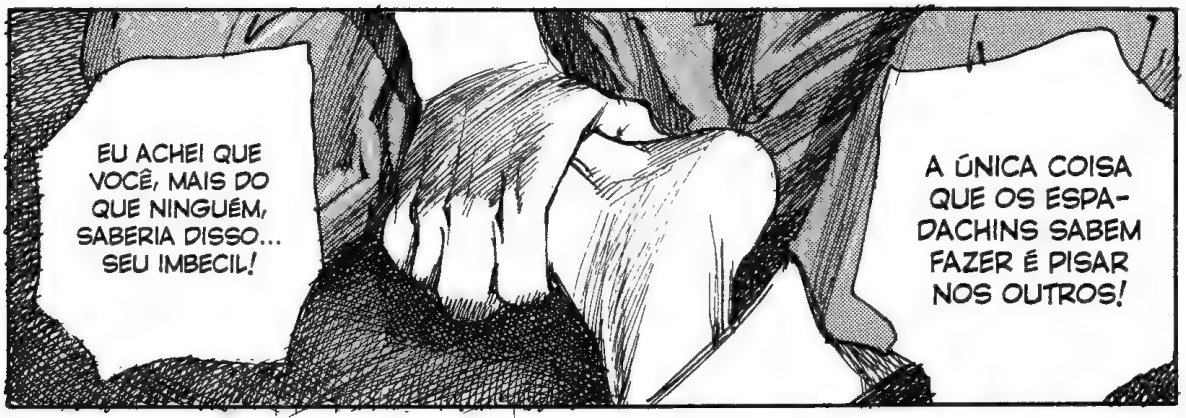


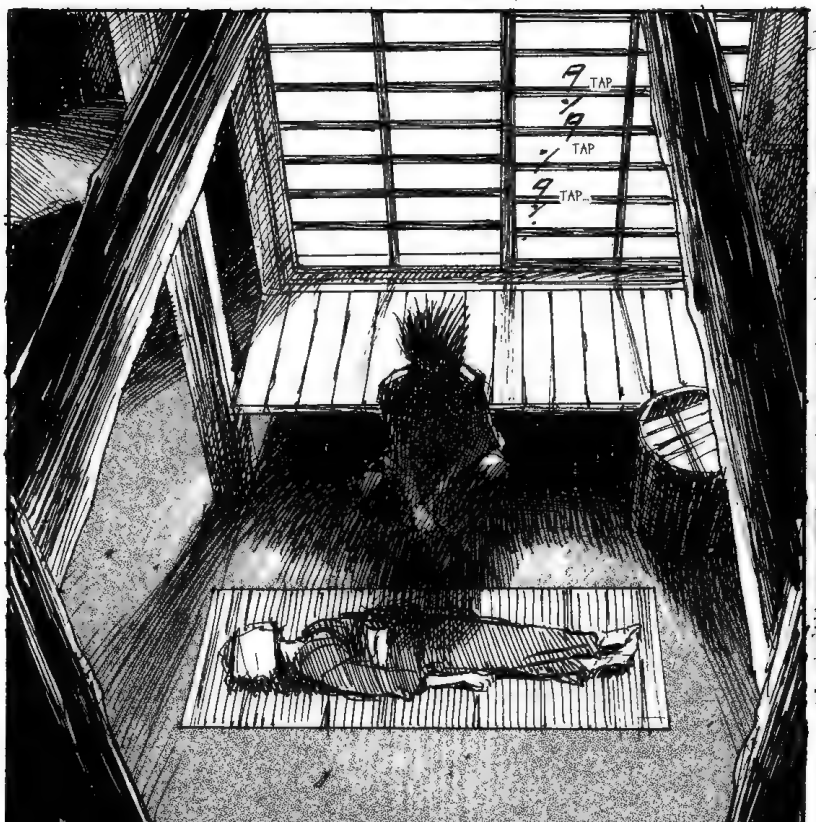
PAFI
...
...
TÓ!

A ROUPA DELE TINHA UMA ESTAMPA ASSIM.
O HOMEM QUE... MATOU A REN TRÊS DIAS ATRÁS.
... O QUE É ISSO?
... O QUE VAI FAZER COM ISSO FICA A SEU CRITÉRIO.
PODE FICAR.
EI!
POR QUE DEIXARAM ELA AQUI NOS FUNDOS E NO CHÃO?

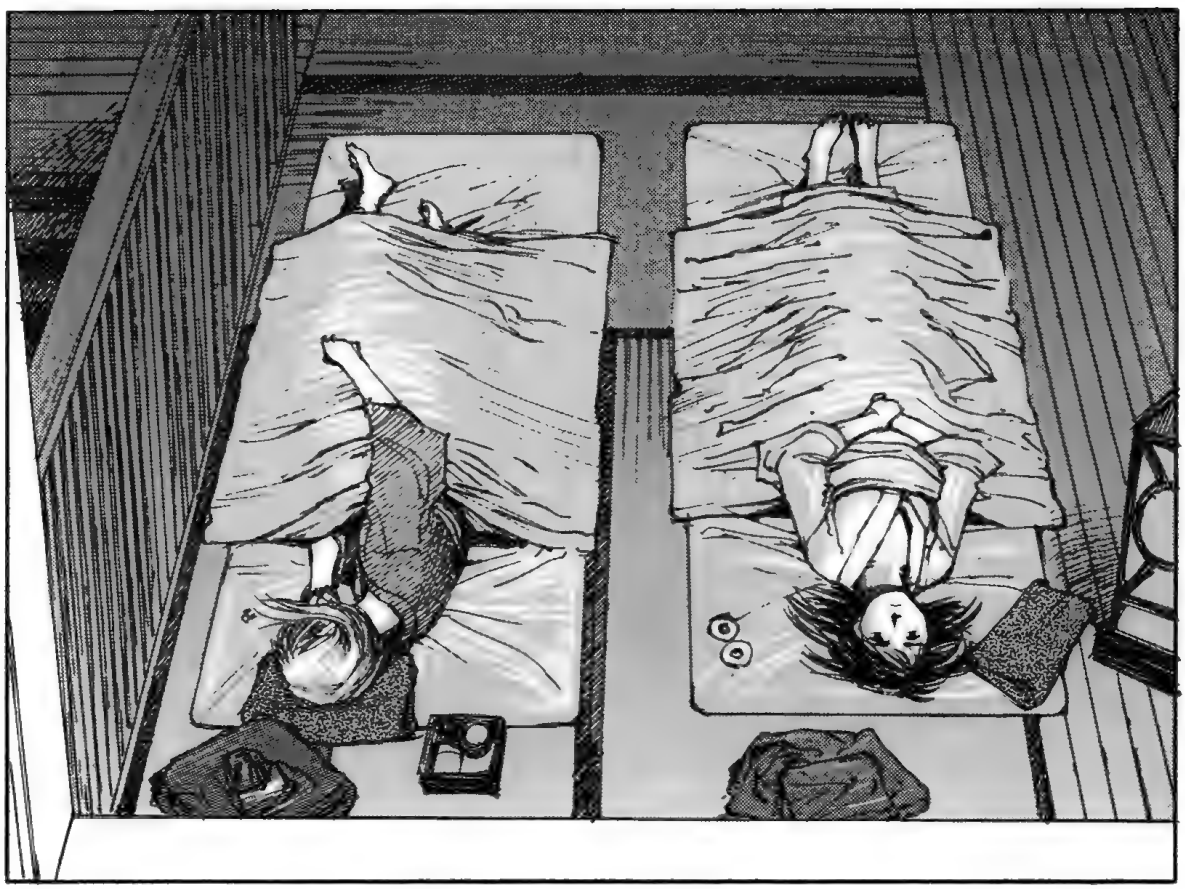
O QUE A REN QUERIA ...
A ÚNICA COISA QUE ELA QUERIA... ERA FICAR COM VOCÊ, SÓ ISSO...
SE VOCÊ NÃO A TIVESSE ABANDONADO POR BESTEIRA...
ISSO NÃO TERIA ACONTECIDO!
COITADA ...
DEIXAMOS O CORPO NO LUGAR MAIS FRESCO DA CASA!
PORQUE NÃO SABÍAMOS QUANDO UM CERTO IDIOTA VOLTARIA PRA VÊ-LA!
... O CORPO DELA APODRECIDO...
NÃO QUERÍAMOS QUE VOCÊ VISSE...

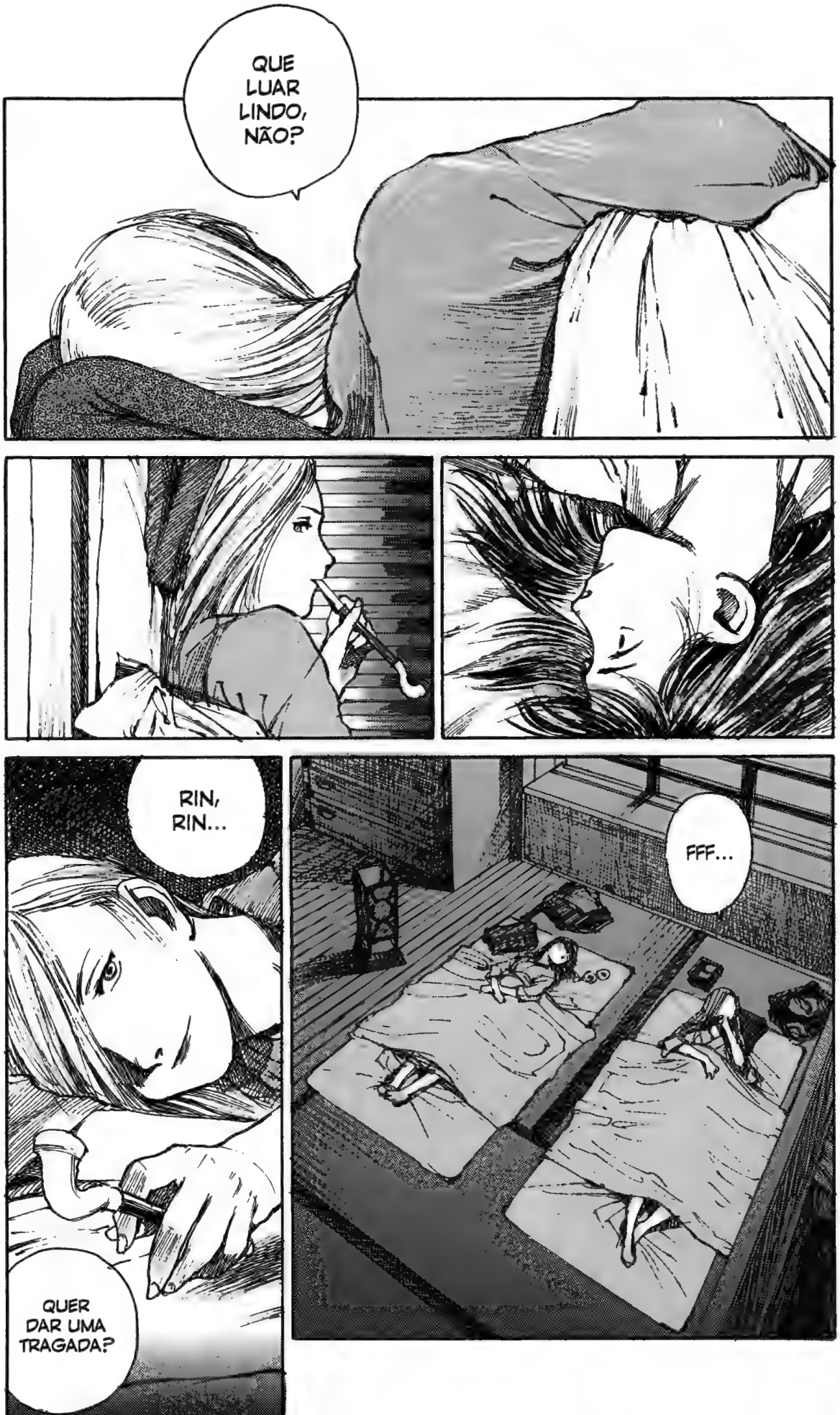
ESPADACHIM É O CARALHO! O QUE A SUA ESPADA FEZ POR ESSA MENINA?!
É UM SONHO TÃO CUSTOSO ASSIM?! ERA TÃO DIFÍCIL ASSIM ATENDER AO PEDIDO DELA?!


EU ACHEI QUE VOCÊ, MAIS DO QUE NINGUÉM, SABERIA DISSO... SEU IMBECIL!
A ÚNICA COISA QUE OS ESPADACHINS SABEM FAZER É PISAR NOS OUTROS!


TAP
TAP
TAP...

BLAM!
NUNCA MAIS APAREÇA AQUI!




QUE LUAR LINDO, NÃO?
RIN, RIN...
QUER DAR UMA TRAGADA?
FFF...

DÁ UMA SENSAÇÃO GELADA NAS MÃOS E PERNAS...
... E FAZ A GENTE DORMIR MELHOR ...
ISSO ACALMA ...
E VOCÊ PENSA...
"SE NA HORA DE MORRER TAMBÉM FOR ASSIM, ATÉ QUE NÃO SERIA NADA..."
...
...
"MAL ..."

HMM ...
SÓ UM POU-QUINHO, ENTÃO...
AH, CERTO ...
TIPO ASSIM.
INSPIRE COM O PEITO, NÃO PELA BOCA.
T-TÁ ...
UH, QUE ARDIDO...
E SEGURE O AR POR UNS CINCO SEGUNDOS.
NÃO, NÃO É ASSIM.
SSSSS...
UM...
SSSSSSS...

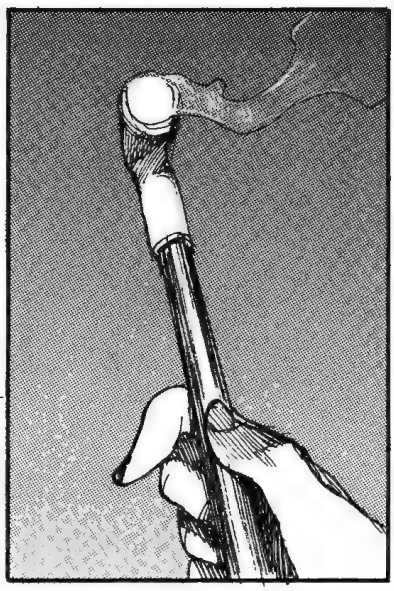
OOOGH! GOF! GAH! COF...!
けんっ
COF!
ISSO AÍ! VOCÊ TEM JEITO PRA COISA!
HI, HI ...
HÃ ...?
EU SINTO MUITO...
ESSE É O NOSSO JEITO DE FAZER AMIGOS.
AGORA, VOCÊ É UMA DE NÓS.

OU SEJA ...
CRIAR UM "SEGURO" PRO CASO DAS COISAS NÃO DAREM CERTO.

COM VOCÊ CONOSCO ...
... ELE NÃO VAI TER OUTRA OPÇÃO SENÃO COLABORAR, CONCORDA?

!!

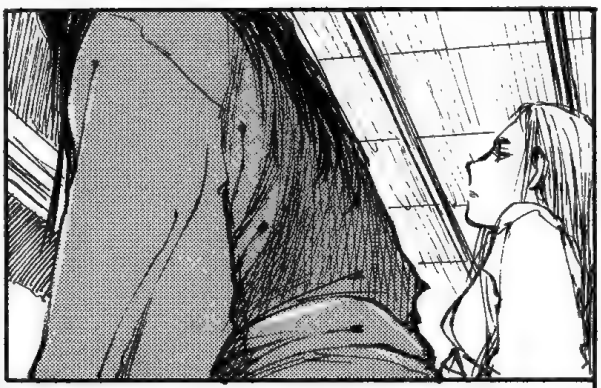
ISSO AQUI ...?



É BRINCADEIRA! DESCULPA.
É SÓ TABACO, SÉRIO. SEM ADITIVOS.
GLUP!
NYA, HA, HA, HA, HA, HA, HA!
BRINCADEIRA!
BAM
BAM
BAM
...
...
... NÃO...
FICOU CHATEADA?
DEU VONTADE DE TE PROVOCAR UM POUCO.
... VOCÊ É TÃO QUIETINHA...
NÃO, É QUE...

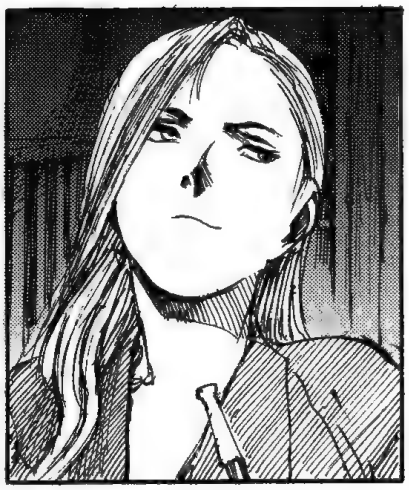
NÃO FOI NADA DISSO! MAS...
POR FAZÊ-LA SE DAR AO TRABALHO DE ME ANIMAR...
DES-CULPE ...
HUM? RELAXA.

... AS COISAS ESTÃO SENDO DECIDIDAS...
FICO PENSANDO "E O QUE EU FAÇO NESSA HISTÓRIA TODA?".

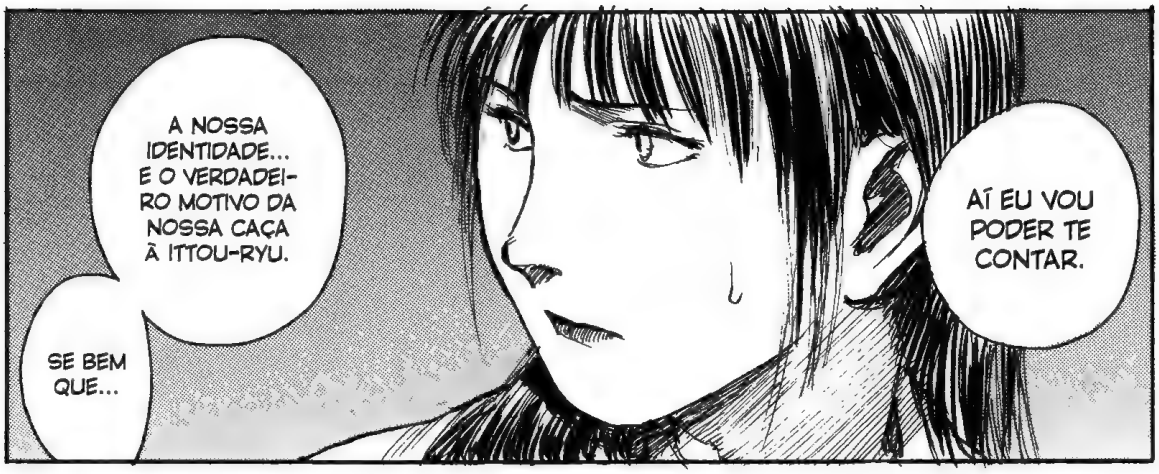


... É QUE...
... SEM EU TER TEMPO DE ORGA-NIZAR AS IDEIAS...

HÃ? NÃO...
NÃO É FÁCIL TER QUE SE JUNTAR A UM BANDO SUS-PEITO COMO O NOSSO.
NÃO TE CULPO POR SE SENTIR INSEGURA.
NÃO É ISSO...



...
AH.
HM?
SOBRE O QUE O MANJI FALOU À TARDE.
ESCUTA ...
AINDA NÃO POSSO DIZER NADA.
MAS ...
ENTÃO ...
... E NÃO TIVER MAIS NADA ENTRE A GENTE...
QUANDO TERMINARMOS ESSE SERVIÇO...
ACHEI QUE AQUELE PATRÃO FOSSE MAIS LERDO.
QUE NADA, ELE É LIGEIRO.


A NOSSA IDENTIDADE... E O VERDADEIRO MOTIVO DA NOSSA CAÇA À ITTOU-RYU.
SE BEM QUE...
AÍ EU VOU PODER TE CONTAR.

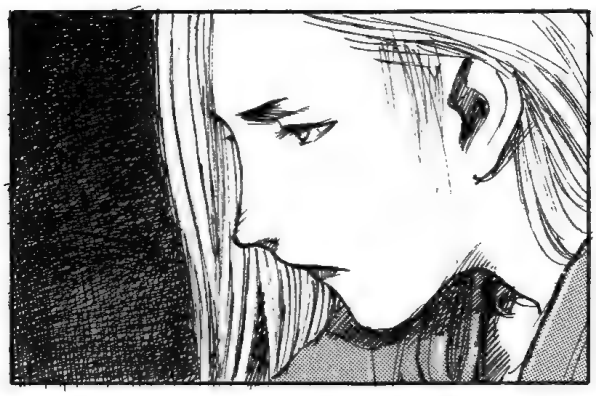
ISSO É SÓ O MEU PONTO DE VISTA, MAS NA VIDA...
... ACHO QUE TEM COISAS QUE UMA PESSOA NÃO PRECISA SABER OU É ATÉ MELHOR NÃO SABER.

NÃO, É QUE... VOCÊ PARECE A MAIS RAZOÁVEL DE TODOS.
E TEM UMA AURA DE LIDERANÇA, APESAR DE JOVEM...

MAS EU DEVO SER PELO MENOS UNS DEZ ANOS MAIS VELHA QUE VOCÊ.
NYA, HA, HA, HA! OBRIGADA!

HYA-KURIN, VOCÊ É ...
TIPO... A CHEFE DO ESTILO?
NÃO... POR QUÊ?

EU JÁ FUI CASADA...
... E ATÉ TROUXE AO MUNDO DUAS CRIANÇAS...
SÉRIO...?!
E SE VESTE DAQUELE JEITO?!



É MESMO?
UAU.
E O QUE OS SEUS FILHOS ESTÃO...

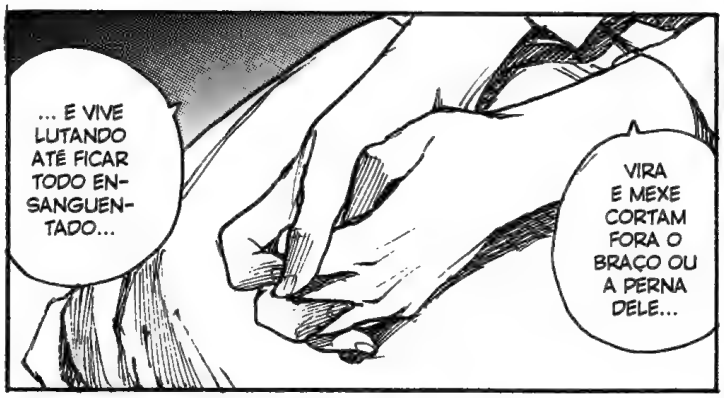
E-EU ...!
EU SOU MAIS DE DEZ ANOS MAIS NOVA QUE ELE!
AH, É?
E DAÍ?

QUÊ?!
ELE É UM BOM PARCEIRO?

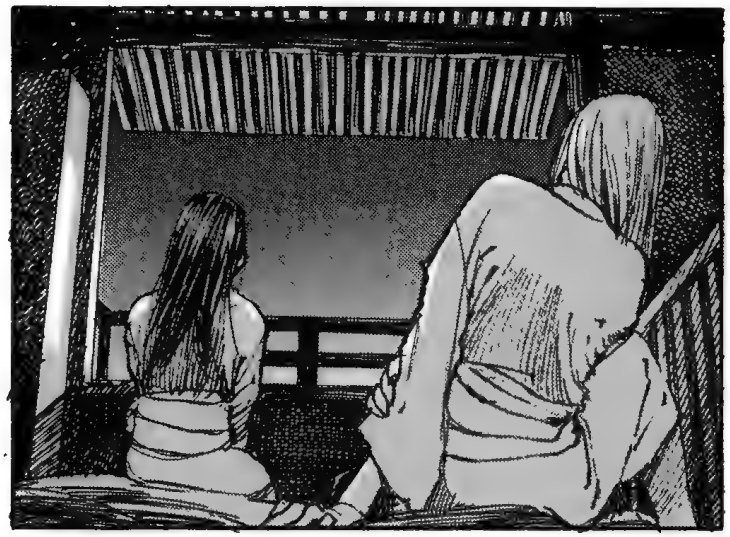
ME FALA UMA COISA, RIN.
QUAL A SUA RELAÇÃO COM AQUELE HOMEM?

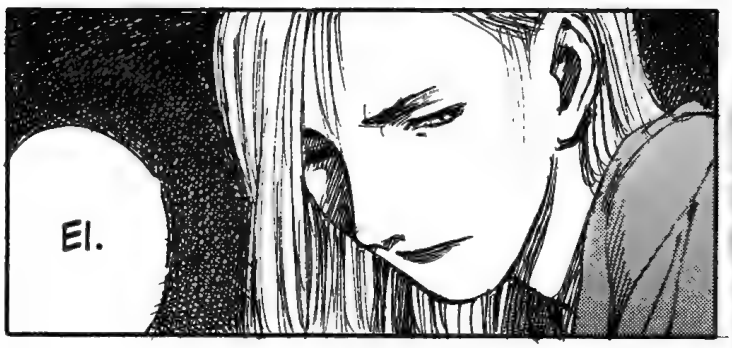
VIN-
GANÇA
?
MEUS PAIS...
FORAM MOR-
TOS PELA
ITTOU-RYU.
O MANJI
É O MEU
GUARDA-
-COSTAS...
... E ESTÁ ME
AJUDANDO
NA MINHA
VINGANÇA.
É HORRÍVEL,
NÉ...? PERDER
A FAMÍLIA...
...
ENTENDI.
BOM.
SE É SÓ UM
GUARDA-COS-
TAS, ENTÃO,
TUDO BEM.

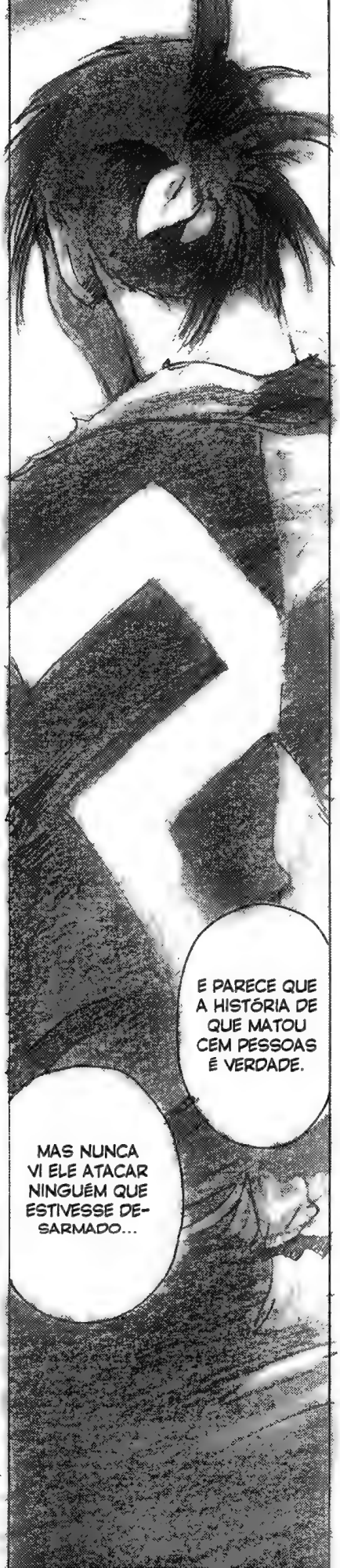
PORQUE SE APAIXONAR POR AQUELE TIPO DE HOMEM...
... SÓ VAI TE TRAZER DOR DE CABEÇA.
HÃ ...?
CERTO ...
TÁ, A APARÊNCIA DELE...
... NÃO É LÁ DAS MAIS SIMPÁTICAS ...
MAS... ELE...
... NÃO É MÁ PESSOA ...

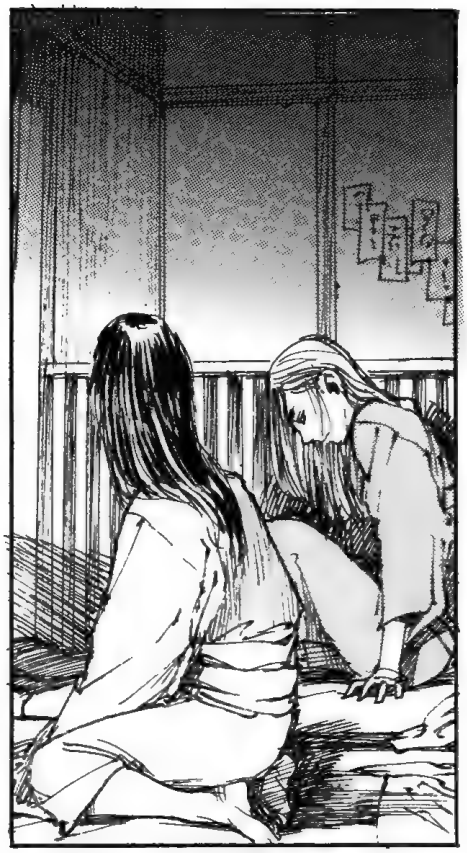

... E VIVE LUTANDO ATÉ FICAR TODO ENSANGUENTADO...
VIRA E MEXE CORTAM FORA O BRAÇO OU A PERNA DELE...

É PRA ME PROTEGER QUE ELE SEMPRE ACABA ASSIM...
MAS É PORQUE EU SOU FRACA.



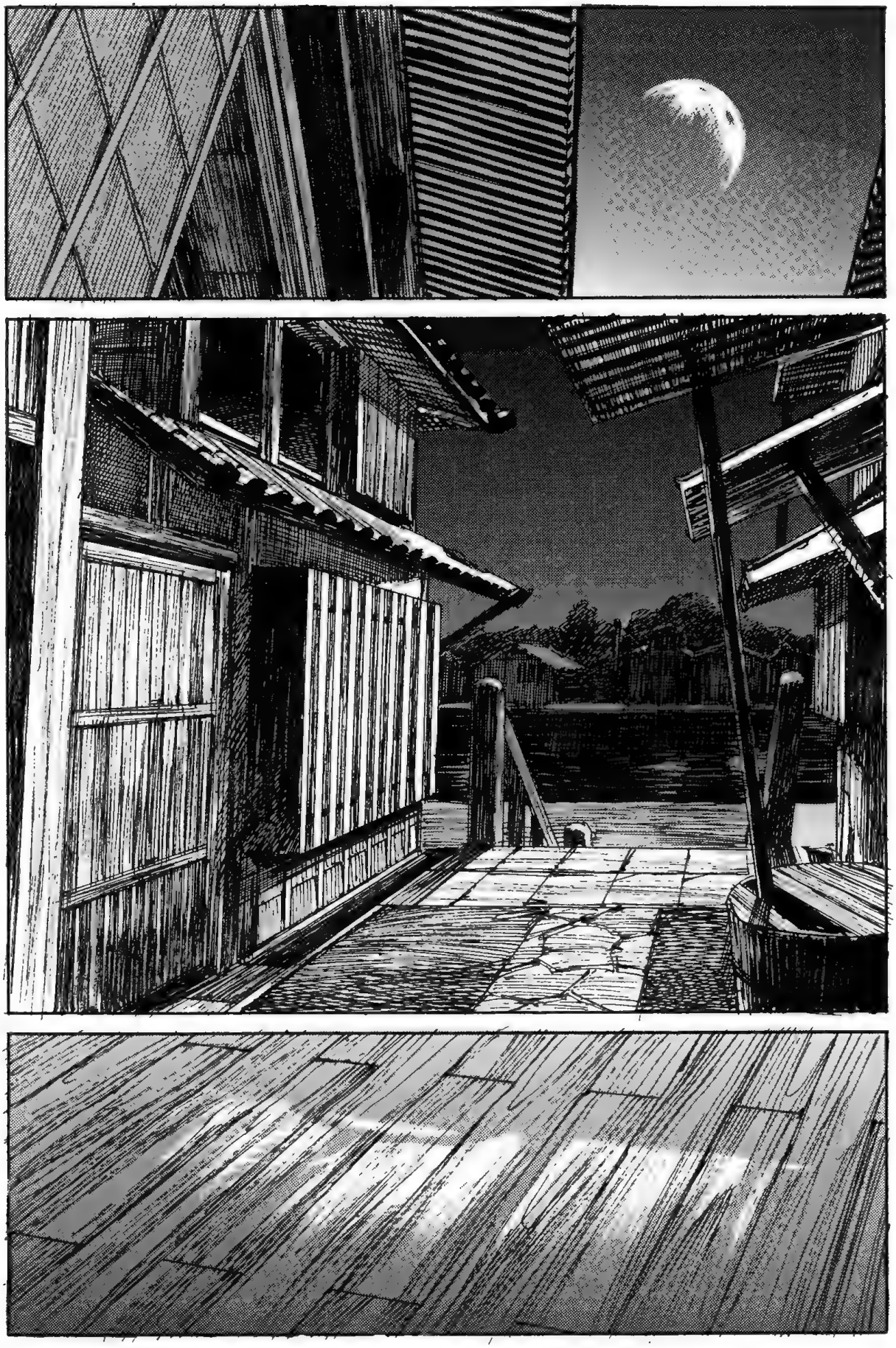

EI.


E PARECE QUE A HISTÓRIA DE QUE MATOU CEM PESSOAS É VERDADE.
MAS NUNCA VI ELE ATACAR NINGUÉM QUE ESTIVESSE DESARMADO...



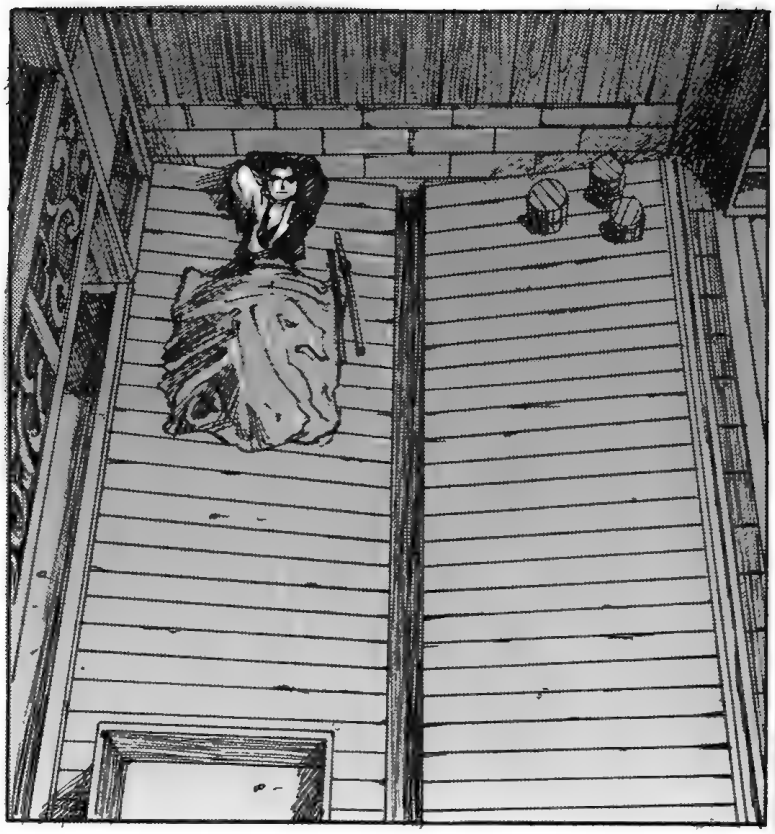
... EU NÃO ACHO QUE VAI CONSEGUIR SE TORNAR FORTE.
ENQUANTO VOCÊ VIVER SENDO PROTEGIDA POR UM HOMEM...

HORA DE NANAR!
ESQUECE, BESTEIRA MINHA!

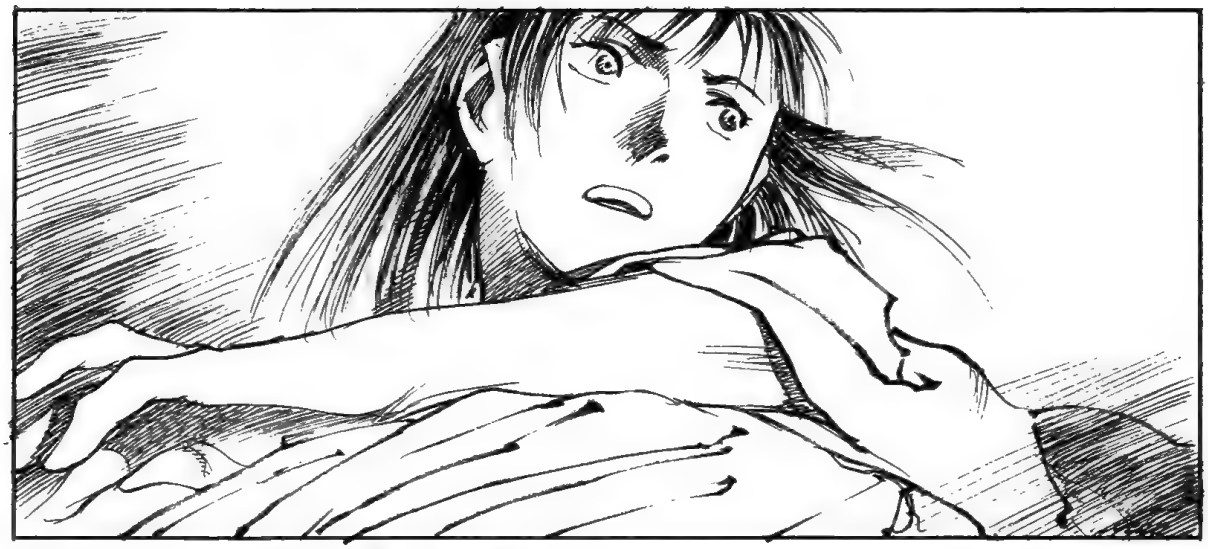


NÃ
...

NÃÃÃÃÃO!!

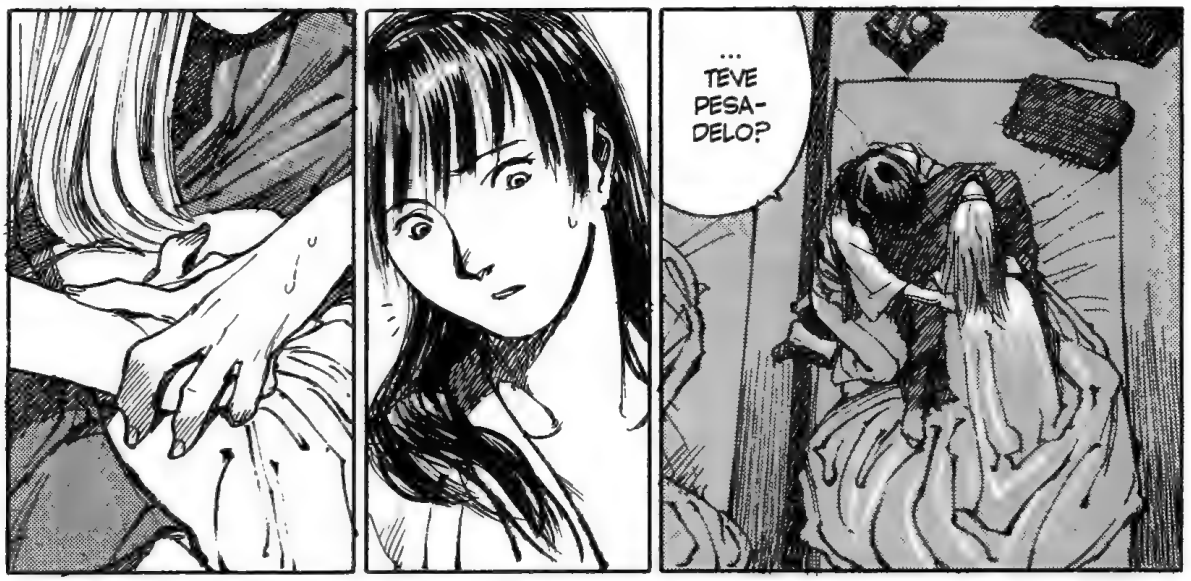


É SÓ... A "DOENÇA" QUE A HYAKURIN TEM...
NÃO SE PREOCUPE.
...
...
!



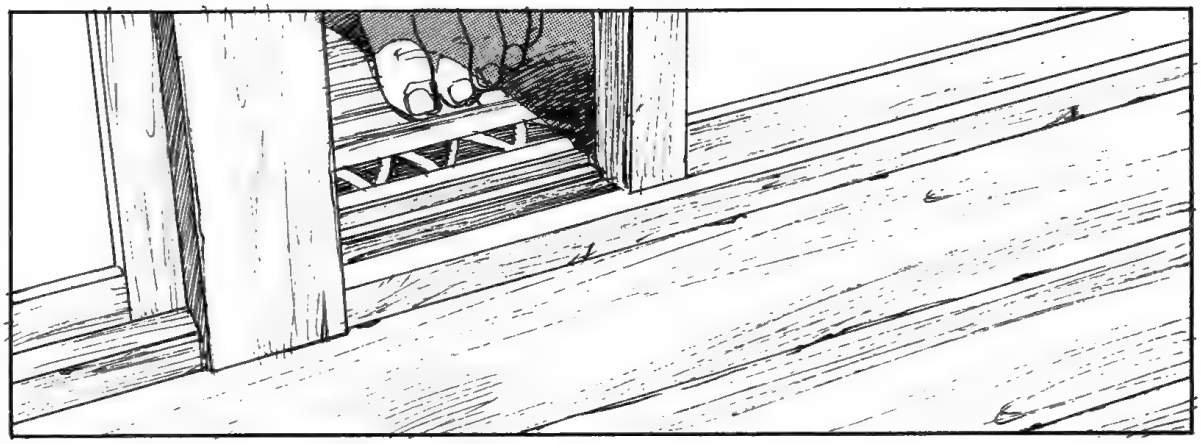
UH ...!
HIC ...
PUF ...
AH!
HYAKU-RIN!
BTCH!
... ...
PUF
PUF
PUF
PUF
PUF

EU ESTOU BEM... ÀS VEZES, EU FICO ASSIM.
DES-CULPA ...


... TEVE PESA-DELO?

RIN ...
?
NUNCA SE APAIXONE... POR UM SAMURAI, VIU...

SILÊNCIO...
HÃÃ... ESTÁ QUASE NA HORA.
JÁ ESTÁ PRONTO?
SUP.
... COM LICENÇA.
PLAM!
パターン
AHEM...! SINTO MUITO!
AH...! PERDÃO ...
OPS!



Vigésimo quinto ato / Fim

❖ *Vigésimo sexto ato* ❖

AQUILO QUE JAMAIS SE REVELARÁ

– Parte 2 –

SENHOR ABAYAMA, O SEU CHÁ.

SENHOR ...
AH, SIM...

É QUE... FICAR ASSIM, COMENDO UM DOCE NA VARANDA...
NÃO FOI ISSO QUE EU QUIS DIZER...
HEIN?! O SENHOR NÃO APRECIA CHÁ?

MAKOTO... PODE NÃO PARECER, MAS SÓ TENHO 60 ANOS.
ARREDONDANDO PARA BAIXO.
CERTO...
O SENHOR SE ACHA JOVEM?

... E TOMANDO UM CHAZINHO...
VEJA QUE COISA! ME SINTO TREMENDAMENTE VELHO!

FALANDO NO LÍDER, O SENHOR O VIU HOJE?
SIM, ELE PARTIU PELA MANHÃ.

MAS ATÉ AQUELE MOLEQUE FRANZINO, DEIXADO AOS MEUS CUIDADOS PELO MEU GRANDE AMIGO ANOTSU SABUROU, HOJE SE TORNOU O LÍDER DE UM GRANDE ESTILO...
TALVEZ JÁ ESTEJA MESMO NA HORA DE EU ME APOSENTAR.

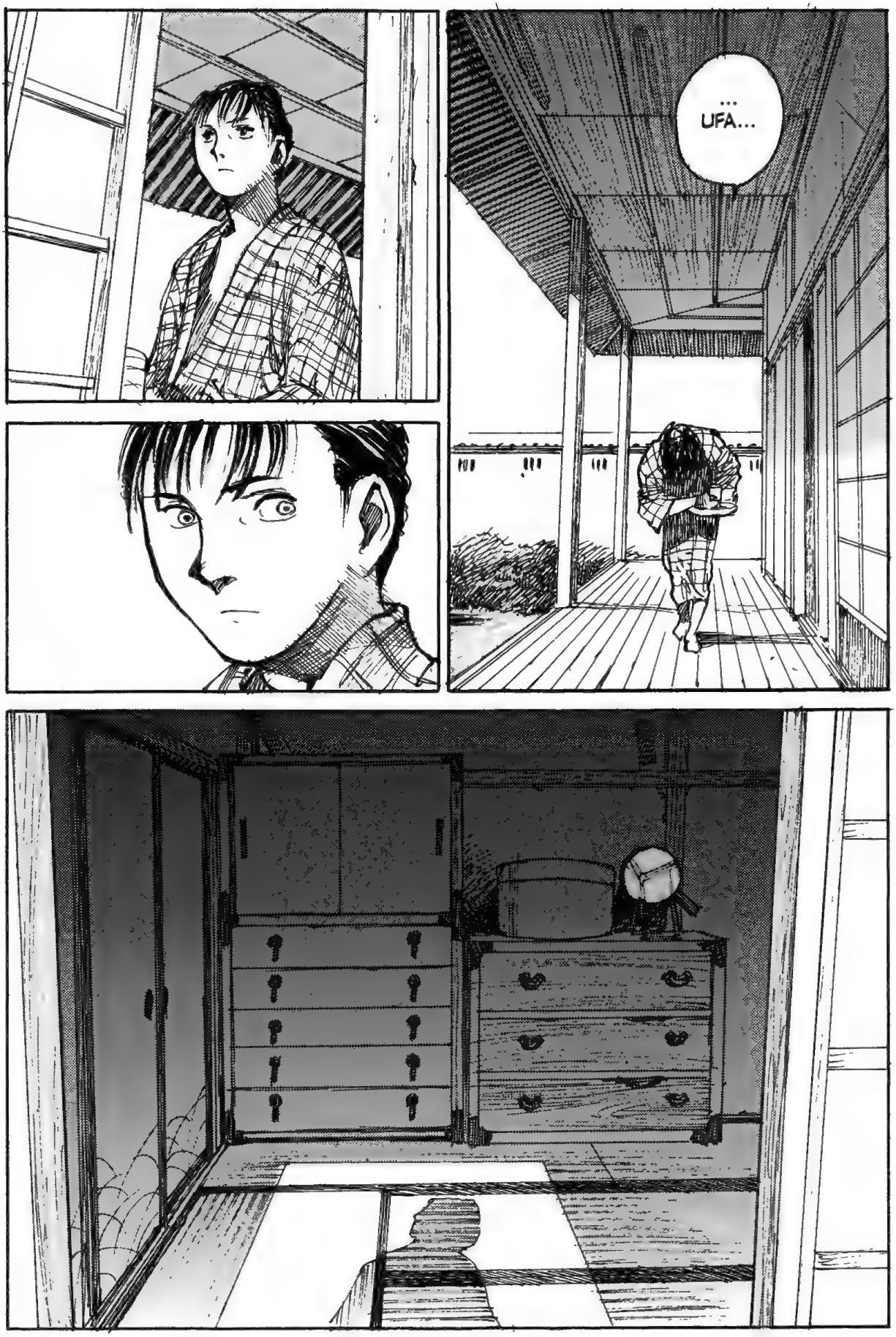
... PARA O LÍDER SE DISFARÇAR?
ALIÁS, AQUELAS ROU-PAS DE MULHER ERAM MESMO...

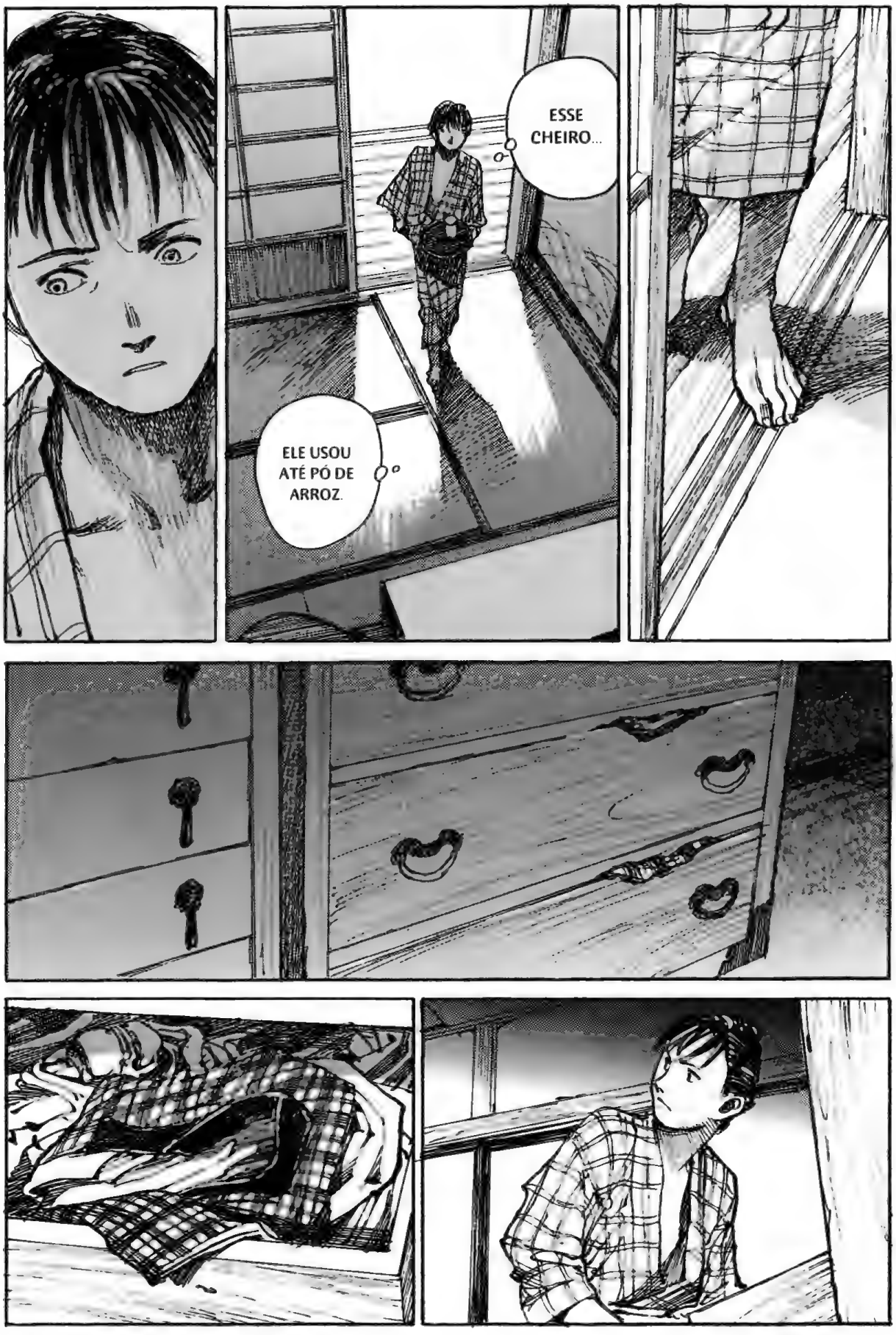
FOI IDEIA DO PRÓPRIO ...
... AH, SIM.

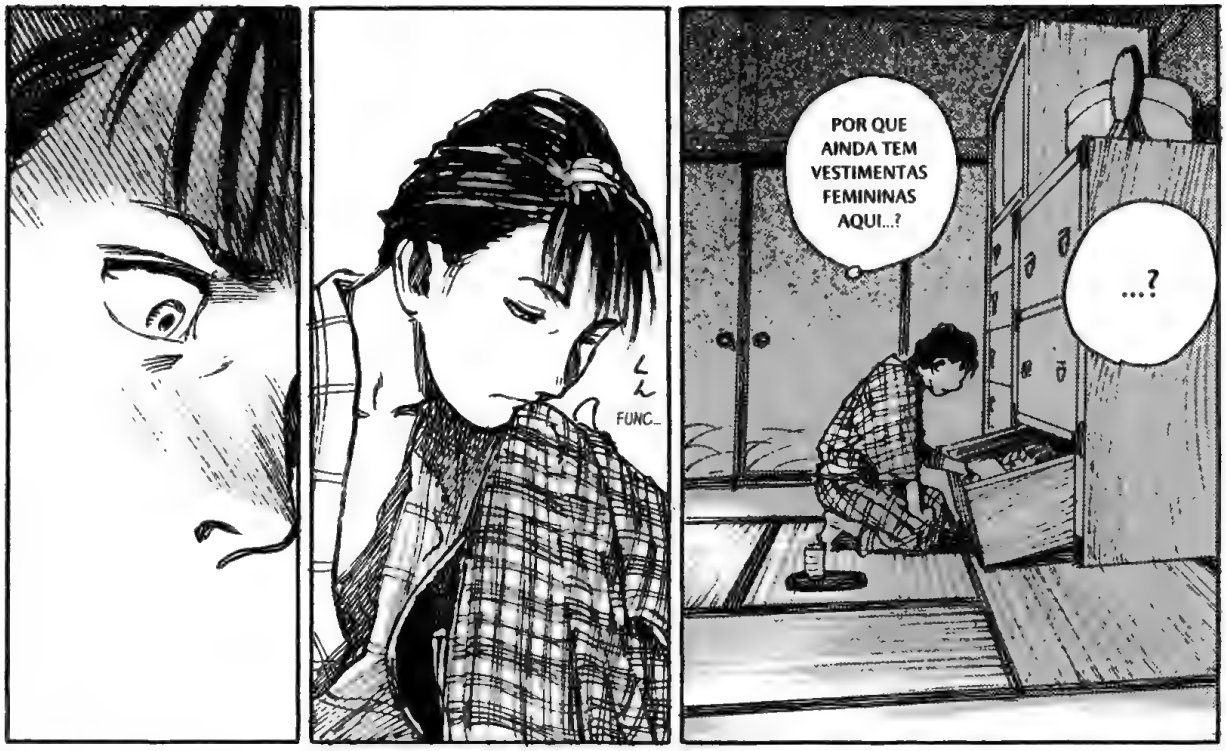
ESTAVAM PRECISANDO DE AJUDA COM OS PRE-PARATIVOS.
DEIXE ESSAS COISAS PRA DE-POIS!
AH, PERDÃO ...

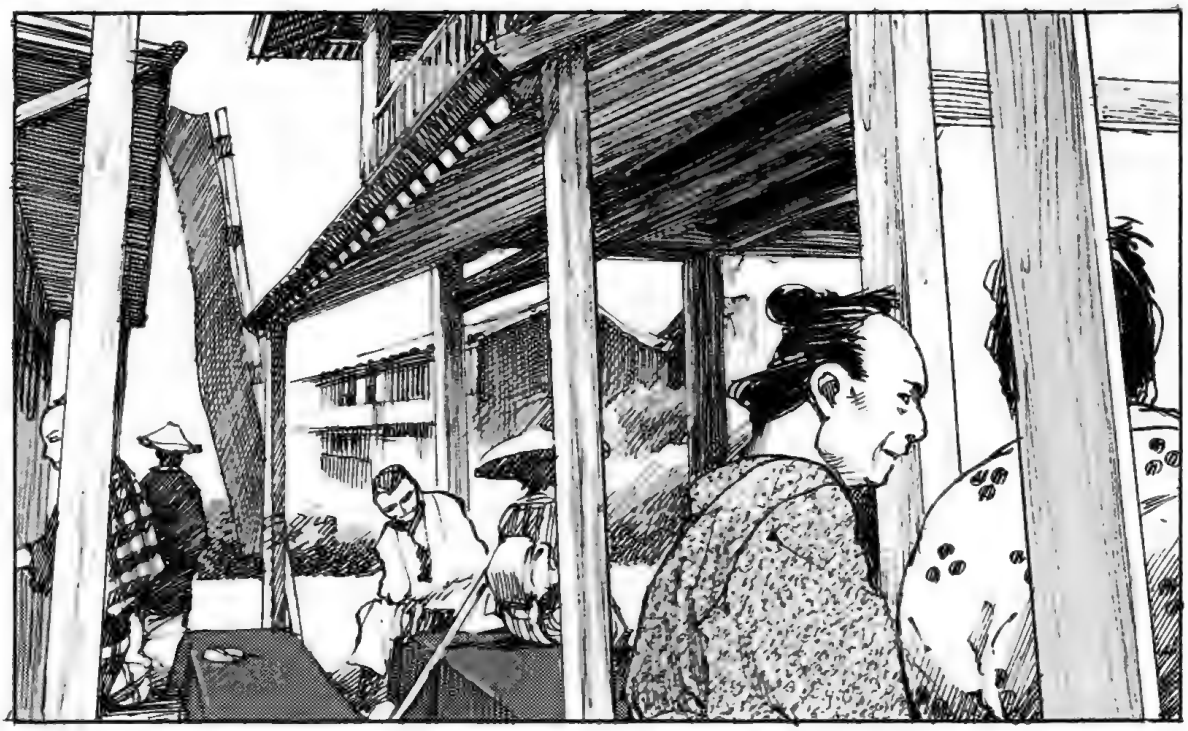
EU?
FUI COMPRAR ÓLEO NA OUTRA LOJA...

A PROPÓ-SITO.
POR ONDE ESTEVE HOJE DE MANHÃ?


...
UFA...


ESSE CHEIRO...
ELE USOU ATÉ PÓ DE ARROZ.


FUNG...
POR QUE AINDA TEM VESTIMENTAS FEMININAS AQUI...?
...?



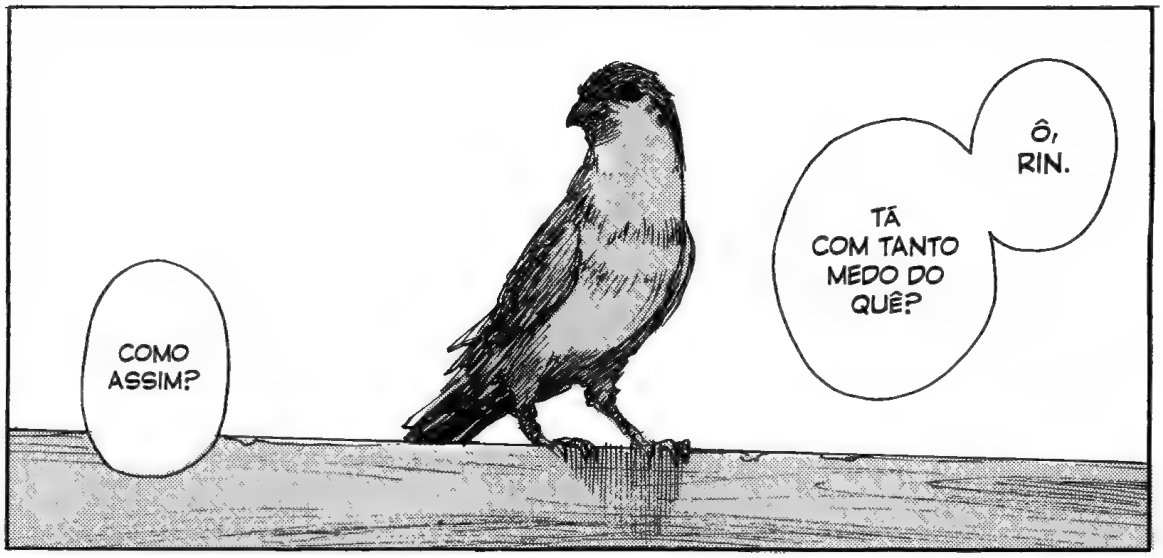
[1] Atual região do distrito de Shinjuku em Tóquio. Na época, era um famoso quarteirão com muitas hospedarias, pois era uma região que dava acesso às estradas.

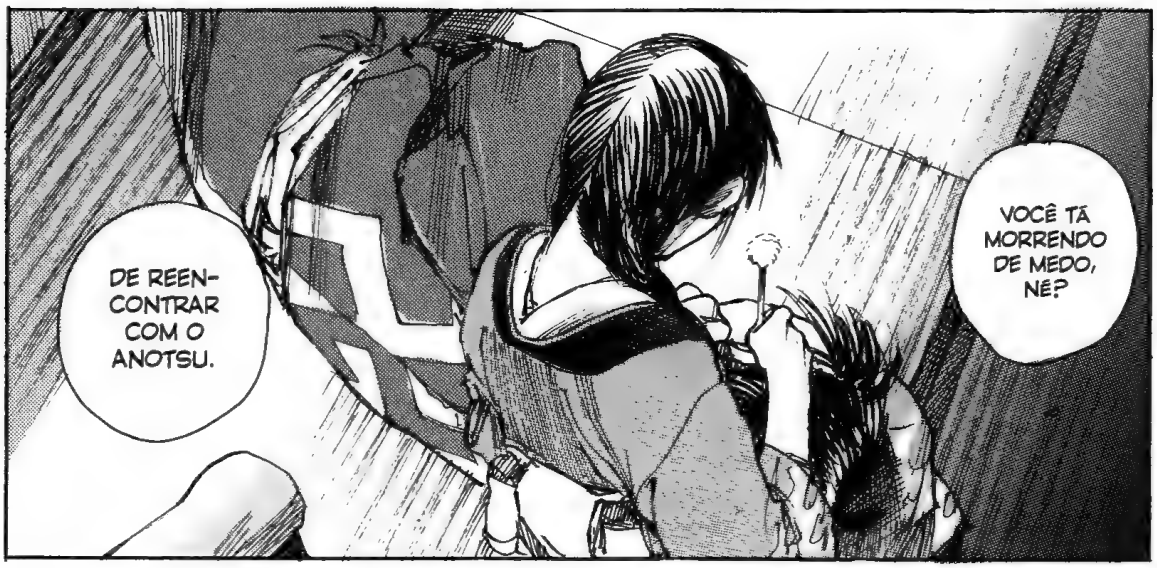
PARECE QUE ANDAMOS O JAPÃO INTEIRO...
NA VERDADE...
... NÓS NEM CHEGAMOS A SAIR DE EDO...
PENSANDO BEM...
ALIÁS, NADA A VER COM O ASSUNTO...
É IMPRESSÃO MINHA OU ESSE CARA TÁ SEMPRE DORMINDO?

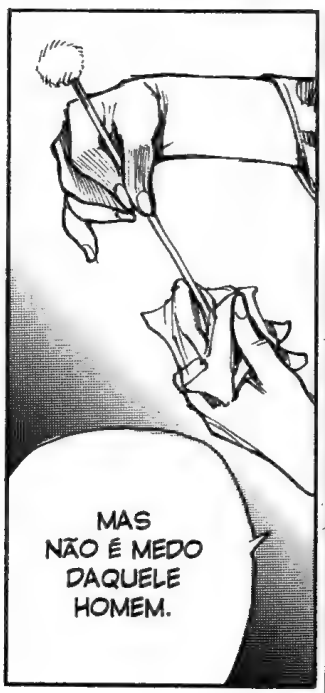
...!!
...
...
AGH! QUE DOR!
VUM!
DUM!
AI...!

HÃÃ ...
BEM ...
QUE PORRA VOCÊ TÁ FAZENDO?
NÃO É GOSTOSO LIMPAR O OUVIDO?
ASSIM, Ó!
... É SÓ ISSO MESMO?
ME FAZ UM POUCO DE COMPANHIA, VAI?
DESCULPA!
FIQUE ACORDADO, VAMOS CONVERSAR... SEI LÁ.
AINDA É CEDO...

EU NÃO QUERIA...
... FICAR SOZINHA ...
HE, HE...
...
...
NÃO ME RESPONSA-BILIZO POR NADA QUE SAIR DAÍ.
HA, HA, HA.
TIPO VERMES?
AÍ QUE VALE A PENA LIMPAR!


Ô, RIN.
TÁ COM TANTO MEDO DO QUÊ?
COMO ASSIM?

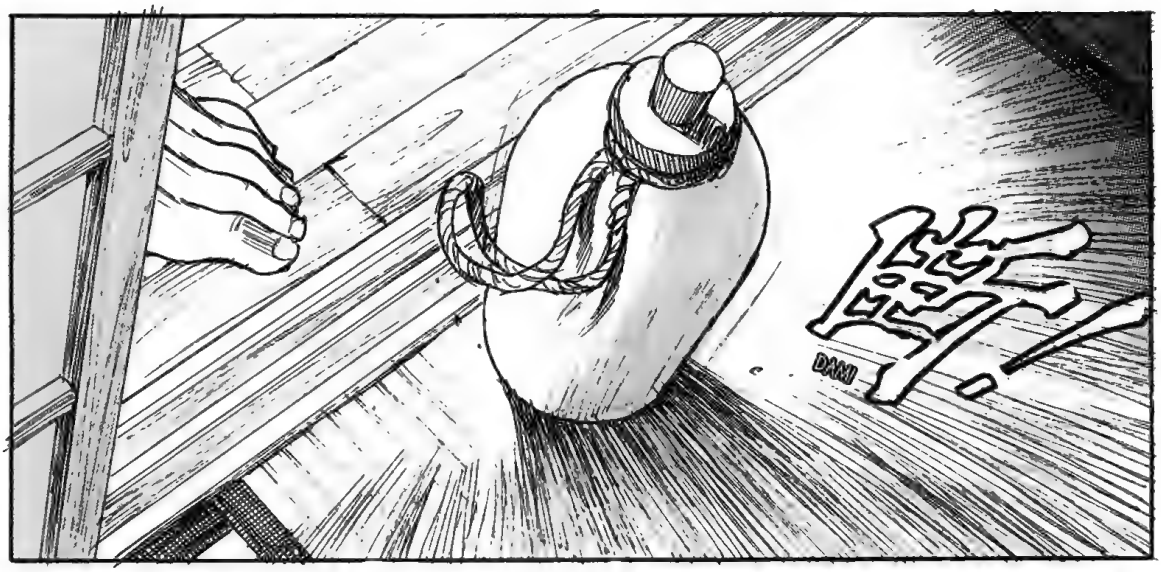

VOCÊ TÁ MORRENDO DE MEDO, NÉ?
DE REEN-CONTRAR COM O ANOTSU.


MAS NÃO É MEDO DAQUELE HOMEM.

É...
ESTOU.

SABE, MANJI.
EU ACHEI UM JEITO DE SUPERAR OS MEUS PONTOS FRACOS.
MAS ISSO É SÓ DENTRO DE MIM.
¡Á!
NÃO QUER DIZER QUE... HE, HE... ESTEJA MAIS FORTE NUMA LUTA.
AI!
POR ISSO, EU ACHO QUE DA PRÓXIMA VEZ QUE ENCONTRÁ-LO...
PRONTO! O OUTRO LADO AGORA.
... NÃO VOU ME IMPORTAR EM MATÁ-LO, VAI SER COMO SE MATASSE UM INSETO.
SE BEM QUE...
... ESTOU COMEÇANDO A ACHAR QUE VOCÊ OU O SHIRA VAI ACABAR FAZENDO ISSO ANTES DE MIM.

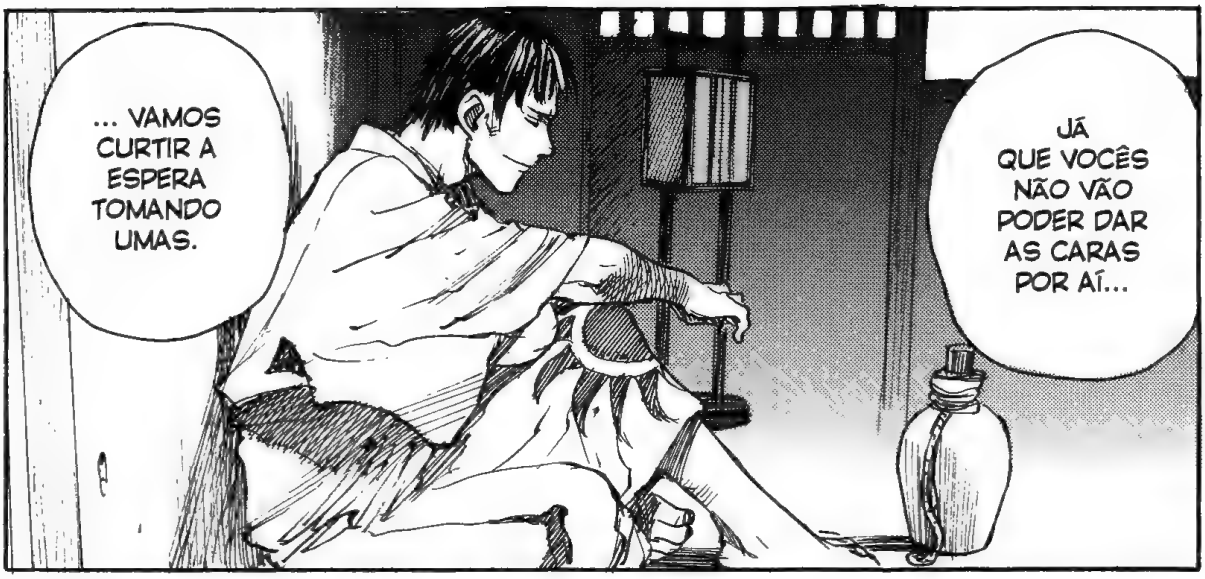
O QUE ELES ANDARAM BOTANDO NA SUA CABEÇA, HEIN?
TSC... FALA SÉRIO.
HUM?
FALANDO NELES, SOBRE A MULHER QUE DORMIU NO QUARTO COM VOCÊ... QUAL É O NOME DELA MESMO?
NADA! ISSO TUDO SOU EU FALANDO, TÁ?!
NÃO ME SUBESTIMA!
ENTÃO ...
VOCÊS CHEGARAM A CONVERSAR?
E EU TAMBÉM NÃO ENTENDI DIREITO O QUE FOI AQUILO...
ELA SE CHAMA HYAKURIN.
O QUE FOI AQUILO DE ONTEM?
O GRITO QUE ELA SOLTOU NO MEIO DA NOITE.


DAN!

HE, HE, HE ...
POR FAVOR, NÃO SE INCO-MODEM! PODEM CONTINUAR ASSIM.

ORA, ORA, ORA!
ESPERO NÃO ESTAR ATRAPA-LHANDO NADA.

SE LIGA NO QUE EU TROUXE, SEU MANJI.
QUE VACILO...



Vigésimo sexto ato / Fim

❖ Vigésimo sétimo ato ❖
AQUILO QUE JAMAIS SE REVELARÁ
— Parte 3 —

ESSE CARA NÃO É NORMAL.
... ELE SAIU TRAVESTIDO, É...?
MAS QUE ENGANA OS DESAVISADOS, AH, ENGANA.
É UM TRUQUE NOJENTO.

MAS, SEU MANJI... AGORA TEMOS UM PROBLEMA.
... EU JÁ TINHA ACHADO QUE TINHA ALGUMA COISA.
QUANDO COMENTARAM SOBRE AS ROUPAS DE MULHER...
... PODE TER CERTEZA QUE OS ACOM-PANHANTES TAMBÉM VÃO.
SE O PRÓPRIO LÍDER DOS CARAS VEM COM ESSA PALHAÇADA...
MAS SE VIEREM TODOS COM O MESMO TRUQUE... AÍ QUE A GENTE NÃO ACHA MAIS ELES.
UMA COISA É PROCURAR POR CINCO "ESPADA-CHINS".

EPA.
...
...
RELAXA AÍ, PATRÃO!
SHIRA.
MIJO ...?
É, SÓ TEM POUQUINHO...
O QUE SERVI NO COPO DA MENINA NÃO DÁ NEM PRA MIJO DE PASSARINHO.
SE FOSSE SÓ PRA DESPISTAR A GENTE, TALVEZ SE FANTASIAR DE MULHER FOSSE UMA ALTERNATIVA.
ESSA HISTÓRIA NÃO ME CONVENCE.

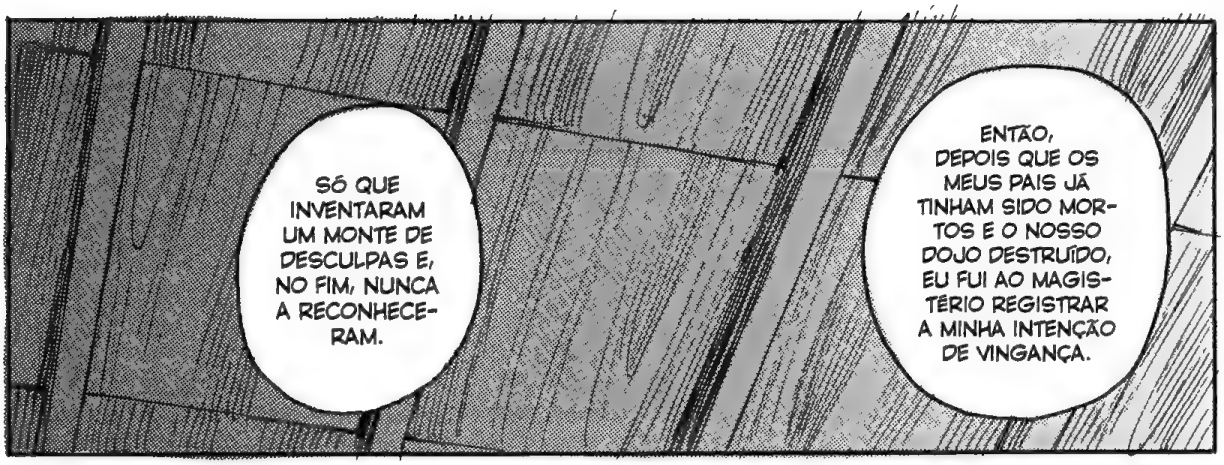
[1] Literalmente, "mulher que sai". Refere-se especificamente a mulheres de Edo que viajavam para fora. Na época, elas tinham que passar por uma exaustiva fiscalização.

EU ACHO A SEGUNDA HIPÓTESE BEM PLAUSÍVEL.
...
...

... E, POR ALGUMA RAZÃO, ELES NÃO FIZERAM NADA...

MAS PASSARAM-SE DOIS MESES...
... FOMOS DENUNCIAR ISSO LOGO NO DIA SEGUINTE.

HÁ DOIS ANOS...
... QUANDO DISCÍPULOS DA MUTEN'ICHI-RYU FORAM ATACADOS DURANTE A NOITE...

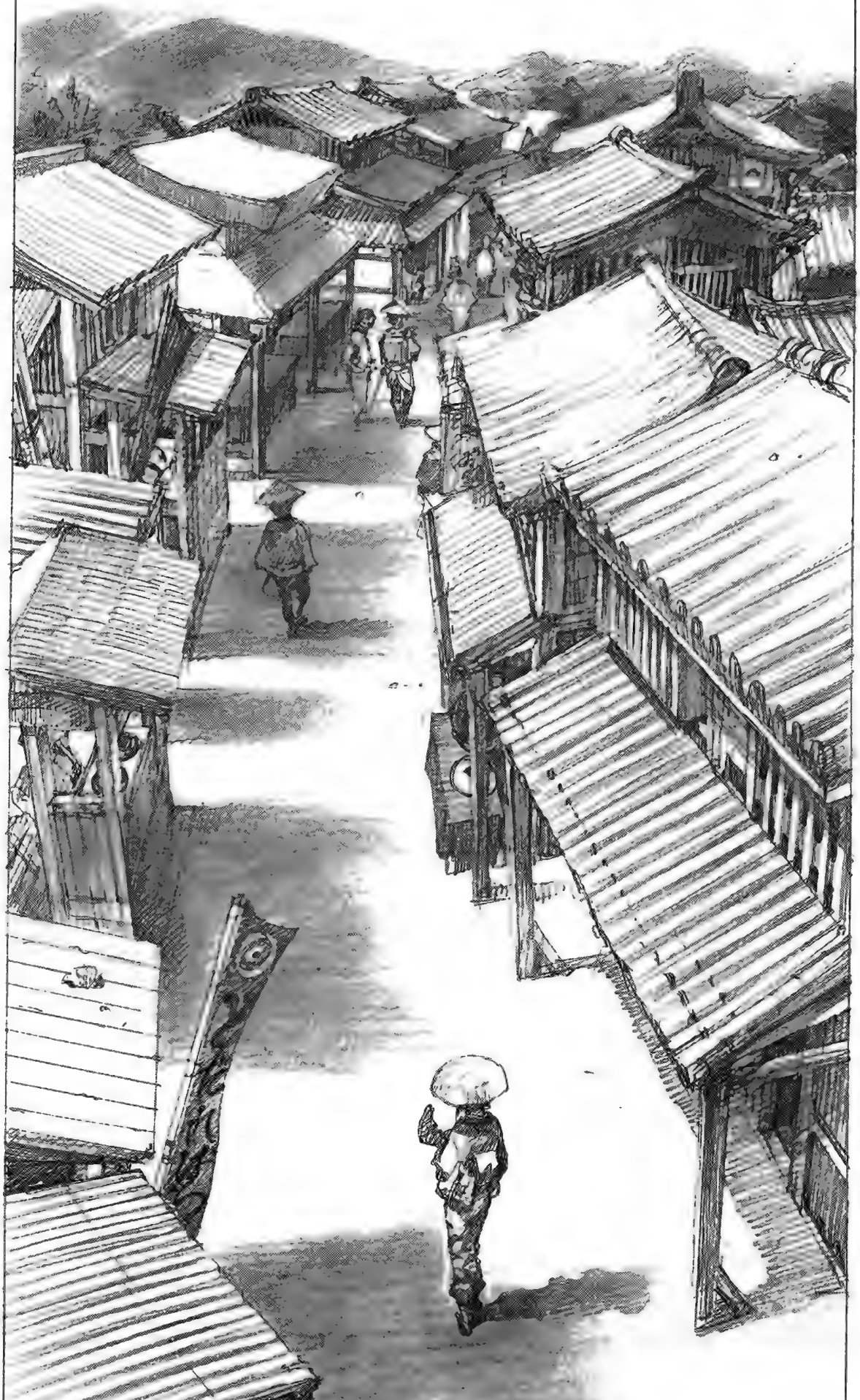

ENTÃO, DEPOIS QUE OS MEUS PAIS JÁ TINHAM SIDO MORTOS E O NOSSO DOJO DESTRUÍDO, EU FUI AO MAGISTÉRIO REGISTRAR A MINHA INTENÇÃO DE VINGANÇA.
SÓ QUE INVENTARAM UM MONTE DE DESCULPAS E, NO FIM, NUNCA A RECONHECERAM.

ESTOU ACHANDO QUE...
... A ITTOU-RYU, DE ALGUMA FORMA, JÁ TINHA LIGAÇÃO COM O XOGUNATO DESDE AQUELA ÉPOCA... OU ENTÃO...

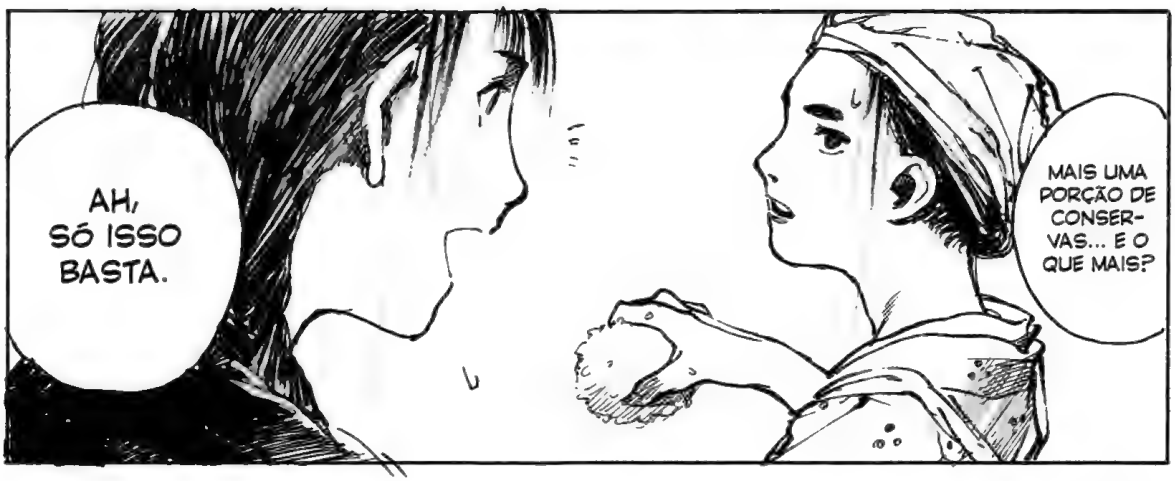
NÃO ACHAM ESTRANHO?
POR ISSO, A MINHA VINGANÇA NÃO ESTÁ REGISTRADA ...

...
...
NÃO É UMA HISTÓRIA IMPOSSÍVEL, É?
O PRÓPRIO XOGUNATO ESTÁ FAZENDO VISTA GROSSA PORQUE PLANEJA UTILIZÁ-LOS DE ALGUMA FORMA.

NÃO... NA VERDADE, O REENCONTREI HÁ POUCOS DIAS...
SÓ NO DIA DO ATAQUE, HÁ DOIS ANOS?
HÃ? VI, SIM.
VOCÊ CHEGOU A VER O ROSTO DE ANOTSU KAGEHISA?
HEIN, GAROTA?
VAMOS DEIXAR O RESTO DO SAQUÊ...
... PARA QUANDO FINALIZARMOS A MISSÃO.
SEU MANJI.



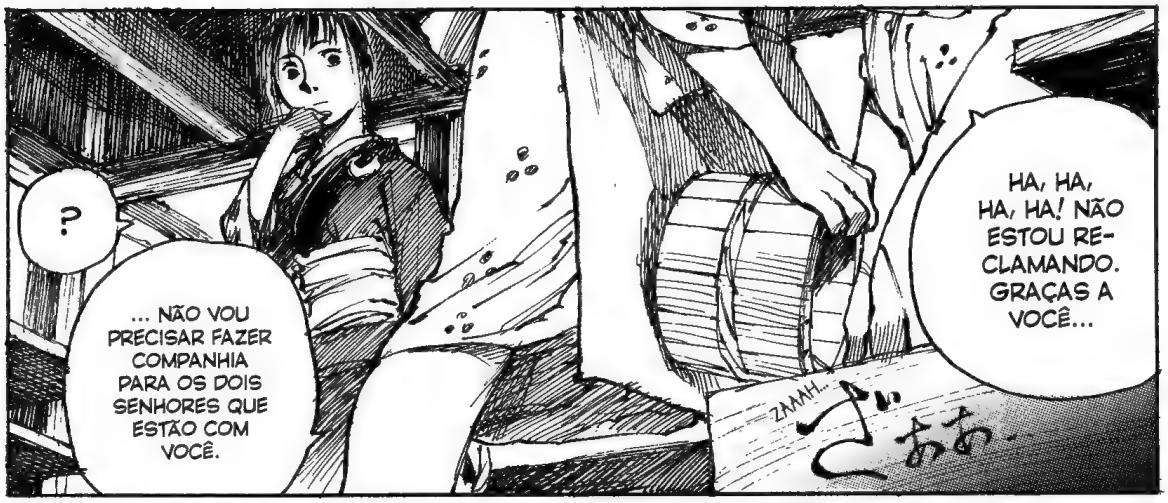
OPA!

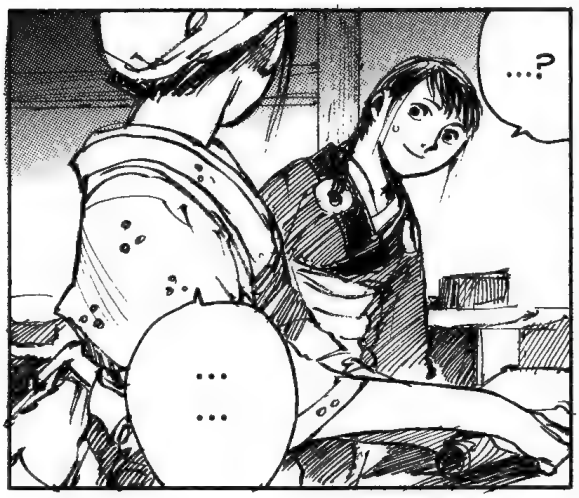

AH, SÓ ISSO BASTA.
MAIS UMA PORÇÃO DE CONSER-VAS... E O QUE MAIS?

...
EU CHEGUEI A VER GENTE SE HOSPEDANDO POR DUAS NOITES EM SHINJUKU.
MAS NEM ENTRE OS VIAJANTES OU MONGES...

OLHA, NÃO QUE ISSO SEJA DA MINHA CONTA...
HUM?

AI, SINTO MUITO ...!
MUITO MENOS HÓSPEDES QUE VÊM PEGAR A COMIDA NA COZINHA.


?
... NÃO VOU PRECISAR FAZER COcompanhia PARA OS DOIS SENHORES QUE ESTÃO COM VOCÊ.
HA, HA, HA, HA! NÃO ESTOU RECLAMANDO. GRAÇAS A VOCÊ...
ZAAAH...

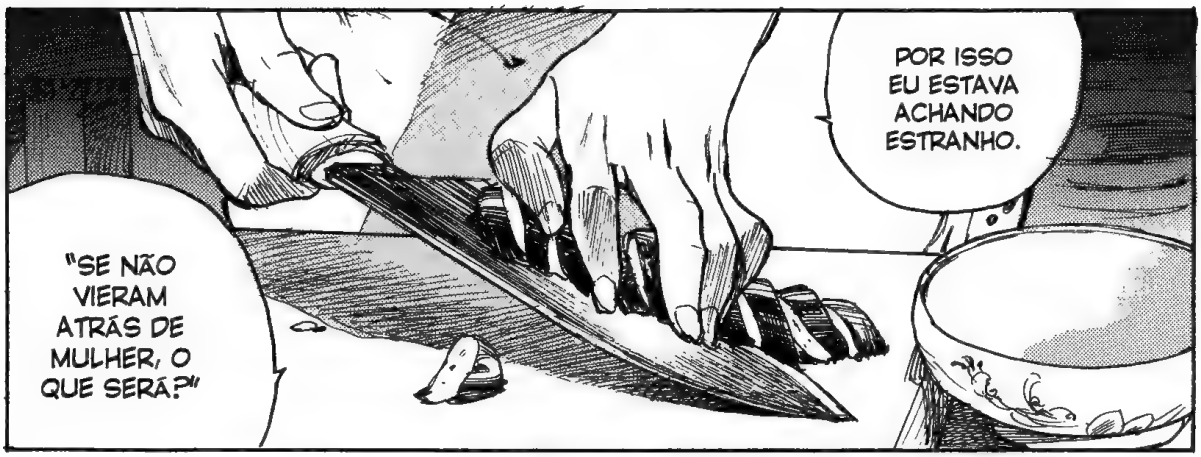

...?
...
...

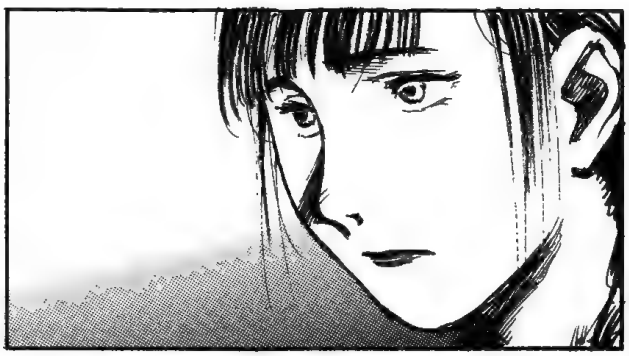
NUMA HOSPEDARIA MEIA-BOCA COMO A NOSSA, SABE COMO É.
NORMALMENTE, CAMAREIRAS COMO EU NÃO ENTRAM NA COZINHA...

[1] Zona de prostíbulos reconhecida pelo Xogunato.

MAS, SÉRIO, EU VOU SAIR TODA INCHADA DEPOIS DE IR PRA CAMA COM DOIS HOMENS DAQUELES, NÉ?
INCHADA ...?
COMO ASSIM?

HEIN...? A-ATÉ PARECE ...
... SOU A ÚNICA DISPONÍVEL AGORA.
SEJA COMO FOR...

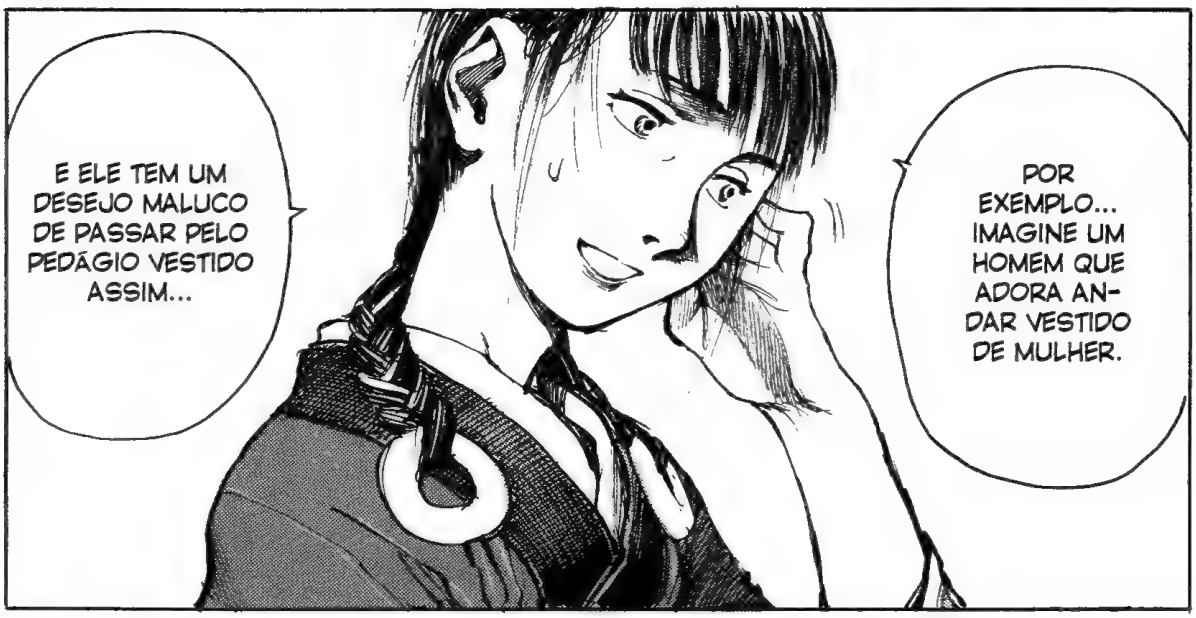

POR ISSO EU ESTAVA ACHANDO ESTRANHO.
"SE NÃO VIERAM ATRÁS DE MULHER, O QUE SERÁ?"



TALVEZ... ALGUM TRABALHO SUJO?
BOM, NÃO IMPORTA.
J-JURO QUE NÃO É NADA QUE VÁ CAUSAR TRANSTORNOS PARA VOCÊS...

COM LICENÇA ...
POSSO FAZER UMA PERGUNTA?

VOCÊ JÁ PASSOU ALGUMA VEZ PELO PEDÁGIO DE KOBOTOKE?
HÃ?
... SÓ UMA VEZ.
MAS OUÇO FALAR BASTANTE POR CAUSA DO MEU TRABALHO.
AH!
ENTÃO... VAMOS SUPOR...


POR EXEMPLO... IMAGINE UM HOMEM QUE ADORA ANDAR VESTIDO DE MULHER.
E ELE TEM UM DESEJO MALUCO DE PASSAR PELO PEDÁGIO VESTIDO ASSIM...

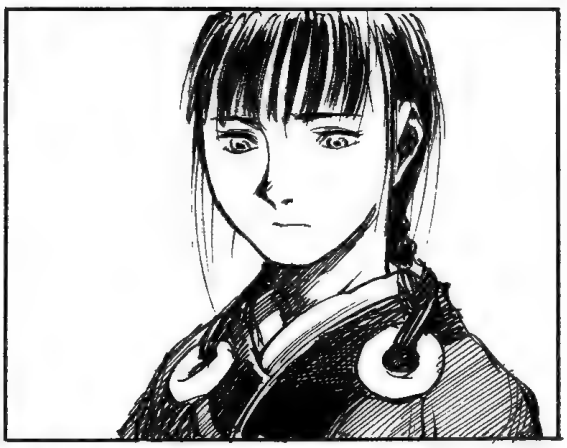
SEI QUE É A COISA MAIS SUSPEITA DO MUNDO, MAS SE ELE QUISESSE PASSAR POR ALI...
TERIA... ALGUMA FORMA DE FAZER ISSO?

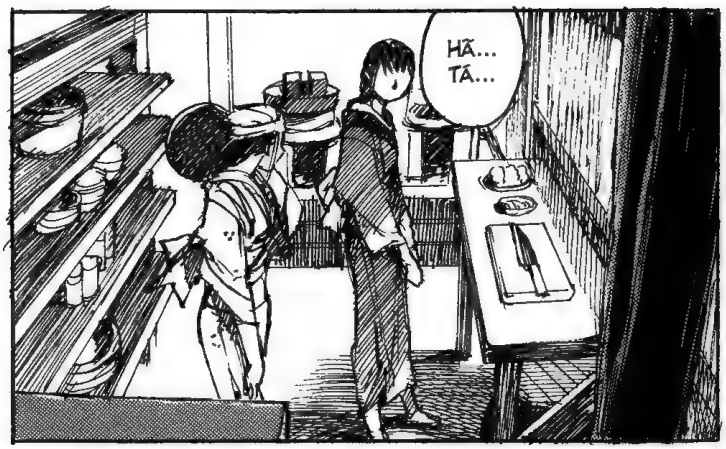
QUAL DOS DOIS É ESSE HOMEM?
...É?
HEIN?
NÃO! NÃO ESTOU FALANDO DE NENHUM DOS DOIS.
É SÓ UMA SUPOSIÇÃO! FAZ-DE-CONTA!
QUE BOM QUE NÃO CHEGUEI A IMAGINAR NADA...
SEI...
ENTÃO, PRECISARIA MESMO DE UM CONTATO DENTRO DO XOGUNATO, NÉ?
MELHOR NÃO SUBESTIMAR AS AUTORIDADES.
SHAK
NÃO ESTOU ENTENDENDO ONDE VOCÊ QUER CHEGAR COM ISSO...
MAS ACHA MESMO QUE NÃO VÃO DESCOBRIR QUE É UM HOMEM TRAVESTIDO?

Na imagem: Vale de Haklone.

TUM...

ENTENDI
...
MAS, ENTÃO, POR QUE ELE...

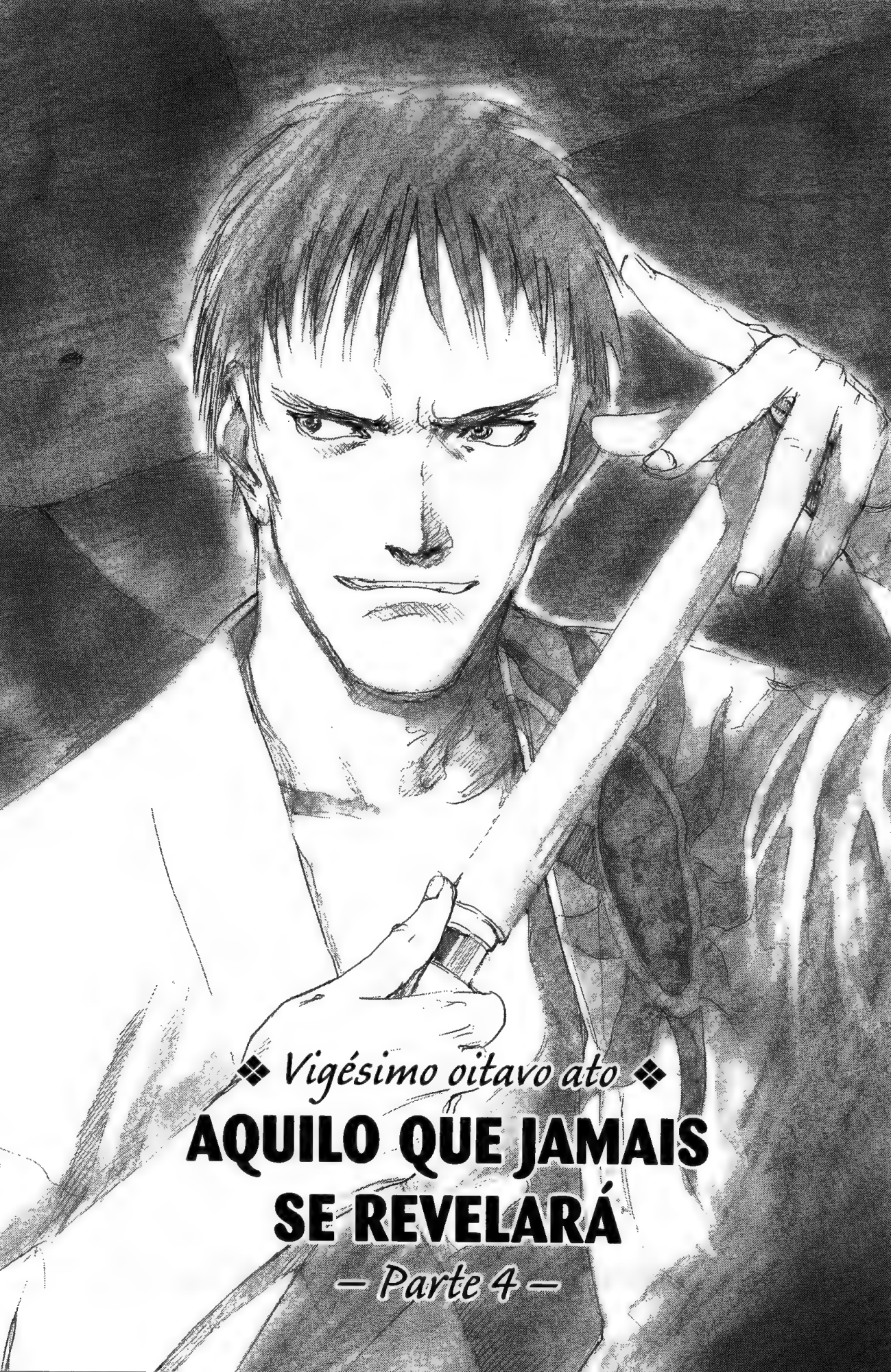



HÃ... TÁ...

QUANTO AO CHÁ...
VOU DEIXAR A ÁGUA FERVENDO, VEM PEGAR MAIS TARDE.

TOMA.
OBRIGADA.

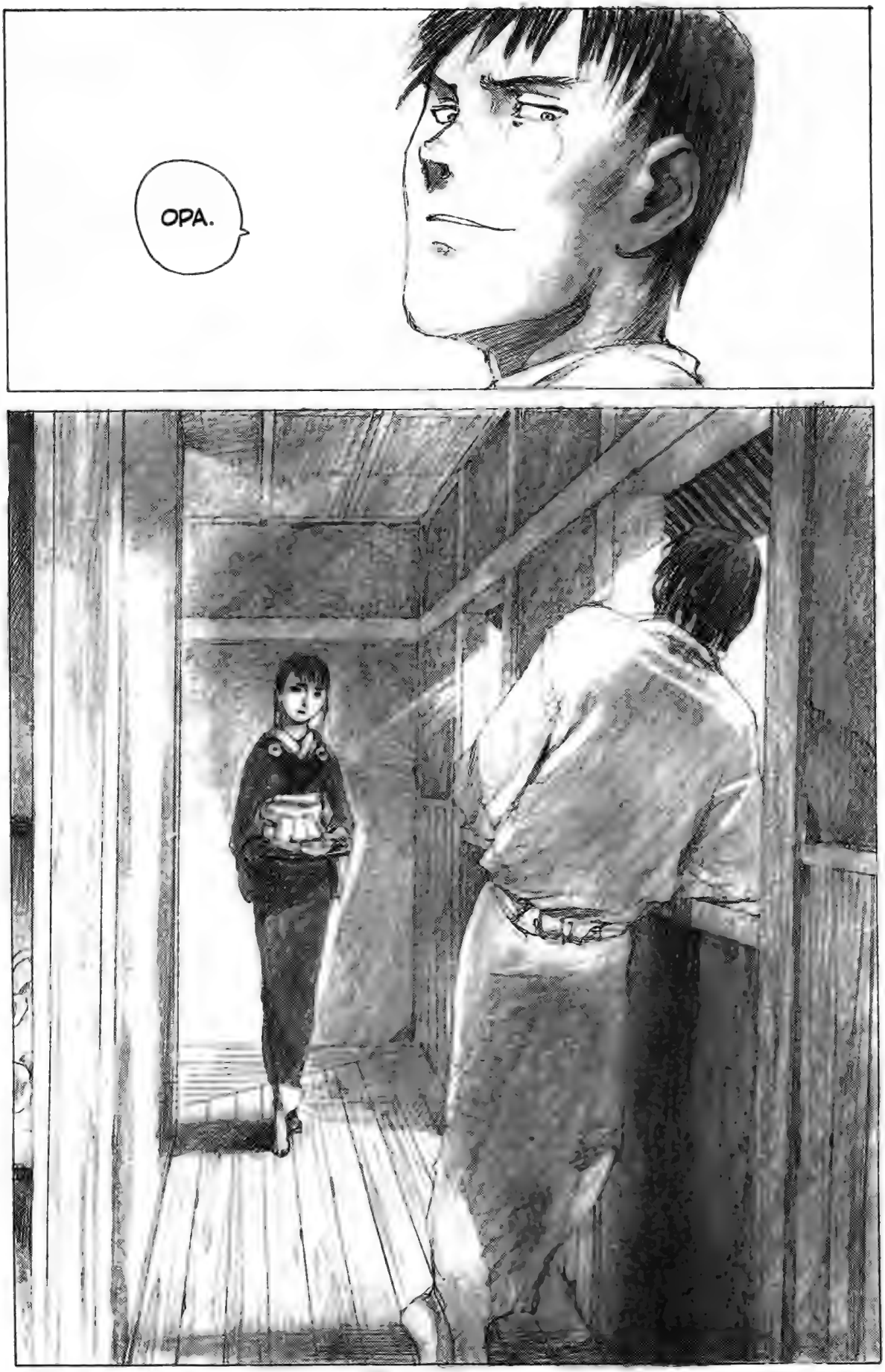
?
VOCÊ DISSE QUE ERA SÓ... FAZ-DE--CONTA, NÉ?
A HISTÓRIA QUE VOU CONTAR AGORA...
... TAMBÉM É FAZ-DE-CONTA, MAS DEPENDE DA FORÇA DE VONTADE DA PESSOA.
HÁ SIM, UM JEITO.
DE QUALQUER SER HUMANO PASSAR PELO PEDÁGIO SEM SER DETIDO.
Vigésimo sétimo ato / Fim



❖ *Vigésimo oitavo ato* ❖

AQUILO QUE JAMAIS SE REVELARÁ

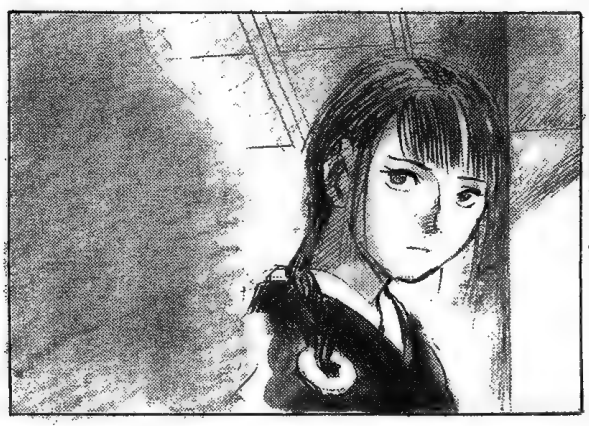
– Parte 4 –


OPA.

POR QUE NÃO MANDOU UMA CAMAREIRA TRAZER?
QUE TRABALHO.
ONDE ESTÁ O MANJI?
...
...
FOI COMPRAR MULHER.
SE É ISSO, DEU NA MESMA.
MELHOR DO QUE ELAS FICAREM DESCONFIADAS DE ALGO, NÃO?
A ESSA ALTURA, ELAS DEVEM ESTAR DESCONFIADAS POR VOCÊ TER IDO BUSCAR A COMIDA NA COZINHA.
O QUE VOCÊ QUERIA?
DOIS HOMENS QUE NÃO SAEM DO QUARTO PRA NADA E FICAM O DIA INTEIRO OLHANDO PELA JANELA...
... TÁ NO BANHEIRO.

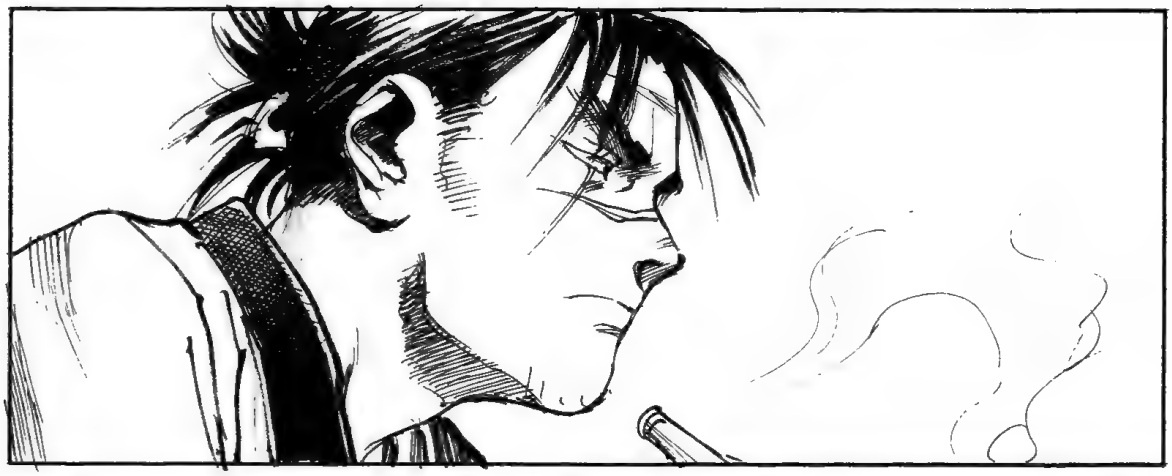
VOCÊ É QUE NÃO DEVERIA FICAR ZANZANDO POR AÍ.
AH... CERTO.
VIGIAR A RUA É O SEU TRABALHO.
AFINAL, VOCÊ VIU O ANOTSU, NÃO?
BEM, VI...
MAS SE ELE ESTIVER MESMO TRAVESTIDO...
Ô, SUA TONTA.
SE TRAVESTIR NÃO SIGNIFICA ARRANCAR O PAU FORA.
NÃO TEM COMO ELE DISFARÇAR TOTALMENTE O JEITO DE ANDAR E OUTROS TIQUES.
NÃO LEMBRA DE NENHUMA CARACTERÍSTICA DO CARA?
NÃO ...

[1] Príncipe da dinastia Yamato, filho do 12º Imperador do Japão. Os livros de suas histórias contam que ele viveu por volta do século 4 d.C. Ele é reconhecido como "herói" na história do Japão, e Shira faz referência ao episódio em que ele se veste de mulher para poder se infiltrar na festa de um inimigo e assassinar o seu alvo.



NÃO... É QUE ...
E DAÍ QUE...
...
...
E DAÍ?
NOSSA... SHIRA, VOCÊ...
DEVE SER FORTE MESMO ...
EU ACABEI DE FALAR PRA VOCÊ NÃO FICAR ZANZANDO POR AÍ...
QUÊ?
VOU TRAZER UM CHA-ZINHO.
AH, LEMBREI.
É RAPIDI-NHO! JÁ VOLTO!
VOCÊ ME OUVIU?! HEIN, Ô?!
ESSA PIRRALHA!

AAH
...
QUE BOSTA DURA DE SAIR...



DEU
FOME
...

PONHA-SE NO SEU LUGAR!
ACHA QUE PODE ME CHAMAR DE INSOLENTE, SEU IMBECIL?!

AH, FALO QUANTAS VEZES QUISER.
OUSE FALAR DE NOVO!
E AINDA INSISTE ...?!

QUER TESTAR?
ENFEITE ?

PRENDER-SE ÀS APARÊNCIAS TORNA O SER HUMANO PEQUENO.
PARA COMEÇO DE CONVERSA, ISSO QUE ESTÁ CARREGANDO NA CINTURA NÃO PASSA DE UM ENFEITE QUE EU SEI.

GERALMENTE SÃO FEDELHOS COMO VOCÊ ...
... QUE FICAM RESMUNGANDO ATÉ COM UMA RASPADA DE BAINHAS.

XI...
QUER?!
ELE SACOU A ESPADA!

SABIA QUE IA SACAR... POR ISSO QUE AINDA É SÓ UM FEDELHO.

TSC!
UMA BRIGA? QUE BESTEIRA.

POR MAIS QUE SEJA UMA BRIGA DE RUA...
... NINGUÉM PÕE À PROVA A MINHA CAPACIDADE.

TIROU AS PALAVRAS DA MINHA BOCA, SEU VIRA-LATA!

TEM GENTE DEMAIS ASSISTINDO, MAS NÃO HÁ OUTRO JEITO.
ARREPENDA-SE DA PRÓPRIA IMPRUDÊNCIA.

O COMANDANTE SUPREMO DA ITTOU-RYU!!
OU NÃO ME CHAMO ANOTSU KAGEHISA !!!

TRAK!
SHIRA!
IDIOTA! EU AVISEI ...
SINTO MUITO!
OLHA BEM.

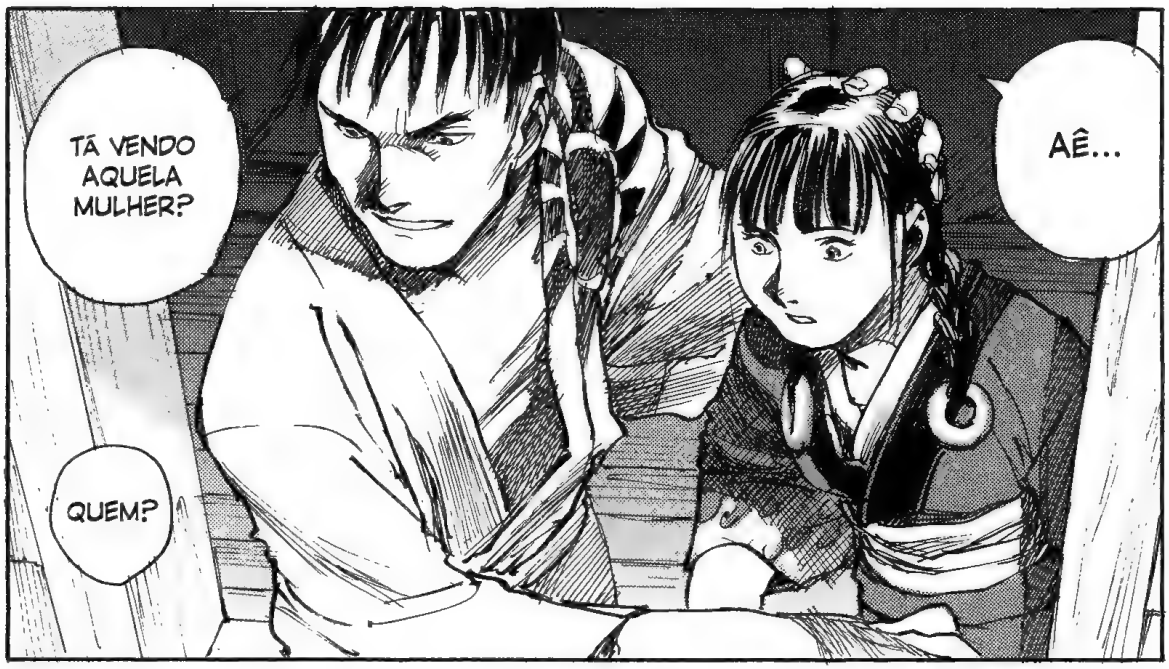
NÃO PARECE SER TÃO FORTE ASSIM.
O QUE ELE TÁ FAZENDO POR AQUI?
A... ANOTSU ?!
QUEM? AH, A TAL DA ITTOU-RYU!

DISSE ANOTSU KAGEHISA ?!
...
...

IMAGINE! QUE NÃO.
NÃO TEM SENTIDO ELE GRITAR O PRÓPRIO NOME.
DE JEITO NENHUM!

ELE É O "ANOTSU"?
ATÉ QUE ELE É FAMOSO.
BEM, SÓ PRA TER CERTEZA, VOU TE PERGUNTAR.

POR QUE ELES ESTÃO FAZENDO ISSO?
COMO ASSIM, "POR QUÊ"?!
PROVAVELMENTE, DEVE SER UM DOS QUATRO ACOMPANHANTES.
ATÉ QUE TÁ BEM NO PAPEL, MAS PODE SER QUE O OUTRO TAMBÉM SEJA UM DELES.
?


TÁ VENDO AQUELA MULHER?
QUEM?
AÊ...

ELA TÁ DANDO NO PÉ SEM NEM LIGAR PRA CONFUSÃO.
HMM...
UUUH ...
E É BEM ALTA PRA UMA MULHER.

NÃO, A OUTRA DO QUIMONO COM ESTAMPA DE MORCEGO ...
QUE PÉSSIMO GOSTO.
AH, JÁ VI!
AQUELA?

HÃÃÃ ...
AH, ELA ESTÁ INDO!

ACHO QUE ELE TINHA MESMO MAIS OU MENOS ESSA ALTURA, MAS...
... UM HOMEM COM AQUELE QUADRIL...?
E SE FOR ENCHIMENTO NO PEITO E NA BUNDA?

!
OLHE... OLHE!
MACHADO ?!
O MA-CHADO!
ÓTIMO!
MAS SE AQUELA NÃO FOR UMA MU-LHER...
É UMA ARMA PESADA DEMAIS PARA UMA MU-LHER CARREGAR DAQUELE JEITO...
ELE CARREGAVA UMA ARMA EXATAMENTE COM AQUELE FORMATO.
DENTRO DAQUELE EMBRU-LHO!

SINTO MUITO PELOS COLEGAS QUE ESTÃO PESCANDO EM OUTRO RIO...
MAS ESSE PEIXE É DE QUEM FISGAR PRIMEIRO!

旅籠
Na placa: Hospedaria Yura.
...
AQUELE É O ANOTSU?!
E CADÊ A ROUPA DE MULHER?!

A GENTE TÁ VIGIANDO EM TRÊS...
... MAS SÓ UM SABE COMO É A CARA DO SUJEITO. QUE MERDA...

SERÁ QUE CHAMO A RIN? NÃO...
NADA GARANTE QUE ELES VÃO FICAR POR AQUI POR MAIS TEMPO.

A CARA DO ANOTSU...
EU JÁ OUVI A DESCRIÇÃO DELE EM ALGUM LUGAR... ONDE FOI?
ERA UM SAMURAI JOVEM...!
NÃO SEI O NOME...
DE OLHOS PUXADOS E...
... CABELOS LONGOS.

...
HE...
ISSO,
ISSO...
LEMBREI.
BOM
...
NÃO DEVE
SER TÃO FORTE
QUANTO ELA,
CERTO?

...
...

SERÁ QUE É MESMO ELE...?
... QUE TORNO-ZELO FINO...

OLHANDO MELHOR...
UAU
...

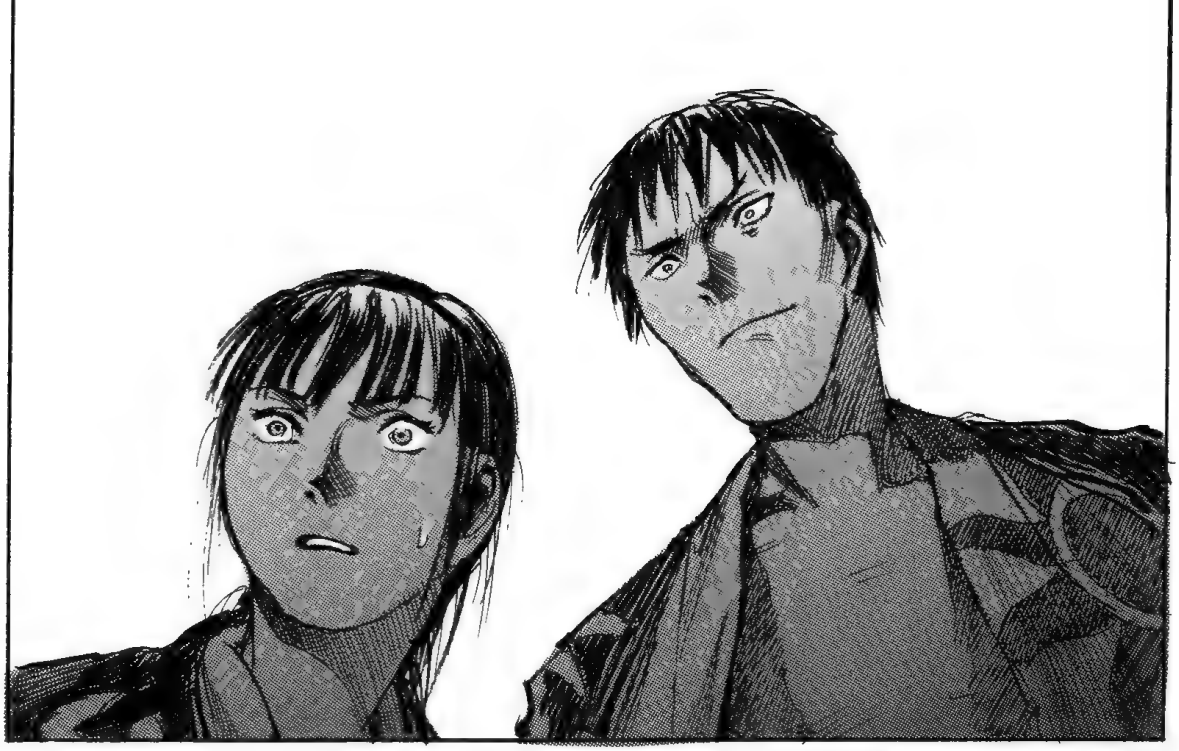
MAS
...
... SE CONSEGUE CARREGAR AQUELA ARMA...

A GENTE JÁ ANDOU QUASE 1 KM, NÉ?
OI?

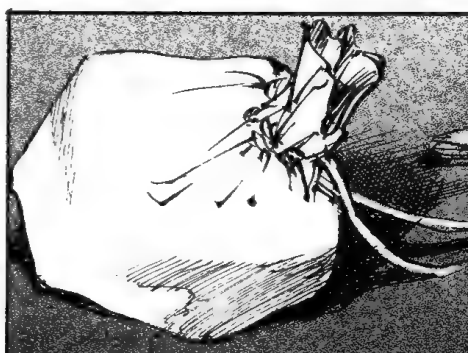
E-ES-PERA!
EI! NÃO ...!

QUAL É, NÃO TEM CERTEZA?
ROSTO?
É QUE... OLHA...
NÃO VEJO ACOMPANHANTES...
SHIRA!
NÃO VÁ ATACAR PELAS COSTAS!
?
NÃO GRITA.
VAMOS CONFERIR O ROSTO ...
VAMOS CHEGAR PERTO E TENTAR FALAR COM A PESSOA.
PIRRALHA CHATA...
VENDO O ROSTO, PODEMOS TER CERTEZA...
...
...
AH... BEM...
TÁ CERTO, QUAL O PRÓXIMO PASSO, DONA?!
PODEMOS AVISÁ-LA QUE DEIXOU CAIR ALGUMA COISA...

TUNC

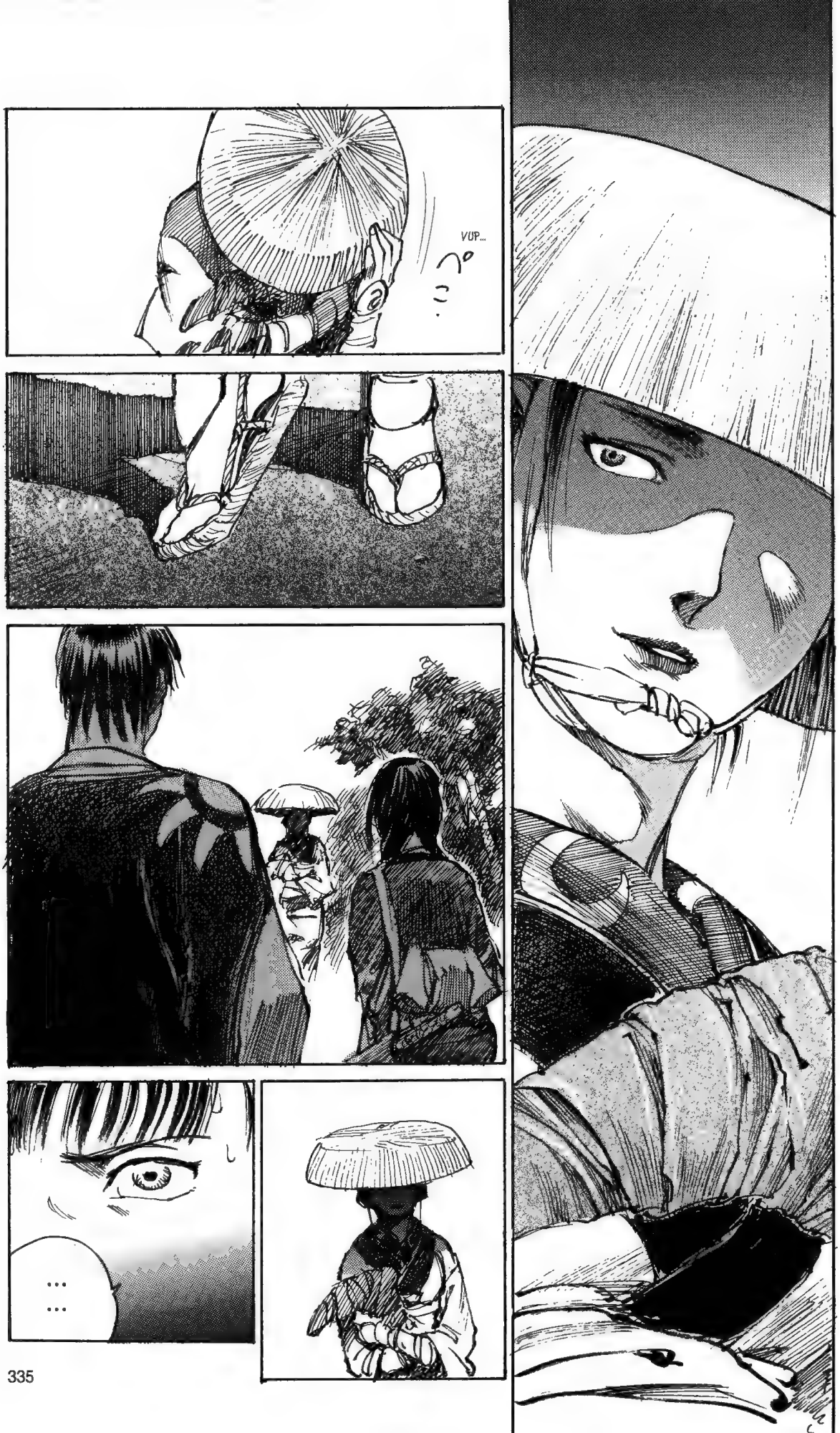


ELE TÁ CHAMANDO PRA TRETA AQUI MESMO!
GOSTEI DESSE CARA...



?!
VAP!
VAP!
VOCÊ DEIXOU CAIR... A SUA BOLSA.
COM LICENÇA!
ESPERE ...
...
...

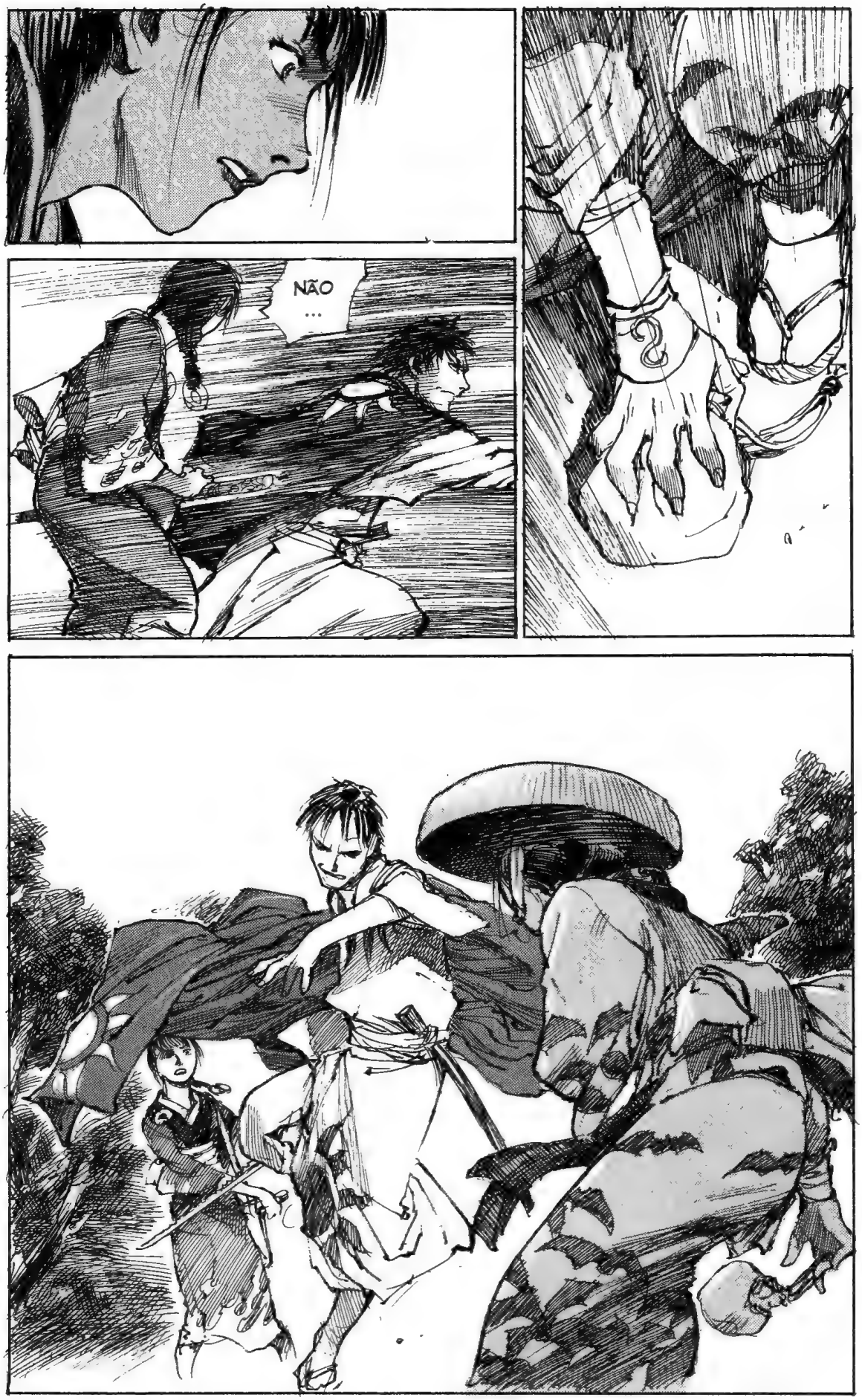
VIRA PRA CÁ, OU EU ENFIO A MINHA ESPADA NO SEU CU!!
NÃO OUVIU QUE DEIXOU CAIR A BOLSA ?!


VUP...
...
...

Ô.

ANTES DE CATAR...
... DEVERIA AGRADECER.

TIRANDO O CHAPÉU.

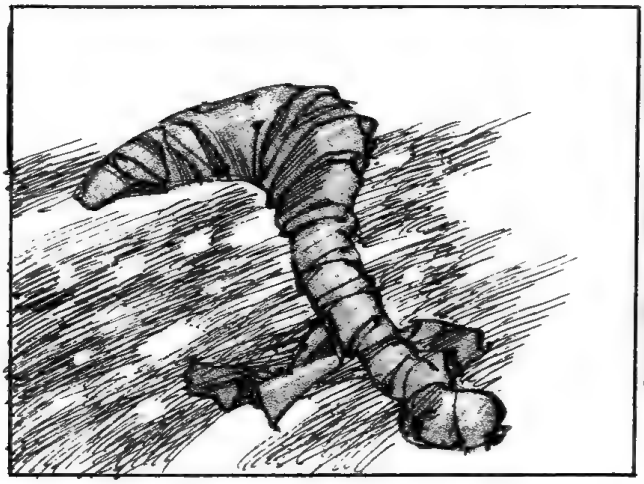

NÃO
...

POR ACASO VOCÊ É SURDA-AAA?!!

CLANI
"CLAN"?
VLAP

...
...
... NÃO É HOMEM, CERTO?
VOCÊ ...
PST...
!
QUANTA GROS-SERIA...
GANHO MEU SUSTENTO COM O MEU ROSTO, SA-BIAM?

EU PAREÇO TANTO ASSIM UM HOMEM?
QUE ENGRA-ÇADO...



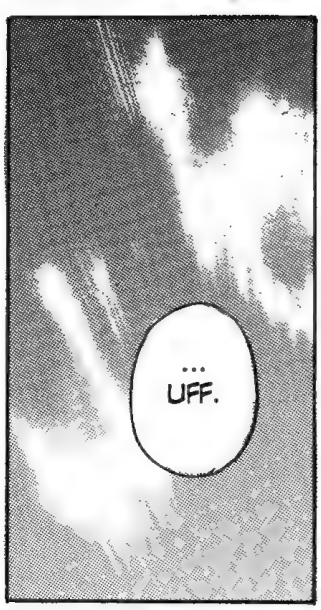
PAFT!
ばしん!
...
...

QUANTO TRABALHO ...
HE, HE!
QUAL É A DO CHEFÃO DE VOCÊS?
QUE PIADA, HEIN?
ZAH...
TÁ MORRENDO DE MEDO DOS ESPADACHINS?!
ELE TÁ COM TANTO MEDO ASSIM, É?

KAKI
HEIN Ô?!
!
...OS COMPARSAS DO TAL ESPIÃO.
ENTÃO, VOCÊS DEVEM SER...
AFINAL, SE NÃO FOSSEM, TERIAM PERDIDO MAIS TEMPO COM A CONFUSÃO LÁ NA CIDADE...
HO, HO... ACERTEI EM CHEIO?

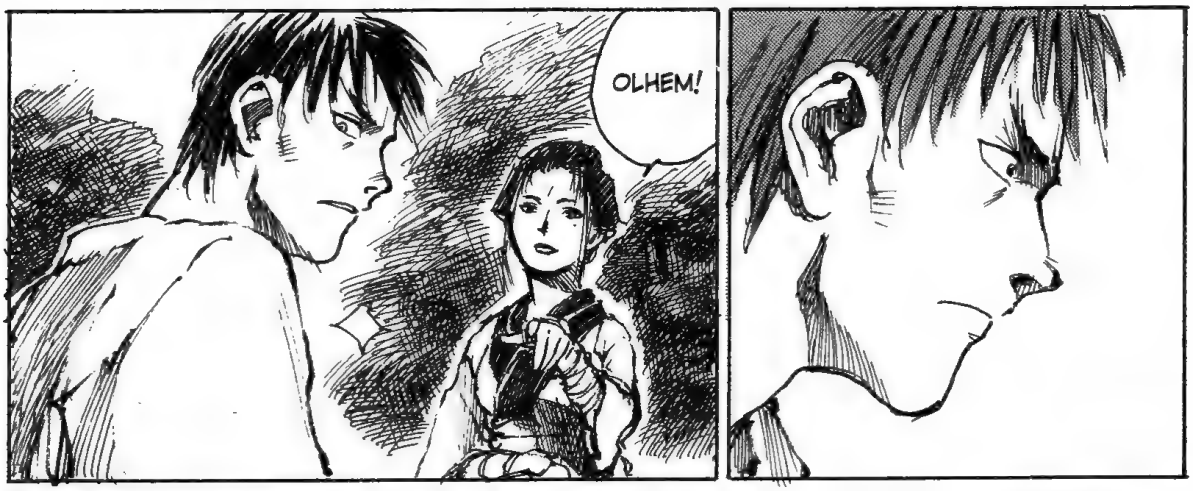
PELO VISTO, VOCÊS NÃO COGITARAM DESCONFIAR DA INFORMAÇÃO PASSADA PELO SEU AMIGO ESPIÃO.
APENAS ALGUMAS POUQUÍSSIMAS PESSOAS SABIAM DO *MEU* DISFARCE.

SE BEM QUE, A ESSA ALTURA, O DITO CUJO JÁ DEVE TER PERCEBIDO ...
QUERENDO OU NÃO, AS ROUPAS QUE DEIXEI NO DOJO TÊM O MEU CHEIRO.


... UFF.

ELES ARMARAM DUPLAMENTE PARA CONFIRMAR A EXISTÊNCIA DE UM ESPIÃO...
ENTÃO ...

ELE JÁ ESPERAVA QUE A GENTE ESTARIA EM SHINJUKU...
... E USOU A SI MESMO DE ISCA PRA ELIMINAR A GENTE, É?
ANTES DISSO ...
ROC ぼりぼり ROC
AH, MAS É MESMO?!
BOM SABER QUE O NOSSO AMIGO ANOTSU TAMBÉM PENSA NAS COISAS...!
... ELE ORDENOU PARA QUE ARRAN-CÁSSEMOS DE VOCÊS QUEM É.
... SE FOSSE CONFIRMADA A EXISTÊNCIA DO ESPIÃO...
EU NÃO PASSO DE UMA SIMPLES PROSTITUTA CONTRATADA PARA SERVIR DE ISCA...
EU? HO, HO, HO... NÃO.
ARRANCAR QUEM É O ESPIÃO?
E VOCÊ VAI FAZER ISSO?
IDIOTA!

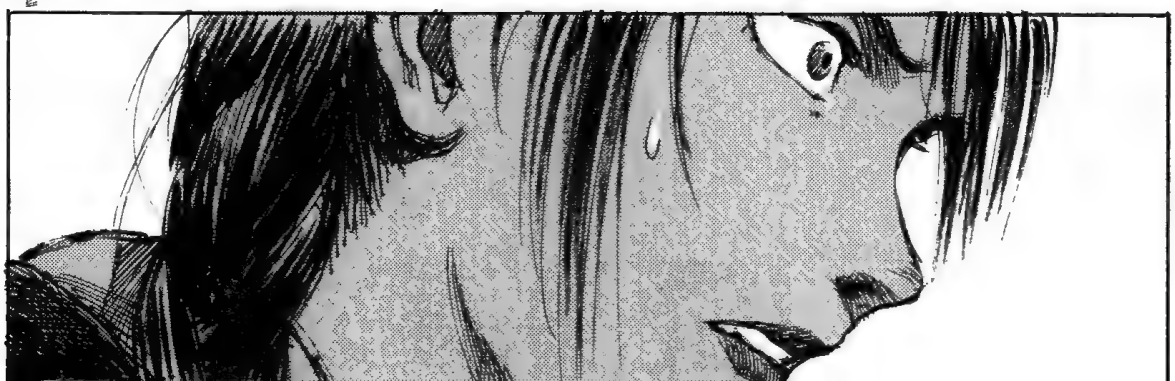


Vigésimo oitavo ato / Fim

❖ *Vigésimo nono ato* ❖

AQUILO QUE JAMAIS SE REVELARÁ

– Parte 5 –



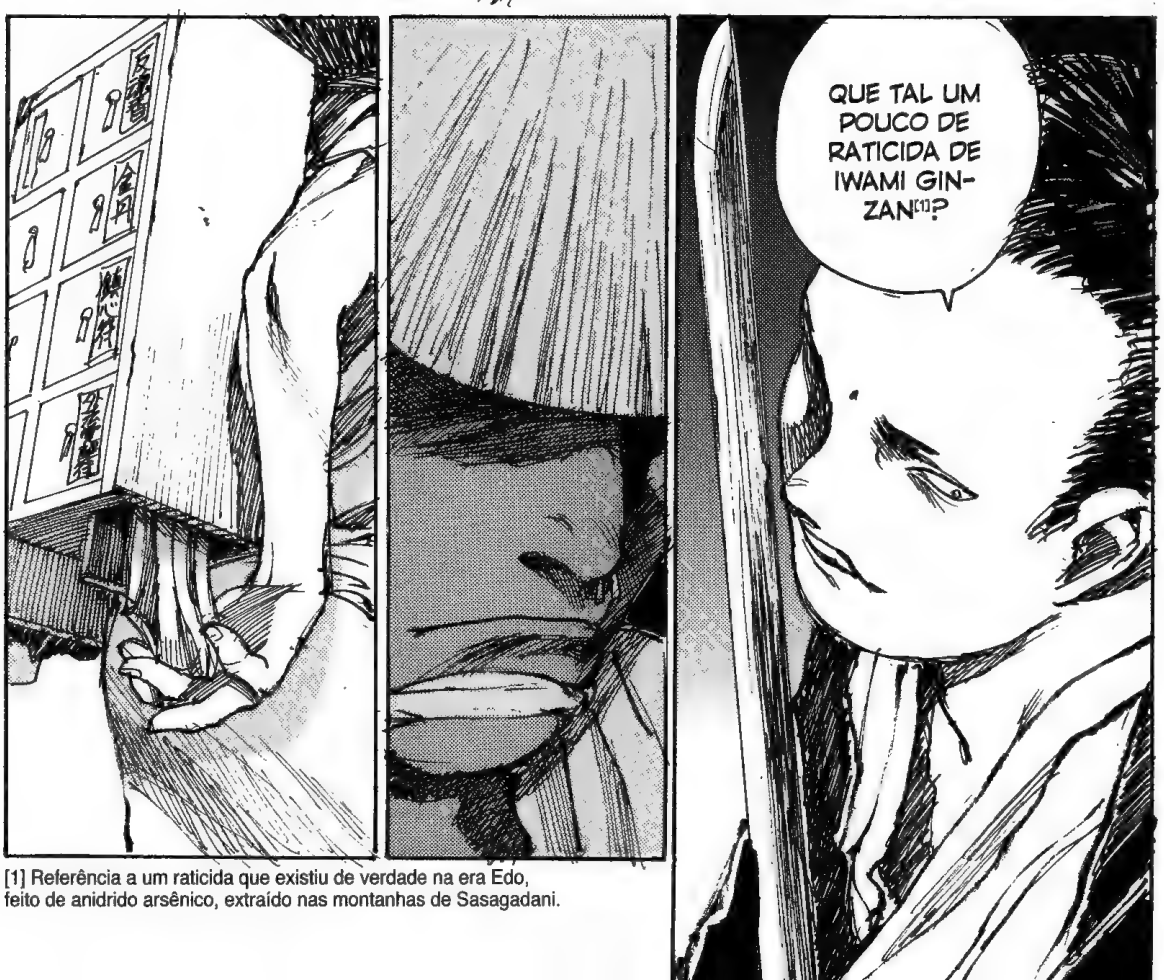
?!
NÃO A VEJO DESDE A ÉPOCA NA "HIKOJUUU"... COMO TEM PASSADO?
HÁ QUANTO TEMPO, SENHOR SAIKAYA.
HA, HA. QUE COINCIDÊNCIA, SENHORITA SEI.

... EU NÃO IA ACHAR RUIM O PESSOAL FICAR UM POUQUINHO MAIS INFELIZ...

NEM ME PERGUNTE.
DIZEM QUE A PROSPERIDADE DE MÉDICOS E FARMACÊUTICOS É A INFELICIDADE DO POVO, MAS...

E COMO VÃO OS NEGÓCIOS?
BEM, OBRIGADA...

... QUE TENHO ME DEDICADO MAIS AOS MEUS PASSATEMPOS, SABE COMO É?
ULTIMAMENTE, TENHO TANTO TEMPO OCIOSO ...
TEM ALGO PARA ESTANCAR SANGRA-MENTO?
AQUI.
E ENTÃO? O QUE DEVE-MOS FAZER COM ELES?
TRAC...
OPA.
DAQUI PRA FRENTE, ESTÁ FORA DA MINHA ALÇADA...
A SENHORITA TEM TODA RAZÃO.
DEIXO-OS AOS SEUS CUIDADOS.



[1] Referência a um raticida que existiu de verdade na era Edo, feito de anidrido arsênico, extraído nas montanhas de Sasagadani.

HEH!

GENTE "CONTRATADA" NÃO CONTA...

TRÊS *RYOUS* PELOS DOIS...
UM *RYOU* E MEIO POR PESSOA...

JÁ QUE É ASSIM, ESCUTA AQUI, PIRRALHA.
?

HAJA O QUE HOUVER, NÃO INTERFIRA!
ESSES TRÊS QUE ESTÃO NA MINHA FRENTE...

... SÃO TODOS MEUS BRINQUEDOS!

VOCÊS ME FIZERAM PERDER...
... UM TRABALHO DE 30 *RYOUS* POR UMA ÚNICA CABEÇA...

VOCÊ SÓ PRECISA SABER QUE, SE ME ATRAPALHAR, EU CORTO VOCÊ TAMBÉM.
CALA A BOCA.
?!
COMO ASSIM ...?

HA, HA... SENDO SUBESTIMADO DESSE JEITO...

VAI MESMO QUERER LUTAR COM ESSE SERROTE? HA, HA, HA!!

O QUE VOCÊ PRETENDE FAZER COM *ISSO AÍ*?
... NÃO DÁ NEM VONTADE DE FICAR COM RAIVA. CHEGO A FICAR ADMIRADO.

TANTO TEMPO DE ESPERA...
... E A ÚNICA COISA QUE CONSEGUI FOI FICAR OLHANDO A BUNDA DESSA AÍ.

QUANDO VOLTAR PRA EDO, VOU COMER TUDO QUE É MULHER QUE ENCONTRAR NA MINHA FRENTE...!
ENTÃO, NÃO TENHO MAIS QUE FICAR PERDENDO TEMPO NESSA ESTRADA CHEIA DE MOSQUITOS.

... E TOMAR UM BOM SAQUÊ ENQUANTO OLHO AS CARPAS PULANDO DE ALEGRIA PELA COMIDA!
SÓ QUE, ANTES DISSO, VOU ESPALHAR SUAS ENTRANHAS NO RIO KANDA...

...
...

QUE LÁSTI-MA...
...
...

Ô, TIO ...
DEIXA EU FAZER UMA PERGUNTA ...

ROC...
ROC
おおおo
ROC...
ROC

... QUE EU VEJO O ROSTO DO TAL ANOTSU E... COMO POSSO EXPLICAR...
PRA FALAR A VERDADE, HOJE É A PRIMEIRA VEZ...
... NÃO VEJO MOTIVOS PARA DUVIDAR.
O QUE ACHA, HEIN, SENHOR "ESPADACHIM QUE SÓ ESTAVA DE PASSAGEM"?
DERROTÁ-LO FOI MÉRITO SEU.
OLHA LÁ...
EU SEI QUE ÀS VEZES AS PESSOAS EXAGERAM QUANDO FALAM DA FAMA DOS OUTROS...
MAS SE FOR VER POR ESSE AÍ, DEVE SER FÁCIL SER LÍDER DE UM ESTILO.

ENTÃO TÁ. VAMOS DEIXAR POR ISSO.
FICO LISON-JEADO.
ATÉ ...
...
...
VOCÊ ESTÁ BEM?

PAF!

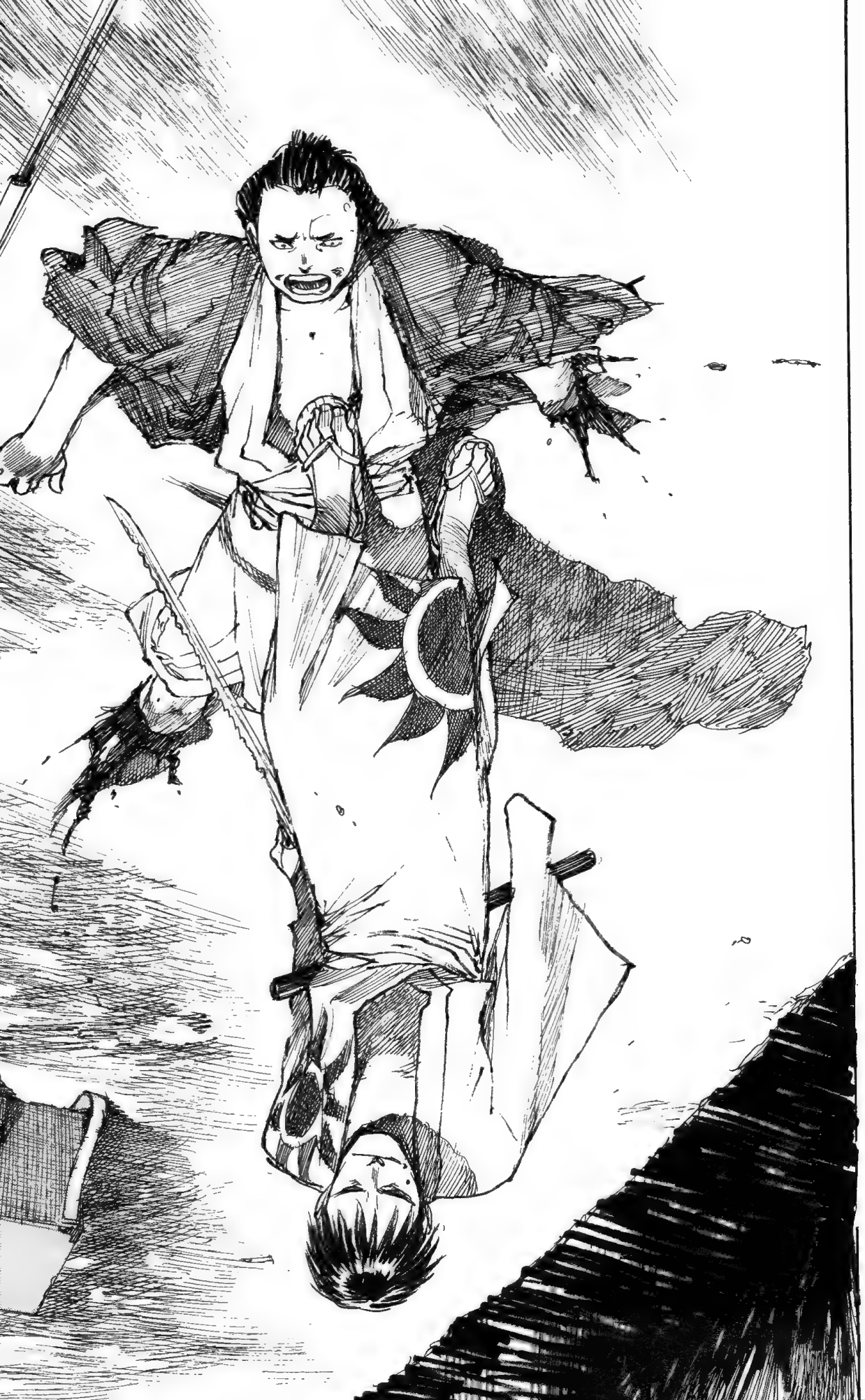
...
...

NÃO ME LEVE A MAL!

DUFI
ZRAK!

ZSHHHH!
PRA ONDE FOI O VERDADEIRO?
MUITO BEM...

ZASHT!
... AH ...
... ...
OOAA OOAA AA



HE, HA, HA, HA, HA, HA, HA, HA...!
O QUE ACONTE-CEU?
...
...
UR-GH!

QUANDO ME LEVANTEI E OLHEI PRA TRÁS...
O SHIRA ME EMPURROU TÃO FORTE QUE EU CAÍ...

VOCÊ QUER SABER?

UGH... UUUH...

... SÓ VI A PERNA... VOANDO PELO AR...

PER-
GUNTEI
SE VOCÊ
QUER
SABER.
IDIOTA!
EU NÃO PER-
GUNTEI SE
VOCÊ QUER
MORRER.
DROGA!
SE VAI ME
MATAR...
SOBRE
"O QUÊ"
?!
S-SOBRE...
O QUÊ...?

SHIRA
!!!
GH!

UH ...!
VOOOOAAAA!
PAF!

Vigésimo nono ato / Fim

❖ *Trigésimo ato* ❖

AQUILO QUE JAMAIS SE REVELARÁ

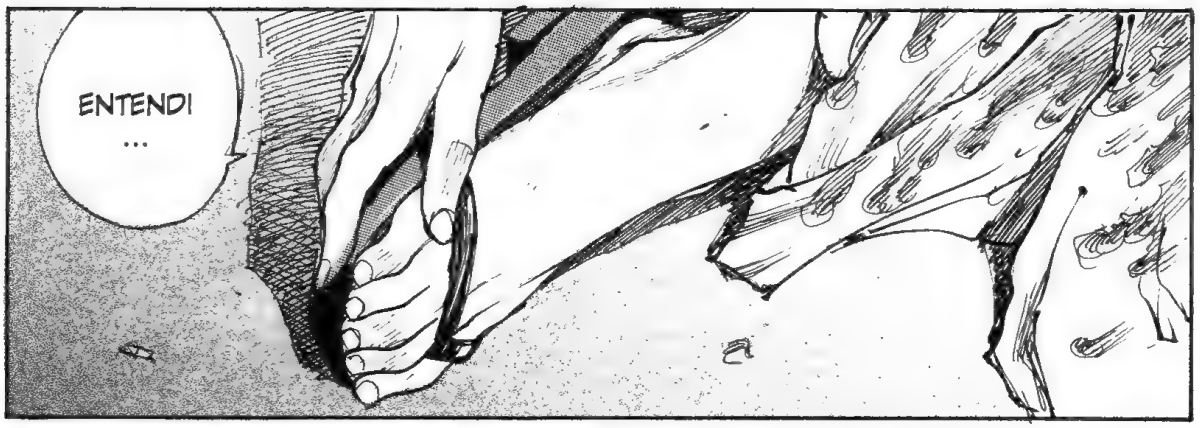
— Parte 6 —

GAAAAH,
HA, HA, HA!!

QUE CARA DE INSATISFEITO É ESSA?
HÃ?

EU TÔ PUTO POR TER SIDO ENROLADO NESSA HISTÓRIA TODA.
SOU EU QUE DEVIA ESTAR FAZENDO ESSA CARA.
O QUE MAIS ME IRRITA...
NÃO DÁ PRA ACREDITAR...
ACHO QUE NADA PODE ME DEIXAR MAIS PUTO.
... É QUE, NESSE EXATO MOMENTO, A HYAKURIN OU O GIICHI PODE ESTAR LEVANDO O PRÊMIO...
... FAZ SENTIDO ...

SE O ANOTSU NÃO VEIO POR AQUI...
... É POSSÍVEL QUE ELE TENHA TENTADO AS OUTRAS ESTRADAS, QUE TAMBÉM ESTÃO SENDO VIGIADAS...


ENTENDI
...

HAA-AH!!

PODE VIR!

OLHA SÓ...
MUITO BOM.

AAAA

HAH!!
DOF!

AAAH
...
... OGH ...
... ELE ESTÁ MESMO FAZENDO ISSO...?!

... ELE SÓ MIROU AS PERNAS DO ADVERSÁ-RIO!
EM TODAS AS VEZES...
...
É IMPRESSIO-NANTE COR-TAR AS DUAS PERNAS NA POSIÇÃO EM QUE ELE ESTAVA...
CON-CORDO QUE...
...!

POR QUE FAZ QUESTÃO DE SER AS PERNAS?
SERIA BEM MAIS FÁCIL ELE ACERTAR O TRONCO.
GOSTO DA SUA CARA, AMIGO...
...
...

CORTEI AS DUAS PERNAS...
... MAS VOCÊ NÃO DEU UM PIO SEQUER. PARABÉNS.
AÍ!!
OOOAAAA!!
AI, AI, FOI SÓ ELOGIAR ...

ACABEI OS PREPARATIVOS.
PRONTO!
SENDO ASSIM...
ADORARIA BRINCAR MAIS COM CADA UM DE VOCÊS.
INFELIZMENTE, EU TÔ COM UM POUCO DE PRESSA. AFINAL, A GENTE TÁ NO MEIO DA ESTRADA.
TOMA ESSA!
?!

UOO-
ORGH!!
ARGH!
...
...?!
NO TRÊS!
UM, DOIS
...
EU QUERIA
FAZER ISSO
DESDE A
HORA EM
QUE TE VI.
AAAA-
ARGH!
OGH
...!
TRÊS!
BSHT!

VOU TE POUPAR SÓ COM ISSO.
HA, HA, HA, HA!

呉論
VROP...
PLAF
!
PEGA!
PÕE NA ORELHA, NO NARIZ, ONDE VOCÊ QUISER.
PRESENTE PRA VOCÊ.

MERDA!
QUEM É MERDA? EU? VOCÊ?

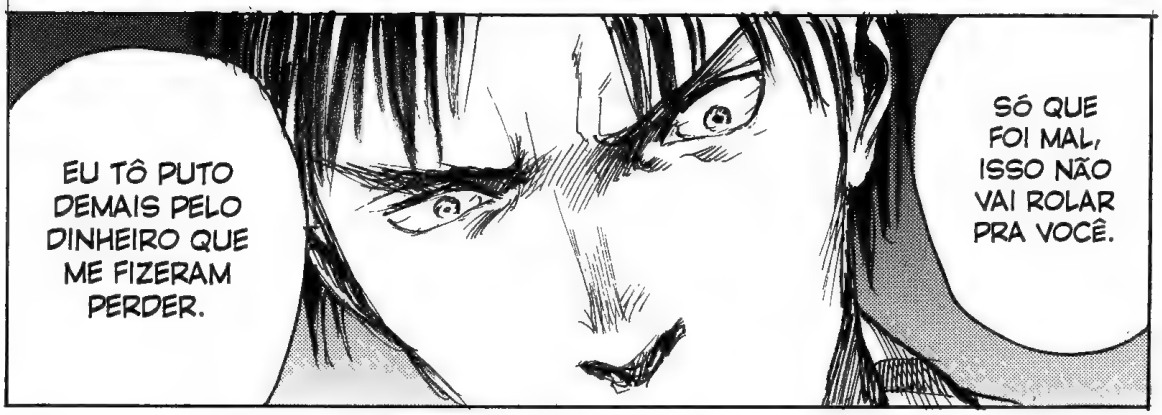
ME...

AGORA VOU RESPONDER À SUA PERGUNTA!
DEIXA PRA LÁ. VAMOS CONTINUAR A NOSSA CONVERSA.

... O QUE EU PRETENDIA FAZER COM ESTE "SERROTE".
VOCÊ TINHA ME PERGUNTADO...
?!
ZASH!
VOCÊ VAI VER AGORA.

... QUE ESCÂNDALO SÓ POR CAUSA DE UM MACHUCADO. VOCÊ NÃO É FARMACÊUTICO?
AAAARGH!
... DEMORA UNS MINUTOS ATÉ ATINGIR O PICO DA DOR.
QUANDO O CORTE É LIMPO, FEITO POR UMA ESPADA AFIADA...
EU SEI QUE AINDA NÃO TÁ DOENDO TANTO ASSIM.

É POR ISSO QUE CORTAR A CABEÇA DE QUEM FAZ *SEPPUKU*...
... É CONSIDERADO UM ATO DE MISERICÓRDIA. PROCEDE?


SÓ QUE FOI MAL, ISSO NÃO VAI ROLAR PRA VOCÊ.
EU TÔ PUTO DEMAIS PELO DINHEIRO QUE ME FIZERAM PERDER.

CERTO, PIRRALHA?!
EU...? AH... HÃ...
VOCÊ TAMBÉM NÃO TÁ FURIOSA?!
DITO ISSO...

?!
AQUI TÁ BOM?
...! NÃO...
VAMOS LÁ!
RROK!
!! ...UH ...!!
PERA... NÃO...

AAGAAAAAAAH!
ROKI
ROKI
QUE BOM QUE DEIXEI O MAIS ESCANDALOSO PRA DEPOIS!
MALDI-TOOOOO !!!!
OPA! TÁ COMEÇANDO A FICAR ANIMADO!!
HE, HA, HA, HA, HA, HA, HA, HA, HA, HA!
... MAS ...
O QUE ESSE HOMEM ...

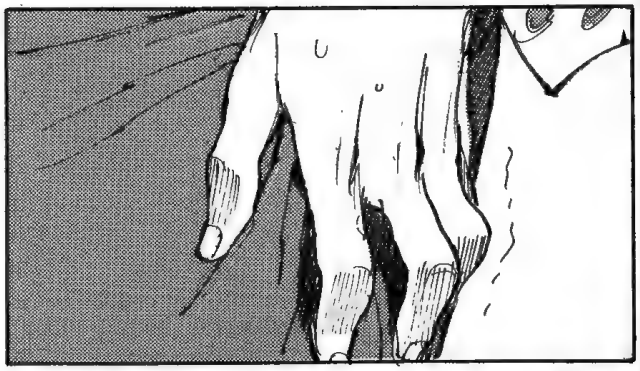
ME MATA DE UMA VEZ!!
BLAM!
BLAM!
UOO-OOOH!

ELA NÃO TÁ CORTANDO DIREITO PORQUE FAZ TEMPO QUE NÃO DOU UMA AFIADA...
MAS PROMETO QUE VOU ACABAR O MAIS RÁPIDO QUE DER.

NÃO PERCA AS ESPERANÇAS ATÉ O FIM.
EI, EI, NADA DISSO.
ROU

...
...

...
!...
... ISSO É JEITO DE MATAR...?



FOI O QUE ELE DISSE.
"EU TÔ PUTO POR TER SIDO ENROLADO NESSA HISTÓRIA TODA."
... SERÁ QUE EU SOU FRACA POR PENSAR QUE ISSO NÃO JUSTIFICA MATAR O HOMEM DESSE JEITO?
MESMO SABENDO QUE ISSO PODIA ACONTECER, EU TAMBÉM ESTOU COM RAIVA.
MAS...
NÓS TRÊS ESPERAMOS POR DOIS DIAS E MESMO ASSIM O ANOTSU ESCAPOU...
... É CLARAMENTE DIFERENTE DO QUE SUSTENTA O MANJI...
O QUE DÁ FORÇA AO SHIRA...

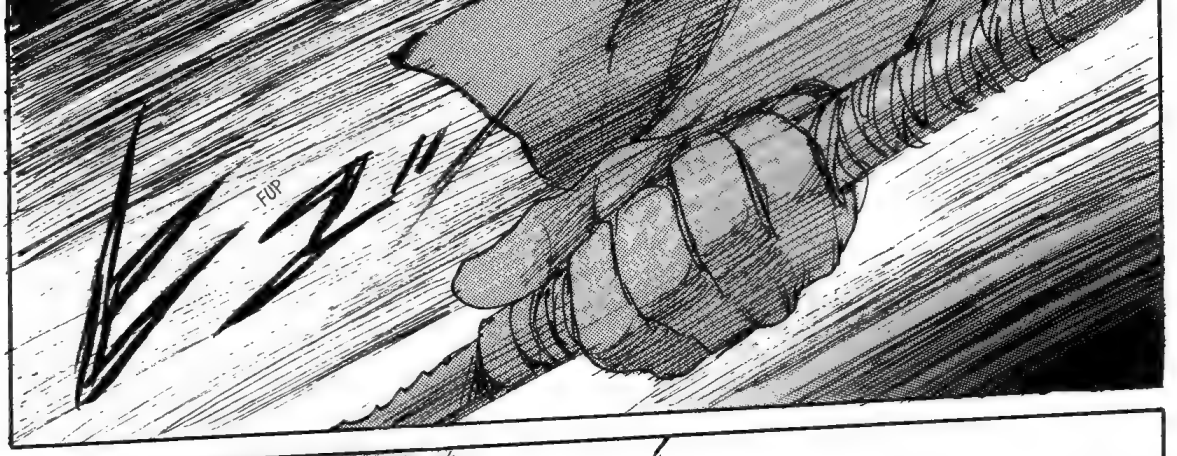
DAMI
ZAFI
SEU MONSTRO... FILHO DA PUTA...
GH ...
UH... AH...!

UFF
...
ELE NÃO IMPLOROU PELA VIDA NENHUMA VEZ...
BOM, PONTO PRA ELE.

SHIRA ...
FICA AÍ.
QUANTAS VEZES VOU TER QUE FALAR PRA VOCÊ NÃO SE INTROMETER?
AINDA FALTA MAIS UMA, A MAIS IMPORTANTE...
HÃ? MAS ...
MAIS "UMA"?

...
...
... NÃO ME DIGA QUE...

TAPI
SHIRA!
ESPERA
...
N-NÃO!
AI
...



Trigésimo ato / Fim

❖ *Trigésimo primeiro ato* ❖

AQUILO QUE JAMAIS SE REVELARÁ

– Parte 7 –

...
...
ORA, ORA,
ORA, ORA...
...
AI, AI
...

FFF
...
FOIM
FOIM
FOIM
FOIM
AI! HM! AH...!
UAU, ESSE É VERDA-DEIRO.
?
BROKI
GONK
HEIN? VENHA CÁ
DIGA-ME, CARO SHINRIJI ...
HÃ? AH... LÓGICO. PRECISO?
SIM! É ISSO MESMO! OLHA, OS HOMENS DE HOJE EM DIA, A SENHORITA NÃO SABE...
SERÁ QUE ISSO SIGNIFICA QUE UM SUJEITO QUE CHEGA AO POSTO DE LÍDER DE UM ESTILO É CAPAZ ATÉ DE FAZER CRESCER TETAS SE FOR PRECISO?

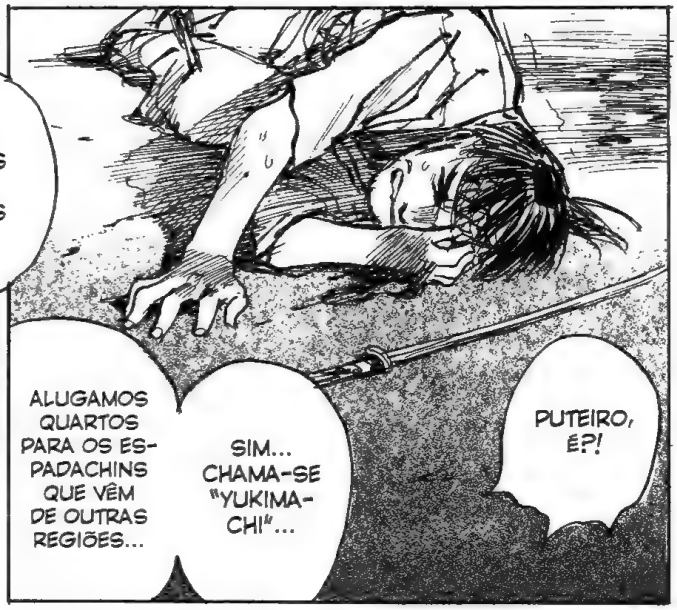
NÃO, É QUE... O NOSSO COLEGA GARANTIU QUE ELE ESTARIA VESTIDO DE MULHER...!
NÃO SABE NEM DAR UM RECADO CERTO?!
QUE MOLEQUE MAIS IMPRESTÁVEL ...!!

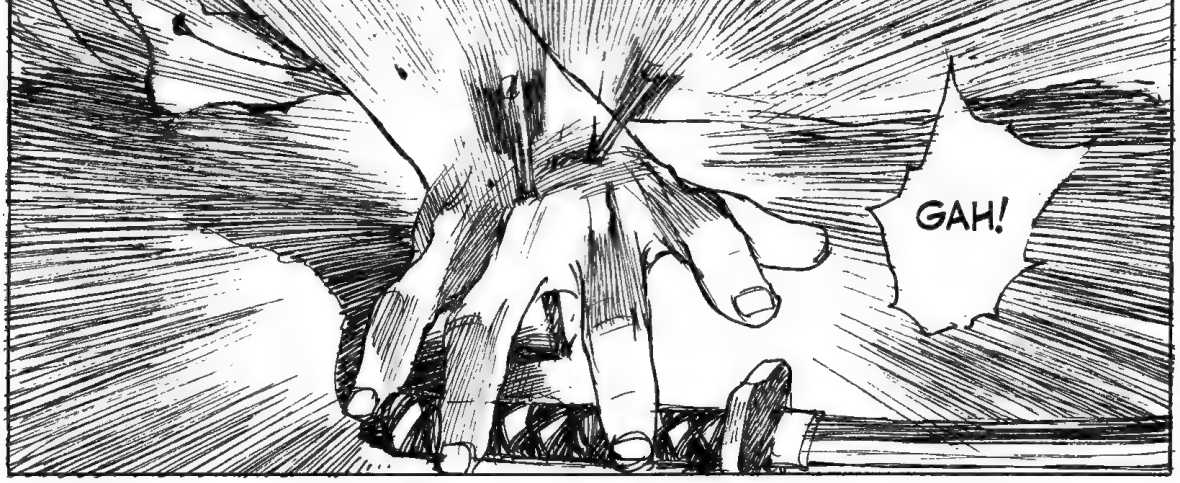
E-EU SOU UMA PROSTITUTA NOVATA ...
TRABALHO NA CASA FREQUENTADA PELA ITTOU-RYU...

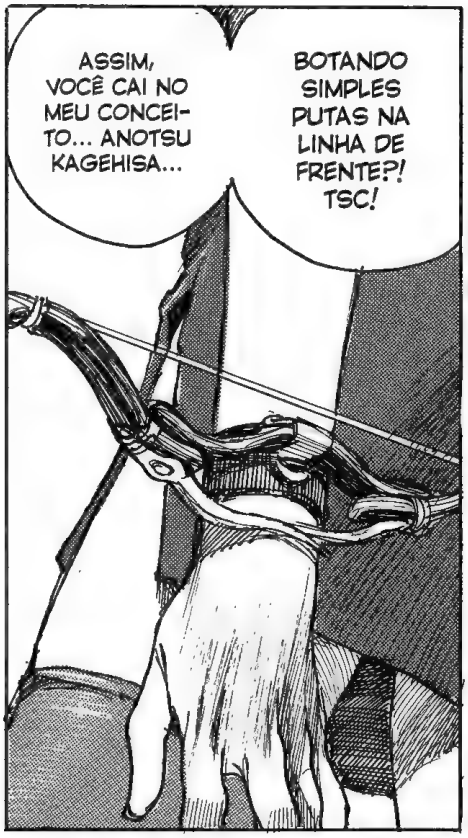
QUE EU SAIBA, A ITTOU-RYU NÃO TEM EMPREGADAS.
E VOCÊ?

AGORA VAI BOTAR A CULPA NOS OUTROS, É?
FALA SÉRIO...
... É TUDO CULPA MINHA, INTEIRAMENTE MINHA...
TAC
TAC

TAMBÉM CUIDAMOS DE SUAS REFEIÇÕES ...
... E ELES NOS AJUDAM COMO GUARDA-COSTAS ...


ALUGAMOS QUARTOS PARA OS ESPADACHINS QUE VÊM DE OUTRAS REGIÕES...
SIM... CHAMA-SE "YUKIMACHI"...
PUTEIRO, É?!

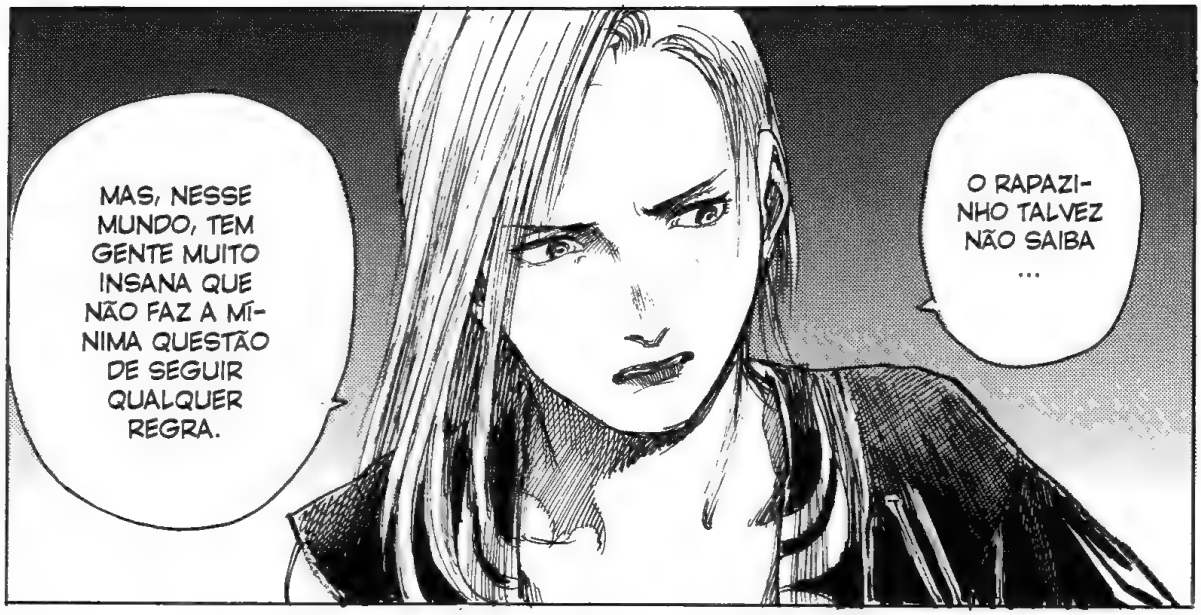

GAH!


ASSIM, VOCÊ CAI NO MEU CONCEITO... ANOTSU KAGEHISA...
BOTANDO SIMPLES PUTAS NA LINHA DE FRENTE?! TSC!

AAAAAGH!!

E O QUÃO BURRO ESSE CARA TEM QUE SER PRA CONTAR COM A BONDADE DO INIMIGO?!
ELE DISSE QUE VOCÊS NÃO SE DARIAM AO TRABALHO DE MATAR QUEM SEQUER É ESPADACHIM...

M-MAS ...
CASO FÔSSEMOS PEGAS, ELE NOS INSTRUIU A CONTAR TUDO QUE SABEMOS SOBRE ELES...

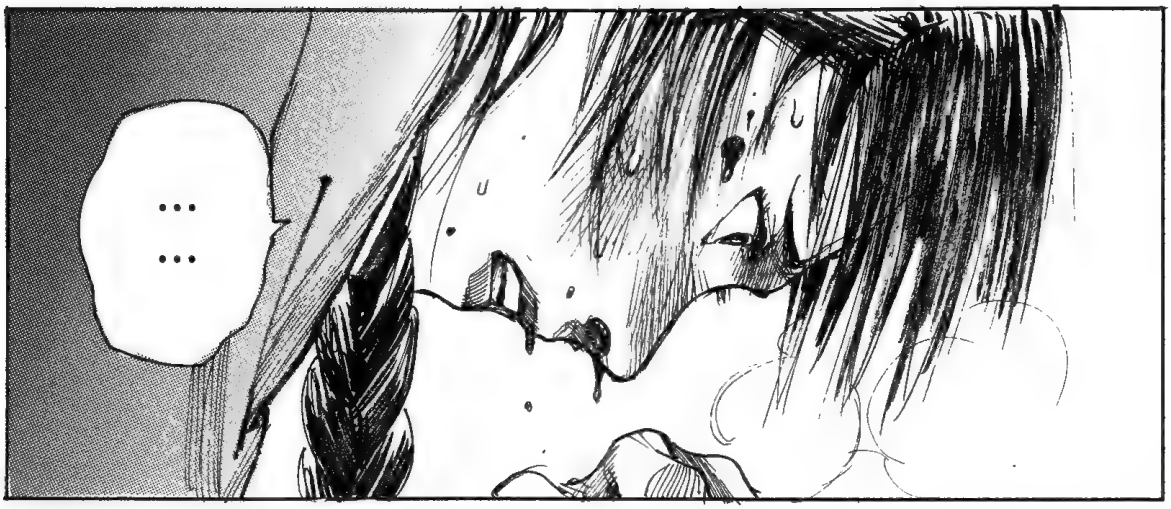

MAS, NESSE MUNDO, TEM GENTE MUITO INSANA QUE NÃO FAZ A MÍNIMA QUESTÃO DE SEGUIR QUALQUER REGRA.
O RAPAZINHO TALVEZ NÃO SAIBA ...

UAAAA-AAAAH!
ACK ...
AH ...!
DUMP!
NÃO.
POR FAVOR... ME POU-PE...
UGH ...
ZLUR...

¡DUFI
OUH!
GAH ...!
SHIRA!

QUAL É?! SUA...
VOCÊ JÁ NÃO TÁ SATISFEITO? VAMOS EMBORA.
A GENTE FALHOU!
FOI AZAR! NÃO TINHA O QUE FAZER! AGORA É SÓ ESPERAR A PRÓXIMA OPORTUNIDADE!
PRA QUE MATAR ATÉ ESSA MULHER?
ELA SÓ SE ENVOLVEU PORQUE FOI FORÇADA PELO ANOTSU...
NÉ?

GAH!
QUE "NÉ?", O CARALHO !!!!
VOU AVISAR PELA ÚLTIMA VEZ.
NÃO SE INTROMETA.
O QUE EU MAIS DETESTO...
... É TER QUE FICAR OUVINDO O QUE DEVO OU NÃO FAZER DE PIRRALHOS.


...
...

EU TÔ LEMBRANDO DE UMA CENA PARECIDA.
HA, HA, HA, HA!

MONTEI ASSIM NELA E TENTEI FAZER COM QUE ELA CONTASSE TUDO QUE SABIA...
... MAS ERA TÃO TEIMOSA QUE ACABEI MATANDO.

EU TAVA ATRÁS DE UM DOS CARAS DA ITTOU-RYU... E FUI TROCAR IDEIA COM UMA PUTA QUE PARECIA SER NAMORADINHA DESSE SUJEITO...
FOI ESSES DIAS.

MAS SABE QUE HOJE A MINHA CONSCIÊNCIA TÁ LEVE? SE VAI AMALDIÇOAR ALGUÉM...
DAQUELA VEZ, FIQUEI COM PESO NA CONSCIÊNCIA... TIPO "QUE COISA HORRÍVEL EU FIZ! HA, HA, HA"...
EU NÃO SOU UM DEMÔNIO, PÔ.
SERÁ QUE ESSE MOLEQUE NÃO PENSOU QUE PODERIA ACABAR ASSIM?
... AMALDIÇOE O SEU CONTRATANTE.
OPS, FOI MAL, FOI MAL.
BRR!
!!
HEIN?
GRUR

!!
VAMOS VER.
VOCÊ NÃO É UMA PROS-TITUTA? NÃO PODE TRATAR MAL O SEU CLIENTE...
NÉ, NÃO?
PARE ...!
AI!

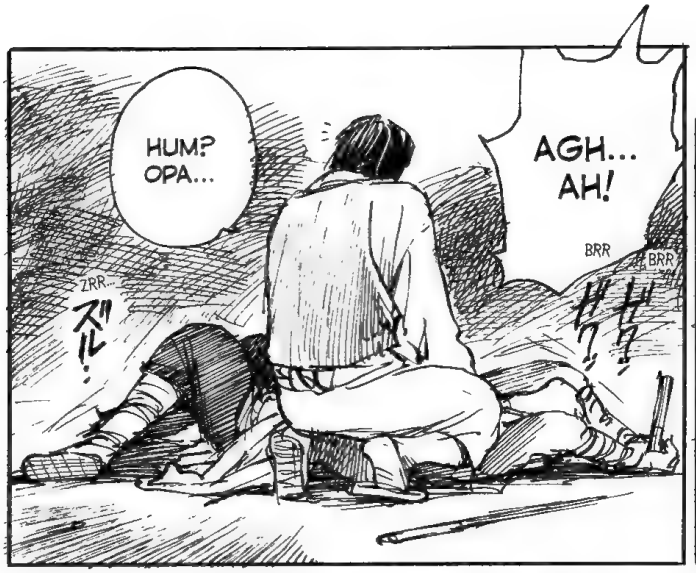
IGH ...
AH... NÃO ...!
POR FAVOR... PARE...
FFF ...
...?!
IGH!!
AI!
JRRT!
ME PERDOA! EU IM-PLORO...!! NÃÃÃO!
... NÃO... NÃO FAÇA ISSO...! ISSO NÃO ...

AGRA-
AAAAH
!!!!

É LINDO DEMAIS.
É COMO VER UMA COBRA PRESTES A MORRER.

O VENTRE DE UMA MULHER PULSANDO POR CAUSA DA DOR.
HA, HA, HA! ADORO ISSO!

DLUP
BRR!


HUM? OPA...
AGH... AH!
ZRR...
BRR
BRR

GSHT...

NÃO VAI ADIANTAR NADA SE MORRER ANTES DE EU METER.
PLUIC
ACHO QUE É MELHOR PARAR POR AQUI...
PLUIC

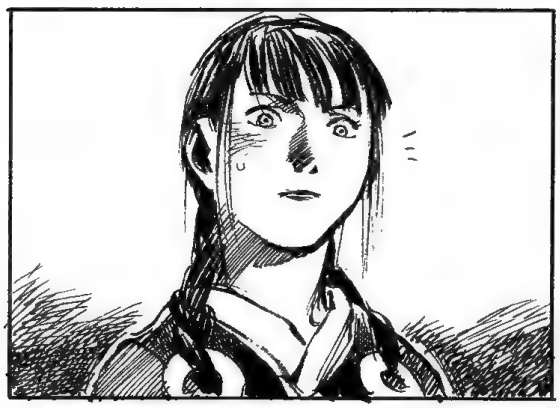
FICA TRANQUILA QUE AGORA VAI MELHORAR.
E TAMBÉM NÃO É JUSTO QUE SINTA SÓ DOR, NÉ?

UUH
...

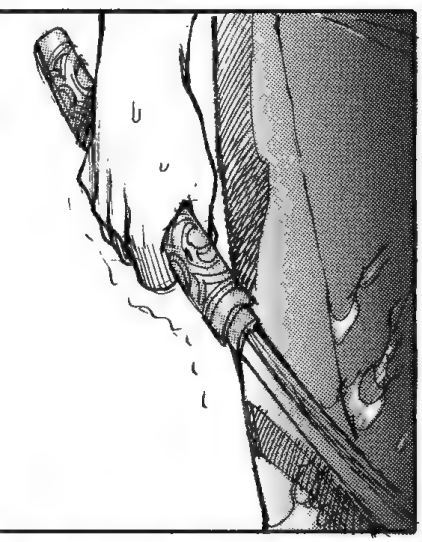
PUF
CLANG-
可蘭!!
COF
PUF
PUF

SHIRA ...
PUF
SABE, SHIRA ...
DESDE QUE NOS CONHECEMOS...
PUF
PUF
... TENHO OBSERVADO TUDO QUE VOCÊ FAZ.
POIS ACHEI QUE VOCÊ TIVESSE ALGO... QUE O MANJI NÃO TEM...
NÃO SEI COMO EXPLICAR EM PALAVRAS...
QUANDO VOCÊ ME FEZ COMER AQUELA CADELA... E AGORA, VENDO VOCÊ LUTAR...
TUDO ISSO ME EMBRULHOU O ESTÔMAGO, MAS FICAVA COM A IMPRESSÃO DE QUE...
... ESTAVA APRENDENDO ALGUMA COISA QUE FALTAVA EM MIM...

QUE TUDO NÃO PASSAVA DE UM ENGANO DA MINHA PARTE!
MAS ...
... AGORA, FINALMENTE EU ENTENDI.
... PRA ENCARÁ-LO COMO ALGUÉM QUE ESTÁ DO MEU LADO.
SÓ QUE...
ATÉ AGORINHA... EU ESTAVA ME ESFORÇANDO MUITO...
VOCÊ É QUE NEM ELES!
IGUAL A TODOS QUE EU TANTO ODEIO!
DESPINDO E HUMILHANDO UMA MULHER INDEFESA... HAH! ISSO DEVE SER MUITO DIVERTIDO, NÃO?!
... NA VERDADE, MAIS DO QUE TUDO, ODEIO GENTE COMO VOCÊ!

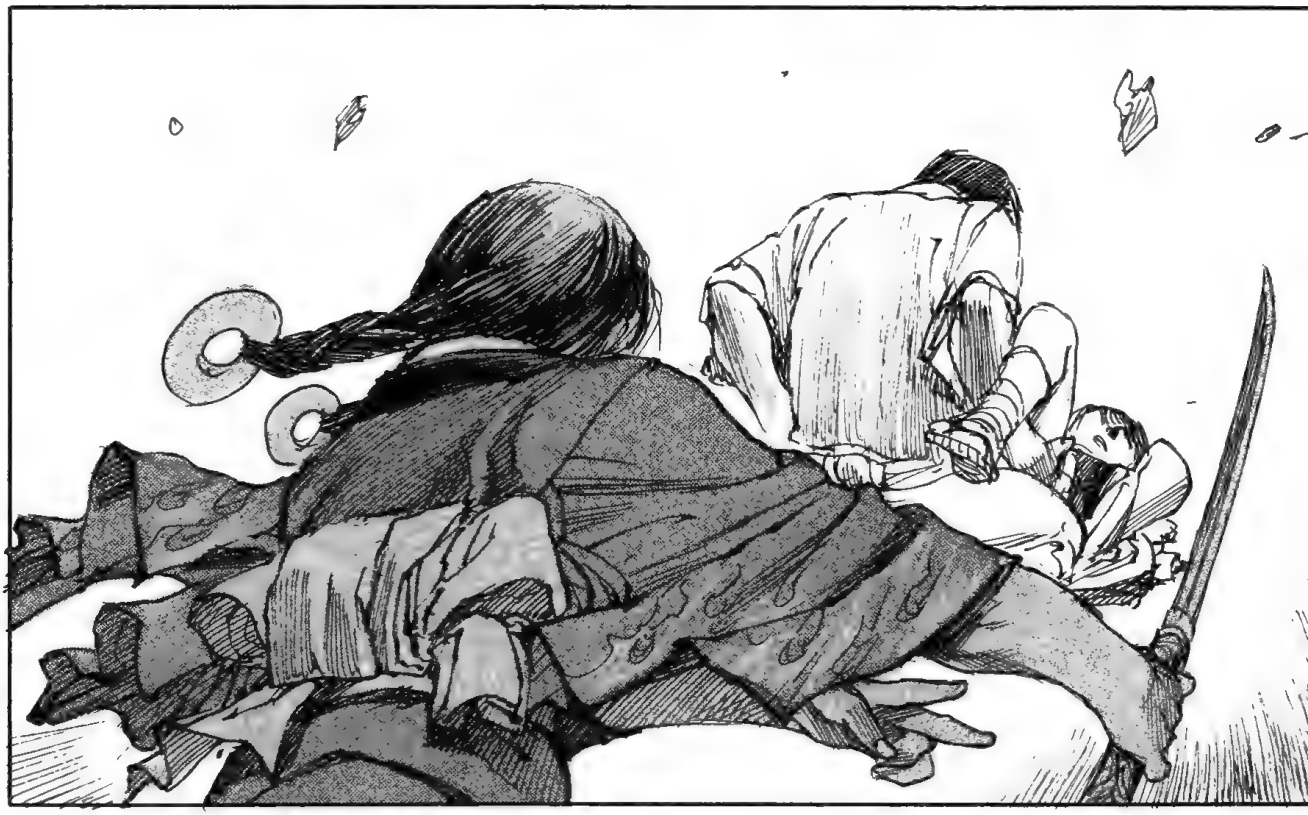


...
JÁ ACABOU COM O DISCURSO?



ENTÃO, AGORA, FICA QUIETA.
VOCÊ ESTRAGA TODO O CLIMA SE FICAR GRITANDO AÍ ATRÁS.

...
CHEGA
...



UGH!

DUFI

QUE PORRA É ES-SAAA ?!!
QUE ...!

FOI MAL, SHIRA... MAS NEM LIGA.
UÉ? EU TE ACERTEI?

MANJI!
CADÊ ESSE BOSTA DO ANOTSU, HEIN? CADÊ ?!
NÃO TÔ ENTENDENDO MAIS NADA.
...
...
POR QUE TÁ AÍ QUERENDO COMER UMA MULHER DURANTE O SERVIÇO E NO MEIO DA ESTRADA?
... Ô, SHIRA...

[1] O ato de um samurai retalhar transeuntes, na maioria das vezes para testar o fio da espada. No Japão, era uma prática que acontecia desde o século 12, mas a frequência era tão alta que teve que ser proibida em 1602, durante a era Edo.

DAPI
!
PUF ...
PUF!
PUF ...

EPA.

SE ELE FUGIR AGORA...
ESSE PALHAÇO ...

E-ES-PERA.
... VAI PARECER QUE FUI EU QUE APRON-TEI TUDO ISSO!
VAMOS CAIR FORA, RIN!

RIP!
DEPENDE DA SORTE DELA...
... ACHA QUE ELA VAI SE SALVAR?

A GENTE VAI TER QUE ENTRAR NA FLORESTA, NA DIREÇÃO CONTRÁRIA DO SHIRA...
...É...
E AGORA? NÃO VAI DAR PRA VOLTAR PELA ESTRADA...
DESGRAÇADO...!

...
...
PARA A ESCOLA IBANE DA SHINGYOU-TOU-RYU...
TEM CERTEZA ?
... TENHO.

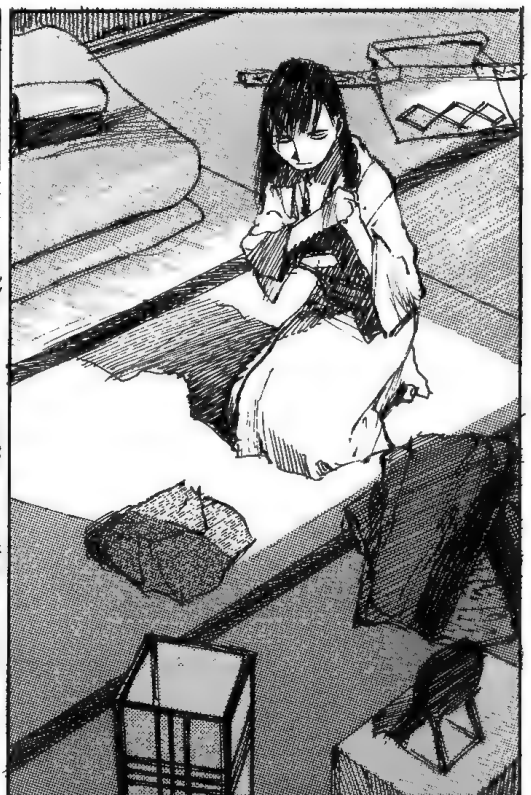
AI
...
TAPI
QUERIDO... VOCÊ NÃO PODIA...!
A ÚNICA COISA QUE ELE PEDIU PRA NÃO FALAR É PRA ONDE IRIA...
SINTO MUITO, HAYA...

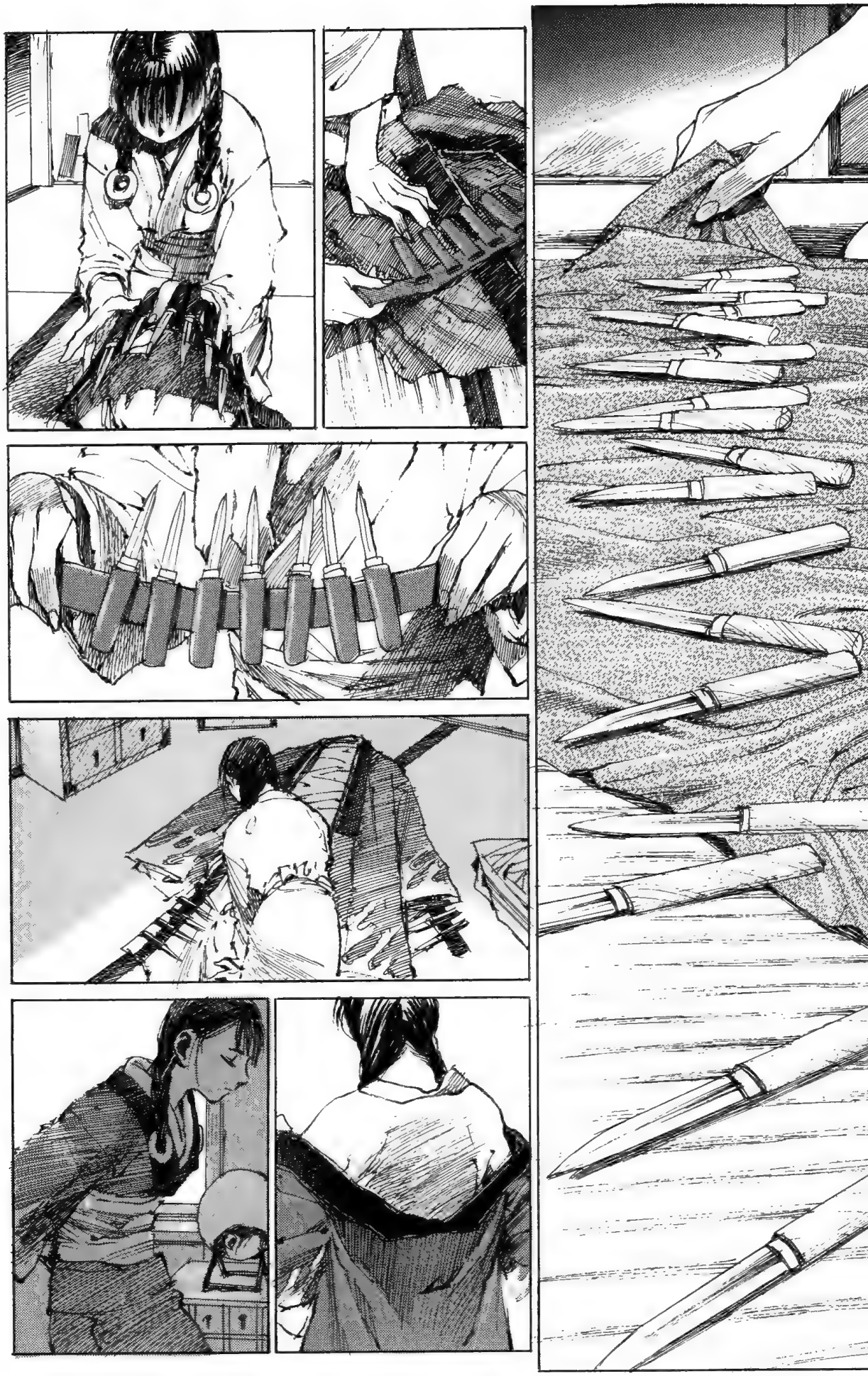
MESMO QUE EU QUISESSE SALVÁ-LA À FORÇA...
NÃO SUPORTARIA VER VOCÊ MORRER.
PLACT!
... É DE UM NÍVEL MUITO SUPERIOR.
ESSE HOMEM...
NÃO TIVE OUTRA ESCOLHA SENÃO ENTREGAR MEUS COMPANHEIROS ...!
TUDO PORQUE ME FALTA FORÇA...!

A MULHER TERIA MORRIDO.
SE VOCÊ FOSSE MAIS CAPAZ...
... NUNCA SABERÍAMOS COMO TERIA TERMINADO A BATALHA ENTRE NÓS... MAS UMA COISA, POSSO LHE GARANTIR.
... ABRE MÃO DE ALGO EM TROCA.
AQUE-LE QUE ADQUIRE FORÇA...
... ESPERE PERDER TUDO QUE LHE É MAIS CARO.
SE BUSCA SER MAIS FORTE QUE OS OUTROS ...

Trigésimo primeiro ato / Fim

— Extra —





PAFT
SHAAK
VAMOS INDO NESSA, RIN.
AH, TUDO BEM!
...
...

QUE DEMORA!

Alegra-te em vencer seja como for,
entristece-te em ser derrotado pelo que for.

Poema do quinto volume japonês.

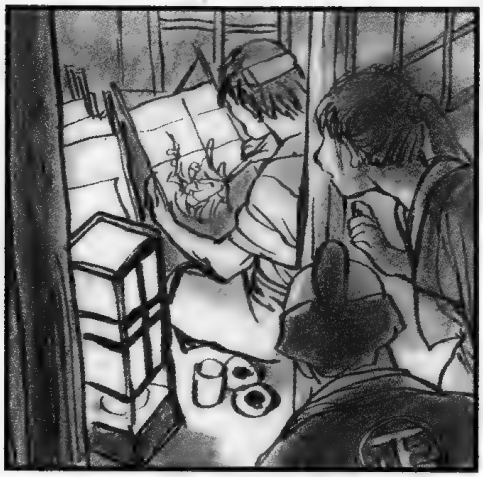
Enquanto meu olhar transforma-se no luxo da decadência do país, sinto seu aroma ao vento, que agita a bainha das nuvens dos céus.

Poema do sexto volume japonês.

Fotografia do autor.

Estou começando a ficar sem ideia de fotos para esta seção. Acho que vou ter que apelar para uma foto minha vestido de mulher.
Isso me lembra de que, na época do colégio, a cada festival escolar, o meu veterano Kei Toume me obrigava a me travestir... E teve uma vez que um antigo colega de classe me viu travestido e falou: "Então... Foi nesse tipo de ser humano que você se tornou".

Publicado no quinto volume japonês

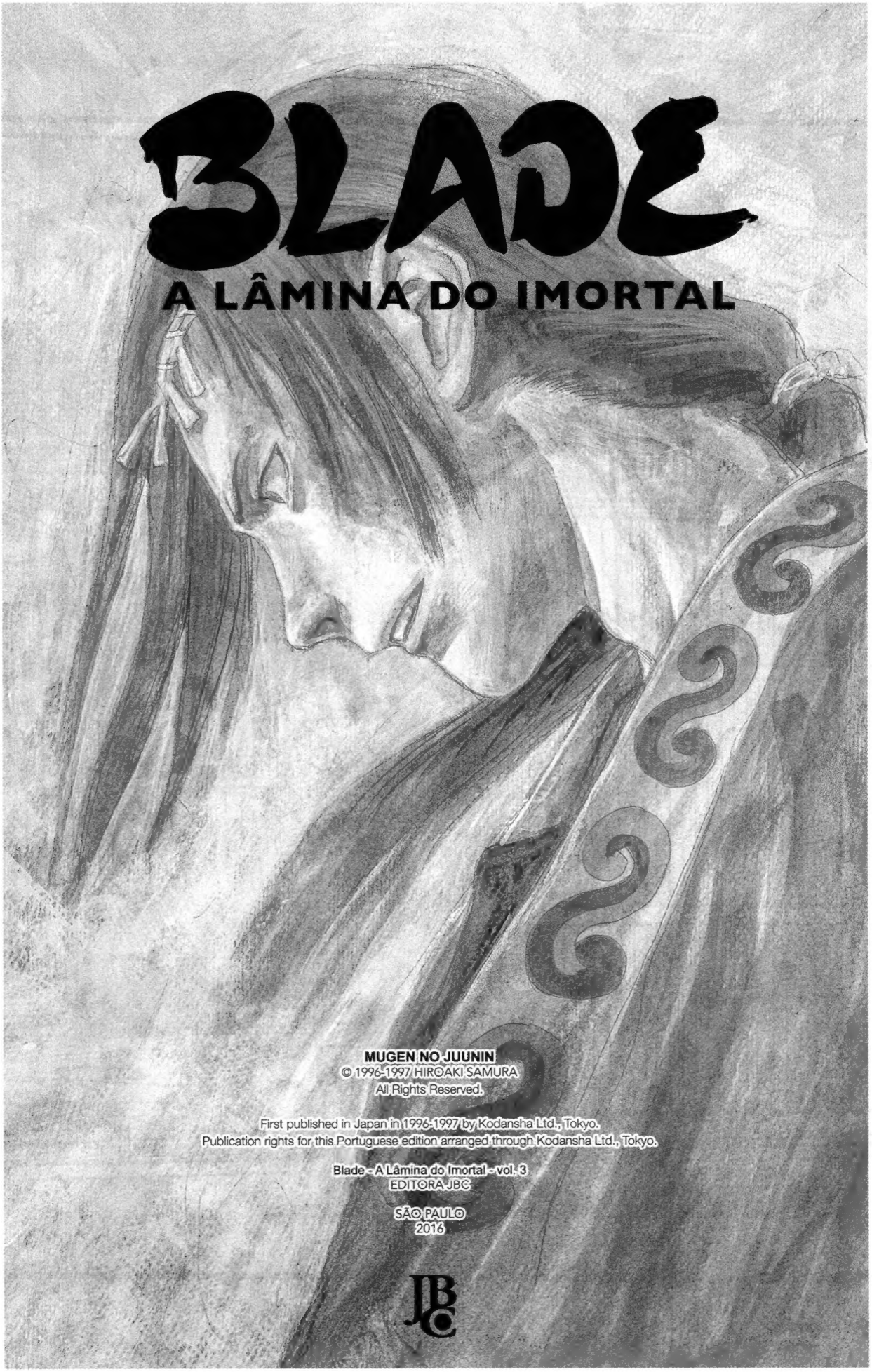


Crônica em palíndromo[1]
A saga do artesão em Kyoto
"Tatsu, tou iretu."
"Nani, yatsute haruyo."
"Nokori ha?"
"'Yahari kono yoru ha tetsuya ni naru' te iu totsu ta."

("Tatsu, o nosso pai está em casa."
"Sim, e está trabalhando."
"Será que está terminando?"
"Ele disse, 'vou passar a noite em claro'.")

[1] Como o título sugere, a versão em japonês é um palíndromo (silábico), isto é, as sílabas e as vogais podem ser lidas de trás para frente e de frente para trás.

Publicado no sexto volume japonês



MUGEN NO JUUNIN
© 1996-1997 HIROAKI SAMURA
All Rights Reserved.

First published in Japan in 1996-1997 by Kodansha Ltd., Tokyo.
Publication rights for this Portuguese edition arranged through Kodansha Ltd., Tokyo.

Blade - A Lâmina do Imortal - vol. 3
EDITORA JBC

SÃO PAULO
2016

BLADE
A LÂMINA DO IMORTAL

Diretor-Presidente
Masakazu Shoji

Vice-Presidente
Luzia Tsuki Shoji

Superintendente
Marina Akiko Shoji

Publisher
Júlio Moreno

Editorial
Gerente de Conteúdo Cassius Medauar
Supervisor de Conteúdo Marcelo Del Greco
Assistentes Thiago Nojiri e Erika Jurdi
Editor de Arte Denis C. Y. Takata
Assistentes de Arte Douglas Evangelista de Souza e Erika Huang

Operações
Coordenadora de Processos Gráficos Eliana Aragão Francisco
Analista Gerson Pedrique Calderon

Administrativo
Gerente Patricia Tsuruta
Supervisor Felipe Brandão Malaspina
Assistentes Giliarde Oliveira

Comercial
Gerente Leandro P. Carvalho
Supervisora Daniele Araújo
Assistentes Dailson Almeida, Carolina Fidelis, Natalia França e Lucas Gomes

Assinaturas Ricardo Kaneshiro e Maíra Ferreira

Comunicação e Marketing
Gerente Edi Carlos Rodrigues
Coordenador de Arte Jefferson K. Ono
Analista Karin Therumi Kimura e Leandro Alleoni
Assistentes Caíque Guirao, Vinícius Galhardo e Rodrigo de Souza Pelaes

Colaboradores
Tradução Thiago Nojiri
Revisão de Textos Henrique Minatogawa

A Editora JBC não se responsabiliza pelo conteúdo das informações nas publicidades veiculadas comercialmente pelos anunciantes.

Editora JBC
R. Loefgreen, 1291 - 7o andar - V. Mariana São Paulo - SP. Brasil - CEP 04040-031 - Tel: (11) 5904-9286

www.editorajbc.com.br
Email mangas@editorajbc.com.br

Blade - A Lâmina do Imortal - vol. 3 (ISBN 978-85-457-0154-5) é uma publicação da Editora JBC. É proibida a reprodução total ou parcial de textos e ilustrações por qualquer meio, sem autorização dos responsáveis. Todos os direitos reservados.

BLADE 3

Chegamos ao volume 3 de Blade – A Lâmina do Imortal. Não sei você, mas a cada edição, eu fico mais impressionado com a arte do Hiroaki Samura. Os desenhos dele são simplesmente arrebatadores. E, ao mesmo tempo, cada vez mais somos confrontados com filosofias a respeito do que é ser samurai, dos ciclos das vinganças, do certo e errado.

Neste volume, um novo grupo aparece querendo vingança contra a Ittou-ryu, e Manji e Rin acabam se aliando a eles. Muitos detalhes são revelados, e a inteligência de muitos dos envolvidos na trama é testada. Acabei de editar este volume e já quero ler o próximo. Acho que vou apelar pra minha antiga coleção...

Até o próximo.

Cassius Medauar
– Editor apaixonado novamente por Blade

A LÂMINA DO IMORTAL

Ordem de leitura dos quadrinhos

PARE!!!

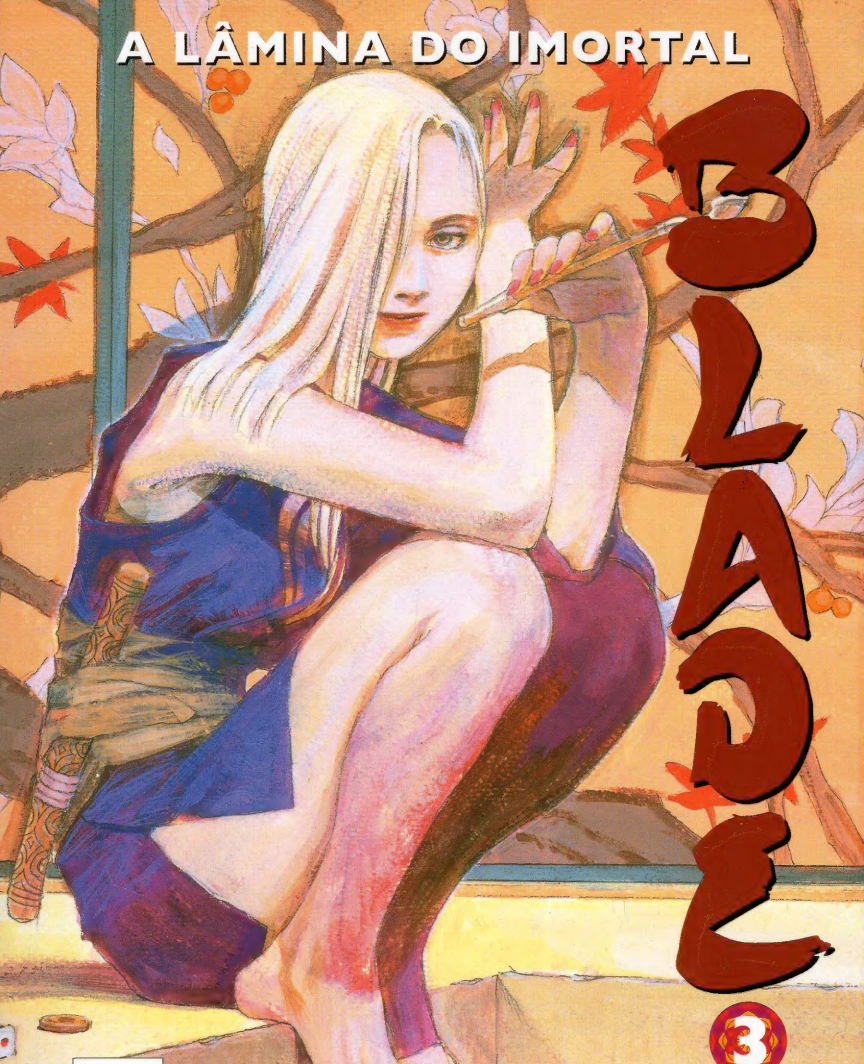
Ei! Você está começando a ler o seu mangá pelo lado errado!!!

Apesar de parecer "coisa de maluco", esta é a última página desta publicação. O que você tem em suas mãos é um mangá, o famoso quadrinho japonês. Ao contrário dos "comics", os gibis americanos, os mangás são, originalmente, publicados com leitura oriental. Logo, a maneira correta de você ler **BLADE - A Lâmina do imortal** será sempre da direita para a esquerda (veja quadro ao lado). Agora volte para a primeira página e divirta-se!

A LÂMINA DO IMORTAL

BLADE

3



HIROAKI SAMURA

Manji e Rin recebem a visita de um homem que faz parte de um grupo criado recentemente que busca vingança contra a Ittou-Ryu, mas os seus métodos de justiça são questionáveis. Qual será a decisão da dupla? Completo em 15 volumes, Blade – A Lâmina do Imortal retorna em uma coleção especial com o dobro do tamanho da japonesa, em um novo projeto exclusivo da Editora JBC.

ISBN 978-85-457-0154-5
www.mangasjbc.com.br